

Catálogo de las Buenas Prácticas

Innovation
 Alternativa Elaboración Juego
 Conversation Lectura
 Entrevista Feria Game
 Reading Coaching Escritura Definición
 Plataforma Education Fair Alternative
 Learning Interview Writing
 English
 Preparation
 Evaluación
 Enseñanza
 Production
 Implementation
 Learning
 Enseñanza
 Application
 Innovación Prácticas
 Producción
 Aprendiendo
 Implementación
 Educación
 Plataforma
 Evaluation
 Platform
 Conversación
 Producción
 Aprendiendo
 Reading



ANUIES

ASOCIACIÓN NACIONAL DE UNIVERSIDADES
E INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Jaime Valls Esponda
Secretario General Ejecutivo

Roberto Villers Aispuro
Director General Académico

Guillermo Hernández Duque Delgadillo
Director General de Vinculación Estratégica

José Aguirre Vázquez
Director General de Planeación y Desarrollo

Yolanda Legorreta Carranza
Directora General de Asuntos Jurídicos

Fernando Ribé Varela
Director General de Administración



Información legal

Catálogo de las Buenas Prácticas, año 2, número 2, mes 12

Es una publicación anual editada por la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior de la República Mexicana A.C., calle Tenayuca, número 200, Colonia Santa Cruz Atoyac, Delegación Benito Juárez, C.P. 03310, Teléfono 54 20 49 00, www.anuies.mx, buenas.practicas@anuies.mx
Editora: Alejandra Romo López. Reserva de Derecho al Uso Exclusivo N° 04-2017-031313485000-203. ISSN: 2594-0821. Ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización de este número, Dirección de Investigación e Innovación Educativa de la ANUIES, Angelina Romero Herrera y Laura Leticia Guzmán Hernández, calle Tenayuca, número 200, Colonia Santa Cruz Atoyac, Delegación Benito Juárez, C.P. 03310.
Fecha de última actualización 19 de diciembre de 2017.

Catálogo de las Buenas Prácticas

Coordinación General

Mtra. Alejandra Romo López
Directora de Investigación e Innovación Educativa ANUIES
aromo@anuies.mx

Comité Académico

El Comité Académico está integrado por un grupo de especialistas en la enseñanza de la lengua inglesa con amplia experiencia, proveniente de universidades públicas de las seis regiones del país.

Representantes institucionales	Universidad	Región
Dra. Laura Emilia Fierro López laurafierro@uabc.edu.mx	Universidad Autónoma de Baja California. Campus Mexicali	Noroeste
Mtra. María del Carmen Reyes Fierro mreyes@ujed.mx	Universidad Juárez del Estado de Durango	Noreste
Dra. Liliana María Villalobos González meile@csh.udg.mx	Universidad de Guadalajara	Centro Occidente
Dra. Rebeca Elena Tapia Carlín rebetapc@yahoo.com.mx	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Centro Sur
Dra. María Elizabeth Moreno Gloggner memoremx@yahoo.com.mx	Universidad Autónoma de Chiapas	Sur-sureste
Mtro. Daniel Ernesto Vázquez Hernández daniel.vazquezh@correo.uady	Universidad Autónoma de Yucatán	Sur-sureste
Dra. María del Carmen Contijoch Escontria carmen@unam.mx	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana

Colaboradores de las representaciones institucionales

Nombre	Institución	Región
Mtro. David Toledo Sarracino dtoledo@uabc.edu.mx	Universidad Autónoma de Baja California. Campus Tijuana	Noroeste
Mtra. Cecilia Araceli Medrano Vela cecilia.puaali@gmail.com	Universidad Juárez del Estado de Durango. Escuela de Lenguas	Noreste
Dr. Eliphelet Rivera Cauyahuitl eliphelricu@hotmail.com	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Centro Sur
Mtra. Myrna Elizabeth Balderas Garza bgarza@uady.mx	Facultad de Educación Universidad Autónoma de Yucatán Licenciatura en Enseñanza del Idioma Inglés	Sur-sureste
Mtra. Ana M. Candelaria Domínguez Aguilar aaguila34@yahoo.com.mx	Universidad Autónoma de Chiapas. Campus Tuxtla. Facultad de Lenguas	Sur-sureste
Mtra. Karen Beth Lusnia kblusnia@gmail.com	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana
Mtra. María Teresa Mallén Estebanz mariateresa.mallen@enallt.unam.mx	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana

Apoyo Académico a la Coordinación General

Mtra. Angelina Romero Herrera
angelina.romero@anuies.mx
Dirección de Investigación e Innovación
Educativa de la ANUIES

Mtra. Laura Leticia Guzmán Hernández
lguzman@anuies.mx
Dirección de Investigación e Innovación
Educativa de la ANUIES

Apoyo Técnico

Mtro. José Manuel Ponce López
jmponce@anuies.mx
Dirección de Tecnología de la Información y
Comunicación de la ANUIES

Lic. Lilia Mariamia Alejandra Venegas
Hernández
lvenegas@anuies.mx
Dirección de Tecnología de la Información y
Comunicación de la ANUIES

Apoyo Editorial

Mtro. Fernando Félix Callirgos Gallardo
fcallirgos@anuies.mx
Dirección de Producción Editorial de la ANUIES

Lic. María de Lourdes Hidalgo López
lourdes.hidalgo@anuies.mx
Dirección de Producción Editorial de la ANUIES

Lic. Elsa Saavedra Castro
minitabis@hotmail.com
Escuela Nacional de Biblioteconomía y
Archivonomía

Buenas prácticas clasificadas de acuerdo a los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

Nivel A1

<p>Control personal de avance en el desempeño escolar María Librada Cruz Báypoli (UES)</p>	9	<p>Presentaciones finales: El Reto <i>Speaking</i> Reyes Daniel Flores Colli (UADY)</p>	84
<p>Duolingo app use Diana Lorena Velázquez Verdugo (UAS)</p>	14	<p>Shopping Time. Shopping for clothes Ana María Fuentes Torres (UAAAN)</p>	91
<p>El uso de videojuegos como estrategia de aprendizaje en alumnos de bachillerato Salvador Ruiz Cerrillo (ULSA)</p>	19	<p>Taller: Aprender a aprender inglés en un Centro de Autoacceso (CAA) Gloria Josefina Ronzón Montiel (UV)</p>	98
<p>El uso de teléfonos inteligentes para facilitar el aprendizaje del idioma inglés Verónica Rodríguez Luna (UV)</p>	23	<p>Taller de habilidad oral y escrita: Desde un proceso guiado hasta la autonomía lingüística Nayel Guadalupe Cortés Sánchez Torres (UASLP)</p>	105
<p>Elaboración de grabaciones para actividades de concientización en producción oral Xóchitl Adriana Hernández Martínez (UNAM)</p>	30	<p>Teach the numbers in a creative way Stefanie Madrid Segade (UANL)</p>	111
<p>Enseñanza del idioma inglés mediante el uso de competencias comunicativas Silvia Verónica Núñez Suárez y Gisela Alicia Rubio Hernández (UTVT)</p>	36	<p>The American Wall Tools to develop competences before creativity Rosa Arvizu García (UG)</p>	120
<p>Estilos de aprendizaje en la enseñanza del inglés Erika Raquel Amador Fernández (UAEH)</p>	44	<p>Uso de aplicaciones móviles para mejorar la tutoría en línea Isaí Alí Guevara Bazán (UV)</p>	126
<p>Estudio personalizado: <i>Selfie</i> Maritza del Carmen Rosas Álvarez (BUAP)</p>	51	<p>Uso del mapa mental para facilitar la expresión oral Sergio Enrique Rangel Velasco y Ana Leidy Mendoza Lozano (UJAT)</p>	132
<p>Inglés aplicado al contexto profesional del estudiante en un ámbito virtual Frank Ralf Hessenmüller (UG)</p>	58	<p>Nivel A2</p>	
<p>Let's play-Revisión de lo estudiado Amparo Guadalupe Trinidad García (Unacar)</p>	65	<p>Actividades de escritura auténtica para promover la construcción de la ciudadanía Claudia Lucía Benhumea Rodríguez (UAEMEX)</p>	140
<p>Let's transcribe for fun and learning English Yazmin del Carmen Pérez Nares y Zenaida Rodríguez Córdova (Unacar)</p>	70	<p>Behaviorism taking over the millennial era Ariana Castañeda Uzeta (UAS)</p>	148
<p>Mensajes de voz de <i>WhatsApp</i> para la práctica oral del inglés Guillermo Huerta Gutiérrez (UV)</p>	77	<p>El desarrollo de la autonomía como herramienta en el aprendizaje del inglés Berenice Espinosa Arroniz (UG)</p>	153

Las habilidades productivas apoyadas por la tecnología en el nivel universitario Jorge Martínez Cortés (UV)	159	Comprensión lectora grupal Elia Nilovna López Redes (UAS)	245
Mix para enseñar y aprender inglés Enrique Bonilla Murillo (UAT)	165	Consolidación de contenidos del nivel básico mediante lectura extensiva empleando las TICs Ana Luisa Oviedo Ábrego (UASLP)	250
Poesía + Marxismo Nuri Garnica Luna (UAS)	170	Enseñando en inglés a la generación del milenio con nuevos dispositivos tecnológicos Reynaldo Thompson López (UG)	255
Prácticas contrastivas para la enseñanza de verbos regulares en inglés en pasado simple Maricela Alfaro Merchantd (UNACH)	175	Estrategias para <i>word formation</i> Carlos Palestina Mahé (UV)	260
Proceso de acreditación oral de inglés Alfonso Barraza Cañedo y Rebeca Villa Hernández (ITSON)	180	Evaluación dinámica de la escritura con código de color para promover la autocorrección Ma. Guadalupe Sánchez Sandoval (ITP)	269
Pronunciation Practice: Regular verb endings Gabriela Mondaca Jiménez (UAS)	186	Fomento de la lectura fuera del aula en el Centro de Auto-acceso Gabriela Rodríguez García (UAS)	276
Proyectos colaborativos para fomentar la producción escrita utilizando Google Docs Miguel Cárdenas Alvarado (UASLP)	193	Graphs: from reading to speaking numbers Jorge Ángel Nigenda Bolio (EBC)	281
Radio Broadcast. Programa de radio Hortensia Montiel Ahumada (UAEH)	199	Integrating 4 skills Sara Ananny Iturbe Peñaloza (UAEMEX)	287
Retroalimentación sincrónica: recursos web Karla Lizeth Mata Martínez (UV)	205	La lectura como estrategia de enseñanza clave para el aprendizaje exitoso del inglés Abel Ramos Madrigal (UCOL)	294
Un enfoque meta-cognitivo para el aprendizaje de una lengua extranjera María Magdalena Marínes Cruz (UAEH)	211	Learning to learn. Discovering language and the best way to learn Iván Goytia Almeda (UACJ)	297
Uso de TIC como herramientas de apoyo para el aprendizaje del inglés María Cristina Chouza Ramos (UA)	217	On-line Surveys: a different way to practice language Ana Luisa Oviedo Ábrego (UASLP)	301
Video Tutorial Pokemon José Alberto Zamorano Ochoa (ITH)	223	Un vistazo al Preliminary English Test (PET) Cynthia Félix López (UAS)	306
Nivel B1		Uso de videos de material auténtico para la enseñanza de la gramática Angélica Nayeli Huerta Piña (UAEMEX)	314
Aprendiendo y escribiendo juntos: Lenguaje y conocimiento colaborativo Héctor Ramiro Ordóñez Zúñiga (IPN)	230	Uso del tiempo futuro en sus formas <i>will</i> y <i>going to</i> Sandra Luz de Alva Sandoval (UANL)	321
CENLEX talks: ideas worth spreading Stephany Alejandra Ramírez Andrés y Guadalupe Alejandra Durán Colín (IPN)	237		

Nivel B2

Academic Writing	328
Karla Gabriela Reyes Velarde (UAS)	
Buena práctica de lectura de comprensión en inglés Exani-II	341
Ana María Enríquez Escalona (UAEMEX)	
Desarrollo de habilidades de escritura en inglés	348
Tirtha Prasad Mukhopadhyay (UG)	
Fucha Day. Una propuesta para la evaluación de la producción oral	353
Rocío Arriaga Ramírez (UAEMEX)	
La Actividad del Sobre: Un Resumen basado en la clase de inglés enfocada en expresiones utilizadas en restaurantes	359
Jesús Alberto Villarreal Robles (UACI)	
Newspapers reviews	363
Vilma Arely Vázquez Morales (UV)	

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Reading

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

A1

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

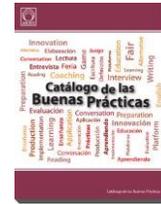
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Control personal de avance en el desempeño escolar

María Librada Cruz Báypoli

Universidad Estatal de Sonora

ms.libby.cruz@hotmail.com

Resumen:

La corresponsabilidad en el proceso enseñanza aprendizaje es elemento clave para un resultado exitoso puesto que al compartida con el alumno, ofrece mayores posibilidades de éxito y gracias a la guía del maestro es más sencillo dar seguimiento a la autogestión del conocimiento. Esta BP apoya el desarrollo de las habilidades metacognitivas del alumno para la reducción del índice de reprobación en un curso de Inglés I, y hacerlo partícipe activo en la búsqueda de estrategias que lleven a mejorar resultados, mediante apoyo oportuno y asesorías para superar las debilidades presentes en el proceso.

Palabras clave: corresponsabilidad; autogestión del conocimiento, metacognición, evaluación continua, estrategias de aprendizaje.

Abstract:

Combined responsibility in the teaching and learning process is crucial to achieve a successful outcome. Sharing learning responsibility with the student offers greater successful possibilities and with the teacher's guidance it is easier to follow up self-managed learning. Through this good practice guide we intend to support student's metacognitive abilities, to reduce failing grades rates in an English I course, and to make them active participants in the search of strategies can enable them to achieve better final outcomes, with early support based on the analysis of partial results and proper assessment to overcome weaknesses shown in the process.

Keywords: joint responsibility; self-managed learning; metacognition; ongoing assessment, learning strategies

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semipresencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de cuatro habilidades, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

- 1. Nombre del curso:** Inglés I
- 2. Tipo de curso:** Curricular
- 3. Modalidad del curso:** Semi-presencial o mixto
- 4. Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectora, producción oral y escrita).
- 5. Duración en horas:** 61-80
- 6. Distribución del tiempo:** 5 horas en aula, de lunes a viernes, 1 hora diaria y 2 horas de trabajo independiente en línea.
- 7. Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:

Análisis, monitoreo y control de habilidades cognitivas, elección de estrategias de aprendizaje, y análisis de resultados de desempeño.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:

Esta BP surgió de la necesidad de integrar al alumno como parte activa y responsable de su proceso de aprendizaje. La experiencia docente ha mostrado que muchos alumnos responsabilizan al maestro de sus resultados, sin analizar su participación para el logro de los mismos. Al contar con una herramienta que los guíe, los alumnos podrán ser más objetivos en sus estrategias de aprendizaje y con los resultados obtenidos por el uso de cada una.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica:

Motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje, escaso conocimiento de sus habilidades cognitivas

Objetivos:

Los estudiantes serán capaces de explorar sus potenciales, ponerlos en práctica y descubrir aquellos que les ofrecen mejores resultados; así como analizar las estrategias que les facilitan el desarrollo de aquellas aptitudes que pueden ayudarles a enriquecer su desempeño comunicativo verbal y escrito en el idioma inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Este proceso ayuda al alumno a registrar sus avances en la adquisición de nuevos aprendizajes, y le permite hacerse cargo de cambiar las estrategias, guiándolo en el análisis de aquellas que lo llevan a obtener mejores resultados.

Este formato se entrega a los alumnos al inicio del curso y se les indica que es un control personal, del cual se harán responsables individualmente, con la guía del docente.

1. El formato se divide en secciones a evaluar, lo que permite al alumno enfocar su atención en resultados particulares: exámenes, proyectos, participación en clase, entre otros. Así mismo, está seccionado por elementos (período y unidades de aprendizaje evaluados) para un análisis progresivo del desempeño y toma de medidas pertinentes (Control personal de avance en el desempeño escolar).
2. Al término de cada elemento, el alumno dispone de un formato con preguntas para su reflexión sobre el trabajo realizado y los resultados obtenidos. (Análisis de elemento).
3. Basado en los resultados del avance, el alumno solicitará apoyo para mejorar las estrategias utilizadas que estén mostrando poca mejora.
4. Se establecerán fechas para la revisión del formato de control de avance.

Acciones sugeridas:

- a) Los alumnos anotan los resultados obtenidos en cada sección a lo largo del semestre. Posteriormente, responden las preguntas de reflexión proporcionadas en un archivo y solicitan apoyo cuando sea el caso.
- b) El docente sugiere estrategias alternativas que conduzcan al alumno a la mejora en su aprendizaje.
- c) Entre los dos analizan la utilidad de la estrategia sugerida y se selecciona la más apropiada, de acuerdo al estilo de aprendizaje del alumno.
- d) Al final del curso, el docente hará las recomendaciones pertinentes y tomará en cuenta el seguimiento del alumno en su evaluación para asignar la calificación final.

Efectos en los estudiantes

Al inicio del curso se percibió resistencia por parte de los alumnos a ejercer control sobre su aprendizaje. Posteriormente:

- Analizaron su dominio inicial del idioma inglés y se plantearon objetivos alcanzables y medibles.
- Aprendieron a autoevaluarse y se esforzaron por participar en clase.
- Se enfocaron en las estrategias comunicativas que presentan dificultades.
- Reconocieron las habilidades comunicativas que poseen.

- Fueron objetivos en los resultados de sus evaluaciones y asumieron el control de su parte en el proceso de aprendizaje.
- Mejoraron la percepción de su estado frente al uso del idioma.
- Adquirieron la habilidad para aplicar estrategias de aprendizaje en otros contextos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Es recomendable que el docente conozca el nivel en que llegan los alumnos, determinado mediante un examen diagnóstico, y hacer del conocimiento de ellos los aspectos a trabajar para obtener mejores resultados. Puede elaborar un documento con preguntas acerca de la percepción de los alumnos sobre el aprendizaje del nuevo idioma, habilidades y áreas a mejorar que cada uno identifique en sí mismo, y como punto muy importante, que considere las expectativas que tiene del maestro, con el fin de establecer una comunicación más efectiva. Esto pretende activar la capacidad de los alumnos para controlar sus procesos cognitivos, desarrollar su habilidad para planificar qué se va aprender, controlar el transcurso del aprendizaje y evaluar los logros obtenidos.

Aunque la mayoría de los alumnos universitarios han desarrollado en mayor o menor grado la capacidad metacognitiva, es necesario hacerlos conscientes de que la metacognición es una estrategia valiosa en su quehacer universitario, porque su aplicación abarca diferentes ámbitos (KQED, MindShift, 2016). El proceso enseñanza-aprendizaje requiere que los alumnos sean capaces de reconocer las habilidades y destrezas que ellos aportan, las que posee el maestro o instructor del curso en cuestión, las fortalezas que tiene el programa con el que trabajan, las áreas de oportunidad que se encuentran presentes; y mediante el diálogo, lograr acuerdos que permitan obtener los mayores beneficios que se puedan alcanzar en cada acción que se implemente. Finalmente, se debe indicar a los alumnos que la reflexión sobre el aprendizaje practicado en clase, también aplica a otros lugares y ámbitos de la vida diaria para resolver los retos que se les presentan.

Esta práctica puede provocar inquietudes en los alumnos que están acostumbrados a que sea el maestro quien lleve el control de la evaluación de su desempeño, lo que hace necesario que el docente estimule en ellos la inquietud por autorregular su avance mediante la identificación de habilidades cognitivas, así como percatarse de las estrategias que lo llevan a mejores resultados, y a explorar aquellas que han dado buenos resultados en otros estudiantes (*Cambridge International Examinations. Teaching and Learning Team*).

Materiales y recursos

Control personal de avance en el desempeño escolar

BP utilizada para registrar los resultados de evaluación en cada elemento.

Análisis de Elemento

Material de apoyo que le permite al alumno tener una perspectiva amplia de sus resultados, basado en la reflexión de diferentes aspectos.

Características de la Buena Práctica:

Esta BP se utilizó a lo largo del semestre y los registros se hicieron al concluir cada elemento de evaluación.

Es la primera ocasión en que se da seguimiento por parte de los alumnos desde el inicio del semestre, y se lleva un control sobre los mismos.

Esta BP es creativa, porque pretende encaminar al alumno al encuentro de las estrategias de aprendizaje que le permitan superar las debilidades en el proceso de comunicación en el idioma inglés.

La BP está enfocada en los requerimientos de una BP, porque produce un impacto positivo y tangible en el alumno al desarrollar sus habilidades metacognitivas, no nada más en el aprendizaje del idioma inglés, sino en otros ámbitos; se recomienda para que sirva de modelo a quienes consideren que es una herramienta útil en el proceso enseñanza-aprendizaje, y es reflexiva porque ubica al alumno en el punto de partida y le facilita medir su avance paso a paso.

Esta práctica llevó al alumno a asumir que el resultado del proceso no es trabajo nada más del maestro, sino que en gran medida depende de la aportación que él haga al mismo, y del compromiso que asuma para obtener resultados exitosos.

Referencias

Cambridge International Examinations. Teaching and Learning Team. (SF). *Getting Started with Metacognition*. Obtenido de

<https://cambridge-community.org.uk/professional-development/gswmeta/index.html>

KQED. MindShift (2016). *The Role of Metacognition in Learning and Achievement*. MindShift _ KQED News. Obtenido de.

<https://drive.google.com/open?id=0ByPgHg3H9rvMG5ySUJTbTFXYUk>

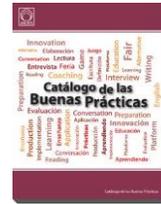
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1, consultarlo en la siguiente liga <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-Control-personal-de-avance-en-el-desempeño-escolar.pdf>

Anexo 2, consultarlo en la siguiente liga <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2-Control-personal-de-avance-en-el-desempeño-escolar.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Duolingo app use

Diana Lorena Velázquez Verdugo

Universidad Autónoma de Sinaloa

lovedi_02@hotmail.com

Resumen:

El uso de la tecnología se encuentra prácticamente en todas las áreas de las actividades humanas, incluyendo el aprendizaje. Comúnmente nos referimos a esta práctica como *Blended learning*, también conocido como aprendizaje mixto. El uso de tecnologías ofrece beneficios que podrían incorporarse a contextos de enseñanza tradicional, en nuestro caso en la enseñanza de idiomas, logrando así una combinación ideal entre actividades presenciales y no presenciales. El uso de *Duolingo app*, ha facilitado el aprendizaje de los estudiantes gracias a sus actividades auditivas, orales, así como de escritura y lectura, que funcionan de manera similar a las redes sociales.

Palabras clave: Tecnología, aprendizaje mixto, idiomas, *Duolingo app*, redes sociales.

Abstract:

The use of technology is almost in all areas of human activities, including learning. We commonly refer to this practice as blended learning. The use of technologies offers benefits that could be incorporated in traditional teaching contexts, in our case in language teaching, thus achieving an ideal combination between face-to-face and virtual learning activities. The use of Duolingo app has facilitated student learning thanks to its listening, speaking, writing and reading activities that work in a similar way to social networks, which they are familiar to.

Keywords: Technology, blended learning, language, Duolingo app, social networks.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso de contenido en inglés, Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras AICLE o *Content and Language Integrated Learning: CLIL*, de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de inglés en Centro de idiomas
2. **Tipo de curso:** Es un curso de contenido en inglés, Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras AICLE o *Content and Language Integrated Learning: CLIL*.
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 1 hora diaria de lunes a viernes.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Actualmente muchos estudiantes, principalmente los más jóvenes, parecen sentirse cómodos utilizando herramientas digitales en su vida diaria con fines de socializar, comunicarse e incluso aprender. La menor duda que existe los lleva a hacer uso de Internet para aclararla. Esto me motivó a utilizar la aplicación *Duolingo* como herramienta para alcanzar los objetivos del curso.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes aprendan y refuercen el inglés realizando ejercicios de audio y pronunciación, vocabulario, estructuración de oraciones, así como comprensión de frases escritas.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta práctica es especialmente útil para cursos básicos e intermedios. El número de estudiantes es indistinto, la única diferencia es que entre más estudiantes sean, puede haber más competencia para lograr el primer lugar. Sin embargo, funciona bien para cursos pequeños y para cursos numerosos.

Existen dos maneras de utilizar esta herramienta. En la primera opción se usa la *App*, y en la segunda utilizamos la plataforma *schools.duolingo.com*, que se accesa desde *Google*.

1. En la primera opción el maestro les pide a los estudiantes descargar la aplicación *Duolingo* en su *smartphone* o *tablet*.
2. El maestro crea un club dentro de dicha aplicación y comparte el código con sus alumnos para que estos se agreguen al club.

3. Una vez agregados todos en el club, el maestro selecciona la lección en la que desea que todos participen y se las comunica. Los alumnos la responden a lo largo del día. Puede ser una actividad de tarea para que ellos la realicen en el momento que más les convenga.
4. Conforme los estudiantes van respondiendo, la actividad van posicionándose en una lista que muestra quien ha obtenido el puntaje más alto, y todos pueden comentar sobre el progreso. Cabe mencionar que sólo pueden colocar opiniones positivas que están predeterminadas en la *app*, lo que la convierte en una buena herramienta para evitar el *bullying*, o bien pueden compartir reacciones al respecto utilizando emoticones, tal como lo harían en *Facebook*.

La segunda opción es más personalizable y se desarrolla a través de la plataforma. Permite al maestro crear sus propias tareas en *schools.duolingo.com*, eligiendo las lecciones que desea abordar, incluso permite poner hora y fecha límite de recepción de tareas. Es decir, da al maestro la posibilidad de monitorear el progreso del alumno ya que muestra si estos entregaron las tareas a tiempo, tarde o si no entregaron dicha tarea. El maestro puede crear las secciones que desee. Esto resulta útil ya que cada sección puede servir para clases diferentes. Por ejemplo, una sección puede titularse Nivel 1 8am, y otra sección puede ser Nivel 9 10am.

Al final de la semana la aplicación envía un reporte del progreso de los alumnos al correo del maestro. Los alumnos pueden retomar la lección para mejorar su posición en la lista cuantas veces quieran.

En mi caso, utilicé ambas opciones. La primera opción que es a través de la aplicación *Duolingo* me pareció más práctica, ya que todos los *smartphones* pueden utilizarla sin ningún problema. La segunda opción funciona de mejor manera a través de una computadora, ya que algunos *smartphones* no permiten el funcionamiento total de la plataforma. Aun así sigue siendo una muy buena opción ya que permite al maestro mayor control y personalización de las actividades.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los estudiantes ha sido positiva ya que lo toman como un juego, además de que les permite competir entre ellos de manera amigable.

El diseño de la aplicación protege también su confianza y autoestima, ya que no muestra a los demás los errores que cometen, sólo el puntaje final, de tal manera que los estudiantes no se sienten vulnerados, al contrario, disfrutan la competencia y se sienten motivados a obtener el mejor lugar posible.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En los últimos años se ha hablado de como el modelo de *Blended learning*, aprendizaje mixto, resulta útil para facilitar el aprendizaje. "El uso de tecnologías ofrece beneficios que podrían incorporarse en contextos de enseñanza tradicional, logrando así una combinación ideal entre actividades presenciales y no presenciales, lo que se ha denominado aprendizaje mixto o híbrido" (Morales & Ferreira, 2008).

Materiales y recursos

Smartphones, tablets, computadoras e Internet que ya poseen los estudiantes.

Características de su Buena Práctica

Esta práctica se desarrolló durante el mismo curso en cada nueva unidad y ha sido implementada en cinco cursos distintos.

La herramienta es sencilla gracias a que prácticamente la totalidad de los estudiantes del Centro de Estudio de Idiomas, cuenta con un *smartphone, tablet* o computadora. Se recomienda utilizarla cada vez que se introduzca un tema nuevo. La aplicación cuenta con actividades que van subiendo gradualmente de dificultad, esto nos permite usarla en niveles que van desde básico uno hasta un nivel intermedio.

Considero a esta herramienta como efectiva ya que su funcionamiento y formato les es familiar a los estudiantes debido al parecido con las redes sociales que utilizan diariamente. Además, el hecho de que cada ejercicio que responden es calificado de manera inmediata, ayuda al proceso de aprendizaje sin necesidad de invertir mucho tiempo de espera, lo que les permite reflexionar sobre sus errores en ese mismo momento.

Como docente he aprendido que utilizar herramientas que les resultan familiares a mis estudiantes facilita mi labor, ya que es más probable que se sientan atraídos a poner en práctica sus conocimientos a través de algo que consideran divertido.

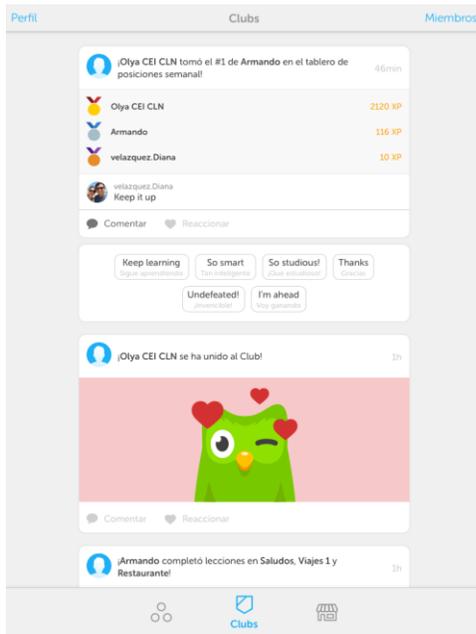
Referencias

Morales Ríos, S. & Ferreira Cabrera, A. (2008). La efectividad de un modelo de aprendizaje combinado para la enseñanza del inglés como lengua extranjera: estudio empírico. *RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada*, 46(2), 95-118.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Foto 1 de un club en la aplicación *Duolingo*
2. Foto 2 de un club en la aplicación *Duolingo*

Anexo 1



Anexo 2





Catálogo de las Buenas Prácticas



El uso de videojuegos como estrategia de aprendizaje en alumnos de bachillerato

Salvador Ruiz Cerrillo

Universidad de la Salle Bajío

lnsalvadorruiz549@gmail.com

Resumen:

La enseñanza del inglés como lengua extranjera requiere del uso de herramientas digitales como los videojuegos. La presente práctica tiene por objetivo mejorar la capacidad gramatical de los estudiantes en el uso del inglés. Como metodología se hace uso del videojuego Ruby Rei®, el impacto se evalúa a través de exámenes rápidos y de un cuestionario. De manera informal los alumnos han mostrado una buena percepción del uso de los videojuegos en algunas de las sesiones.

Palabras clave: Buena práctica, videojuegos, gramática, bachillerato

Abstract:

Teaching English as a foreign language requires the usage of digital tools, such as videogames. The following practice have the aim of improve English grammar ability in students. As a method it was used the Ruby Rei® videogame, impact it's evaluated trough quizzes and a questionnaire. In an informal manner, students have shown a good perception of videogame usage in some lessons.

Keywords: good practice, videogames, grammar, high school.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés II
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 60 horas
6. **Distribución del tiempo:** 5 horas por semana, 1 hora diaria
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El uso de un ambiente de *m-learning* a través de medios virtuales y digitales como los videojuegos, resultan ser significativos en el habitus del estudiante actual del nivel medio superior. La utilización de las nuevas TIC'S en la educación han permitido motivar a los alumnos a través de herramientas web 2.0, por lo tanto el uso de los videojuegos ha ido en aumento, así mismo en su variedad de plataformas y *hardware*.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes serán capaces de mejorar su capacidad gramatical en el uso del inglés, a través de la utilización de un videojuego como estrategia de enseñanza.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Es una práctica donde se emplea la investigación-acción, se diseña un ambiente *m-learning* a través de una tableta o celular con plataforma IOS, en el cual se descargará el videojuego *Ruby Rei*®; se puede trabajar un equipo por cada mesa, subdividir al grupo en diversos integrantes, o bien emplear un adaptador para pantalla o LCD y transmitir el videojuego en vivo para trabajarlo en plenaria.

El videojuego está dividido en diversos mundos o fases, los cuales se encuentran anidados a través de una historia, misma que permitirá a los alumnos incluir un diálogo de seguimiento y guía durante la ejecución de los retos presentados.

Para poder evaluar el impacto del videojuego sobre la gramática, se aplica un examen tipo *quiz* de gramática antes de la intervención y otro posterior, complementando estos instrumentos con una percepción de los estudiantes sobre la técnica de enseñanza empleada.

Se le pregunta al estudiante: ¿Cuál es tu percepción de la clase inglés al utilizar videojuegos?, su respuesta la tiene que plasmar por escrito y se le otorga un tiempo aproximado de 25 minutos para que conteste, de ésta

manera queda integrada una evaluación auténtica.

Ésta técnica ha demostrado tener buenos resultados sobre la construcción social y percepción de los alumnos en algunas de las clases de la asignatura, sin embargo los comentarios y la evaluación han sido en un carácter más informal y descriptivo, lo cual refleja la necesidad de documentar y registrar los hallazgos encontrados al emplear dicha actividad.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos generan competencias específicas como el trabajo colaborativo, se ha observado mayor organización durante las sesiones, la actitud y comentarios han sido positivos hacia la buena práctica y se ha solicitado al profesor el uso frecuente de la técnica durante el desarrollo de la clase.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Tiene como base el constructivismo social, donde se menciona que se puede trabajar con el contexto del alumno al familiarizarse de una manera práctica y guiarlo a través del proceso enseñanza-aprendizaje, así mismo la motivación intrínseca y extrínseca juegan un papel importante, pues el alumno, al emplear un medio digital tan lúdico como lo son los videojuegos, puede asociar de mejor manera la experiencia de su realidad virtual con el currículum que se pretende transmitir.

Dentro de la práctica se evaluaron las temáticas del presente simple, *simple present* en sus tres formas: afirmativo, *negative* y pregunta, además del pasado simple, *simple past*, de igual manera en las tres maneras o estructuras gramaticales y se incluyó el tema del presente progresivo o continuo *present continuous*. El manejo de éstas temáticas permiten el desarrollo de competencias en la escritura principalmente de acuerdo a los niveles comunes de referencia del Marco Común Europeo, el cual establece dentro del nivel A1, que la persona en éste nivel es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2002).

El nivel A1 es considerado el más bajo del uso generativo de la lengua, es el punto en el que el alumno puede interactuar de forma sencilla, sabe plantear y contestar preguntas sobre sí mismo, sobre el lugar donde vive, sobre las personas que conoce y sobre las cosas que tiene; realiza afirmaciones sencillas en áreas de necesidad inmediata o relativas a temas cotidianos y sabe responder a cuestiones de ese tipo cuando se las formulan a él, en lugar de depender simplemente de un repertorio muy limitado, ensayado y organizado léxicamente de frases que se utilizan en situaciones concretas. De acuerdo a otra interpretación de los niveles de dominio de la lengua se dice que el alumno se encuentra en una etapa de Acceso *Breakthrough*, que corresponde con lo que Wilkins (1978) denominó como dominio formulario, y Trim, Holec y Porcher (1984), lo llamaron introductorio.

Materiales y recursos

Dispositivos móviles

- Tablets
- Teléfonos inteligentes
- Pantalla LCD

Adaptador para pantalla LCD

Plataforma IOS

Videjuego Ruby Rei

Características de su Buena Práctica:

Considero que es una buena práctica, debido a que hace uso de las Nuevas TIC'S en la educación y contextualiza el entorno del estudiante en un ambiente más cercano y familiar, así mismo mejora la estructura cognitiva en otro idioma, en éste caso el inglés.

Sostenible

Emplea el uso de plataformas digitales existentes y vigentes y puesto que la mayoría de los alumnos se encuentran familiarizados con la interacción de plataformas de videojuegos similares al empleado en la práctica, facilita el aprendizaje del idioma en alumnos de cualquier semestre.

Replicable

La herramienta puede ser descargada por cualquier usuario que cuente con la compatibilidad de plataforma, además del uso de infraestructura tecnológica que ya tienen algunas organizaciones educativas.

Efectiva: se aplicó en dos ocasiones, antes y después del examen gramatical con resultados favorables.

Reflexiva: Los alumnos generan competencias específicas como el trabajo colaborativo, pues se ha observado mayor organización durante las sesiones, de igual manera la actitud y comentarios han sido positivos hacia la buena práctica y se ha solicitado al profesor el uso frecuente de la técnica durante el desarrollo de la clase.

Referencias

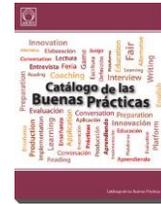
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.* Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Trim, J., Holec, H., Coste, D., y Porcher, L. (1984). *Towards a more comprehensive framework for the definition of language learning objectives.* Estrasburgo: Consejo de Europa.

Wilkins, D. (1987). *The educational value of foreign language learning.* Estrasburgo: Consejo de Europa.



Catálogo de las Buenas Prácticas



El uso de teléfonos inteligentes para facilitar el aprendizaje del idioma inglés

Verónica Rodríguez Luna
Universidad Veracruzana
verorodriguez@uv.mx

Resumen:

El avance en la tecnología móvil y la creciente población que posee un teléfono inteligente ha causado que en los últimos se conviertan en herramientas de aprendizaje de idiomas. Ello ha promovido el desarrollo de investigaciones sobre el aprendizaje de lenguas y la tecnología móvil. La presente práctica busca incorporar la tecnología móvil dentro del salón de clases para consolidar las estructuras gramaticales, el vocabulario, la pronunciación y la entonación de oraciones relacionados con el tema de salud, en inglés. La BP está dirigida a estudiantes de inglés para el desarrollo de 4 habilidades con un nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Palabras clave: aprendizaje, tecnología móvil, teléfonos inteligentes, BP

Abstract:

The development of mobile technology and the growing population owning a smartphone have caused smartphones to be language-learning tools. This fact has promoted the conduction of research about language learning and mobile technology. The information presented in this practice aims to incorporate mobile technology in the classroom to reinforce health subjects in grammatical structures, vocabulary, pronunciation and intonation. This practice is for English language students to develop 4 skills at A1 level of the *Common European Framework of Reference for Languages*.

Keywords: learning, mobile technology, smartphone, tools, GP

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios), de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades (desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita), y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés MEIF 2
2. **Tipo de curso:** Curricular, cuenta con crédito dentro del plan de estudios.
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades, desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita.
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas 30 minutos por sesión dos veces por semana y 1 hora de asesoría presencial una vez por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva, competencia cultural y digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El hecho de contar con estudiantes considerados nativos digitales, la necesidad de facilitar el aprendizaje del idioma inglés y de motivar a mis alumnos a aprenderlo, me llevaron a decidir que era conveniente implementar esta intervención didáctica.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje

Objetivos: La presente BP tiene como objetivo el incorporar la tecnología móvil dentro del salón de clases para consolidar las estructuras gramaticales, el vocabulario, la pronunciación y la entonación de oraciones, todo relacionado con el tema de salud y enfermedades, en inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Se le proporciona al estudiante una hoja de papel que tiene como título *TASK 1*. Esta hoja contiene en inglés el contexto general de la actividad, que consiste en imaginar que los estudiantes se encuentran de intercambio en una universidad de Estados Unidos, y que se sienten enfermos.

2. En la hoja de *TASK 1* también se indica a los estudiantes que para poder tener una conversación en inglés con el médico, necesitan conocer el vocabulario y las estructuras que les permitan comunicarse con él en ese idioma.

3. En la hoja de *TASK 1* se les dice a los estudiantes que la información que deben saber para hablar en inglés con un doctor, son los datos personales que les puede preguntar, y se les solicita formar grupos de tres personas y escribir en inglés una lista de la información personal que un doctor generalmente pregunta a sus

pacientes.

4. Una vez que los estudiantes han escrito su lista, se les pide verificar si ésta es correcta, consultando las siguientes páginas de Internet:

- http://www.wangvisioninstitute.com/forms/New_Patient_Packet_2009_07_15.pdf
- <https://www.gabbadermatology.com.au/>
- <http://www.dciw.net/>

5. Posteriormente, se solicita a los estudiantes mostrar su lista final al profesor durante la sesión de asesoría.

6. Una vez que el profesor ha revisado y provisto retroalimentación a la lista de los estudiantes, les entrega una segunda hoja con instrucciones que tiene como título *TASK 2*.

7. En la hoja de *TASK 2* se les recuerda a los estudiantes que un doctor generalmente proporciona recomendaciones para solucionar problemas de salud.

8. En la misma hoja de *TASK 2* se les solicita a los estudiantes formar parejas y escribir dos recomendaciones para seis problemas de salud. Se les pide escribir 6 recomendaciones con el verbo *modal should* y 6 con el imperativo. Estos dos temas ya han sido explicados en clases previas. Los problemas de salud son los siguientes:

a sore wrist, swelling, a fever, upset stomach, stress, depression

9. En la hoja de *TASK 2* se les pide a los estudiantes que, después de escribir las recomendaciones a los 6 problemas de salud, intercambien sus oraciones con otra pareja, que lean las recomendaciones escritas por la pareja, que revisen las estructuras gramaticales utilizadas, la correcta escritura de las palabras y la puntuación de las oraciones.

10. Una vez que las oraciones han sido revisadas por otra pareja, los estudiantes muestran sus recomendaciones al profesor durante la sesión de asesoría.

11. Se entrega a los estudiantes una hoja con el título *TASK 3*. En esa hoja se pide a los alumnos imaginar que ya se encuentran en el consultorio con el (la) doctor(a) y van a tener una conversación con él (ella).

12. Posteriormente, en la misma *TASK 3* se solicita a los alumnos formar parejas y buscar ejemplos de conversaciones entre un doctor y un paciente en Internet.

Se les sugiere consultar las siguientes páginas:

- <http://www.improvespokenenglish.org/2010/06/example-conversation-between-patient.html>
- <http://www.improvespokenenglish.org/2010/06/english-practice-exercises-doctor.html>
- http://www.audioenglish.net/english-learning/english_dialogue_doctor_2.htm
- <http://manaroju.blogspot.com/2008/09/conversation-between-doctor-and-patient.html>
- <http://www.youtube.com/watch?v=YKvAaiGnldY&feature=related>

- <http://www.youtube.com/watch?v=4zyS-CaQpkQ>

13. Se indica a los estudiantes que, basándose en los ejemplos consultados en Internet, escriban en parejas una conversación entre un doctor y un paciente. Se les pide utilizar el tiempo presente simple, el verbo *modal should* y la forma imperativa en su conversación.

14. Se pide a los estudiantes revisar errores de gramática, escritura, puntuación y vocabulario en su conversación.

15. Se solicita a los estudiantes mostrar su conversación al profesor durante las sesiones de asesoría y preguntarle las dudas que aún tengan.

16. Se pide a los alumnos tomar, uno el rol del doctor y el otro del paciente, y practicar la conversación.

17. Se les indica a los estudiantes que una vez analizada y practicada la conversación, deben armar un escenario simulando un consultorio médico, actuar la conversación y grabarse con su teléfono inteligente.

18. Se solicita a los alumnos mostrar su grabación al profesor y a sus compañeros en clase y entregar su conversación por escrito al docente.

19. Los estudiantes contestan una autoevaluación en línea que fue creada en *Google Forms*.

Se evaluó a los estudiantes de manera holística:

Gramática y vocabulario 4.5%	Las oraciones y las frases utilizadas son gramaticalmente correctas. Se observan muy pocos errores de deletreo y generalmente se usa el vocabulario estudiado a lo largo de las tareas. 4.5%	Las oraciones y las frases utilizadas son gramaticalmente correctas <i>algunas veces</i> . Se observan varios errores de deletreo y algunas veces se usa el vocabulario estudiado a lo largo de las tareas. 3.5%	Las oraciones y las frases utilizadas <i>casi nunca</i> son gramaticalmente correctas. Se observan muchos errores de deletreo y casi nunca se usa el vocabulario estudiado a lo largo de las tareas. 1.5%
Participación en la conversación sin leer 3%	Sí (3%)		No (0%)
Autoevaluación 4.5%	Los comentarios muestran generalmente una actitud crítica sobre el proceso de elaboración de las tareas, sobre las tareas mismas y se observa mucho aprendizaje de los contenidos estudiados en las tareas. 4.5%	Los comentarios muestran algunas veces una actitud crítica sobre el proceso de elaboración de las tareas, sobre las tareas mismas y se observa poco aprendizaje de los contenidos estudiados en las tareas. 3.5 %	Los comentarios muestran raramente una actitud crítica sobre el proceso de elaboración de las tareas, sobre las tareas mismas y se observa muy poco aprendizaje de los contenidos estudiados en las tareas. 1.5 %
Uso de las TIC 3%	Sí (3%)		No (0%)

Efectos en los estudiantes

El uso de teléfonos inteligentes en un curso de lenguas ha contribuido al aprendizaje en contextos naturales que tienen lugar fuera del salón de clases, lo cual promueve que los estudiantes se vuelvan más responsables de sus experiencias de aprendizaje, porque de esta manera ellos no sólo reciben información de manera pasiva por parte del profesor, sino también toman decisiones en su proceso de aprendizaje al trabajar con aplicaciones y programas en sus teléfonos inteligentes.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la actualidad, el avance en la tecnología móvil ha promovido el uso de los teléfonos inteligentes como herramientas de aprendizaje en muchas partes del mundo. Por esta razón, una gran cantidad de materiales de aprendizaje ya han sido diseñados en formatos de *podcast*, *widget*, y en otras aplicaciones que se están utilizando en diversos cursos de lenguas. Es bien sabido también, que la tecnología móvil promueve el aprendizaje de una manera más “personalizada, centrada en el estudiante, colaborativa, global y permanente” (Valk Harmen & Ahmed & Laurent, 2010, p. 121; Kim, 2013) llevaron a cabo una investigación sobre aplicaciones móviles para promover el desarrollo de las habilidades de comprensión auditiva en estudiantes universitarios. El estudio reveló que el uso de aplicaciones móviles para el desarrollo de dichas habilidades resultó efectivo y de gran provecho para el proceso de aprendizaje de los participantes. Brown (2005), por su parte, señala que el aprendizaje por medio de dispositivos portátiles tiene lugar de manera exitosa cuando los estudiantes pueden resolver problemas relacionándolos con la vida real y cuando comunican la información y los conocimientos encontrados, aparte de colaborar con otras personas en su proceso de aprendizaje. Respecto al manejo de la información, este autor indica que todo el contenido que se encuentra libremente en Internet, conlleva a la adopción de una perspectiva que permite la apropiación del conocimiento por medio de la discriminación, integración y manipulación de dicha información en un ambiente de navegación permanente. Por otro lado, el autor considera que la comunicación a través de dispositivos tecnológicos facilita la creación de redes sociales, lo cual genera numerosas posibilidades de interacción entre los estudiantes, estudiantes y tutores, y estudiantes y expertos.

Materiales y recursos

- 3 hojas con las instrucciones de las actividades para los estudiantes.
- Contenidos de las siguientes páginas de Internet que aparecen también en las hojas de las instrucciones:

http://www.wangvisioninstitute.com/forms/New_Patient_Packet_2009_07_15.pdf

<https://www.gabbadermatology.com.au/>

<http://www.dciw.net/>

<http://www.improvespokenenglish.org/2010/06/example-conversation-between-patient.html>

<http://www.improvespokenenglish.org/2010/06/english-practice-exercises-doctor.html>

http://www.audioenglish.net/english-learning/english_dialogue_doctor_2.htm

<http://manaroju.blogspot.com/2008/09/conversation-between-doctor-and-patient.html>

<http://www.youtube.com/watch?v=YKvAaiGnldY&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=4zyS-CaQpkQ>

- Teléfonos inteligentes.
- Laptops.
- Cañón reproductor.
- Control del cañón.
- Libro *TOP Notch Fundamentals* .
- Escenario de un consultorio médico.
- Bocinas .

Características de su Buena Práctica:

Corresponde a un conjunto de acciones que se llevaron a cabo de manera sistemática con el propósito de facilitar el proceso de aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes, buscando también una mejora evidente en el desarrollo de sus competencias comunicativa, digital y académica. Esta BP es consistente, eficaz, sostenible y articulada con las necesidades de aprendizaje específicas del contexto socio-educativo y cultural de los estudiantes del curso Inglés 2 MEIF, de la Universidad Veracruzana, y desarrolla la metacognición y diversos estilos de aprendizaje para alcanzar los objetivos del curso y satisfacer las necesidades (lingüísticas, comunicativas, académicas, tecnológicas y afectivas) e intereses de los alumnos. En general, esta BP se refleja en las siguientes cualidades:

- Creativa
- Efectiva
- Sostenible
- Replicable
- Reflexiva

Por medio de esta BP pude observar que los estudiantes universitarios con quienes fue implementada, mostraron en todo momento una actitud de apertura y motivación al navegar en páginas de Internet en su teléfono inteligente, al comunicarse vía *Whats App* y *Facebook* por medio de su teléfono durante el desarrollo de la práctica, y al grabar su participación en la conversación en inglés entre un doctor y un paciente.

Referencias

Brown, T. (2005). *Beyond constructivism: Exploring future learning paradigms. Education Today*, (2), 1-11.

Recuperado de:

https://pdfs.semanticscholar.org/5cae/bdad7c3e1665d0fd835e0b6046e50bcd2df5.pdf?_ga=2.344114

[89.1558839753.1499826302-157303119.1499826302](https://doi.org/10.1558839753.1499826302-157303119.1499826302)

Kim, H. S. (2013). Emerging mobile apps to improve English listening skills. *Multimedia-Assisted Language Learning*, 16(2), 11-30.

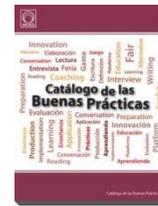
Valk Harmen, J. & Ahmed, T., R. & Laurent, E. (2010). Using Mobile Phones to Improve Educational Outcomes: An Analysis of Evidence from Asia. *International Review of Research in Open and Distance Learning*, 11 (1), 117-140. Recuperado de:
<http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/794/1507>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Respuesta de los alumnos a la BP
2. *Task 1*
3. *Task 2*
4. *Task 3*



Catálogo de las Buenas Prácticas



Elaboración de grabaciones para actividades de concientización en producción oral

Xóchitl Adriana Hernández Martínez

Universidad Nacional Autónoma de México. Acatlán.

xochitl_adrian@hotmail.com

Resumen:

Para los estudiantes es un reto expresarse en otra lengua pues deben producir ideas gramaticalmente correctas con una pronunciación y entonación clara. Las actividades de concientización los ayudan a descubrir, rectificar y mejorar elementos importantes en la habilidad de producción oral como el uso de fonemas, entonación, unión de sonidos, etc. Si el profesor planea actividades para escuchar y elaborar grabaciones para concientizar y producir estos elementos, su aprendizaje y aplicación se maximizan. Como resultado los estudiantes no sólo logran producir las formas deseadas sino que también pueden reconocerlas con mayor facilidad al escucharlas, mostrando una mejora en ambas habilidades.

Palabras clave: Grabación de voz, producción oral, actividades de concientización

Abstract:

Speaking in a second language is a real challenge for English students since they have to produce ideas grammatically correct and speak with clear pronunciation and intonation. Awareness-raising activities help students discover, correct and improve their speaking skills in regard to phonemes, intonation, linking, etc. If the teacher plans awareness-raising activities in which students have to listen to and record themselves using these elements, their learning and application are maximized. As a result, not only are students able to produce the desired forms but also to recognize them more easily when listening, showing an improvement in both abilities.

Keywords: Voice recording, speaking, awareness-raising activities

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés para Comunicadores III
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 64
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende cuatro horas semanales al semestre, de las cuales una es teórica y tres prácticas, además, el tiempo de estudio que el alumno dedique de manera independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:
Producción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementarla intervención didáctica: Los estudiantes expresan que es difícil mejorar su desempeño oral, sienten que no cuentan con el vocabulario necesario además de sentirse inseguros de su pronunciación, nerviosos, vulnerables y poco preparados.

La ansiedad afecta su motivación y autoestima, esta BP busca que los alumnos desarrollen consciencia de elementos importantes, de acuerdo a su nivel, para desarrollar habilidades y estrategias que les ayuden a percibirse como individuos capaces de producir un discurso fluido.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de producir *chunks* del idioma en diferentes duraciones en donde se pongan en práctica patrones de acentuación y entonación, fonemas, fórmulas de cortesía, ritmo, unión de sonidos, así como un número adecuado de unidades léxicas para alcanzar los propósitos comunicativos en un discurso fluido.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. El profesor establece un contexto o situación comunicativa que permita al estudiante poner en práctica un fonema, entonación, acentuación, ritmo, unión de sonidos, etc. Se sugiere también que se incluya algún contenido lingüístico de gramática o vocabulario con base en el programa de la asignatura.
2. El docente plantea el objetivo de la actividad.
3. También diseña una rúbrica de evaluación que se compartirá con los estudiantes al presentar las instrucciones para la actividad. Es importante que los alumnos sepan de antemano que se busca lograr y como se evaluará su desempeño. Se sugiere el sitio Rubistar <http://rubistar.4teachers.org/>, para buscar una rúbrica pre-diseñada o crear una propia.
4. El profesor presenta un producto, ya sea un audio, vídeo auténtico, del libro de texto o una grabación realizada por estudiantes con anterioridad, que sirva como modelo para los alumnos.
5. El profesor debe mostrar, practicar y enfatizar la producción del elemento central que se pretende desarrollar, por ejemplo: pronunciación de verbos regulares en pasado, entonación en

preguntas, fórmulas de cortesía, ritmo, unión de sonidos *linking*, etc.

6. Se presenta al alumno las instrucciones de la actividad, rubrica de evaluación, tiempos de preparación y si es el caso, entregas de avances. Dependiendo del nivel y tema, se sugiere dividir la actividad en entregas de modo que los estudiantes puedan recibir retroalimentación del profesor y/u otros estudiantes. Esto permite a los alumnos desarrollar su confianza. Se puede solicitar a los estudiantes presentar un primer intento o borrador de su discurso en el que el profesor o compañeros pueden hacer sugerencias.
7. El estudiante escribe su guión, ensaya/practica, si así fue determinado, entrega avances y recibe retroalimentación, finalmente realiza la grabación de su producto. Si las condiciones son óptimas se puede realizar un vídeo.
8. El estudiante publica su trabajo en el espacio determinado por el profesor, se sugiere YouTube pues es de fácil acceso sin que el estudiante pierda el control de quien puede revisar y retroalimentar su producto.
9. El profesor asigna pares para la revisión de los productos. Los estudiantes llenan la rúbrica para evaluar los productos así como para autoevaluar sus trabajos.
10. Este tipo de actividades se pueden realizar en varias ocasiones, se espera que el estudiante gane confianza, desarrolle sus habilidades y cada vez requiera de menos tiempo de preparación, logrando autonomía.
11. Al final de curso, los estudiantes tendrán la oportunidad de revisar su progreso por medio de las grabaciones, detectará aquellas mejoras logradas así como áreas de oportunidad.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes expresaron de forma oral en las sesiones de retroalimentación así como en la encuesta de evaluación docente, que reconocen una mejora en su producción oral. Así mismo, al conocer elementos de pronunciación y entonación también les facilita la comprensión auditiva.

También expresaron que al tener la oportunidad de prepararse antes de producir, les ayudo a tener más confianza en sí mismos así como a ser creativos.

Se mostraron satisfechos con sus productos aunque aún deben trabajar en implementar lo practicado durante el curso de forma más automática y natural.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Cortés (2000) señala que no es fácil crear las condiciones ideales para la práctica de la producción oral en el salón de clases, pues la lengua inglesa posee características que pueden hacer su producción y comprensión fácil o difícil. Algunos ejemplos son *clustering*, *redundancy*, *reduced forms*, *colloquial language*, *rate of delivery*, *stress*, *rhythm*, *intonation*, entre otros (Brown y Heekyeong, 2007). De allí la importancia de buscar que los estudiantes construyan estrategias que los faculten a desarrollar sus habilidades en producción oral.

El autor, también propone una lista de *speaking microskills*, de ella se retoman los siguientes por considerarlos esenciales en el desarrollo de este trabajo:

- Producir *chunks* del idioma de diferentes duraciones;
- Producir de forma oral diferencias entre los fonemas en inglés y variantes;
- Producir los patrones de acentuación *stress*, estructura rítmica, entonación, y su rol;

- Producir *reduced forms* de palabras y frases;
- Producir un discurso fluido a diferente velocidad;
- Lograr funciones comunicativas adecuadas de acuerdo a la situación, participantes y objetivos.
- Desarrollar una batería de estrategias para la producción oral, tal como enfatizar palabras clave, parafrasear, proporcionar contexto para interpretar el significado de las palabras, solicitar ayuda, y evaluar la medida en que el interlocutor está comprendiendo el mensaje.

Las actividades de concientización *awareness-raising activities* pueden aportar para que los estudiantes descubran, rectifiquen o mejoren elementos importantes en la producción oral. Al respecto Thornbury (2017) menciona que el concepto *awareness* que plantea como pre requisito para la reestructuración de la representación mental del lenguaje, la conciencia. En este sentido, tres procesos están involucrados:

1. Poner atención, los estudiantes deben estar alertas, involucrados y curiosos.
2. Notar, que es más que poner atención, se refiere a registrar de manera consciente la presencia de un elemento.
3. Comprender, no habrá conciencia *awareness* sin comprensión; debe lograrse el reconocimiento del elemento.

Estos procesos pueden ser asistidos por el profesor, si él planea condiciones óptimas para concientizar a los estudiantes del uso de elementos importantes en la producción oral, maximizando las oportunidades de aplicación y aprendizaje.

Materiales y recursos

- Algún dispositivo para grabar voz, ya sea un celular, PC, Software para edición de audio-video.
- Los estudiantes y profesor deben contar con cuenta de YouTube para publicar y compartir los audios/videos.
- Internet, aunque no es necesario contar con éste en el salón de clases pues la publicación y revisión puede hacerse en otro lugar.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: es una forma novedosa de practicar la producción oral al integrar tecnologías, además de permitir compartir productos únicos en los que los estudiantes pueden plasmar sus habilidades.

Efectiva: la práctica ha tenido buena aceptación entre los estudiantes, ellos se ha mostrado interesados y curiosos por lo productos de sus compañeros. También se ha podido observar en ellos, mayor confianza al hablar frente a otros, mejor rendimiento tanto en producción oral como comprensión auditiva al comparar sus habilidades al inicio y final del semestre.

Sostenible: como resultado de la implementación continua, los estudiantes logran la aplicación de los elementos practicados. Si en cada ocasión se practica uno nuevo, se contribuye a una producción oral efectiva.

Replicable: se implementa con frecuencia durante los cursos impartidos por la profesora. Los productos de cursos pasados son reusados por su fácil distribución mediante USB y acceso YouTube y han servido como ejemplo para otros estudiantes. El costo de los materiales es muy bajo y puede adaptarse y editarse.

Reflexiva: al final de cada curso los productos pueden ser analizados de forma individual o grupal para identificar las mejoras logradas a lo largo del semestre así como áreas de oportunidad.

Referencias

- Brown, H. D. & Heekyeong, L. (3a ed.). (2007). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Nueva York: Pearson Education.
- Cortés, M. (2000). *Guía para el profesor de idiomas. Didáctica del español y segundas lenguas*. España: Ediciones Octaedro.
- Thornbury, S. (2007). *How to Teach Listening*. England: Pearson Education Limited.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo borrador de guion, práctica pronunciación verbos regulares e irregulares en pasado.
2. Envío de audio para retroalimentación, práctica pronunciación verbos regulares e irregulares en pasado.
3. Videos compartidos por estudiantes, práctica pronunciación verbos regulares e irregulares en pasado.

ANEXO 1

Ejemplo borrador de guion Práctica pronunciación verbos regulares e irregulares en pasado

Perla from the Mexico

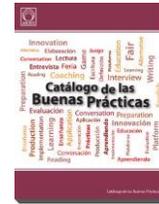
It was last week. I was with my boyfriend in his house. Was our anniversary.

I was pretty, according to my boyfriend. I wore a red dress, a black sweater and red shoes.

We went to the movies in the Town Center. It's a place located near the metro Rosario and in front of the CCH Azcapotzalco. We had dinner, and after dinner we had an ice cream. We left the place and walked to the truck stop, the weather was great because it was not cold much air was perfect, so to say. We arrived at his house at 12 a.m. We set everything up for camping and sleeping.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Enseñanza del idioma inglés mediante el uso de competencias comunicativas

Silvia Verónica Núñez Suárez
Gisela Alicia Rubio Hernández
Universidad Tecnológica del Valle de Toluca
silvia.theenglishteacher@gmail.com

Resumen:

La instrucción del idioma inglés requiere la constante búsqueda de estrategias efectivas que tengan un impacto positivo en el proceso enseñanza-aprendizaje. Sustituir la formación en inglés basada en temas gramaticales por la enseñanza del idioma a través de competencias comunicativas, representa un reto que ha generado resultados positivos. Esta buena práctica ha sido bien recibida en el modelo educativo de las universidades tecnológicas, sin embargo, su aplicación no es factible para cualquier modelo educativo

Palabras clave: Enseñanza del idioma inglés, proceso enseñanza-aprendizaje, competencias comunicativas, modelo educativo, Universidades Tecnológicas

Abstract:

English Language Teaching requires a constant search for effective strategies which have a positive impact on the teaching-learning process. Substituting the language teaching model based on grammar topics with the teaching of communicative competencies involves a challenge which has provided positive results. This practice has proven useful in the educational model of the Technological Universities. However, it can be adapted to any educational model

Keywords: English Language Teaching, teaching-learning process, communicative competencies, educational model, Technological Universities.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Varios de acuerdo al cuatrimestre a cursar: Inglés I, Inglés II, Inglés III, Inglés IV e inglés V

2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades, desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y producción escrita.
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** Las 60 horas del curso por cuatrimestre se distribuyen de la siguiente forma:
 - 2 sesiones semanales de 100 minutos cada una destinadas para clase.
 - 50 minutos semanales destinados para asesoría académica.
 - Total 4 horas 15 minutos semanales
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** La mayoría de los estudiantes ingresan con un nivel inferior al A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los resultados obtenidos de una evaluación diagnóstica inicial reflejan que la mayoría de los alumnos cuentan con un nivel por debajo de A1. Mediante la enseñanza del inglés por competencias comunicativas, se pretende que al egreso de su carrera como Técnico Superior Universitario, demuestren un nivel A2 óptimo de dominio del idioma inglés. Así mismo, con la implementación de esta buena práctica (BP), se logró mejorar el nivel de dominio del idioma inglés, disminuyendo la reprobación en esta asignatura.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Con la implementación de esta BP se pretende elevar el nivel de dominio del idioma inglés en los estudiantes de Técnico Superior Universitario, mediante el desarrollo de competencias comunicativas.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

A partir de 2013 se diseñó y aplicó un modelo de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés que consta de los siguientes pilares:

- a) Planeación de los cursos a través de una secuencia didáctica por nivel y competencias comunicativas de acuerdo al MCER.

Al iniciar el primer cuatrimestre, los estudiantes presentan una evaluación diagnóstica que a su vez sirve como examen de ubicación. Basados en los resultados, los estudiantes son clasificados por niveles.

Por su parte, la academia de idiomas se reúne para proponer las competencias comunicativas que se cubrirán cada cuatrimestre en los diferentes niveles y de esta forma, diseñar las secuencias didácticas correspondientes. Las clases se imparten periódicamente y se monitorea que las competencias propuestas sean alcanzadas al mismo tiempo por los profesores.

Un ejemplo de las competencias comunicativas propuestas por la academia de idiomas se presenta a continuación:

Competencias comunicativas propuestas por la academia de idiomas Nivel:3A A2 de acuerdo con el MCER	
Competencia a desarrollar	Temas implícitos en la competencia
<i>1. Ask for and say what time somebody does everyday activities</i>	Estructura gramatical: Presente simple Vocabulario: Rutinas, números, horas, días de la semana, <i>collocations with have, go and get</i>
<i>2. Talk about what people do on important dates</i>	Estructura gramatical: Presente simple/estructuración de las fechas Vocabulario: Fechas especiales, rutinas referentes a festividades, números ordinales, meses del año, preposiciones de tiempo: <i>in, on, at</i>
<i>3. Talk about how often somebody does daily activities</i>	Estructura gramatical: Presente simple /adverbios de frecuencia/ Vocabulario: <i>Verb collocations housework</i>
<i>4. Talk about abilities</i>	Estructura gramatical: <i>Can/can't</i> Vocabulario: <i>Computers and gadgets</i>

b) Impartición de asesoría por competencias comunicativas de acuerdo con el nivel del curso, que permite una atención personalizada y centrada en las necesidades de aprendizaje del estudiante en la producción oral y escrita, comprensión oral y escrita, estructura de la lengua.

Los profesores cuentan dentro de su horario, con un tiempo destinado exclusivamente para asesorías académicas. En este tiempo, los alumnos asisten para aclarar sus dudas.

Se compiló también un manual con ejercicios que ayuden al desarrollo de las competencias comunicativas vistas durante el cuatrimestre, para que los profesores cuenten con material de apoyo al momento de brindar asesoría académica.

c) Evaluación colegiada por competencias comunicativas de acuerdo con el nivel del curso. Previo a las evaluaciones, los profesores se reúnen para diseñar el instrumento de evaluación, teniendo siempre en mente que dicho instrumento debe medir la competencia comunicativa en diferentes grados.

d) Transformación de la práctica docente. La enseñanza y orientación se realiza de forma implícita para que el estudiante comprenda la aplicación de la estructura de la lengua necesaria para cada competencia comunicativa. La enseñanza por competencias ha ayudado a que los profesores y estudiantes superen la enseñanza y el aprendizaje por uso gramatical y por unidad temática, enfocándose así en el desarrollo de la competencia comunicativa.

Efectos en los estudiantes

La aplicación del nuevo modelo de enseñanza del idioma inglés, se inició con la generación 2013-2015 de las carreras de T.S.U.

El 97% de los estudiantes de esta generación ingresó con un nivel de dominio de inglés, por debajo de A1.

Por otra parte, el número de exámenes extraordinarios que presentaron los estudiantes de esta generación, disminuyó considerablemente respecto a la generación anterior, no formada con el nuevo modelo de enseñanza de inglés, pasando de un promedio de 600 exámenes extraordinarios cuatrimestrales a 150.

A su egreso, el 65% logró el nivel A2 de dominio del idioma requerido por los planes de estudio mediante la certificación TOEIC Bridge aplicada ese año.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En un intento por encontrar una estrategia eficaz para enseñar el idioma inglés, se optó por implementar las competencias comunicativas, dejando atrás la práctica basada exclusivamente en la enseñanza de temas gramaticales ya que según Cenoz (1996), la habilidad de usar la lengua correctamente en una variedad de situaciones determinadas socialmente es tan importante como la habilidad de producir oraciones gramaticales correctas. De la misma forma, Campbell y Wales señalan que la gramaticalidad de las oraciones no es suficiente sino que también los estudiantes deben contar con “la habilidad de producir o comprender enunciados que no son tanto gramaticales sino algo más importante, apropiados al contexto en el que tiene lugar”. (Campbell y Wales, 1970: 247)

Basado en la importancia del contexto para la enseñanza de lenguas, Hymes (1972) propuso el concepto de competencia comunicativa y lo conceptualizó como el conocimiento general y la habilidad para el uso de la lengua que posee el hablante oyente. De esta manera, se entiende la competencia comunicativa como “...el conjunto de procesos y conocimientos de diversos tipos lingüísticos-sociolingüísticos, estratégicos y discursivos- que el hablante/oyente, escritor/lector deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación y al contexto de comunicación y al grado de formalización requerido” (Lomas, Tusón y Osorio, 2000 en Vieira, 2010: 30)

En 1980 Canale y Swain desarrollaron un modelo que describe los componentes de la competencia comunicativa: competencia gramatical, competencia sociolingüística y competencia estratégica.

La competencia gramatical incluye “el conocimiento de los elementos léxicos y las reglas de morfología, sintaxis, semántica a nivel de gramática de la oración y fonología” (Canale y Swain, 1980: 29), es decir el conocimiento y la habilidad necesarios para comprender y expresar el significado literal de los enunciados.

El segundo componente es la competencia sociolingüística, la cual permite usar las normas de uso que sirven para interpretar el significado de los enunciados en un contexto social (Canale y Swain, 1980).

El tercer componente es la competencia estratégica, la cual está formada por “las estrategias de comunicación verbales y no verbales cuya acción se requiere para compensar las dificultades en la comunicación debidas a variables de actuación o competencia insuficiente” (Canale y Swain, 1980: 30), el desarrollo de este modelo ha influenciado la adquisición y enseñanza de las lenguas y ha facilitado la contextualización de las competencias comunicativas.

El Marco Común Europeo de Referencia para el Aprendizaje de las Lenguas señala a las competencias comunicativas como la posibilidad del individuo de movilizar un conjunto de recursos para resolver una situación o un problema (Pérez y Pérez, 2012). Es precisamente éste el objetivo que se busca alcanzar con la enseñanza del inglés por medio de competencias comunicativas en la Universidad Tecnológica del Valle de Toluca.

Materiales y recursos

- Secuencia didáctica basada en las competencias comunicativas previamente adaptadas por los profesores, basados en las competencias contenidas en el MCER.
- Compendio de ejercicios basados en competencias comunicativas para las asesorías de nivelación
- Evaluaciones basadas en competencias comunicativas

Características de su Buena Práctica:

Esta Buena Práctica puesto que es un conjunto de acciones llevadas a cabo en aras de facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes con el objetivo de mejorar sus competencias comunicativas en el idioma inglés. De la misma forma, esta Buena Práctica facilita el proceso de enseñanza de los profesores a la vez que cumple con las siguientes características:

1. Es creativa, ya que la planeación y logística requeridas para el desarrollo de este modelo demandan soluciones versátiles.
2. Es efectiva, debido a que ha impactado a estudiantes y profesores de manera positiva. Los estudiantes han mostrado aceptación a esta forma de enseñanza adaptándose fácilmente, mientras que los profesores han encontrado en esta Buena Práctica un reto que han podido superar gracias a su profesionalismo.
3. Este modelo de enseñanza es sostenible pues ha persistido desde su implementación en 2013 y se siguen buscando estrategias para su mejora continua.

4. Esta Buena Práctica es replicable no solamente en las Universidades Tecnológicas del país, sino en instituciones que imparten el idioma inglés como lengua extranjera.
5. Esta Buena Práctica es reflexiva en el sentido de que existe un constante análisis de las acciones llevadas a cabo para así encontrar formas de mejorar las estrategias aplicadas previamente, durante y después de la aplicación del modelo.

Referencias

- Campbell, R. Y Wales, R. (1970). The study of language acquisition, en *J. LYONS (ed.), New Horizons in Linguistics*. Harmondsworth: Penguin Books.
- Canale , M y Swain, M (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing, *Applied Linguistics*, 1: 1-47.
- Cenoz, J. (1996). La competencia comunicativa: su origen y componentes, en J. Cenoz. y J. Valencia (eds.), *La Competencia Pragmática: Elementos Lingüísticos y Psicosociales*, (95-114) Leioa: Universidad del País Vasco.
- Hymes, D. (1971). *On Communicative Competence*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Pérez y Pérez, H. C. Trejo Sirvent, Ma. L. (2012). La competencia comunicativa y la enseñanza de lenguas. *Atenas*. 3(19), 84-93. Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=478048955007>
- Viera Bayeaux, Idolka (2012) Algunos criterios acerca de la competencia comunicativa. *EduSol*. 10(31), 1-10. Disponible en: <http://www.redalyc.org/html/4757/475748670004/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo del material contenido en las compilaciones para asesorías académicas
2. Ejemplo de un ejercicio incluido en la evaluación por competencias de los estudiantes del tercer cuatrimestre.

Anexo 1: Ejemplo del material contenido en las compilaciones para asesorías académicas:



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DEL VALLE DE TOLUCA
SECRETARÍA ACADÉMICA
ACADEMIA DE IDIOMAS

3B

Function: I can ask for and say what time somebody does everyday activities
Unit: 4A

C. Use the following actions to write your own routine. Indicate the time you do them. If there is an activity you don't do, write it too. (80-100 words)

				
Wake up	Get up	Make the bed	Have a shower	Get dressed
				
Have breakfast	Read the news	Listen to the radio	Go to school	Go to work
				
Wait for the bus	Take a taxi	Work	Study	Do the cleaning

Anexo 2: ejemplo de un ejercicio incluido en la evaluación por competencias de los estudiantes del tercer cuatrimestre.

Competence 2: Talk about what people do on important dates.

1. Read this text Ben talking about Halloween and answer the questions. (6 pts)

Halloween and Me

Halloween is really great. A lot of fun. It's on the last day of October , the 31st. All the children in my school wear costumes. All the teachers, too! Last year I was a cat, and my friend was a rabbit.

We have normal classes in the morning, but at lunchtime there's a parade and all the students walk around the school. All the parents come to school to watch the parade. In the afternoon, there aren't any classes. Every class has a party. We play games and eat special Halloween food.

After school, we go home on the bus, do our homework and have dinner. Then, at about six o'clock in the evening, we go to a street party on Perry Avenue, a street near my home.

Everybody wears funny costumes- even my mom and dad! All my friends are there. We go to all the houses on the street and people give us candy. My friend and I always go to bed really late on Halloween!

1. Does Ben like Halloween?

2. What do parents do at school on Halloween?

3. What do children do at the school party?

4. Where do Ben and his family go in the evening?

5. What do Ben's parents wear in the evening?



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estilos de aprendizaje en la enseñanza del inglés

Erika Raquel Amador Fernández

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

erika_amador10193@uaeh.edu.mx

Resumen:

El siguiente apartado redacta brevemente el significado de una Buena Práctica Docente basada en el conocimiento de los estilos de aprendizaje y las inteligencias múltiples que cada alumno posee y deben de considerarse para planear una buena clase y así ser significativa para los alumnos. El objetivo de todo esto es obtener el aprendizaje en cada sesión o lograr así la meta del aprendizaje. Tal vez sea difícil adaptarse a cada alumno pero esta es una acción sistemática que debe de realizar el docente al inicio del ciclo escolar; esto con la finalidad de buscar la mejora y el desarrollo de las habilidades productivas y receptoras del idioma inglés.

Palabras clave: Estilos de aprendizaje, inteligencias múltiples, significativa, habilidades productivas y receptoras.

Abstract:

The following section briefly summarizes the meaning of a Good Teaching Practice based on learning styles knowledge and the multiple intelligences that each student has and should be considered to plan a great class and thus be meaningful for students. The goal of all this is to obtain learning in each session or to achieve the goal of learning. It may be difficult to adapt to each student but this is a systematic action that the teacher should take into consideration at the beginning of the school year; this is in order to seek improvement and development of the productive and receptive skills of the English language.

Keywords: Learning styles, multiple intelligences, meaningful, productive and receptive skills.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Eventos pasados y futuros de la lengua inglesa.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Se imparten 4 horas a la semana, distribuidas en dos horas los días martes y dos horas los días miércoles.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva, competencia cultural, digital y académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La falta de motivación de los alumnos hacia el aprendizaje de la segunda lengua, ya que tenían la idea de que nunca lo aprenderían por el contexto en el que los alumnos desarrollan su aprendizaje, es decir, la falta de recursos y el tipo de escuela en la que la aprendieron, no fue suficiente para adquirir el conocimiento requerido en sus estudios de licenciatura.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de adquirir la competitividad en la práctica de la segunda lengua, a través de una formación integral en la que desarrollarán las cuatro habilidades para una buena comunicación.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al inicio del curso se realiza a los alumnos un test de estilos de aprendizaje e inteligencias múltiples, para así poder planear las clases y obtener mejores resultados en el aprendizaje y práctica de una segunda lengua. La siguiente lección se diseñó para considerar los siguientes estilos de aprendizaje e inteligencias múltiples: visual, auditivo, kinestésico, espacial e interpersonal.

Vocabulary & speaking

Actividad 1

La profesora presentará distintas imágenes *flashcards* de vocabulario del tema: viajes y recorridos alrededor del mundo. Ella cuestionará a los alumnos si conocen la palabra que mejor describa la imagen en inglés, y pedirá a los alumnos que pasen al pizarrón a escribirla debajo de la imagen.

Actividad 2

Tomando en cuenta el conocimiento previo, la profesora presentará nuevo vocabulario para enriquecer al previo, ella pedirá a los alumnos que discutan las siguientes preguntas en inglés para enfocarse en el siguiente paso que es identificar las preguntas que se llevan a cabo para comprar un boleto de avión.

- *Where did you go on your last holidays?*
- *How did you get there?*
- *Who went with you?*
- *What did you do there?*

Listening & writing

Actividad 1

Una vez discutidas las preguntas, los alumnos observarán y escucharán un video en el que se pueden identificar distintas frases que se utilizan cuando visitas una agencia de viajes. URL <https://www.youtube.com/watch?v=zkieQSzK9hY>.

Actividad 2

Cuando identifiquen las frases de cómo comprar un boleto de avión en una agencia de viajes, la profesora les compartirá a los estudiantes el diálogo en el que se identifican las frases, los alumnos leerán el diálogo una vez más pero esta vez en parejas y analizarán su contenido.

Actividad 3

Los alumnos diseñarán un nuevo diálogo tomando en cuenta el último y escogerán su destino, imaginando que ellos serán los que viajen ahora.

Speaking & listening

Actividad 1

Cada pareja representará la situación frente a la clase, la profesora le compartirá la retroalimentación de cómo fue su *performance* y si utilizaron las frases de cómo comprar en una agencia de viajes.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos han respondido de manera muy eficaz con los recursos que se les comparten y el material que tiene que ver con su área de estudio el cual es Trabajo Social, también se ha visto un avance en la motivación de los alumnos hacia su aprendizaje porque se toman en cuenta sus estilos de aprendizaje.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Llevo cinco años ejerciendo como profesora de inglés, mi experiencia me ha llevado a buscar recursos didácticos y metodológicos en los que creo deben de ser del agrado de mis alumnos. Según Gardner (1987) existen ocho inteligencias múltiples que se tienen que tomar en cuenta para que se lleve a cabo el aprendizaje de los estudiantes. A principio de semestre, les realizo un *quiz* o *test* en donde identifico su o sus estilos de aprendizaje y su inteligencia múltiple para así planear mis clases; debo de admitir que esta técnica me ha funcionado, además de llevar otros recursos didácticos como juegos, canciones, textos de su área, etc., me ha sorprendido que varios alumnos que tenían problemas en el idioma hayan mejorado poco a poco y les he fomentado amor por el idioma.

Materiales y recursos

Video de cómo comprar en una agencia de viajes, hoja con el diálogo de una conversación en la agencia, realia, TV, bocinas, imágenes de viaje.

Características de su Buena Práctica:

Creativa

Las clases se orientan a situaciones reales además de utilizar recursos reales como trípticos en inglés de viajes, videos, audios, etc.

Efectiva

Los alumnos utilizan lo aprendido en su área de trabajo y en contextos fuera de la escuela.

Sostenible

Su aprendizaje es duradero y lo he notado en los cuatro años que llevo trabajando en esta universidad, algunos ex alumnos me comentan distintas situaciones en donde han ejercido el segundo idioma.

Replicable

Los estudiantes han utilizado el idioma en contextos reales fuera del aula.

Referencias

Gardner, H. (1987). *Arte, Mente y Cerebro*. Buenos Aires: Paidós.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Imágenes de viajes (parte 1).
2. Imágenes de viajes (parte 2).
3. Diálogo “At the Travel Agent’s”.
4. Video URL (<https://www.youtube.com/watch?v=zkieQSzK9hY>)

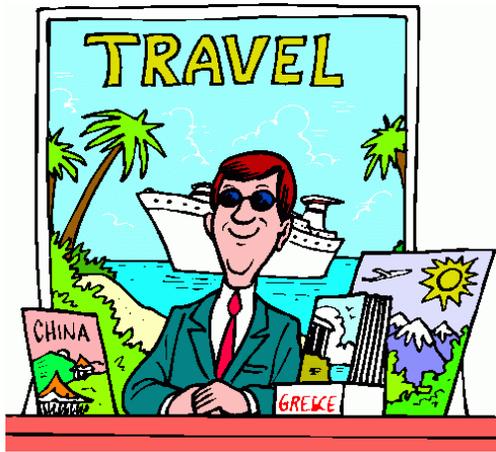
Anexos 1 Imágenes de viajes (Parte 1).





Anexo 2

Imágenes de viajes (part 2).





AT THE TRAVEL AGENT'S

Useful words



Cruise ship

Train



Aeroplane / airplane

Coach



Passport

Backpack



Map

Insect / mosquito repellent



(Sun) hat

Camera



Wash bag

Sun cream



Sunglasses

Sandals



Bum bag / fanny pack (US English)

More words

- **Package deal/holiday** – a holiday that includes everything: the flight, hotel, meals, etc.
- **Overnight stay** – if you have an “overnight stay”, you sleep in a hotel during your journey.
- **Resort** – a place with hotels / restaurants, etc. where people spend their holidays: a beach resort / a ski resort.
- **Journey** – when you go on a “journey”, you travel somewhere. Typical expressions include: *car journey / train journey / long journey / short journey...*
- **Trip** – a journey that you make to a particular place. Typical expressions include: *day trip, business trip, round trip* (a journey to a place and then back over the same route)...
- **Travel** – if you “travel” somewhere, you go there.
- **Voyage** – a long journey on a ship or in a spacecraft.
- **Tour guide** – someone whose job is to show tourists around a place and explain its history, architecture, etc.
- **Guided tour** – if someone takes you on a “guided tour”, they show you around a place of interest and tell you all about it.
- **Travel agency / travel agent's** – a shop where you can buy holidays.
- **Visa** – an official document or a stamp in your passport which allows you to enter or leave a particular country.
- **Stop-over** – if you have a “stop-over” during your journey, you stop in a place and stay there for one or two nights.
- **Customs** – the place in an airport where customs officials may check your bags for drugs / weapons, etc.
- **Exchange rate** – the rate at which one currency can be exchanged for another. For example, the exchange rate for euros to dollars.
- **Seasick / carsick / airsick** – if you get “carsick”, you feel sick during a car journey.
- **B/O = Bed Only** – just a bed in a hotel.
- **B/B = Bed and Breakfast** – a bed in a hotel with breakfast included.
- **H/B = Half board** – a bed in a hotel with breakfast and either lunch or dinner included.
- **F/B = Full board** – a bed in a hotel with breakfast, lunch and dinner.

Dialogue: Deciding where to go

Jim wants to go on holiday. He's talking to a travel agent, who's helping him plan the trip. [Listen and complete with the correct prepositions.]
J=Jim
A=Agent

J: Morning!
A: Good morning! Can I help you?
J: Yes, erm, I've never been (1) _____ holiday before, but I've finally decided to take an overseas trip. The trip of a lifetime!
A: How exciting! How long would you like to go (2) _____?
J: Two weeks. During the Christmas holidays. Where do you suggest?
A: How about a luxury safari in Mozambique? The weather will be warm and you'll have a real adventure.
J: Erm, will there be mosquitoes?
A: I guess so. But you can take some insect repellent.
J: I'm allergic (3) _____ mosquitoes. What else have you got?
A: What about southern Spain? I can get you a package deal that includes flights, accommodation and meals.
J: Aren't the beaches there full of Brits? I'd rather go somewhere “off the beaten path”, so to speak.
A: Well, British Airways have a great deal (4) _____ the moment on flights to the Solomon Islands. It's beautiful there this time of year. And the exchange rate is great.
J: How long is the flight?
A: About 20 hours.
J: Oh, that won't do. I get cramp if I sit too long. Anything closer to home?



BY PLANE OR TRAIN?

A: Erm, Germany?
J: I'm not a big fan (5) _____ sausages.
A: There's more to Germany than just sausages! Mmm... well, you could always go somewhere closer to home. Maybe take the ferry (6) _____ Dublin?
J: I'd love to. But I get seasick. How about Brighton?
A: Well, it might be a bit cold and depressing in December.
J: Sounds perfect!
A: Erm, OK! And because it's low season I can get you a great deal (7) _____ a 5-star hotel. I'll book the train too. Window or aisle seat?
J: Train?
A: Yeah. Brighton is only 45-minutes from London by train.
J: Erm, I don't do trains. Long story. Maybe I'll just stay in London.
A: Not much of a holiday though. I mean, you already live (8) _____ London.
J: I'll go to the British Museum, visit Big Ben, walk across London Bridge. It'll be the holiday of my dreams! Thanks so much for your advice.
A: Erm, my pleasure.
J: I'll send you a postcard. Bye!



FULL-BOARD OR HALF-BOARD?

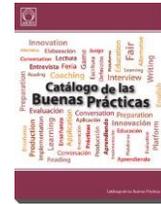
GLOSSARY

off the beaten path cramp
 if a place is “off the beaten path”, it's in a remote area, often far away from the nearest town or city

cramp
 if you get “cramp”, you have a sudden pain in a muscle in your body



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estudio personalizado: *selfie*

Mtra. Maritza del Carmen Rosas Álvarez
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
aryros@gmail.com

Resumen:

Esta práctica es una estrategia de aprendizaje individual fuera de la clase de inglés que permite trabajar áreas débiles de acuerdo a sus evaluaciones parciales. La forma de evidenciar su trabajo en casa es tomándose una *selfie* y explicando al profesor su trabajo y decisión de elegir una página en línea para su práctica. En los últimos años, los alumnos han crecido en un ambiente con un mayor acceso a información digital (no impresa), le dan prioridad a imágenes, movimiento o música más que a un texto, sienten que tienen facilidad para realizar procesos de tareas múltiples y aprenden mediante un proceso discontinuo debido a que la información es no lineal (Motteram, 2013).

Palabras clave: Estudio personalizado, práctica en línea, *selfies*

Abstract:

This practice is an individual learning strategy outside the English class that allows working weak areas according to their partial evaluations. The way to evidence work at home is by taking a selfie and explaining their work and decision to choose an online page for their practice. These days, students have grown up in an environment where they have access to digital (non-print) information, giving priority to images, movement or music rather than texts, they easily perform multi-tasking processes, and learn throughout a discontinuous process because the information is nonlinear (Motteram, 2013).

Keywords: Personalized study, online practice, selfies

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera Inglés nivel 1
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Existen diferentes opciones dependiendo del programa en el que estén inscritos. Para la descripción de esta práctica se toma en cuenta 2 sesiones de 2 hrs., por semana, durante 18 semanas. Trabajo independiente 2-4 hrs., a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La primera particularidad de las clases de inglés es la masificación, ya que dentro de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP) la matrícula se ha incrementado cada año (Dirección de Comunicación Institucional, 2016). En segundo lugar, la falta de auto-accesos para el desarrollo del trabajo independiente en el aprendizaje del idioma lejos de las facultades; finalmente la inasistencia a los auto-accesos debido a los horarios no compatibles con la carga estudiantil por lo que no tienen tiempo de asistencia a los mismos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de realizar ejercicios en línea de una habilidad o sub-habilidad determinada que les permitan practicar, identificar y evidenciar su avance en el idioma inglés teniendo en cuenta su propio tiempo y espacio para el estudio del idioma.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Habilidades a desarrollar: *Speaking, writing, listening, reading.*

Nivel (es): Cualquier nivel de aprendizaje de la lengua o materia de contenido, para esta presentación se limita a inglés I.

Dinámica de la actividad: trabajo independiente 90%

Tipo de interacción: interacción maestro- alumno 10%

Tiempo requerido: 2 - 4 horas a la semana

Preparación requerida: Programa de estudio o libro de trabajo que sirve de guía en las primeras prácticas, ya

que a partir de ahí versan las páginas sugeridas para que el alumno comience su proceso de autoaprendizaje.

Recursos o materiales: Páginas de práctica en inglés, teléfono o cámara para realizar la toma de sus fotografías.

ETAPA 1: Del comienzo hasta antes de su examen departamental.

La etapa 1 es un proceso de adaptación en el que se guía al alumno sobre el tipo de páginas a trabajar y se le alienta a explicar su proceso. Al ser nivel uno, se comienza con la formación de oraciones y se le da la confianza para hablar en inglés.

Instrucciones:

- Explicar al alumno que dentro del curso, cada semana deberán realizar durante los primeros dos meses ejercicios en línea.
- Decirles que por cada ejercicio o práctica realizada, deberán tomarse una selfie en el que se muestre su cara y la pantalla de lo realizado.
- Identificar áreas débiles, para que el alumno pueda desarrollar su práctica de acuerdo a su tiempo disponible y proporcionarle páginas para que realicen su trabajo (ver páginas sugeridas en materiales y recursos).
- Cada semana el maestro debe dedicar parte de su tiempo para revisar las fotografías (una hora aproximadamente).
- La evaluación de su trabajo se realizará de forma oral, en cada revisión el maestro realiza preguntas sobre ese trabajo al alumno.

ETAPA 2: Después de su examen departamental.

Una vez adaptado en la realización de ejercicios y la toma de sus fotografías, en esta segunda parte el alumno tiene la libertad de seleccionar la(s) habilidad(es) que en su examen departamental fueron menos sobresalientes y seguir practicándolas, con la responsabilidad de escoger las páginas en las que quiere trabajar o seguir utilizando las recomendadas.

Instrucciones:

- Después de la revisión de su examen departamental, explicar al alumno que deberá continuar realizando prácticas enfocadas en la(s) habilidad(es) que fueron menos sobresalientes en dicho examen.
- Seguir tomando las fotografías realizando su trabajo.
- Recomendar sobre el uso de las páginas bajo los siguientes criterios:
 - Revisar que la página sea amigable para realizar práctica y sea entendido por el estudiante.
 - Identificar las temáticas y realizar aquellas que sean de su agrado.
 - Reconocer que contenga información básica como fecha de actualización o autoría.
 - Recurrir a páginas que den retroalimentación a su trabajo.
 - Explicar al profesor sobre lo que hicieron, la habilidad que practicó y por qué la elección de esa página en caso de haber utilizado páginas de elección propia.

Cierre y/o evaluación de la Buena Práctica:

Al finalizar el cuatrimestre y después de su examen final, al alumno se le son solicitadas sus evidencias de manera digital y su reflexión sobre lo que aprendió, cómo lo aprendió y si fue de utilidad o no para la realización de sus evaluaciones.

El maestro interviene durante el curso revisando y recomendando el uso de páginas en líneas y al final compara los resultados de las evaluaciones de acuerdo a la(s) habilidad(es) practicadas.

Efectos en los estudiantes

Etapa 1:

Primer mes, los alumnos se encuentran desconcertados por la utilización de la captura de la *selfie* más que por la realización del ejercicio. Para el segundo mes, las fotos se vuelven más *selfies* y ya aparecen sus caras a lado de la computadora, ya no les da pena y son más abiertos.

Etapa 2:

El alumno muestra no solo una *selfie* sino una serie de *selfies* de su comienzo hasta el fin de su práctica. Involucran a otras personas para que les tomen fotos y salgan mejor las pantallas que prueban que sí están trabajando.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Una actividad digital para la práctica del inglés, utilizando páginas digitales y el uso de la *selfie* como forma de evidencia, tiende a cubrir intervalos de tiempo que podrían ser dedicados a descansar pero sirven para despertar el interés en los alumnos en el idioma inglés. Kern (2013) menciona que el internet provee material auténtico, información variada, herramientas y posibilidades de comunicación para el aprendizaje del idioma inglés; de lo anterior hacer uso de esta herramienta posibilita al alumno tener en su casa la posibilidad de la práctica y darle apertura para conocer diferentes dinámicas de aprendizaje y al final adaptar aquella que sea mejor para su estilo de aprendizaje. Kern (2013) también indica que se puede utilizar el Internet como propósito de estudio individualizado, guiados por los maestros para recomendar sitios sobre prácticas a realizar, cómo hacerlo y sobre todo a su propio paso.

Por otro lado, los maestros de inglés vemos la necesidad de documentar las prácticas realizadas al interior de la clase, sabiendo lo que hacemos y lo que hacen los alumnos. La práctica de las *selfies* reproduce simultáneamente no sólo lo que sucede en una plataforma, sino también lo que significa ser y hacer en línea y en la vida cotidiana. Carrasco y Johnson (2015) utilizan la *selfie* como una estrategia de evidenciar el trabajo de los alumnos en cursos de contenido, pero no van más allá al evaluar lo que hacen los alumnos al explicar lo que hay detrás de esa foto. Pedró (2006) menciona la personalización del aprendizaje al utilizar los recursos tecnológicos que tienen a su disposición los alumnos en un teléfono o tableta.

Finalmente, García & Fombona (2015) mencionan que como educadores y profesores de inglés debemos involucrarnos en el uso de la tecnología móvil que complementan las metodologías actuales, explorando y acercando al estudiante a nuevas estrategias de estudio individual. Por lo que no alejados de lo que se menciona en la institución de donde deriva este trabajo, el alumno debe incorporar el uso de tecnologías, hacer evidente su trabajo y desarrollar estrategias de estudio independiente (BUAP, 2009).

Materiales y recursos

Recurso básico:

Eales, F. & Oakes, S. (2011). Speak Out Elementary Flexi Course Book 1. Slovakia: person Education Limited.

Páginas recomendadas:

Randall's Cyber Listening Lab, <http://www.english-online.org.uk/index.html> , <http://www.focusenglish.com/California-Distance-Learning-Project>, <https://writeandimprove.com/>, <http://www.cambridgeenglish.org/learning-english/>, <http://www.englishpage.com/>

Características de su Buena Práctica:

La utilización de la práctica fue durante todo el curso que tiene una duración de 16 ó 18 semanas dependiendo del plan de estudio en el que se encuentre el alumno, logrando ser:

Creativa

Soluciono el problema de asistir a un Centro de Auto Acceso para complementar sus estudios del idioma, y ayuda al estudiante en su formación de una forma fácil e ingeniosa para él al utilizar el Internet y fotos que evidencien su proceso.

Efectiva

Durante las evaluaciones formales los estudiantes logran avanzar de un examen a otro en las áreas identificadas como de bajo rendimiento.

Sostenible

La realización de la misma se logra en los diferentes niveles de inglés que tiene la materia curricular, el avance que cada uno logre depende de la constancia sin importar si es diferente el contenido de cada una de las páginas utilizadas, al final se encamina al mismo resultado.

Replicable

Puede servir como patrón para cualquier tipo de contexto en el que se enseñe y aprenda el idioma.

Reflexiva

Como parte de su aprendizaje, los alumnos deben realizar un proceso de reflexión al necesitar decidir qué hacer, cómo hacerlo y por qué hacerlo, para que describan y expliquen lo realizado.

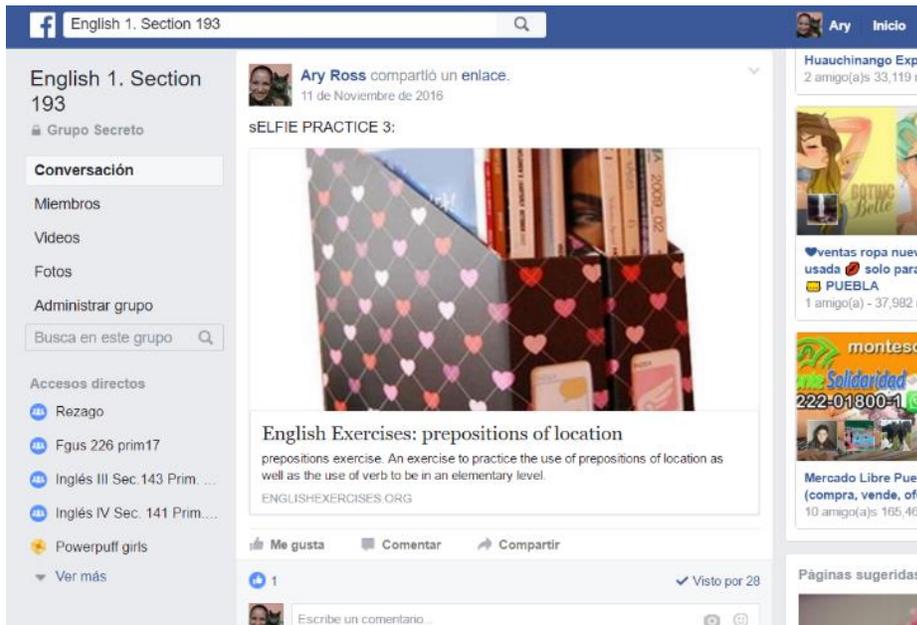
Referencias

- Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (2009). *Fundamentos del Modelo Universitario Minerva*. Recuperado de: <http://www.minerva.buap.mx/>
- Carrasco, B., & Johnson, S. M. (2015). *Hybrid language teaching in practice: Perceptions, reactions, and results*. Nueva York: Springer.
- Dirección de Comunicación Institucional. (2016). Ingresarán a la BUAP más de 24 mil estudiantes en el Proceso de Admisión 2016. *Boletín BUAP*. Recuperado de: http://cmas.siu.buap.mx/portal_pprd/wb/comunic/ingresaran_a_la_buap_mas_de_24_mil_estudiantes_en
- García, S., & Fombona, J. (2015). Approach to the phenomenon of m-learning in English teaching. *Digital Education Review*, (28), 19-36.
- Kern, N. (2013). Technology-integrated English for Specific Purposes lessons: real-life language, tasks, and tools for professionals. En G. Motteram(Ed). *Innovations in learning technologies for English language teaching* (87-116). Recuperado de https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/C607%20Information%20and%20Communication_WEB%20ONLY_FINAL.pdf
- Pedró, F. (2006). *The new millennium learners: Challenging our views on ICT and learning* (No. 9228). Recuperado de <http://www.oecd.org/edu/ceri/38358359.pdf>

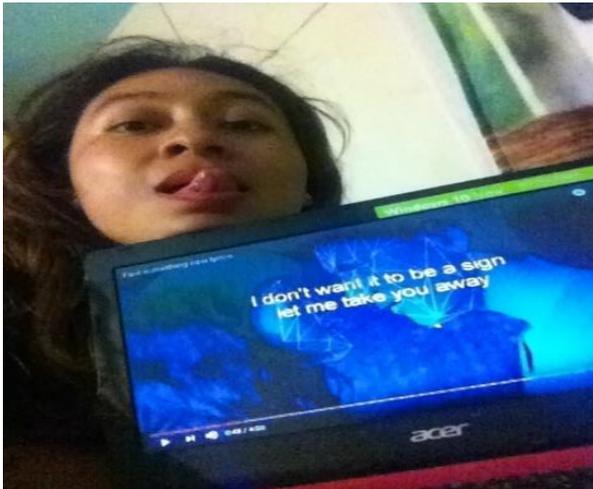
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Grupo Facebook sobre práctica sugerida de etapa 1
2. *Selfies* ejemplos

Anexo 1. Grupo Facebook sobre práctica sugerida de etapa 1



Anexo 2 Selfies ejemplos





Catálogo de las Buenas Prácticas



Inglés aplicado al contexto profesional del estudiante en un ámbito virtual

Frank Ralf Hessenmüller

Universidad de Guanajuato

frank@ugto.mx

Resumen:

El inglés siempre ha sido un requerimiento esencial para cualquier tipo de carrera universitaria. Desafortunadamente, sólo se le considera como una habilidad más que debe adquirirse forzosamente. Esto ha llevado a reflexionar sobre la motivación del estudiante, y cómo ésta sólo puede ser externa. Entonces, cómo cambiar a la motivación intrínseca, una que conduzca al estudiante a identificar una pasión por aprender. Se ha identificado que la motivación depende de la identidad del estudiante (¿quién soy?). Es por eso que se analizaron a detalle cada una de las necesidades de nuestros estudiantes, siendo éstas distintas a las de un estudiante común, todo para poder contextualizar el inglés en su ámbito profesional y así llevarlo al mundo científico al solicitar al alumno que genere un proyecto oral y uno escrito. Estos proyectos han probado ser útiles para motivar al estudiante a involucrarse en aprendizaje significativo en el área de inglés para propósitos específicos así como para empezar a desarrollar su identidad profesional.

Palabras clave: Motivación, identidad profesional, necesidades de los estudiantes, ESP, aprendizaje basado en proyectos.

Abstract:

English has ever been an essential requirement for any major in our university; unfortunately, it is only considered as an additional task which has to be completed. This has resulted in a reflective process on student's motivation, which could only be an extrinsic motivation. So how to switch to an intrinsic motivation where a student identifies a passion for learning? It has been observed that motivation depends on student's identity ("Who am I?"). Therefore our particular students' needs, which are different to others, have been analyzed carefully in order to contextualize English in student's professional background by applying the acquired language in their world of science by asking the learner to generate an oral and written project. These projects have proven to be effective tools to motivate the learner to engage in meaningful ESP learning as well as to start developing the professional identity of the student.

Keywords: Motivation, professional identity, student's needs, ESP, project based learning

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semi-presencial, el objetivo que persigue el curso es la contextualización del inglés en las ciencias y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés I-IV – Inglés Aplicado en Ciencias (IAC)

2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Semi-presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Contextualización del inglés en las ciencias
5. **Duración en horas:** 51 – 75 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso se imparte en tres horas semanales con una hora y media de trabajo independiente en línea, durante 18 semanas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11 – 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:

- a) Comunicativas.- escuchar y hablar en el salón de clase; leer y escribir en el aula virtual
- b) Académicas.- desarrollo de pensamiento crítico.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El perfil del estudiante de nuestra División de Ciencias Naturales y Exactas (DCNE) demanda habilidades distintas a un curso de inglés común, así tenemos la necesidad de desarrollar con prioridad las habilidades en *Reading and Writing*. Las materias de la DCNE manejan material que en su mayoría al menos de mayor actualidad, está en inglés, lo cual supone una problemática para el estudiante no iniciado en el idioma e incluso para aquellos con un nivel aceptable, pero que no consideran al inglés como una herramienta básica para su carrera científica.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: En sus ejes principales el curso resalta la formación integral, la transversalidad, la autonomía y la inteligencia emocional; el programa toma como base estos ejes y procura un ambiente donde el estudiante desarrolla su iniciativa propia y la resolución de problemas, su conducta se define por la honestidad y congruencia entre el pensar, el decir y el actuar. Además, se toma en cuenta la responsabilidad social que el estudiante debe cumplir, el servir al hombre y a la sociedad, es decir el desarrollo completo e integral de un ser humano más allá del aula.

Dadas las altas exigencias para el perfil del estudiante científico, el curso fomenta el uso del pensamiento crítico; es por eso que para el curso se toma como base la Taxonomía de Benjamín Bloom, además de ocupar una gran parte de las lecciones en *critical thinking*, con la idea de que al final el estudiante haga propio el lenguaje del inglés en contexto con su formación académica.

Objetivos: Lograr que el Programa Inglés Aplicado en Ciencias brinde al estudiante una serie de habilidades en un inglés más especializado en las ciencias naturales a diferencia del que se enseña comúnmente, siendo importantes para resolver las necesidades de la DCNE.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El programa Inglés Aplicado en Ciencias está dirigido a los estudiantes en los primeros cuatro semestres de las Licenciaturas en Química, Biología Experimental y Químico Farmacéutico Biólogo de la DCNE, su modalidad es semi-presencial e integra dos apartados: uno presencial en el aula, impartido por el profesor, y otro a distancia en el aula virtual Campi (campi.ugto.mx).

Apartado presencial

El apartado presencial consiste en la impartición de un inglés nivel A2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), si bien se tienen como base los niveles de la MCER, se considera al estudiante como un *false beginner*, todo esto basado en el curso *Unlock*© de la editorial *Cambridge* en colaboración con *Discovery Education*™. Este curso tiene como particularidad que, a través de su diseño propio, estimula el pensamiento crítico del estudiante, llegando a una preparación académica para el estudiante de nivel superior; lo anterior toma como referente la Taxonomía de Bloom: evocar, comprender, aplicar, analizar, evaluar y crear.

El semestre está dividido en componentes, los primeros cinco, después del componente inicial están sincronizados con las unidades del curso *Unlock*©. Estos componentes están seccionados, cada uno, en dos bloques:

Bloque 1: *Listening and Speaking activities*

Bloque 2: *Writing lecture*

Apartado a distancia

El apartado a distancia se centra en el trabajo de los estudiantes en el aula virtual *Campi*, vinculando las materias de carácter científico en forma de trabajos escritos *assignments*. Como base de estos trabajos, el estudiante colabora en foros en línea de manera interdisciplinaria, es decir, estudiantes de las carreras participantes en el programa comparten puntos de vista acerca de un tema científico específico; en relación con los temas, estos mismos son elegidos por un grupo de investigadores de la propia división, teniendo la finalidad de asegurar una vinculación apropiada con el contexto académico en donde el estudiante se desarrolla continuamente.

Dada la flexibilidad que otorga el aula virtual *Campi*, en la misma se cuenta con espacios donde el estudiante puede desarrollar su manejo del idioma de manera lúdica. Hay una serie de foros y actividades que estimulan la creatividad y la cultura como son: canciones, recomendaciones de películas y temas científicos, también se cuenta con clases virtuales de universidades a nivel internacional, como por ejemplo del MIT, promoviendo el concepto de la internacionalización mencionado en el Modelo Educativo de la Universidad de Guanajuato (Universidad de Guanajuato, 2016).

Todos los aspectos a considerar serán establecidos al principio del semestre en reuniones con la coordinación de las licenciaturas correspondientes, junto con un maestro de la carrera, que a criterio del coordinador del inglés y los profesores, represente una de las materias de la misma carrera. El coordinador de la licenciatura cambiará la vinculación con las asignaturas de manera semestral, para asegurar la integración con todas las materias hasta el 4to semestre de la carrera. Durante el semestre se realizarán reuniones de seguimiento para monitorear el avance de los estudiantes, así como una reunión final a manera de conclusión, evaluación y retroalimentación general del programa.

Evaluación

Formativa

Las evidencias formativas siguen un mismo patrón de tiempo, es decir, tres semanas teniendo un componente como objetivo en cada una de ellas, el aspecto formativo se refleja en la retroalimentación inmediata al final de cada componente.

•*Additional speaking tasks*: en el aula

El *additional speaking task* es una actividad previamente preparada por el estudiante, se integra de elementos que reflejan el desarrollo formativo que se espera del estudiante, su aplicación frecuente facilita el avance del estudiante en el salón de clase y la forma de aplicación es variable pudiendo ser individual, en parejas o grupal, como por ejemplo debates o presentaciones, todo dependiendo del objetivo propio de cada unidad.

•*assignments: en campi*

Para cada *assignment*, el estudiante entrega un escrito que englobe su entendimiento de un tema aunado a su participación en un foro científico, donde sus mismos compañeros contrastan sus ideas y expanden su forma de ver el tema, además el estudiante debe demostrar el correcto manejo de una habilidad escrita específica para cada componente. A diferencia de lo anterior, *essay student's identity* no requiere de participación en foros dada su naturaleza parcial y auto-reflexiva.

•Tareas: en el *online workbook*

Como parte integral del desarrollo en clase y de manera individual, el estudiante tiene tareas asignadas clase a clase para así profundizar en el conocimiento adquirido de manera autónoma.

Sumativa

Son evidencias que demuestran una suma de los trabajos formativos anteriormente detallados, en donde el estudiante demuestra su comprensión global de los componentes de la materia.

•Final *Presentation*: en el aula o laboratorio de la materia vinculada.

El estudiante demuestra que es capaz de presentar un tema de una materia formativa, durante la clase de la misma, aparte de eso tiene que desarrollar un caso real *problem-based* que representa una aplicación de su conocimiento teórico adquirido en la materia formativa. Para dicha presentación el estudiante debe organizarse en equipos para sintetizar la información de una manera entendible, un representante *team leader*, tendrá la responsabilidad de procurar que exista un trabajo que refleje la unidad de todos los miembros,

puesto que la evaluación será por equipo.

•Portfolio: en *Campi*.

La naturaleza de un portafolio es una colección de evidencias, primero se evalúa la entrega de los trabajos como un todo; y en segundo como una reflexión que servirá de conclusión de la línea temática de las consignas.

Pacto educativo

Los criterios de la evaluación y las rubricas se entregarán al inicio del semestre con los lineamientos del programa para ser presentado y explicado a los estudiantes, se tomará como un pacto educativo entre el estudiante y el profesor, su aprobación concluirá con una firma de compromiso por parte del estudiante.

Efectos en los estudiantes

Con base en las evidencias que los estudiantes entregan, se percibe un efecto positivo en distintos aspectos como la autoestima, la cual les permite identificarse dentro de su contexto profesional; se nota una mejora significativa en la autonomía en la expresión oral y escrita, además de verse fortalecida la responsabilidad y organización, así mismo el estudiante es capaz de entablar comunicación efectiva y multidisciplinaria en el entorno académico. Por otro lado, se promueve la colaboración entre distintas modalidades de grupos, complementariamente el estudiante muestra un dominio en el manejo de los recursos tecnológicos en favor del objetivo educativo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Lo que caracteriza una buena educación es la motivación, el motor de todo; para ser motivado, el estudiante tiene que encontrar su voz interior, la razón del por qué está aquí. Si no la sigue, siempre tendrá que luchar con su voz exterior, la razón que le obliga a estar en la clase, su voz interior le dejara crear la necesidad de expresarse, sin necesidad no tiene motivación de expresarse y en consecuencia, de aprender (Ambrose, 2010; Brown, 2000).

Con base en investigaciones recientes (Harmer, 2014) se han destacado una serie de nuevos enfoques en la enseñanza de inglés, entre ellos (ESP) *English for Specific Purposes*, (CBLT) *Content Based Language Teaching* y (CLIL) *Content and Language Integrated Learning*, todos con la finalidad de despertar una mayor motivación en el estudiante.

Estos enfoques tienen en común como aspecto positivo, la distinción de un inglés común hacia una especialización profesional (Dalton-Puffer, 2011), pero también como característica negativa, una exigencia alta en vista de los requisitos: en caso del ESP, el estudiante requiere como mínimo un nivel de inglés intermedio; en caso del CBT y CLIL, la formación del maestro debe permitir el dominio en la enseñanza de inglés y al mismo tiempo, en el área disciplinaria, la ciencia. En la práctica, es complicado reunir cabalmente estos requisitos en una sola persona, por lo que esto suele ser motivo de una aplicación poco extendida.

Las necesidades particulares de nuestra división de ciencias naturales requieren un estudiante ya preparado al inicio de su formación académica de licenciatura. Desde allí nació la idea de combinar estas dos ramas, la

enseñanza de inglés basado en un curso de una editorial y su contextualización en un laboratorio virtual dentro del ámbito profesional del estudiante y la ciencia; el contexto es la palabra clave aquí, su aplicación en la ciencia. *Context Based Learning* se llama en la ciencia *Problem Based Learning*, en donde en vez de enseñar contenido teórico, se dejar al estudiante descubrir su propio conocimiento con base en un problema o caso real. Esta idea central fue adaptada al diseño de la metodología del curso.

Materiales y recursos

- Curso editorial *Cambridge Unlock con Online Workbook*.
- Aula virtual (Campi) campi.ugto.mx, de la Universidad de Guanajuato desarrollada con plataforma Moodle con foros científicos y base de datos de bibliografía especializada.
- Conferencias científicas
- (CAADI) Centro de Auto Aprendizaje de Idiomas
- Equipo de sonido
- Proyector
- Libreta, pluma, plumones, pizarrón, laptop y proyector
- Aula virtual Campi: foros con material audio-visual y textos, videos y mensajería interna; se realizarán enlaces a páginas externas.

Características de su Buena Práctica:

- Creativa.- La misma naturaleza del curso exige buscar modos de conjugar diferentes contextos con fines académicos.
- Efectiva.- A través de la exigencia del curso editorial y del maestro, se logra una mejora en la autoestima, clave en la enseñanza del inglés de manera inmediata en clase. En Campi los recursos virtuales también favorecen las participaciones autónomas de manera comprobable y transparente.
- Sostenible.- Los recursos virtuales están a disposición de manera permanente, con espacios para que el alumno desarrolle sus habilidades en pos de los objetivos del curso.
- Replicable.- La misma esencia del curso busca la integración de los contextos académicos, sociales y culturales de manera transversal y multidisciplinaria.
- Reflexiva.- Promueve en todo momento el desarrollo y aplicación del pensamiento crítico, fundamental en el proceso formativo del estudiante de ciencias naturales, así mismo incita a visualizar, analizar y comprender los elementos integradores en sus contextos.

Referencias

- Ambrose, S. (2010). *How learning works: seven research-based principles for smart teaching*. San Francisco, SA: Jossey-Bass.
- Brown, H. D. (2000). *Principles of Language Learning and Teaching*. New York, USA: Addison Wesley

Longman.

Dalton-Puffer, C. (2011). *Content-and-Language Integrated Learning: From Practice to Principles? Annual Review of Applied Linguistics 31*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Harmer, J. (2014). *The Practice of English Language Teaching*. London, UK: Pearson.

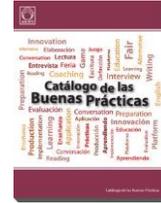
Universidad de Guanajuato. (2016). *Modelo Educativo de la Universidad de Guanajuato y sus modelos académicos*. Guanajuato, México: Universidad de Guanajuato

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Poner link de anexos



Catálogo de las Buenas Prácticas



Let's play

Revisión de lo estudiado

Amparo Guadalupe Trinidad García

Universidad Autónoma del Carmen

tamparogadalupe@gmail.com

Resumen:

Esta práctica es una herramienta creativa y significativa para los estudiantes ya que promueve elementos importantes en el salón de clases: motivación, participación y trabajo colaborativo. El objetivo de esta actividad es repasar los temas estudiados durante el curso de una manera interactiva. La práctica puede ser usada en todos los niveles de inglés y ser modificada dependiendo del objetivo. Esta actividad es creada en PowerPoint.

Palabras clave: Estudiantes, motivación, repaso, maestros, PowerPoint.

Abstract:

This practice is a creative and meaningful tool for students since it fosters important aspects in the classroom: motivation, participation and collaborative work. The objective of this activity is helping students review the topics that were studied during the course in an interactive way. This practice can be used at any level and modified depending on the objective. This activity is created in Power Point.

Keywords: Students, motivation, review, teachers, PowerPoint.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Nivelación A
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso está organizado en sesiones de 2 horas, dos veces a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral/interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Debido al número de unidades que los alumnos tenían que estudiar antes del examen, se presentó la necesidad de hacer un repaso interactivo y significativo donde se tuviera la oportunidad de identificar y utilizar las estructuras y vocabulario visto. Además, se observó que el uso de quizzes no resulta ser una herramienta motivante y a veces esto genera ansiedad en los estudiantes.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima.

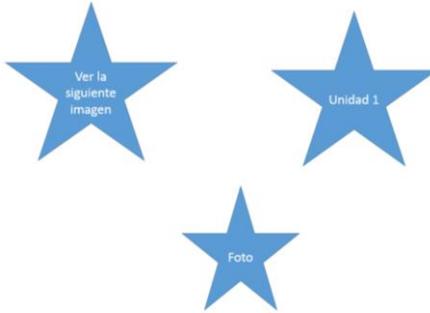
Objetivos: Lograr que los alumnos utilicen lo visto durante las unidades para llevar a cabo una serie de actividades, con el propósito de identificar aspectos que necesiten repaso antes de pasar a otra unidad.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

A continuación, se enumera los pasos para llevar a cabo dicha práctica en el salón de clases.

1. El maestro debe de preparar una lista de los temas vistos para diseñar las actividades en *Power Point*.
2. Por medio de *Power Point* el profesor diseñará la presentación empleando la lista de formas que el programa ofrece (puede seleccionar formas de estrellas, cuadrados, rectángulos, etcétera.).
3. El profesor dibuja varias de ellas en una diapositiva. Por ejemplo, ver la siguiente imagen.



4. A cada estrella dando clic derecho, seleccione la opción hipervínculo. Entonces seleccione lo que desea vincular (foto, archivo, diapositiva, etcétera.). Una vez seleccionada la opción, dar clic en aceptar.
5. La instrucción anterior se repite con cada una de las formas.
6. Ya que está hecha la presentación con los hipervínculos correspondientes, se verifica que se muestren los archivos que se desean, por ejemplo, un hipervínculo pudo haber llevado a un audio para que los estudiantes deletreen los adjetivos, otro pudo haber llevado a una imagen para describir a un actor, o hablar de un video de manera particular, etc.
7. El profesor puede incluir actividades para que se diviertan los alumnos, por ejemplo, contar un chiste en inglés, cantar una canción, leer trabalenguas, etcétera.
8. Número de participantes: de 20 a 30, divididos en pequeños equipos de tres. Tiempo requerido: de 25 a 30 minutos o más.
9. Se divide al grupo en equipos para realizar las actividades de las diapositivas y se acomodan en círculo.
10. Se les explican las siguientes reglas:
 - El equipo selecciona un número y el profesor leerá la instrucción para realizarla.
 - El equipo tiene un tiempo determinado para contestar, el profesor indica cuando se haya acabado.
 - Obtiene un punto el equipo que conteste correctamente, de lo contrario, otro equipo puede contestar.
 - Gana el equipo que conteste todas las actividades.
11. El profesor irá anotando las participaciones de los equipos en el pizarrón, al finalizar, se hará el conteo y se declarará al equipo ganador.

Después de la actividad, se sugiere hacer un análisis junto con los alumnos para que reflexionen y expongan los puntos que les fueron más sencillos de ejecutar, o en las que necesitaron ayuda, de esta manera se pueden diseñar estrategias de enseñanza para mejorar los puntos en los que necesitan repaso.

Efectos en los estudiantes

Esta práctica ha ayudado a los estudiantes positivamente, ya que mejora su autoestima y los motiva para estudiar y repasar los temas vistos antes del examen¹. Además, es una manera creativa de sustituir el uso de quizzes (pruebas o exámenes sorpresa). A veces los estudiantes no disponen del tiempo necesario para repasar en sus casas, por lo que esta actividad ha sido una gran oportunidad para ellos ya que a la vez trabajan colaborativamente para resolver sus dudas.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Actualmente la tecnología ha cambiado el salón tradicional, pues invita a los docentes a incorporar los recursos tecnológicos para facilitar el proceso de aprendizaje. Como menciona Bonilla y Espinoza (2014), los profesores e instructores deben estar capacitados para implementar las TIC,s y crear una clase más integradora e interactiva. En este sentido el uso de PowerPoint puede considerarse una herramienta útil, ya que permiten inyectar dinamismo dentro del aula.

Incluso teorías como el conectivismo y el constructivismo apoyan la información antes mencionada. Por ejemplo, uno de los representantes del conectivismo, Siemens (2006) señala que “para competir eficazmente en la actual sociedad del conocimiento, las organizaciones tienen que ajustar sus prácticas a las nuevas características y contextos del conocimiento”(pág. 161). En segundo lugar, Zapata-Ros (2015) con el constructivismo, sugiere que “el papel del profesor pasa de suministrar conocimientos, a participar (a ayudar según los casos) en el proceso de construir el conocimiento junto con el estudiante o como una ayuda, se trata pues de un conocimiento construido”(pág. 75). Por lo tanto, es importante que las actividades sean desarrolladas de acuerdo a las necesidades de los estudiantes y el contexto.

Materiales y recursos

Proyector, computadora, pizarrón, marcadores, bocinas (en caso de usar audio y video), reloj para el control del tiempo.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: esta práctica es una oportunidad para los docentes para desarrollar y emplear nuestra creatividad para el diseño y la presentación de las actividades en *Power Point*.

Efectiva: la actividad promueve la participación y trabajo colaborativo haciendo posible que los alumnos resuelvan sus dudas y les ayude a tener un buen desempeño en sus evaluaciones.

Reflexiva: como facilitador del curso, ha sido una manera de ayudar a los estudiantes para repasar los contenidos a través del uso de la computadora y PowerPoint promoviendo la participación de todos dentro del salón de clases.

Referencias

Bonilla, Á. & Espinoza, J. (2014). The use of Technological tools in the EFL class. *Revista de Lenguas Modernas*, (20), 427-434. Recuperado de

¹ Se lleva acabo cada dos meses aproximadamente

<https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/viewFile/15076/14349>

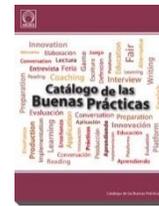
Siemens, G. (2006). *Conociendo el conocimiento*. España: Ediciones Nodos Else. Recuperado de <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:rt9dq6kFgsJ:https://faces.unipap.jimdo.com/app/download/6085775778/GeorgeSiemens.Conociendoelconociamiento.NodosEle.2010.pdf%3Ft%3D1337965770+%&cd=2&hl=es-419&ct=clnk&gl=mx>

Zapata-Ros, M. (2015). Teorías y modelos sobre el aprendizaje en entornos conectados y ubicuos: bases para un nuevo modelo teórico a partir de una visión crítica del conectivismo. *Teoría de la educación. Educación y cultura en la Sociedad de la información*, 16(1), 69-102. Recuperado de www.redalyc.org/html/2010/201038761006

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Let's transcribe for fun and learning English

Yazmin del Carmen Pérez Nares

Zenaida Rodríguez Córdova

Universidad Autónoma del Carmen

yaznares@live.com.mx

yperez@pampano.unacar.mx

Resumen:

El desarrollo de la habilidad de audio durante el aprendizaje del idioma inglés debe ser divertido. Pascal Hamon, director académico del instituto de lengua inglesa de la universidad del estado de Missouri, aconseja realizar transcripciones de audios para el desarrollo de la habilidad de audio en el idioma inglés. Esta práctica proporciona una guía de actividades previas y posteriores a la creación de transcripciones con el objetivo de apoyar a los estudiantes en desarrollo de la habilidad auditiva.

Palabras clave: transcribir, desarrollo y habilidad auditiva.

Abstract:

English listening ability does not have to be boring. Pascal Hamon, the Academic Director for the English Language Institute at Missouri State University advises to improve your listening skills by transcribing spoken language. This practice provides a guide with pre and post activities to create transcripts with the aim of providing help to English learners during the process of improving listening skill. Learners have to use a listening tool during the process of transcription. The more learners practice transcribing the language from listening material, the more they will be able to learn English

Keywords: Transcribing, development, and listening skill

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso Curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Taller de comprensión auditiva y producción oral
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios)
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar las habilidades de comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita.
5. **Duración en horas:** 61- 80
6. **Distribución del tiempo:** Tres sesiones, dos de dos horas cada una y una de una hora
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21- 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La comprensión auditiva es muy baja en alumnos de este taller. Estas condiciones no son favorables para esta carrera, puesto que se pretende contar con alumnos competentes en el idioma meta desde inicio de la carrera, alumnos que desde un principio puedan realizar interacciones orales. El objetivo es desarrollar la habilidad de comprensión auditiva mediante prácticas constantes en el semestre, que conlleven a generar comunicación oral y competencia lingüística de futuros docentes, traductores e intérpretes.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, y estilos de aprendizaje

Objetivos: Desarrollar la habilidad de comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimientos

Esta práctica educativa está dirigida a alumnos de segundo semestre de la licenciatura en lengua inglesa, alumnos que en su mayoría cursan el nivel pre-intermedio de inglés. El curso Taller de comprensión auditiva y producción oral en inglés tiene como herramienta básica el libro de audio de ejercicios del estudiante *Tactics for Listening de Oxford University*. El curso está dividido en 24 unidades temáticas por lo que la implementación de la actividad *Let's transcribe for fun and learn* se aplica a cada unidad.

A continuación se describe una de las actividades de la práctica con el objetivo de brindar una idea más clara de cómo la buena práctica apoya al desarrollo de la competencia comunicativa en el idioma inglés.

Ejemplo:

Primera sesión de dos horas

Paso 1

Actividad 1

El alumno estudia el vocabulario que presenta la herramienta de audio mediante ejercicios de familiarización. El objetivo de esta primera actividad es darle la oportunidad al alumno de contextualizar el tema a tratar a lo largo de su práctica de audio. El alumno resuelve ejercicios en papel y lápiz.

Actividad 2

El alumno tiene dos oportunidades para realizar comprensión de audio para resolver una serie de ejercicios clásicos como falso-verdadero. El profesor proporciona el audio en la clase para todos los participantes a la vez. Al finalizar la primera oportunidad de comprensión auditiva, el profesor da la instrucción de realizar una segunda práctica de escuchar en donde el ejercicio de comprensión de audio tiene propósitos específicos. El alumno debe escuchar de nuevo el audio y responder a las pregunta ¿por qué la afirmación es falsa o verdadera? Y le pide que indique por lo menos una razón mediante una oración completa elaborada de manera escrita.

Esta segunda actividad propone darle oportunidad al alumno a realizar comprensión de audio en donde proporcione detalles del discurso con el que se está trabajando. La revisión de esta actividad se realiza por medio de indicar las razones por escrito en el pizarrón en donde todos los alumnos evalúan si las aportaciones son correctas o no.

Segunda Sesión de dos horas

Paso 2

El alumno utiliza el audio de la sesión previa, el cual contiene una temática y vocabulario previamente estudiado, y crear la transcripción del mismo. Para esta actividad el alumno debe trabajar por cuenta propia y de manera individual; debe realizar actividad de comprensión palabra por palabra; debe también trabajar en la revisión para la construcción de ideas claras y lógicas para la temática previamente estudiada.

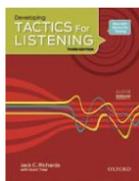
Los productos elaborados durante esta práctica se presentan de manera electrónica a la clase con el objetivo de compartir su creación. Primero se comparte con la audiencia y se les indica realizar lectura del mismo. Los alumnos van comparando esta redacción con las propias y realizan retroalimentación y corrección del mismo. Posteriormente, ya que se comentó el producto ejemplo, se retroalimentó y se corrigió, el profesor proporciona la transcripción original.

Es interesante comparar las prácticas de inicio con las de término. Los primeros productos en la mayoría de los casos presentan muchas dificultades como por ejemplo, errores de spelling, de gramática, puntuación, e incluso de coherencia.

A continuación de presentan evidencias de los materiales utilizados a lo largo de esta práctica.

1. Material de audio de apoyo y los ejercicios de familiarización con la temática a estudiar.

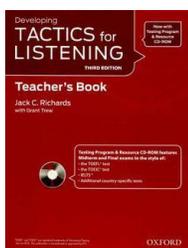
El listado de vocabulario y ejercicio de familiarización de cada una de las temáticas se localiza en el libro de texto que la imagen siguiente muestra.



De igual manera, este curso contiene los audios correspondientes a los temas a estudiar. Para encontrarlos, puede utilizar el siguiente link:

https://elt.oup.com/student/tacticsforlistening3e/level_1?cc=global&selLanguage=en

1. La transcripción correcta para la revisión del producto anterior que el alumno realizó anteriormente se localiza en libro del profesor
- 2.



Efectos en los estudiantes

Es interesante observar el desempeño inicial y final de los participantes en esta práctica y especialmente en aquellos con dificultades grandes de comprensión auditiva. Los participantes experimentan incluso frustración al inicio de la práctica y conforme realizan repetición de la misma, esta va apoyándoles y creando que sientan confianza en la actividad. De igual forma, expresan que su nivel de comprensión auditiva mejora conforme aumenta el número de prácticas, su nivel de confianza en la producción oral en el idioma se va modificando de manera positiva.

La siguiente imagen muestra el ejemplo de la transcripción que un alumno realizó para la unidad temática Restaurants.

Transcript

1. We went to Luigi's Italian restaurant last night, it was the first time I been there, it took a so long time to find it because it's not a very easy place to get too actually. The restaurant was okay I guess, it's small and they really need to new furniture to make the place look nicer thought. The menu was great it has lot of choices and most of the dishes were pretty cheap, only 10 dollars for small pizza. Unfortunately the service was slow I think they need a higher more staff. All dinner took a really long time to come, so we did not leave a very good tip when we left.
2. I tried that new Mexican restaurant last weekend. Is downtown near the post office. What a great location! You can sit inside and watch everyone go by. a that very nice decor in lighting. The menu has some great choices too. They had a usual Mexican food you find it everywhere, and they also had some different dishes that I never tried before. The food was really delicious. But you has little credit card eater, it cost over hundred dollars for the two up us, a lot more that I spec it. A probably go there I can do. The service that waiter done us was really nice and quick too, so we thought it deserve a good tip.
3. I went to Thai restaurant on Sunday. It's cool to being cook restaurant. Y'all I have to drive for and it's always a lot of traffic. That's the any trouble, but it's a really nice place when you get there, quiet music, and lovely flowers everywhere. The menu was good with lots of choices, the food was very spicy we just will I liked. Fantastic desserts, it was really cheap too. The sir that was very polite and took cook care of us. So we left a bit tip.
4. There's a new Chinese restaurant just five minutes to my house. It's a very simple place. A little boring inside actually, just a few tables in an empty room. They need add more dishes to the menu too, right now they only serve four or five things, but they're all delicious and very cheap. you can get a good meal there for around fifteen dollars. All the people who work there were very friendly and helpful so I left a good tip.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El sustento teórico de esta práctica tiene como principal autor al director del departamento de Lengua Inglesa Pascal Hamon de la universidad del estado de Missouri en los estados Unidos de América, quien en la página web *Learning English, Education Tip Series, Tip #8: Improving your listening skill by transcribing*, aconseja a los estudiantes de inglés que transcriban el idioma hablado para que mejoren su habilidad auditiva. También añade que los estudiantes comúnmente realizan actividades de comprensión de audio no muy interesantes, consideradas incluso aburridas. Transcribir comunicación oral provee una forma divertida de mejorar la habilidad auditiva, afirma. (Learning English, 2016)

El consejo y propuesta de Hamon da pie a considerar la propuesta de implementar la transcripción de audios como parte de las actividades de nuestro curso Taller de comprensión de audio y producción oral. Por otra parte, consideramos que este ejercicio contribuye con el objetivo de crear conciencia en los alumnos de segundo semestre en la importancia de trabajar en el desarrollo de su habilidad de audio.

Es importante añadir que creemos firmemente en que el desarrollo de la habilidad de audio en el estudiante debe apoyarse con actividades variadas y divertidas que los motiven a engancharse en el aprendizaje del idioma, prácticas innovadoras que a su vez los guíen a crear sus propias técnicas y estrategias de aprendizaje, mismas que los alumnos requerirán en el momento que terminen la universidad y decidan continuar sus estudios con un postgrado en alguna universidad extranjera o unirse a algún centro educativo donde para poder ingresar deberán presentar un score aceptable de exámenes internacionales oficiales tales como *TOEFL, First Certificate, IELTS*, ó algún otro.

Materiales y recursos

Libro de textos “*Developping Tactics for Listening*” tercera edición, de la editorial *Oxford University*. De este recurso se utiliza el material de audio y las transcripciones que provee el material del maestro. De igual forma se usan las prácticas de audio, primer recurso utilizado en la actividad descrita en esta buena práctica.

Características de su Buena Práctica:

La BP se utiliza una vez a la semana durante la duración total del curso Taller de comprensión auditiva y producción oral. Hasta ahora solo ha sido aplicada en este curso, sin embargo, se considera que esta actividad cumple con los requerimientos básicos de una buena práctica ya que principalmente está basada en una serie de actividades que se proponen con el objetivo de contribuir en el proceso de aprendizaje de los participantes y que tiene como finalidad apoyar en el desarrollo de sus competencias lingüísticas. Esta práctica también construye con los aprendizajes significativos a lo largo de su formación profesional. De acuerdo con la descripción propuesta en este organismo de educación superior ANUIES, esta práctica docente es consistente, eficaz, sostenible y articulada a las necesidades de aprendizaje específicas del contexto socio educativo de los estudiantes de este curso Taller de comprensión auditiva y producción oral.

Un aprendizaje significativo que esta práctica nos deja es que el desarrollo de la comprensión auditiva de una lengua extranjera no solo se logra por medio de las prácticas auditivas que comúnmente se realizan. El desarrollo de esta tipo de comprensión de la lengua es posible desarrollarlo por medio de la transcripción del mismo *speech* y además ésta práctica o desarrollo de la lengua es más divertida para el alumno. Los alumnos expresan que les es de mucha ayuda el practicar el audio y transcribir al mismo tiempo, ya que incrementa su dominio del idioma meta, en las habilidades más productivas que son escuchar y hablar, así como también, el adquirir nuevo vocabulario los provee de herramientas para mantener una conversación en inglés. Anteriormente se mostró un ejemplo de lo que los alumnos realizan, y ellos describen como una satisfacción al momento de terminar cualquier transcripción, durante el curso son 24 que ellos realizan en total.

Referencias

Learning English, (2016). *Improve Your Listening Skills by Transcribing*. Obtenido de <https://learningenglish.voanews.com/a/education-tips-improve-listening-by-transcribing/3393988.html>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexar los links de estas evidencias.

Transcripts

1. Carmen Mendoza, audios 3 de Unidades 1-12
2. Emily Mayo, audios 3 de Unidades 1-12

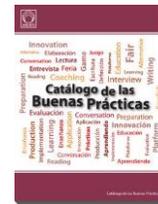
3Audios

El siguiente link contiene los audios de la unidad 1 a la 12 utilizados

https://elt.oup.com/student/tacticsforlistening3e/level_1?cc=global&selLanguage=en



Catálogo de las Buenas Prácticas



Mensajes de voz de *WhatsApp* para la práctica oral del inglés

Guillermo Huerta Gutiérrez

Universidad Veracruzana

guihuerta@uv.mx

Resumen:

La práctica oral en el contexto de la enseñanza del inglés como lengua extranjera exige a los docentes buscar estrategias que la favorezcan. En este sentido, el uso de los mensajes de voz de *WhatsApp* parece ser un buen modo de promover la producción oral controlada que al mismo tiempo motiva a los estudiantes. Al término de esta intervención se observa un avance en los estudiantes, no solo en la estructuración de oraciones sino en su pronunciación. Dicho lo anterior se asegura que un mensaje de voz puede ser una herramienta de bajo costo eficaz para lograr un aprendizaje significativo.

Palabras clave: Práctica Oral, Mensaje de Voz, Repetición, Retroalimentación, *WhatsApp*

Abstract:

Practicing Speaking in an English as a foreign language context demands teachers to look for strategies to encourage it. In this sense, *WhatsApp* messages seem to be a good way to promote controlled oral production and at the same time motive students to speak. At the end of this intervention, it can be observed some kind of improvement in students, not only could they build better sentences, but also pronounce them correctly. Then, it can be asserted that voice messages can be a low cost tool to achieve meaningful learning.

Keywords: Oral Practice, Voice Messages, Repetition, Feedback, *WhatsApp*

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés I
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 6 horas distribuidas en 3 sesiones de 2 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral/interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En nuestro contexto de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, los estudiantes carecen de oportunidades para hablar en inglés ya que la práctica se reduce a la que se lleva a cabo en el aula. Aunado a esto, existen factores de tipo emocional que reducen la participación activa de los estudiantes, temor a hacerlo mal o a las burlas de los compañeros, ansiedad, etc. Por esto razón, se pensó que la grabación al ser fuera del salón de clase los haría sentir más seguros y como resultado motivaría a hablar en inglés más frecuentemente.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima y actitudes y creencias.

Objetivo: Lograr que los estudiantes con ayuda de mensajes de voz de *WhatsApp* tengan la oportunidad de practicar la lengua inglesa y esta práctica constante cree en ellos una mayor seguridad para interactuar en el salón de clase y su vida cotidiana.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Pasos	Instrucciones	Materiales
1	<p>Al inicio del curso se les pregunta a los estudiantes si están de acuerdo en crear un grupo de <i>WhatsApp</i>. El profesor puede crear el grupo o le puede pedir a algún estudiante que lo haga.</p> <p>Se les explica que la función de este grupo es para compartir avisos, ligas de Internet, hojas de trabajo, preguntar dudas y enviar mensajes de voz.</p>	<p>Se debe contar con teléfonos inteligentes para descargar la aplicación <i>WhatsApp</i>.</p>

2	<p>Los estudiantes junto con el profesor revisan el vocabulario y las estructuras gramaticales de acuerdo a las fechas programadas en su planificación. Es importante señalar claramente la función y la aplicación en la vida cotidiana de las mismas.</p>	<p>Los materiales para trabajar los contenidos pueden ser presentaciones de <i>powerpoint</i>, hojas de trabajo, <i>flashcards</i>, fotocopias, libros de texto, <i>usb</i> y bocina para el audio, pizarrón y marcadores.</p>
3	<p>De los ejemplos de los vistos en clase, se eligen algunos y se modela la oración.</p> <p>Hacer primero por cada elemento y después en su conjunto, por ejemplo.</p> <p><i>My mother goes shopping on Saturday.</i></p> <p>Se puede empezar con la pronunciación de un elemento:</p> <p><i>Saturday</i></p> <p>Después una frase:</p> <p><i>on Saturday</i></p> <p>Se le agrega otro elemento:</p> <p><i>goes shopping on Saturday.</i></p> <p>Y finalmente la oración completa:</p> <p><i>My mother goes shopping on Saturday.</i></p>	<p>Hojas de trabajo</p> <p>Pizarrón</p> <p>Marcadores</p>
4	<p>Una vez que los estudiantes han comprendido esta manera de practicar la pronunciación de una oración, se les pide redacten algunos ejemplos que le envían al profesor vía <i>WhatsApp</i> para revisión. Cuando el profesor haya retroalimentado dichas oraciones, los estudiantes proceden a hacer su grabación que comparten en el grupo de <i>WhatsApp</i>. Para recordar la pronunciación, el profesor sugiere revisar algunos diccionarios en línea que comparte en el grupo también. En mi experiencia puedo comentar que no todos los estudiantes enviaban su texto a revisión, aunque sí compartían su grabación.</p>	<p>Teléfonos con la aplicación <i>WhatsApp</i></p>
	<p>Acordar la hora en la que se recibirán las grabaciones, es decir, en mi caso particular el envío se realizaba los días jueves hasta las 6 de la tarde así podía revisarlas con calma. Sin embargo, hubo quienes la enviaban un poco más tarde.</p> <p>Es importante que el profesor deje claro que no se busca</p>	

	perfección, sino la práctica de la producción oral para de esta formar familiarizarse con la lengua que aprenden.	
5	Una vez recibidas las grabaciones el profesor las escucha y llena su bitácora de grabaciones donde realiza anotaciones con relación al vocabulario, estructuras, entonación o pronunciación que necesitan revisarse. Por ejemplo, en algunos de los mensajes de voz la mayoría de los estudiantes tuvieron dificultades con la pronunciación de la palabra <i>downstairs</i> o las preguntas <i>yes/no</i> que fueron entonadas al inicio y no al final., etc.	Bitácora de grabaciones
6	En la sesión posterior a la entrega de los mensajes de voz, el profesor hace una retroalimentación grupal para comentar los aspectos que necesitan revisar los estudiantes, se les pide que tomen notas de las observaciones para que en futuras grabaciones se eviten los errores cometidos. Después de la revisión se desarrolla alguna actividad de <i>speaking</i> para seguir con la práctica.	Pizarrón Marcadores
7	Se repite el procedimiento.	

Efectos en los estudiantes

En general la respuesta fue favorable, los estudiantes mostraron interés desde el principio cuando les comenté sobre lo que estaríamos haciendo con *WhatsApp*; la mayoría de los estudiantes mandó sus scripts textos para grabar, revisar y subir al grupo sus mensajes de voz en tiempo y forma. Sin embargo, hubo quienes no enviaban el texto para revisión y era evidente que no practicaban antes de grabar. Ante esto mi ánimo no decayó y seguí invitándolos a realizar la actividad. A pesar de lo antes mencionado, me gustaría destacar que el proceso de enseñanza-aprendizaje se vio favorecido por diversas razones, los estudiantes participaron activamente en la realización de sus *scripts* y:

- a) se promovió el trabajo en equipo y colaborativo.
- b) Muchos de los estudiantes se motivaron a participar en clase.
- c) La comprensión, pronunciación y redacción de oraciones simples mejoraron.
- d) Los mensajes me dieron la pauta para tomar acciones y ajustar mi planeación didáctica.
- e) El hecho de poder retroalimentar directamente al estudiante generó un grado de confianza y apertura entre los estudiantes y el profesor.
- f) El grupo de *WhatsApp* no sólo sirvió para enviar y retroalimentar mensajes de voz y composiciones, sino que además fue el medio para compartir enlaces de internet que reforzaron los temas trabajados en clase.
- g) En el examen oral final la mayoría de los estudiantes respondieron a los cuestionamientos mostrando

mayor seguridad y comprensión.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En mi experiencia docente he notado que los estudiantes se muestran renuentes a hablar en inglés, esto se debe a diferentes razones. Por ejemplo, el temor a pronunciar de manera incorrecta al que dirán sus compañeros, al ser expuesto en frente de la clase o no contestar lo que se les pregunta. Harmer (2007) lo ha expresado también de la siguiente manera “Students are often reluctant to speak because they are shy and not predisposed to expressing themselves in front of other people, especially when they are being asked to give personal information or opinions” (p.345).

Harmer (2007) señala que hay muchas maneras de enfrentar este problema entre las cuales está la preparación, repetición y el trabajo en donde todos tengan la oportunidad de participar. Además, el autor señala que nosotros como docentes podemos tomar diferentes roles que favorezcan la práctica oral de los estudiantes. Por ejemplo, es vital saber cómo y cuándo proporcionar retroalimentación a los estudiantes. Por su parte, Natalie Hess (2001) menciona que nuestra labor como docentes es ayudar a los estudiantes a ser competentes en el idioma y brindar el apoyo que incrementará su confianza y motivación.

La Buena Práctica (BP) que se sugiere líneas arriba retoma estas ideas ya que el profesor es quien guía a los estudiantes en el proceso de grabación y retroalimenta sus actividades. El tipo de actividad es llamada producción oral controlada, ya que los estudiantes no hablarán de manera espontánea sino que practicarán sobre algo que han preparado previamente. Además, esta BP enfatiza la repetición la cual según Harmer (2007) tiene múltiples beneficios: “It allows students to improve on what they did before. They can think about how to re-word things or just get a feel for how it sounds” (p.346).

Por otro lado señala que la repetición funciona mejor si los estudiantes tienen la oportunidad de analizar lo que han hecho. Esta idea de “preparación antes de hablar” puede mejorar la parte emocional y afectiva de los estudiantes, ya que al sentirse seguros estarán motivados no sólo a grabar si no a participar más activamente en clase.

Materiales y recursos

Teléfono celular que sea capaz de soportar la aplicación *WhatsApp*, Internet o datos móviles.

Características de su Buena Práctica:

Sostenible

Se llevó a cabo por un periodo de tres meses, las sesiones se desarrollaron los días lunes, miércoles y viernes. Generalmente el trabajo se delegó el día viernes para su entrega el día jueves; el viernes se daba retroalimentación grupal y se asignaba la nueva tarea, como se mencionó anteriormente lo único que necesitaban los estudiantes era un teléfono celular con la aplicación *WhatsApp*.

Replicable

Esta fue la primera ocasión en la que se implementó esta buena práctica. Sin embargo, estoy convencido que debido a su bajo costo y practicidad puede ser implementada de nueva cuenta a lo largo de todo el curso.

Efectiva

Es funcional debido a varias razones: primero, integra recursos tanto pedagógicos como tecnológicos que facilitan y favorecen el proceso de enseñanza-aprendizaje; segundo, a través de la práctica controlada que se lleva a cabo cada semana se genera un ambiente emocionalmente seguro que motiva a los estudiantes a participar y desarrollar las competencias y aprendizajes esperados.

Reflexiva

Ha servido para identificar las áreas de oportunidad de los estudiantes y dio pauta para poder tomar acciones no sólo en el diseño de actividades en clase, sino para las futuras ocasiones en las que se ponga en práctica esta dinámica. Además, se pudo confirmar que cuando los estudiantes se sienten cerca y con la libertad de comunicarse, se atreven a preguntar y a manifestar sus necesidades, lo cual fue muy enriquecedor para la práctica docente.

Referencias

Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Harlow: Pearson Longman.

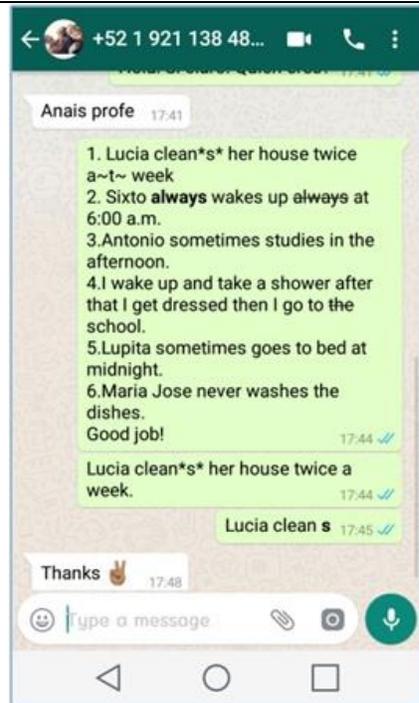
Hess, N. (2001). *Teaching Large Multilevel Classes*. Cambridge: CUP.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

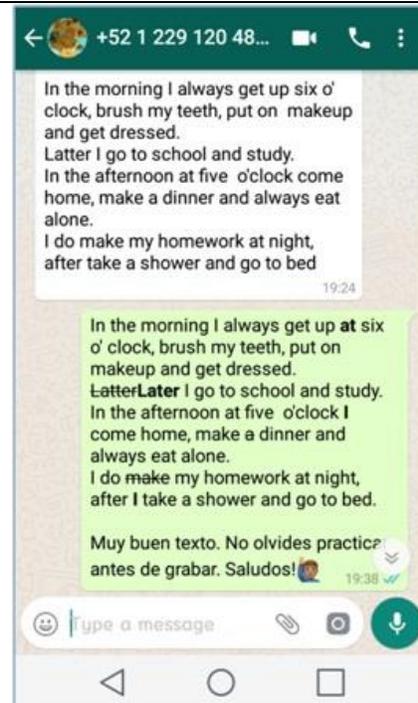
1. Ejemplos de envío de script y correcciones.
2. Ejemplos de envíos de grabaciones al grupo de *WhatsApp*
3. Ejemplos de ligas de internet.

Anexos

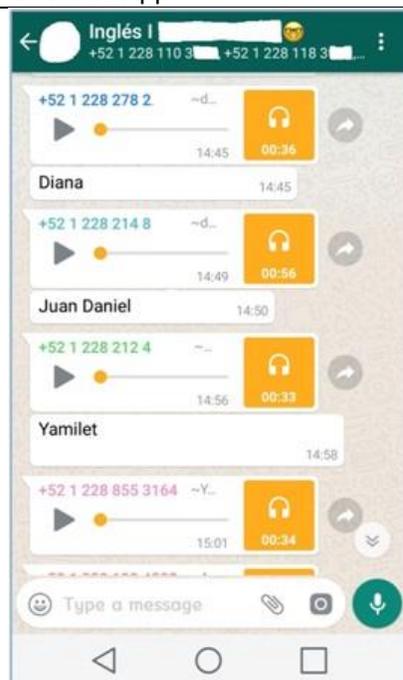
1. Ejemplos de envío de script y correcciones.
(a)



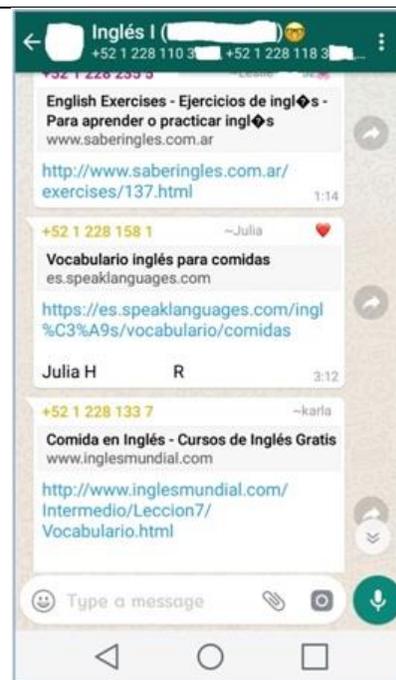
2. Ejemplos de envío de script y correcciones.
(b)



3 Ejemplos de envíos de grabaciones al grupo de WhatsApp

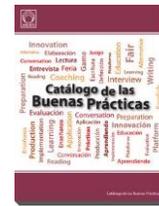


4. Ejemplos de ligas de internet.





Catálogo de las Buenas Prácticas



Presentaciones finales: El Reto *Speaking*

Reyes Daniel Flores Colli

Universidad Autónoma de Yucatán

daniel.flores@correo.uady.mx

Resumen:

Para los maestros de inglés, es común enfrentarse a actitudes reacias por parte de los estudiantes al momento de usar el idioma de manera oral dentro del aula. En mi experiencia como profesor de universidad, esta es una situación usual, hasta el momento en que se les pide a los alumnos utilizar el idioma para explicar un tema académico. Después de un periodo de planeación, los estudiantes de nivel principiante encuentran reconfortante usar el inglés para explicar un tema familiar de tipo académico. Esta práctica promueve la confianza y desarrolla habilidades orales desde un nivel elemental del idioma.

Palabras clave: Elemental, habilidades orales, académico, confianza.

Abstract:

It is common for many English teachers of beginner levels, to deal with students' reluctant attitudes towards speaking in class. In my experience, working with college students this is a usual situation, until they are challenged to use the language in order to explain an academic topic. After a period of planning, they find rewarding to share their knowledge upon a familiar school topic by using the English language. This activity promotes the confidence and helps to develop speaking skills from an elementary language level.

Keywords: Beginner, speaking, academic, skills, confidence.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso como requisito de egreso a nivel licenciatura de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Elemental 1 (A1)
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40 - 60
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende 3 sesiones a la semana de una hora de duración. Se les pide a los estudiantes realizar 2 horas de trabajo independiente en el Centro de Autoacceso. Este tiempo se ajusta a la disponibilidad del estudiante.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 – 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral/ interacción oral, competencia académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En mi experiencia, mis alumnos universitarios de nivel elemental de inglés tienden a subestimar sus competencias lingüísticas en la lengua meta. Esto desencadena una serie de situaciones en las que, por temor a cometer errores, los alumnos no desarrollan su potencial en relación a sus habilidades, por esto decidí implementar una práctica que conlleva el desarrollo y uso, en específico, de la competencia oral en un contexto académico.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/ implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Mediante la planeación y presentación en equipos de exposiciones orales, los estudiantes de nivel elemental serán capaces de utilizar la lengua inglesa de forma oral en un contexto académico, en el que se presenta un tema relacionado directamente con sus estudios de licenciatura. Esta práctica permitirá el desarrollo de habilidades interdisciplinarias y el fomento de la seguridad del alumno, misma que será de utilidad en su formación profesional actual y a futuro.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Presentación de los criterios.

Al principio del semestre los alumnos reciben los criterios para realizar la presentación oral al final del curso, se les notifica la duración esperada de la misma que será de cinco a diez minutos, así como el porcentaje de calificación que pueden obtener si cumplen con los criterios de evaluación.

Se les enfatiza la libertad para elegir el tema a exponer, siempre y cuando esté relacionado directamente con su licenciatura, se hace hincapié en seleccionar un tema sencillo el cual puedan explicar usando vocabulario familiar y estructuras de acuerdo a su nivel.

2. Adquisición de herramientas.

Durante el curso los alumnos van adquiriendo y desarrollando habilidades lingüísticas. Esto, además de cubrir el objetivo académico del curso, los prepara para utilizar dichas herramientas al momento de realizar la presentación oral. Para el nivel elemental, se espera que los alumnos utilicen elementos gramaticales básicos, presente simple y continuo, vocabulario, adjetivos, adverbios y sustantivos comunes así como patrones de pronunciación inglesa. También se trabaja en aspectos afectivos como la confianza al momento de utilizar la lengua inglesa y la importancia del respeto hacia los interlocutores.

3. Elección y preparación del tema.

Previo a la implementación, se establece si la presentación será realizada en equipos o de manera individual. Si bien se fomenta el trabajo en equipo, se deja a criterio del alumno seleccionar una de las dos modalidades. Los alumnos notifican al profesor el tema elegido y en caso de ser necesario, se hacen ajustes. Un ejemplo de ajuste al tema es el siguiente: un equipo de alumnos de la licenciatura en agroecología seleccionó como tema: 'La importancia de los cultivos sustentables en el campo mexicano'. Si bien estos alumnos tienen un conocimiento amplio del tema en cuestión, se les hizo notar que en el momento de realizar la práctica sus habilidades orales en inglés distan de ser las mismas en español. Tomando en cuenta la complejidad del tema, se simplificó quedando el tópico en: 'Tipos de maíz sembrados en Yucatán'.

Cabe aclarar que no se trata de menospreciar la capacidad de los alumnos para explicar un tema en la L2, sino todo lo contrario, al modificar el tema ajustándolo al nivel elemental es más fácil para ellos enfrentar factores como los nervios al hablar en público y poder entregar el mensaje deseado con más claridad. Con esto, el resultado afectivo de la práctica es más reconfortante para el estudiante, notando que a pesar de ser la primera vez en exponer en inglés y de estar considerado como nivel elemental, es capaz de comunicarse y transmitir una idea en un contexto netamente académico.

Para la presentación del tema, se les sugiere a los alumnos preparar material visual de apoyo, mismo que tiene diferentes funciones:

- Sirve como referencia. Al tratarse de un ejercicio oral se les recuerda la importancia de no memorizar, sino de conocer el tema. El material visual es una guía que apoya el orden en el que se presentará.
- Fomenta la creatividad. El material visual más utilizado es el formato *power point*, esto debido a su naturaleza profesional y a la facilidad con la que se pueden insertar textos, imágenes y videos de apoyo. Otra modalidad usada es la elaboración de material propio. Este tipo de material les da la libertad de presentarlo con su propio criterio y estilo, así podrán elaborar, imprimir, reciclar materiales realizados para otras asignaturas, etc. Funge como evidencia para futuras referencias. Dependiendo del tema y accesibilidad, algunos alumnos prefieren usar como material animales que se encuentran en resguardo en los laboratorios del campus, o bien, traer a sus mascotas para ser

usadas en la demostración del tema seleccionado. Hemos visto en las presentaciones animales vivos como perros, gatos, serpientes, aves y otros de resguardo en formol como peces, medusas y fetos de mamíferos.

- Evidencia del trabajo. Algunos de los materiales elaborados por los estudiantes quedan expuestos permanentemente en el Centro de Autoacceso con el que cuenta la facultad. Esto permite a otros estudiantes que se inspiren para crear sus materiales para las presentaciones orales.

4. Implementación de la práctica.

El día de la presentación se decide de manera voluntaria el orden en el que se realizarán las presentaciones. Esto permite a los alumnos con habilidades orales más desarrolladas y mayor confianza en el uso del idioma, sentar el precedente para las posteriores presentaciones, además de que permite a los demás alumnos escuchar la retroalimentación de las presentaciones previas reconociendo posibles errores y evitando que se cometan al momento de la práctica. Se les recuerda que este ejercicio es oral, por lo que a pesar de tener material de apoyo no deberán limitarse a leer el texto en las diapositivas o en el material de apoyo. Durante la presentación oral los alumnos no son interrumpidos para ser corregidos cuando cometen errores de gramática, pronunciación o uso de vocabulario erróneo. Todos estos son anotados en la rúbrica de evaluación correspondiente y se mencionan durante la retroalimentación posterior a la presentación. La rúbrica utilizada se divide en los siguientes elementos a evaluar:

Elementos lingüísticos	Puntaje
Dominio del tema	____ / 3
Uso de vocabulario adecuado	____ / 3
Pronunciación	____ / 3
Material de apoyo	____ / 2

Se realiza una breve retroalimentación después de cada presentación, remarcando los puntos positivos de los ponentes y las sugerencias por parte del maestro para llevar a cabo explicaciones más claras en futuras presentaciones.

Efectos en los estudiantes

Después de realizar sus presentaciones, es notorio el cambio de percepción afectiva ante el uso del inglés, pues se acepta que se tiene un potencial para aprender y usar un idioma, que no se había dado cuenta antes. A pesar de que al momento de presentar sus temas se observan errores de tipo gramatical y de pronunciación, estos son corregidos en la retroalimentación posterior a la presentación. Con esto se logra que los estudiantes desarrollen habilidades comunicativas y se formen una idea positiva sobre sus habilidades en lengua inglesa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta práctica surgió de la creencia personal de que todos los estudiantes de idioma inglés, a nivel universitario y sin importar el nivel de inglés en el que se encuentren, deberán ser provistos de oportunidades para practicar y desarrollar sus habilidades orales, tanto de manera individual como dentro de un marco de trabajo colaborativo.

Partiendo del postulado de Bailey, K. (2005) en el que pone a consideración el principio “*Give students practice with both fluency and accuracy*” (p 54), en el que trata de darle la oportunidad a los estudiantes de desarrollar sus habilidades orales, dejándolos por un tiempo establecido y sin interrupciones, de notar por sí mismos sus fortalezas y capacidades del uso de la lengua. Bailey establece que la fluidez oral no puede desarrollarse si el estudiante es constantemente interrumpido para ser corregido. Los errores son parte natural del proceso de aprendizaje de la lengua y en especial del desarrollo de la fluidez y la confianza al hablar en una segunda lengua. En nivel elemental, el realizar proyectos en equipo, es de gran ayuda para alcanzar la fluidez mencionada. Hess (2001) menciona que a través del trabajo colaborativo, la participación y el compromiso de los estudiantes es mayor, se atreven más a negociar y a tomar riesgos, lo que promueve y fomenta la autoestima en ellos mismos.

Otro motivo importante es la necesidad de recurrir a temas relacionados directamente con las licenciaturas que estudian los alumnos. Los textos utilizados en clase presentan contenidos que no están directamente relacionados con su quehacer universitario, por ejemplo: aspectos culturales de países de habla inglesa, datos de películas, actores y actrices, hechos históricos y otros de conocimiento general. El permitir que los alumnos desarrollen proyectos basados en textos relacionados con sus carreras a fin de explicarlos en la segunda lengua, les permite personalizar el uso del idioma de manera interesante tanto para ellos como para sus compañeros de clase. El estar involucrados en proyectos académicos con un objetivo determinado, fomenta el desarrollo significativo de las habilidades de producción y recepción (Brown, 2007).

Materiales y recursos

Los materiales utilizados son elaborados por los mismos alumnos como apoyo para sus presentaciones orales. Estos materiales visuales van desde presentaciones power point hasta material elaborado a mano con diferentes recursos. También hay casos en los que debido a la naturaleza de sus presentaciones, se apoyan de especímenes animales.

Características de su Buena Práctica:

- Creativa: Permite a los estudiantes presentar algún tema relacionado a su licenciatura de manera novedosa y utilizando elementos visuales de apoyo creados por ellos mismos con el objetivo de hacer el tema interesante y atractivo para sus compañeros.
- Efectiva: Después de realizar la práctica, los alumnos tienen una visión diferente de sus habilidades y alcances académicos usando una segunda lengua. Esto impacta en el desarrollo futuro de sus habilidades comunicativas, ya que se van cimentando las herramientas lingüísticas y la confianza para el uso del idioma.
- Sostenible: La confianza adquirida a través de la práctica, se va fortaleciendo con cursos posteriores

al ir utilizando la lengua para fines académicos.

- Replicable: Una vez adquiridas las herramientas comunicativas, pueden ser utilizadas para presentaciones académicas en otras asignaturas de la licenciatura.
- Reflexiva: Teniendo el objetivo en mente, los alumnos tienen el tiempo suficiente para reflexionar y preparar la presentación: desde la elección del tema, la elaboración del material visual de apoyo, la documentación del tema y la selección de vocabulario necesario, todo este proceso les brinda la oportunidad de analizar lo que realizan para alcanzar su objetivo.

Referencias

- Bailey, K. M. (2005). *Practical English language teaching: Speaking*. New York, NY: McGraw-Hill.
- Brown, H.D. (2007). *Teaching by Principles an Interactive Approach*. Longman: Pearson.
- Hess, N. (2001). *Teaching Large Multilevel Classes*. Cambridge: University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Anatomía del conejo (Licenciatura en Biología).
2. Puzzle de las partes del pez (Licenciatura en Biología Marina)
3. Espécimen en formol de medusa (Licenciatura en Biología Marina)

Anexo 1

1. Anatomía del conejo (Licenciatura en Biología).



2. Puzzle de las partes del pez (Licenciatura en Biología Marina)



2. Especimen en formol de medusa (Licenciatura en Biología Marina)





Catálogo de las Buenas Prácticas



Shopping Time. Shopping for clothes

Ana María Fuentes Torres
Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro
mariana7065@hotmail.com

Resumen:

El inglés es una herramienta que permite la comunicación entre personas alrededor del mundo, es indispensable hablarlo cuando se viaja sea por turismo o negocios; para lograr este objetivo se promueve que los estudiantes desarrollen habilidades comunicativas individualmente y en equipo, practicando los valores de respeto, disciplina, honestidad entre otros, al conversar sobre tipos de ropa, nombres de los departamentos del centro comercial, etc. utilizan su creatividad para poder compartir su proyecto en inglés, de esta manera exponen con el auxilio de las herramientas innovadoras, recursos tecnológicos y además, crean un personaje dentro de un aula virtual.

Palabras clave: Habilidades comunicativas, creatividad, exposiciones, innovación, recursos tecnológicos

Abstract:

With this activity students will be able to develop communicative skills, to work individually and as a team, practicing the values of respect, discipline, honesty in the classroom by having conversations about different types of clothes, names of departments in a commercial store, as well as use the creativity to share exhibitions and projects in the English language and generate the opportunities to expose them and acquire the necessary tools to continue their preparation in the English Language with innovative technological resources, in addition, they create a character in a virtual classroom.

Keywords: communicative skills, creativity, exhibitions, innovation, technological resources

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Shopping Time, Shopping for clothes
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 5 horas semanales, con sesiones de una hora a la semana durante 14-16 semanas
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Competencia cultural, digital académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En la universidad se tiene una gran diversidad de alumnos de diferentes lugares de la república mexicana y casi en la mayoría de los casos los estudiantes no reciben clases de inglés en las entidades de procedencia, lo que conlleva a que los muchachos tengan apatía por el aprendizaje de una segunda lengua como lo es el inglés y se les dificulte su adquisición, por tal motivo, es necesario motivar al joven dentro de un contexto atractivo, dinámico, diferente, interesante y con el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC).

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de desarrollar habilidades comunicativas, para trabajar individualmente y en equipo, practicando los valores de respeto, disciplina, honestidad dentro del aula, realizando conversaciones sobre los diferentes tipos de ropa, nombres de los departamentos en un centro comercial, así como utilizar la creatividad para compartir exposiciones y proyectos en el idioma inglés, generar las oportunidades para exponerlos y adquirir las herramientas necesarias para continuar con su preparación en el idioma inglés, de esta manera podrá poner en práctica lo aprendido en cursos posteriores y empleando los recursos tecnológicos.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Actividades del docente.

Al inicio del curso se da a conocer las diferentes actividades que se pretenden llevar a cabo, dando secuencia a la planeación de un programa analítico y a un libro de texto digital, así como uso de proyector, pizarrón digital y materiales didácticos.

En las diferentes clases, el maestro va presentando el vocabulario para identificar diferentes tipos de ropa y

calzado, mostrar las reglas gramaticales para el uso de pronombres de objeto, comparativos y preposiciones de lugar, de esta manera los estudiantes conocerán las diferentes secciones o áreas que existen en una tienda departamental. En esta parte, el alumno escucha el vocabulario y al mismo tiempo va practicando la pronunciación de cada prenda. El docente puede utilizar otro tipo de material visual para que el aprendiente pueda reafirmar lo aprendido en clase.

Se pueden considerar varias actividades en las cuáles el estudiante pueda realizar una práctica efectiva y al mismo tiempo el docente pueda retroalimentar si existe alguna duda, estos son algunos ejemplos con los que se puede trabajar.

El estudiante utiliza el vocabulario para elaborar oraciones usando los *object pronouns*. El maestro motiva al joven para realizar esta actividad de manera oral y usando la numerología de cada prenda, por ejemplo: Se le dice al joven que diga una oración con la prenda número 12, entonces el estudiante realizará dicha actividad. *This skirt is for her.*

Actividades del alumno.

El joven conoce que tipo de ropa se tiene en un centro comercial, distingue vestimenta formal e informal, utiliza adecuadamente los pronombres de objeto, los adjetivos comparativos, las preposiciones de lugar. Comprende y simula una conversación entre vendedor y cliente en una tienda; asimismo dramatiza la compra/venta de una prenda de vestir preguntando y ofreciendo estilos, tallas y colores diferentes. Investiga sobre las tradiciones en el vestir en otros países, así como de su lugar de procedencia, expone en pasarela o desfile de modas el tipo de ropa que se usa para asistir a la escuela, a la oficina, a una reunión formal, casual o algo típico de su ciudad natal, esta actividad la realizará utilizando material reciclado como papel, bolsas de plástico, o papel periódico. Este trabajo se realiza en equipos y los alumnos utilizan su creatividad para que al término de la clase presenten sus diseños frente al grupo.

Esta actividad permite que exista la interacción entre alumno-maestro, alumno-alumno y expongan sus afinidades, gustos y preferencias, le permite al estudiante mostrar algo típico de su región y al mismo tiempo da a conocer las tradiciones de otros lugares, lo que hace que el resto del grupo se mantenga motivado en la elaboración y diseño de vestuario. La actividad es enriquecedora puesto que todos los jóvenes trabajan de manera coordinada, en un ambiente de respeto, de manera colaborativa y entusiasta, creando sus propios diálogos en inglés.

Al término del curso, el alumno entrega un CD que contiene su proyecto final, el cual está compuesto por la elaboración de un Avatar en una AP Plataforma en línea que es especial para realizar este tipo de personajes, esto permite al estudiante plasmar su voz en audio, decidir el tipo de vestimenta le va a asignar dependiendo de sus características individuales y personales. Asimismo tiene que dar una breve charla de sus gustos y preferencias en cuanto a ropa, colores, su nombre completo y lugar de procedencia. Para ello, se dará una breve explicación sobre el uso de la AP para que el estudiante pueda incursionar en el campo informático y realice dicha actividad. El material utilizado en esta página es gratuito. Existen diseños que tienen cierto

costo, pero se recomienda al joven usar sólo el material que es gratuito.

El link para acceder a esta página es: www.voki.com

Evaluación

- Experiencias de aprendizaje a manera de autorreflexión y coevaluación.
- Monitorear la aplicación correcta de estructuras gramaticales, vocabulario adquirido, además de la comprensión auditiva.
- Evidencias al entregar un CD sobre la creación de un Avatar.
- Examen oral y escrito, participación activa en clase, ejercicios de plataforma y presentación en pasarela y exposición de proyectos.
- El estudiante desarrollara sus habilidades comunicativas a través de producciones orales que le permitirán adquirir seguridad, confianza al hablar y exponer frente al grupo

Habilidades que desarrollan

- Capacidad creativa
- Capacidad de trabajo en equipos
- Habilidades interpersonales
- Capacidad de comunicación oral y escrita
- Comunicación en un segundo idioma
- Habilidades en el uso de las TIC
- Manejo de una AP en Línea, implementación de las E-Actividades en clase.

Efectos en los estudiantes

Para un docente es muy satisfactorio ver como los alumnos disfrutan las actividades que son dinámicas y atractivas, van construyendo su aprendizaje a través de la propia experiencia, reproduciendo diálogos entre ellos, y al mismo tiempo se divierten creando sus propios diseños de vestuario. Ellos se evalúan entre si y exponen sus puntos de vista sobre las vestimentas y en que se basaron para elaborarlas.

La creación de un personaje con sus características individuales, fue algo divertido y muy innovador, ya que los estudiantes desconocían el uso de esta herramienta, lo que fue algo novedoso y que les abrió una puerta hacia un campo diferente como lo es el uso del contexto virtual. Muchos se sorprendieron al ver que día a día la tecnología te abre nuevas puertas a los procesos reflexivos e innovadores, que ayudan a construir tu propio conocimiento.

Se apoyó a los jóvenes que tenían duda en la elaboración y manejo de la plataforma, logrando una participación más efectiva y activa a la vez.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En mi experiencia me ha permitido observar que el empleo de la tecnología va dando un auge enorme dentro del contexto educativo, por ello considero importante que se deben adquirir las competencias necesarias para la integración de las TIC dentro de la práctica docente, sobre todo los recursos de vanguardia como el uso de las plataformas y las áreas virtuales.

Se tiene que transitar de metodologías tradicionales en donde el docente funge como expositor, a clases centradas en los requerimientos y necesidades de los estudiantes, más activas, dinámicas e innovadoras. En este sentido, las E-actividades son una nueva propuesta para crear un ambiente de aprendizaje centrado en el joven utilizando las TIC y donde el alumno tendrá un rol activo, conociendo nuevos programas y al mismo tiempo trabajar en proyectos realizando actividades usando los medios tecnológicos, de acuerdo a lo que nos mencionan en *Nuevas Ideas en Informática Educativa* (Silva, Fernández y Astudillo, 2015), como nuevo modelo de aprendizaje en entornos virtuales centrados en las *E-activities*.

Al considerar la diversidad que existe en nuestro contexto, los docentes debemos promover entre los estudiantes una actitud más activa, que las aulas se conviertan en oportunidades de aprendizaje, de acceso a un nuevo conocimiento, que los jóvenes sean autónomos, que tengan confianza en sí mismos, ayudando con ello a tener alumnos con deseos de superación y trabajar de manera colaborativa.

Materiales y recursos

- Computadora
- Proyector
- objetos reales de prendas de vestir y accesorios
- Audios
- videos
- Libro de texto digitalizados
- pizarrones interactivos
- Plataforma
- Internet y creación de personaje en línea.
- material reciclado
- hojas, bolsas de plástico, periódico, colores
- Resistol
- engrapadora
- cinta *scotch*
- cartulinas, etc.

Características de su Buena Práctica:

En una sola ocasión se realiza desfile de modas o pasarela, y el material implementado en el programa en línea es la primera ocasión. Considero que esta es una Buena Práctica, porque motiva al estudiante a trabajar de manera colaborativa a ser innovadora y creativa. Es importante reforzarles sus capacidades para que ellos puedan tomar decisiones por sí mismos y afrontar los problemas que se presenten a futuro. Asimismo desarrollar las capacidades de escuchar, comunicarse, manejar de emociones y sobre todo considerar que la educación debe ser de calidad. Esta Buena Práctica permite una reflexión, integración e innovación de

diálogos, representación de conversaciones, diseño de ropa actual y el uso de una herramienta tecnológica. La individualización, socialización, el considerar la diversidad de alumnado, el desarrollo pleno de sus capacidades, convivencia, solidaridad, la satisfacción de sus necesidades, atender necesidades específicas son actividades que fortalecen los hábitos positivos de cooperación y disponibilidad de trabajar en equipo. Se debe enseñar a elegir, decidir, a tener iniciativa, a enfrentarse a obstáculos y lograr una madurez dentro de un proceso dinámico. Se debe aprender haciendo y transformando.

Referencias

Silva, Fernández y Astudillo. (2015). *Un modelo para el diseño de entornos virtuales de aprendizaje centrados en las E-actividades*. Chile: TISE¹. Consultado en <http://www.tise.cl/volumen11/TISE2015/650-655.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotografías de alumnos
2. Uso de una Ap Virtual www.voki.com
3. Libro de texto digital con uso de plataforma. Saslow J., Ascher A. Top Notch 1. Active Teach. (2013) *Top Notch 1 ActiveTeach Interactive Whiteboard Tool*. California: Pearson Education.
4. Videos creados por los alumnos

Anexos 1. Fotografías de alumnos

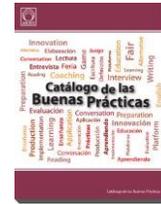


¹ Congreso Internacional de Informática Educativa





Catálogo de las Buenas Prácticas



Taller: Aprender a aprender inglés en un Centro de Autoacceso (CAA)

Gloria Josefina Ronzón Montiel
Universidad Veracruzana
gronzon@gmail.com

Resumen:

Aprender a aprender es una premisa asociada a cualquier ambiente de instrucción, con la finalidad de fomentar las habilidades y estrategias que le permitan al estudiante resolver las situaciones de aprendizaje de una manera más auto-dirigida, informada y responsable. Esto implica la interrelación de varios procesos complejos: metacognitivos, cognitivos y socio-afectivos que deben ser explicitados y concientizados por el profesor primeramente. (O'Malley y Chamot, 1990) Este taller tiene como objetivo que el estudiante universitario inscrito en un curso básico, obligatorio de inglés en la modalidad semi-presencial reflexione y analice sus hábitos de aprendizaje y actitudes que han mermado la adquisición de conocimiento.

Palabras clave: Conciencia, estrategias, hábitos, aprender a aprender, CAA.

Abstract:

Learning to learn is a premise associated with any learning environment that aims to foster the skills and strategies that allows the learner to solve learning situations in a more self-directed, informed and responsible way. This compasses interrelated and complex processes: metacognitive, cognitive, and socio-affective that the language teacher, mainly, should be aware of and make them explicit. (O'Malley y Chamot, 1990) This workshop aims at making those learners enrolled in a basic compulsory course of English in a non-classroom modality analyse and reflect on their learning habits and attitudes that have delayed their learning.

Keywords: Awareness, strategies, habits, learning to learn, SAC (Self-Access Center)

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semi-presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el auto-aprendizaje y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Taller de lengua 1 y 2 inglés
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Semi-presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Estrategias de aprendizaje para las 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 30 – 40 hrs. Cada sesión del taller dura de 60-90 minutos dependiendo del número de participantes y tema a tratar.
6. **Distribución del tiempo:** El taller se programa semanalmente en los horarios con mayor incidencia de acuerdo a las respuestas otorgadas por los estudiantes inscritos en esta modalidad y durante la primera asesoría en la cual se integra el perfil del usuario. La misma sesión se repite tres veces a la semana en diferentes horarios y días.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Competencia comunicativa y cultural, uso de plataformas, auto-conocimiento, establecimiento de objetivos y metas.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La experiencia educativa (EE) de inglés es un curso obligatorio para los universitarios de las diferentes disciplinas de la Universidad Veracruzana. La mayoría de los estudiantes que optan por la modalidad semi-presencial es porque no encontraron cupo en los cursos presenciales. Esta forma de trabajo genera temor e incertidumbre en cuanto a la eficacia del mismo ya que los estudiantes creen que trabajarán solos. El taller busca promover la pertenencia de grupo y reflexión de creencias.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Actitud, creencias, colaboración, confianza, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los usuarios en la modalidad autónoma serán capaces de identificar, reflexionar y relacionar sus experiencias de aprendizaje del idioma inglés mediante diferentes actividades que favorezcan la meta-cognición y el auto-conocimiento en un ambiente de colaboración, auto-evaluación y respeto por el otro.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Antes de iniciar el taller se deben determinar los principios generales que regirán el taller. En este caso y de acuerdo a Cohen (2003) el uso de estrategias puede enfocarse en *general study skills, awareness training lectures and discussions, strategy workshops*. Este taller hizo uso de las tres modalidades favoreciendo ante todo la meta-cognición y la autoevaluación; es decir el grado de conciencia o

conocimiento que los individuos poseen sobre su forma de pensar, los procesos y eventos con el fin de organizarlos, revisarlos y modificarlos en función de los resultados de aprendizaje previos y actuales (Brown, 1975; Chadwick, 1988; Flavell, 1981). Las necesidades del estudiante son el eje central del taller que es la relación directa de la forma de aprender en un Centro de Auto Acceso (CAA) para cubrir los temas del programa de inglés, así como los productos que se esperan al finalizar dichos cursos. En este sentido, el taller debe establecer de una forma clara y precisa los productos del taller en relación a las necesidades del aprendiente.

Definición y selección de temas:

Los temas se seleccionaron bajo dos criterios: promoción de las estrategias para cada una de las habilidades, comprensión lectora, escrita, comprensión auditiva/oral y el papel del vocabulario, las estructuras lingüísticas y la pronunciación con el objetivo de comunicarse. El tema es el mismo durante la semana y no son secuenciados lo que permite la inclusión del estudiante al taller en cualquier momento del curso.

Temas del taller y ejemplos de productos:

- Establecimiento de objetivos y metas de aprendizaje.
 - Producto: Párrafo donde se describen los objetivos y metas a alcanzar.
- Organización del tiempo y formas de repaso.
 - Producto: Listado de actividades semanales con horas invertidas en las mismas para determinar los momentos y posibles formas de repaso. Se les entrega un listado de formas creativas sugeridas por otros estudiantes con la finalidad de que ellos propongan, por lo menos, unas dos más.
- Estrategias para el aprendizaje del vocabulario: uso del diccionario, identificación de palabras clave, significados de acuerdo al contexto.
 - Producto: Reflexión oral del uso eficiente del diccionario para la búsqueda y selección de un significado de acuerdo al contexto.
- Identificación de malos hábitos al escuchar en lengua materna.
 - Producto: De una lista de cotejo los estudiantes determinan los malos hábitos en los que inciden al escuchar y relacionan su efecto al escuchar en otra lengua. El grupo propone una serie de ideas para modificar ese mal hábito.
- Estrategias para la comprensión auditiva: preparación, obtener información específica, actividades después de escuchar: vocabulario, pronunciación, estructuras lingüísticas.
- Los dos niveles de la gramática: forma y uso. Temas que se utilizaron como ejemplo: usos del imperativo y el presente continuo (presente y con idea de futuro).
- Planeación para redactar un párrafo.

- Redacción de un párrafo sobre uno de los temas del programa de inglés.
- Lectura de comprensión; completar un párrafo con la palabra faltante.
- Uso de conectores de secuencia para narrar una historia.
- 2 sesiones de retroalimentación y evaluación: antes del examen parcial y antes del examen final del taller.

Estructura de la sesión:

Presentación del objetivo y productor de la sesión con base en una problemática identificada, por ejemplo la redacción de un párrafo. En grupos colaborativos comparten sus experiencias, miedos, e inquietudes al redactar en inglés. Posteriormente se les entrega el material de acuerdo al tema, en este caso un grupo de imágenes para que en parejas y/o grupos determinen el tema que se representa en ellas. El maestro-asesor entrega a cada pareja y/o equipo un listado de pasos básicos para la redacción de un párrafo. Cada equipo elige una imagen y desarrolla de manera oral el tema considerando los pasos sugeridos. En una próxima sesión se realizará la redacción del párrafo. Cada sesión finaliza con una auto-reflexión sobre sus hábitos y cómo la sesión les ayudó a identificar las áreas y/o momentos que pueden ser mejorados considerando su estilo de aprendizaje.

Dinámica del taller, formas de evaluación y autoevaluación.

La sesión se da en español y dura entre 60 y 90 minutos, el tipo de interacción es profesor-estudiantes, grupos colaborativos, trabajo en parejas. La asistencia al taller es voluntaria, sin embargo tanto la sesiones de aprender a aprender como las de conversación le otorgan al estudiante un porcentaje de su calificación correspondiente al trabajo en el CAA, 10% del 40%. Cada aprendiente va registrando su asistencia en una hoja de registro (anexo). Al finalizar cada sesión los alumnos acuerdan el tema de la misma para ser registrada en su hoja y en grupos colaborativos enumeran verbalmente los pasos de la sesión que los ayudaron a lograr el producto del taller. A mitad del curso se organiza una sesión de retroalimentación para recordar y reflexionar sobre los temas tratados, además representa una excelente oportunidad para los estudiantes que no pudieron integrarse desde el inicio, ellos mismos se explican y ayudan a recordar el tema de cada sesión con apoyo del material utilizado y sus notas. Antes de finalizar el semestre se organiza una sesión en la cual los asistentes escriben una carta dirigida a los futuros usuarios universitarios en el que narran, desde su experiencia y comprensión, la dinámica y papel del taller (anexo).

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los estudiantes es positiva y se comprueba en su asistencia voluntaria al mismo. El taller es opcional y pueden asistir únicamente a las sesiones de conversación y/o a las de aprender a aprender. Los efectos son notables en su cambio de actitud hacia el idioma, la seguridad que adquieren, además de la modificación de sus creencias en cuanto a la modalidad semi-presencial. Un gran porcentaje que cursa Inglés

1, decide seguir en la modalidad para inglés 2. Las impresiones de los estudiantes son plasmadas en una carta final de reflexión (anexo).

Fundamentos teóricos y metodológicos

Una de las razones principales de este taller es apoyar al estudiante universitario, generalmente de nuevo ingreso a integrarse a un ambiente de aprendizaje diferente al aula de una forma amigable y que le proporcione seguridad. Con el paso de los años, nos dimos cuenta que un curso de inducción y la elaboración de materiales para un CAA no son suficientes para lograr que el estudiante reflexione sobre el proceso de aprendizaje de una lengua diferente al español. Este taller se enfoca en las ideas preconcebidas y malos hábitos que han influenciado de forma negativa el aprendizaje de otra lengua. Después de 5 años, en promedio de estudio en la secundaria y preparatoria, los estudiantes continúan inscribiéndose en cursos básicos del idioma en la universidad.

Aprender a aprender es un principio en el tratado de los cuatro pilares de la educación (Delors, 1994), actualmente eje central del Modelo Educativo para la Educación Obligatoria (SEP, 2017). La experiencia de este taller puede resumirse en dos puntos principales: su papel y sus características. En cuanto a su papel es un complemento de inducción a la modalidad semi-presencial, fortalece la pertenencia de grupo y así combate la creencia del trabajo en 'soledad'. Por otro lado, fortalece y promueve el trabajo auto-dirigido acompañando al estudiante en el desarrollo de competencias organizacionales y de aprendizaje que favorezcan la autonomía.

En cuanto a las características del taller estable objetivos y metas claras, productos tangibles y de aplicación inmediata al contexto de aprendizaje en un CAA. Además, promueve el aspecto humano y motivacional de la modalidad.

Materiales y recursos

Hojas de trabajo adaptados y/o traducidas para cada tema. Así como también el programa oficial de la materia, el glosario y las rutas de trabajo elaboradas en el centro de auto-acceso. Diccionarios, pizarrón, proyector, marcadores, hojas de papel bond, imágenes en línea.

Características de su Buena Práctica:

Este taller se ha implementado para los usuarios inscritos en la modalidad semi-presencial, autónoma en CAA desde el año 2007. Sin embargo, es una práctica que se basa en principios generales de enseñanza-aprendizaje que se han sistematizado a través de los años; por lo tanto puede ser adaptable y replicable en cualquier contexto debido a su efectividad y transversalidad. El taller ha demostrado ser un complemento práctico y sostenible para el desarrollo de las habilidades organizacionales, actitudinales y de aprendizaje que favorecen la autonomía del estudiante y la creatividad del docente, al mediar la teoría y la práctica para responder a las necesidades locales de su entorno. Uno de los objetivos centrales es la reflexión y el auto-conocimiento, así que tanto el docente como el estudiante deben revisar y analizar sus creencias asociadas con

los ambientes no convencionales.

Como docente este taller me ha permitido compartir con el estudiante mi propio proceso como hablante de otra lengua. Por un lado, ha resultado ser una herramienta humanizadora de un CAA; así mismo un espacio que propicia el diálogo sobre la transferibilidad de los saberes meta-cognitivos, cognitivos y socio-afectivos que se van desarrollando a lo largo del taller y el trabajo en el CAA.

Referencias

- Brown, A.L. (1975). The development of memory: Knowing, Knowing About Knowing, and Knowing How to Know. *Elsevier*, 10, 103-152.
- Chadwick, B. C. (1988). Estrategias cognoscitivas y afectivas de aprendizaje. Parte (A). *Revista Latinoamericana de Psicología*, 20(2), 163-184.
- Cohen, A. (2003). *Strategy Training for Second Language Learners*. Recuperado de <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED482492.pdf>
- Delors, J. (1994). Los cuatro pilares de la educación. En Delors (Ed.), *La Educación encierra un tesoro*. México: UNESCO.
- Flavell, J. H. (1981). Cognitive monitoring. En W. P. Dickson (Ed), *Children's oral communication skills*. Nueva York: Academic Press.
- O'Malley, J. M. & Chamot A. (1990). *Learning strategies in second language acquisition*. Cambridge *Applied Linguistics Series*. Cambridge England: New York: Cambridge University Press.
- SEP. (2017). *Modelo Educativo para la Educación Obligatoria*. México: SEP

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Registro de asistencia al taller, ver la siguiente liga: http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/1Registro_Asist-Anexo-Taller-Aprender-a-aprender-Inglés.pdf
2. Registro de sesiones por usuario, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/2Registro-de-Sesiones-Anexo-Taller-Aprender-a-aprender-Inglés.pdf>
3. Ejemplo de material de la sesión “*planning to write*”, ver la siguiente liga: http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/3Ejemplo_matsesion-Anexo-Taller-Aprender-a-aprender-Inglés.pdf
4. Presentación en “Power Point” sobre objetivos y metas (primera sesión del taller), ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/4MetasyObjetivos-Anexo-Taller-Aprender-a-aprender-Inglés.pdf>
5. Carta-reflexión final sobre el taller de aprender a aprender, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/5Reflexionfinalst->

Anexo-Taller-Aprender-a-aprender-Inglés.pdf



Catálogo de las Buenas Prácticas



Taller de habilidad oral y escrita: Desde un proceso guiado hasta la autonomía lingüística

Nayel Guadalupe Cortés Sánchez Torres

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

nayel.cortessanchez@uaslp.mx

Resumen:

Un taller promueve el desarrollo de un producto, por lo que la utilización de materiales y actividades dentro y fuera del aula deben de ser planeados y aplicados considerando el contexto de los alumnos. Este formato de trabajo aunado con el uso de juego de roles y actividades cuyo contexto sea de fácil apropiación del alumno, genera y motiva la aplicación del conocimiento adquirido tanto en las habilidades orales como escritas de una manera natural y significativa para el aprendiz. Esta buena práctica lleva de la mano al alumno en el proceso de la autonomía en su expresión lingüística y la reflexión de su aprendizaje.

Palabras clave: Constructivismo, contextualización, taller, juego de rol.

Abstract:

A workshop fosters a product development so, the materials used and planned activities inside and outside the classroom should be applied considering the students context. This working modality combined with the use of role playing and activities whose context is easily appropriated by the student, generates and motivates the application of acquired knowledge in both oral and written skills in a natural and meaningful way for the learner. This good practice leads along the students from a guided learning process to an autonomous one in their linguistic expression and the self-reflection of their learning.

Keywords: constructivism, contextualization, workshop, role playing

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso Curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 2
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81 – 120
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas semanales con respecto al trabajo en clase y 1 hora semanal como Taller dentro del Aula o en el SAC (*Self Access Center*) y el tiempo de la actividad asignada como tarea depende de la complejidad de la actividad y de los tiempos de estudio que el alumno dedique a ella, así como de sus estilos de aprendizaje.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21- 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:

Comprensión Auditiva, Expresión Oral/ Interacción Oral y Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente

implementar la intervención didáctica: Si bien el programa analítico del Programa Universitario de Inglés (PUI) da sugerencias para la realización de talleres en el aula y en el Centro de Auto Acceso (SAC), encontré como área de oportunidad la elaboración de un taller a través de una actividad significativa, misma que fue desarrollada considerando su contexto social y aplicando el uso de las TIC (Tecnologías de la Información y Comunicación). De esta manera logre que el alumno se apropiara del uso de la lengua meta y sintiera la necesidad de comunicarse aplicando el conocimiento adquirido.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, estilos de aprendizaje y el de llevar una metodología de seguimiento, acompañamiento y retroalimentación oportuna en el proceso de aprendizaje a los estudiantes.

Objetivos: Con la implementación de la Buena Práctica (BP), los estudiantes serán capaces de ofrecer una invitación, aceptar y rechazarla de manera oral dentro del taller y en forma escrita usando las TIC, se da seguimiento del proceso de aprendizaje a través de actividades significativas y controladas que lo llevan de la mano, lo orientan a usar el conocimiento de manera escrita, misma que se desarrolla dentro de su contexto, logando así un aprendizaje significativo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta BP se aplica a estudiantes nivel A1.

Preparación requerida para llevarla a cabo.

Al ser un taller, se considera que cuentan con vocabulario para expresar gustos, preferencias, lugares. Se tiene una rúbrica para la evaluación oral y escrita

Material de Evaluación

Entre los criterios para evaluar la parte oral en la rúbrica se encuentran los siguientes puntos.

Rúbrica de expresión oral: pronunciación, fluidez, manejo de vocabulario y expresiones, así como la adecuación socio lingüística; es decir que existiera reciprocidad en la conversación, que el estudiante sea capaz de dar una justificación a sus respuestas y no solo una respuesta escueta (Anexo 3).

En la parte escrita en la rúbrica se encuentran los siguientes puntos a evaluar: manejo de léxico, contenido, cohesión, ortografía y uso del lenguaje (Anexo 4).

Tiempo.

El maestro requerirá de un tiempo de 50 minutos para realizar las actividades de la 1 a la 8. El alumno podrá realizar la actividad escrita en casa.

Procedimiento

1. Actividad de inicio del taller. El maestro introduce el tema con un video (<https://www.youtube.com/watch?v=T5SKbwkNvXc>) hasta el min. 2.12'; donde Tom invita a Alex a salir, el desenvolvimiento de esta invitación señala los gustos y preferencias de cada uno de los personajes. Este video presenta conceptos ya conocidos por los alumnos, por lo que se les pide que identifiquen y definan al final el tema principal en una oración, misma que será compartida con el grupo.
2. El maestro conforma grupos de trabajo de tres integrantes, a cada grupo le asigna el nombre de un personaje que aparece en el video ya sea Tom o Alex.
Cada grupo escribirá, con base en la información vista, los gustos y preferencias del personaje. Finalmente, los estudiantes deben inferir a donde irán más tarde. Cada grupo presenta sus ideas, posteriormente se les presenta el final del video.
3. El maestro divide a los alumnos en parejas cuidando que queden uno con información de Tom y otro con información de Alex.
4. Realizaran un juego de roles, donde a partir de una conversación se invita un compañero a realizar una actividad, éste deberá rechazarla o aceptarla justificando su respuesta.
 - Refuerzo de Taller.
5. Como tarea deberán realizar la siguiente actividad: El maestro enviará una invitación a través de una plataforma o red social, el alumno deberá responder a la invitación, ya sea aceptándola o rechazándola justificando su respuesta con los siguientes lineamientos:
 - Escribe al menos un párrafo de 5 líneas usando las expresiones aprendidas para aceptar o rechazar una invitación.
 - Usar el presente progresivo.

Evaluación del Taller.

Evaluación Oral.

Al ser una actividad oral, la evaluación se realizará de la siguiente manera:

Considerando que las parejas estarán participando al mismo tiempo; el maestro deberá monitorear cada actividad oral y deberá tomar notas sobre los aspectos especificados en la rúbrica; lo que le dará información oportuna para que al final del taller pueda realizar una retroalimentación grupal, destacando tanto los aspectos positivos encontrados durante la expresión oral, así como las áreas de oportunidad y de mejora. También solicitará a los alumnos una auto-evaluación sobre su desempeño.

Evaluación Escrita.

El maestro evaluará la forma escrita considerando los puntos determinados en la rúbrica (Anexo 4); y enviará la retroalimentación personalizada al alumno utilizando la misma plataforma *Schoology* en la que se envió la invitación.

Efectos en los estudiantes

Resultado de Aprendizaje. En las actividades realizadas se pudo observar, que se expresaron tanto de forma oral como escrita, de manera congruente con el nivel de inglés en el que se encuentran; más aún los alumnos fueron capaces de detectar sus deficiencias para expresar todo lo que querían decir. Se anexan evidencias de su producción escrita autónoma, donde se percibe que ellos se apropian del contexto, lo cual les permite usar el conocimiento aprendido. (**Anexo 5**).

Retroalimentación. Durante la actividad tomé notas sobre las deficiencias generales del grupo, las cuales resumí y las presente de forma global al final del taller, solicitando que las tomarán en cuenta para la actividad posterior. Más tarde, la respuesta a la invitación electrónica fue retroalimentada de forma individual con base en su desempeño escrito. Así mismo, los alumnos agregaron sus comentarios sobre la actividad (**Anexo 6**).

Fundamentos teóricos y metodológicos

Si bien el libro de actividades dentro del PUI propone algunas actividades donde el alumno generaba una invitación en inglés a sus compañeros y éstos tenía que responderles; en mi experiencia, éstas actividades necesitan que se desarrollen en un contexto significativo, motivo por el cual elaboré un conjunto de actividades en forma de taller, ya que éste permite que las “personas produzcan ideas y materiales y no que los reciban del exterior” (Maya, B. 2007, p12). Sobre todo el taller elimina la acción por la acción al agregar la participación del individuo y la reflexión de éste como lo indica Betancourt (2007) al citar a Melba Reyes (1977, p 18-19).

En este sentido, para promover la reflexión y permitir que los estudiantes produjeran por sí mismos, opté por el uso del juego de roles a través del video propuesto, ya que el juego permite que los participantes se comporten más allá de su edad promedio y de su comportamiento normal (Vygotsky, 1978) es decir, en el

juego la gente se involucra en actividades difíciles de aprendizaje.

Para permitir que el alumno desarrollara por sí mismo este proceso de aprendizaje, el estudiante tenía que contestar una invitación a un viaje a Oaxaca. Opté por un lugar conocido y cuyo contexto pueden apropiarse, permitiendo así que ellos se compenentren en una comunicación real, activen el idioma en un sentido verdadero en vez de sólo practicarlo y así fortalezcan su competencia comunicativa de forma natural. (Harmer, 2007)

Materiales y recursos

Recursos o materiales.

Material utilizado por el maestro.

Power Point donde la actividad está diseñada (anexo 1)

Video. <https://www.youtube.com/watch?v=T5SKbwkNvXc>

Invitación Electrónica. (Anexo 2)

Material utilizado por el alumno:

Libreta para realizar sus deducciones y tomar notas.

Internet para ingresar a la plataforma de acceso gratuito y recibir la invitación.

Responder la invitación a través del foro de discusión.

Se requiere abrir una cuenta en cualquier plataforma para uso didáctico e interactividad con los alumnos, en esta BP utilicé *Schoology*, ya que la inscripción y el manejo de un curso desarrollado por el propio maestro es de uso gratuito.

Los materiales utilizados son un video y una invitación electrónica.

Características de su Buena Práctica:

Creativa. La forma en que se presenta esta actividad va llevando de la mano a los estudiantes para consolidar el conocimiento oral y escrito, al momento de aplicarlo a través de una situación humorística y personal, motiva al estudiante a usar el nuevo conocimiento de una forma más intuitiva.

Efectiva, ya que el alumno se animó a expresar sus sentimientos y sus ideas sin temor a cometer errores; a pesar de que estos existen. En sus escritos se percibe que son ellos los que escriben; y no el uso de un traductor o un guion predeterminado.

Sostenible. El uso de la plataforma digital fue utilizado en cada una de las unidades. El formato del taller propicio que se anexaran y desarrollaran actividades propias en el contexto del alumno, con la finalidad de reforzar los temas y objetivos de la unidad. Así mismo, el juego de roles que se llevó a cabo en este taller es sostenible, ya que con materiales que podemos tener a la mano, se puede organizar o adaptar para promover el desarrollo de las habilidades orales y escritas.

Replicable. El material electrónico creado también puede ser modificable de acuerdo al objetivo que se requiera, por ejemplo, el hablar o escribir sobre unas vacaciones vividas en Oaxaca (tiempo pasado).

Referencias

Maya, B. A. (2007). *El taller educativo*. Bogotá, Colombia: Cooperativa Editorial Magisterio.

Harmer, J. (2007). *How to teach English*. Essex: Pearson Education Limited.

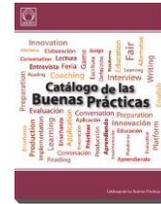
Vigotsky, L. S. (1978). *Mind in Society*. Cambridge MA: Harvard University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Listening and Speaking Workshop, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-Taller-de-habilidad-oral-y-escrita.pdf>
2. Invitación electrónica, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2-Taller-de-habilidad-oral-y-escrita.pdf>
3. Rubrica de evaluación de expresión oral A1, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-3-Taller-de-habilidad-oral-y-escrita.pdf>
4. Rubrica de evaluaciones expresión escrita A1, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-4-Taller-de-habilidad-oral-y-escrita.pdf>
5. Evidencia de actividad escrita, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-5-Taller-de-habilidad-oral-y-escrita.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Teach the numbers in a creative way

Stefanie Madrid Segade

Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras,
Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL)

stefanie.madridsegade@gmail.com

Resumen:

La práctica fue creada para facilitar el aprendizaje de los números en inglés. Hacer uso de diferentes actividades dinámicas que promueven la interacción y la participación de cada alumno, ha beneficiado el proceso de aprendizaje y reforzado los conocimientos requeridos de los alumnos. Leahy (2009) considera que todo aprendizaje, además de un esfuerzo mental, necesita de la motivación, misma que Bouwer (2004) afirma que puede surgir a través de los juegos educativos, pues éstos ofrecen la posibilidad de fomentar la motivación de los alumnos por periodos más largos, a través de dinámicas controladas.

Palabras clave: Números, motivación, enseñar, reforzar.

Abstract:

This practice was created to ease numbers learning in English. Making use of different dynamic activities that encourage each student interaction and participation therefore, it has benefited the process of learning and reinforced the knowledge already acquired. Leahy (2009) considers that learning means a mental effort and needs motivation Bouwer (2004), likewise, affirms that it can arise through educational games, since these offer the possibility to encourage the motivation of the students for longer periods of time, through controlled dynamics.

Keywords: Numbers, motivation, teach, reinforce

Características generales de la Buena Práctica:

La BP está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de inglés A1
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** Los estudiantes acuden a las clases 2 horas diarias por 8 semanas, y realizan 20 horas de trabajo independiente en laboratorio. En total cumplen 100 horas por nivel. Este tema es parte del nivel 1.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El uso correcto de los números en el idioma inglés, es una dificultad que persiste desde los niveles más bajos hasta los más altos.

Hay varios factores que contribuyen a esta deficiencia:

- Relacionar el idioma natal con el idioma que se está aprendiendo.
- No tener la oportunidad de practicar el idioma fuera de la clase.
- El aprender puede resultar monótono
- No siempre hay relación directa entre cómo se pronuncia y cómo se escribe.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje

Objetivos: Integrar diferentes actividades dinámicas y divertidas para facilitar el aprendizaje de los estudiantes. Estos serán capaces de emplear los números correctamente y hacer uso de ellos en situaciones cotidianas. Desarrollarán habilidades como el habla, la escritura y la comprensión auditiva, y de ese modo expresarse en el idioma con más confianza.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Es importante que los alumnos aprendan a escribir, leer, escuchar y pronunciar los números en inglés. Para ello podemos seguir los siguientes pasos con los cuales los alumnos aprenderán a desarrollar las cuatro habilidades de una manera creativa.

Lo bueno de estas actividades es que se pueden adaptar a la cantidad de alumnos que el docente tenga.

Paso 1

Materiales necesarios:

- La letra de la canción de los números
- Laptop y proyector o pantalla
- Internet

Primeramente es importante introducir los números de manera fácil y entendible, como por ejemplo por medio de una canción: <https://www.youtube.com/watch?v=e0dJWfQHF8Y>

Los alumnos ven el video mientras escuchan la canción para que puedan relacionar la pronunciación con los números y así detectar cómo decir su edad en inglés. El maestro podría darle a cada uno la letra de la canción impresa y pedirle que cante o repita una estrofa. Si aún se detectan dificultades en la pronunciación, el docente puede antes pronunciar lentamente la estrofa. En ese caso también es importante analizar junto con los estudiantes los diferentes sonidos del inglés.

• Los 11 sonidos de vocales del inglés

Inglés	Zona de la garganta donde se genera el sonido				
	Boca Anterior	Semi anterior	Central	Semi posterior	Posterior
cerrada	i:				u:
casi cerrada		ɪ		ʊ	
semi cerrada	e				
intermedia			ə		
semi abierta	ɛ:				ɔ:, ɒ:
casi abierta	æ				
abierta					ɑ:

* Los sonidos en verde, significa que los labios tienen que estar redondeados hacia fuera. Los sonidos en amarillo los labios tienen que estar rectos.

Paso 2:

Materiales necesarios:

- Laptop y proyector o pantalla
- Internet

Cada día al comenzar la clase, el maestro puede mostrar en una pantalla el clima del día. Los alumnos mencionan la temperatura, porcentaje de humedad, presión, rachas, mm. de lluvia, Esto ayudará al

estudiante a familiarizarse con los términos y los números que están relacionados con el clima.

Paso 3:

Materiales necesarios:

- Tarjetas con operaciones matemáticas
- Dinero ficticio, suficiente para cada alumno
- Laptop y proyector o pantalla
- Internet

Algunos de los siguientes ejercicios se pueden emplear una o varias veces en el aula, haciendo pequeñas variaciones.

1. ***The ages***: Después de analizar los números, los alumnos averiguan por si mismos las edades de los demás y se ponen en una fila, desde el más joven hasta el mayor. Una vez que hayan logrado ponerse en una fila, la maestra pregunta las edades de cada uno para confirmar y corregir si es necesario.
2. ***Math competition***: Los alumnos se reparten en dos filas iguales. La maestra se pone enfrente de los dos primeros y toma una tarjeta con una operación matemática. Los dos primeros en la fila deben de resolver la operación y contestar lo antes posible. El primero que conteste correctamente se pone detrás del último de su fila. Él que perdió se sienta en su lugar. La profesora toma otra tarjeta y menciona la operación a los siguientes en la fila.
El último alumno que queda parado será el ganador. Es conveniente repetir este juego para que los primeros que perdieron tengan otra oportunidad. Es importante que en la segunda ronda los alumnos se pongan en un diferente lugar en la fila que en la primera ronda, así podrán enfrentarse a diferentes alumnos.
3. ***Classroom Market***: Los estudiantes practican los números comprando y vendiendo objetos. También aprenden a regatear para conseguir mejores precios.
Los alumnos se reparten en dos grupos iguales: vendedores y compradores. El grupo de los vendedores busca objetos en la clase que podrían usar para vender en su puesto de mercado. La maestra da a cada alumno una cantidad fija de 10 dólares ficticios, tanto a los vendedores como a los compradores. Los compradores usan ese dinero para comprar objetos en el mercado. Sin embargo, antes de comprar cualquier objeto, deben de regatear con el vendedor.
Después de un tiempo se cambian los roles y los vendedores son compradores y viceversa.
Al final ven quien se ha quedado con más dinero, quien se ha quedado con menos dinero, quien se ha quedado con más o menos objetos, etc...

Paso 4:

Materiales necesarios:

- Laptop y proyector o pantalla
- Internet
- Hoja de actividades

El maestro enseña a sus alumnos un video corto donde se usan los números de una manera simple y entendible:

<http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/short-stories/record-breakers>

Luego les da la hoja de actividades que se encuentra en la misma página y repasa el ejercicio con ellos.

Los estudiantes miran de nuevo el video mientras hacen la actividad en su hoja. Si el docente lo ve necesario, puede dejar que trabajen juntos y si lo cree conveniente, se puede imprimir la historia del video para que puedan leerla.

Paso 5:

Materiales necesarios:

- Internet
- Varias computadoras

Para que los alumnos aprendan a escribir correctamente los números pueden hacer uno de los siguientes ejercicios en una computadora:

- <http://www.englishnumber.com/>

En esta página *web*, el alumno aprenderá a escuchar la pronunciación y a escribir los números. Podrán comenzar con los números del 1 al 100 y más adelante, conforme van viendo en clase los números más grandes, podrán hacer los ejercicios en la misma página *web*.

- <http://users.skynet.be/fa598346/leshoekje/ICT-oen%20ENG2/numbers20-1000.htm>

Para que los alumnos aprendan a escribir los números, también podrán hacer uso de esta página *web* donde deben escribir el número completo que ven en la pantalla. La página corrige el trabajo automáticamente.

- <http://www.time4english.com/aamain/school/e1cl4.asp>

Es indispensable que el alumno aprenda a escuchar un número y escribirlo sin errores. En esta página *web* él verá una frase donde falta una palabra. Los estudiantes escuchan la frase y escriben el número que falte, y de ser necesario la página corrige automáticamente.

Efectos en los estudiantes

Estos ejercicios han sido aplicados en los grupos del Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras, de la UANL, con gran éxito. Los estudiantes aprenden a usar los números de una manera divertida y real. El practicar cada día, ya sea con juegos o preguntado sobre el clima o la fecha, hace que los alumnos aprendan a usar correctamente los números, tanto los pequeños como los grandes.

El aprendizaje se convierte en algo motivador y dinámico para los estudiantes utilizando estos ejercicios interactivos. Esto se nota, tanto en su entusiasta participación como en los resultados de la evaluación.

No es raro escuchar a los alumnos expresar su agradecimiento por el tiempo y el esfuerzo que el maestro le dedica a la preparación de su clase. Una clase divertida, interactiva, motivadora y dinámica, definitivamente no pasa desapercibida.

Un alumno de un nivel 7 opina: “nunca pensé que aprender algo que parece tan sencillo como son los números, pudiera ser tan divertido. No hay duda que el seguir practicándolo, incluso en niveles más altos, nos ayuda a usarlos de una manera cada vez más efectiva.”

Fundamentos teóricos y metodológicos

La misión del Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras (2016), es promover el aprendizaje ofreciendo cursos e impulsando eventos y actividades para un mayor acercamiento con las lenguas y civilizaciones del mundo. Así mismo, la visión es ser un centro de enseñanza y certificación de lenguas extranjeras líder, que se distinga por su profesionalismo a través de programas, servicios y productos innovadores de alta calidad.

La motivación es un elemento que debe encontrarse durante el proceso de aprendizaje. De hecho Leahy, considera que todo aprendizaje, además de un esfuerzo mental, necesita de la motivación, misma que Bouwer, afirma que puede surgir a través de los juegos educativos, pues éstos ofrecen la posibilidad de fomentar la motivación de los alumnos por periodos más largos.

Por su parte, Revell, J. (1979), manifiesta que es importante que el docente proporcione al estudiante oportunidades tan reales como sean posibles para practicar lo que ha aprendido en el salón.

Un principio metodológico fundamental del Consejo de Europa, ha sido que los métodos que se empleen en el aprendizaje, la enseñanza y la investigación de la lengua, sean aquellos que se consideren más eficaces para alcanzar los objetivos acordados en función de las necesidades de los alumnos como individuos en su contexto social.

La UNESCO (1998), en la *Declaración Mundial sobre la Educación Superior en el siglo XXI, Visión y Acción*, define al profesor innovador como el que debe asumir un papel que le permita:

- Gestionar y facilitar los aprendizajes.
- Evaluar competencias.

- Crear ambientes de aprendizaje.
- Generar nuevos conocimientos.
- Participar en el diseño curricular, en la definición de competencias, en la operación del currículo y ser corresponsable de su evaluación.
- Desarrollar habilidades para el diseño y producción de recursos para el aprendizaje autogestivo y colaborativo.
- Modificar su práctica de acuerdo a ritmos y estilos de aprendizaje de los alumnos.
- Formar y formarse para la innovación.
- Favorecer la autonomía, creatividad, actitud crítica y confianza de los estudiantes.
- Ser flexible para adaptarse a los cambios y reflexionar permanentemente sobre su práctica.

Materiales y recursos

- La letra de la canción de los números.
- Tarjetas con operaciones matemáticas.
- Dinero ficticio, suficiente para cada alumno.
- Laptop y proyector o pantalla.
- Internet.
- Hoja de actividades Paso 4.

Características de su Buena Práctica:

Una BP logra sus objetivos, es sostenible, replicable, efectiva y reflexiva.

Las actividades son sostenibles porque se pueden repetir y variar durante el curso. Son replicables porque pueden ser realizadas por diferentes maestros en diferentes niveles.

El aprendizaje de los alumnos ha probado ser positivo cuando se promueven actividades dinámicas y creativas dentro de las clases para reforzar los números, pues los alumnos generan una mayor motivación para el aprendizaje. Al crear un ambiente relajado, los alumnos tienen una mayor confianza para participar en el aula e incluso ya no sienten vergüenza por participar o equivocarse frente a todos, pues se han hecho conscientes de que están en un proceso de aprendizaje y que pueden equivocarse durante el mismo, pues sus errores los llevarán a aprender más. Lo que convierte estas actividades en efectivas.

Son reflexivas porque facilita al maestro la evaluación del grado de entendimiento alcanzado por los alumnos. Existen actividades sencillas que sin necesidad de tener que gastar en equipos sofisticados arrojan información valiosa para el docente, y le permiten rediseñar sus posteriores sesiones implementando actividades que realmente ayuden a los alumnos a desarrollar las habilidades requeridas para dominar el tema que estén analizando.

Referencias

Bouwer, C. (2004). *Keys to educational psychology*. Cape Town: UCT Press.

Centro de Estudios y Certificación de Lenguas Extranjeras (2016). *Misión y visión y política de calidad*.
 Universidad Autónoma de Nuevo León. Recuperado de <http://www.ccl.uanl.mx/mision-vision-y-politica-de-calidad/>

Leahy, W. M. (2009). *Educational Psychology*. EUA: Nova Science Publishers.

Revell, J. (1979). *Teaching techniques for communicative English*. Hong Kong. Editorial Macmillan.

UNESCO. (1998). *Declaración Mundial sobre la educación superior en el siglo XXI, visión y acción*.
 Recuperado de http://www.unesco.org/education/educprog/wche/declaration_spa.htm

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. *Worksheet: Record breakers.*
2. *Worksheet: Change the words to numbers.*
3. *Worksheet: Write each number in words.*
4. *Worksheet: Cheques*

Anexo 1

Worksheet: Record breakers.

Record breakers

1. Match them up!
 Draw a line to match the picture and the word.

2. Match them up!
 Draw a line to match the numbers and the records.

www.britishcouncil.org/learnenglishkids

Anexo 2

Worksheet: Change the words to numbers.

Numbers to Words

Exercise 1: Write each number in words.

a.	3	Three
b.	17	Seventeen
c.	134	One hundred and thirty-four
d.	2	Two
e.	7	Seven
f.	25	Twenty-five
g.	78	Seventy-eight
h.	91	Ninety-one
i.	105	One hundred and five
j.	286	Two hundred and eighty-six
k.	784	Seven hundred and eighty-four
l.	818	Eight hundred and eighteen
m.	910	Nine hundred and ten
n.	987	Nine hundred and eighty-seven
o.	1,007	One thousand and seven
p.	3,555	Three thousand five hundred and fifty-five
q.	6,066	Six thousand and sixty-six
r.	9,000	Nine thousand

Anexo 3

Worksheet: Write each number in words.

Words to Numbers

Exercise 2: Change the words to numbers. *Perfect!*

The first three questions are done for you.

a.	Six		6
b.	Fourteen		14
c.	Two hundred and eleven		211
d.	Nine		9 ✓
e.	Thirteen		13 ✓
f.	Thirty-three		33 ✓
g.	Sixty-five		65 ✓
h.	Seventy-three		73 ✓
i.	Ninety-nine		99 ✓
j.	One hundred and three		103 ✓
k.	Two hundred and twenty-one		221 ✓
l.	Five hundred and thirty-eight		538 ✓
m.	Seven hundred and sixty-six		766 ✓
n.	Eight hundred and seventy-seven		877 ✓
o.	Nine hundred and ninety-five		995 ✓
p.	One thousand, seven hundred and one		1701 ✓
q.	Four thousand, seven hundred and fifteen		4715 ✓
r.	Five thousand, five hundred and fifty		5550 ✓

Anexo 4

Worksheet: Cheques

Cheques

Fill in the amounts in words on the cheques on the line where it says "The sum of", also put in to-days date on the line where it says *Date*. You will pay the cheque to a family member and sign your name on the line below the amount in numbers. The first cheque is done for you.

Good!

Bank of Eire

Pay Mary O'Money *Date 15-Nov-08*
euro euro euro

The sum of Fourty-seven euro and fifty cents € 47.50

Sean O'Money

"000 467 93 37589 457884554 065

Bank of Eire

Pay RACHEL ADAMS *Date 5-12-2016*
euro euro

The sum of one hundred and seventy-eight cents € 100.78

Sean O'Money

"000 468 93 37589 457884554 065

Bank of Eire

Pay MIKE GELLER *Date 5-12-2016*
euro euro

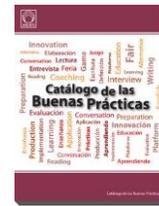
The sum of one thousand four hundred and twenty five € 1425

Sean O'Money

"000 469 93 37589 457884554 065



Catálogo de las Buenas Prácticas



The American Wall Tools to develop competences before creativity

Rosa Arvizu García

Universidad de Guanajuato

arvgar@msn.com

Resumen:

Aprendizaje es referido como el cambio permanente en un comportamiento observable, lo cual ocurre como resultado de reforzar la práctica (Kimble, 1961). La creatividad genera un aprendizaje divertido debido a que las ideas se van desarrollando en su entorno. El objetivo principal es motivar a los estudiantes para fomentar sus capacidades cognitivas, académicas y culturales; así como mejorar sus destrezas de escritura, lectura en un contexto relacionado a su conocimiento. La adquisición de visualización, creatividad experiencia consiste en la elaboración de fichas bibliográficas, posters, maquetas y dibujos animados hechos manualmente y otros con la ayuda de la tecnología.

Palabras clave: Colaborativo, visual, destrezas manuales, tecnología y aprendizaje cognitivo.

Abstract:

Learning refers to the permanent change in observable behavior, which occurs as a result of reinforced practice. (Kimble, 1961). Creativity generates learning due to the ideas developed during their assembling, which is fun. The main point of this exercise is to motivate students to work with their cognitive, academic, and cultural abilities as well as to improve their writing and reading abilities to their knowledge. Acquiring visualization, creativity, and experience consist in the creation of flash cards, posters, mockups, manual draws, and the use of technology.

Keywords: Collaborative learning, visual learning, manual abilities, technology, and cognitive learning

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera I
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 72
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas por semana, cada hora se aprovecha para la explicación de gramática, vocabulario y práctica de lectura en grupo. El trabajo independiente es basado en el contexto de la clase de acuerdo a un tema específico para reforzar el conocimiento.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 170

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura y escritura, comunicativa, visual y práctica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de buscar estrategias diferentes para el aprendizaje y el cambio de la educación tradicional. Los estudiantes muestran sus capacidades de innovación y talento que no deben desperdiciar y hay que darles ese espacio, ya que ellos se arriesgan a hacer cosas sin miedo a equivocarse. Las lecciones que se enseñan a través de actividades visuales hacen que los estudiantes trabajen con interés y pasión, por lo que se vuelven más creativos al crecer y lo dan a saber en su profesión.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, innovación, estilos de aprendizaje y desarrollo de talentos.

Objetivos: Brindar a los estudiantes el espacio para el desarrollo de habilidades, mejorar su gramática y trabajar en equipo a fin de lograr una mejor comunicación entre ellos. Ayudar a los estudiantes a explorar y compartir sus inteligencias, lo cual incrementa su conocimiento académico y seguridad al ir creciendo, así como incrementar el dominio del idioma, conocimiento, cultura y tradiciones distintas a la de ellos. Crear ideas en un salón de clase es abrir puertas al futuro, ya que los estudiantes estarán equipados con herramientas útiles en su entorno académico y personal.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al comienzo de cada curso se dan a conocer los criterios de evaluación a los estudiantes, en éstos incluye modalidades y elementos que el Inglés lleva para su aprendizaje completo como son gramática, escritura,

pronunciación, conocimiento de vocabulario, la intervención de las TIC y una disposición para el aprendizaje que requiere el idioma; a su vez, darlo a conocer a través de un proyecto para ser expuesto ante toda la escuela. Estos elementos se darán a conocer dentro de un salón de clases compartiendo con otros estudiantes del mismo interés y con diferentes maneras de enseñanza académica, por lo que lograrán un mismo nivel del idioma. Sagredo (2007) explicó la razón de por qué el aspecto cultural enriquece la sociedad, él acentuó que los aspectos socio-culturales deben ser factores incorporados en el proceso de aprendizaje de idiomas. Es conveniente involucrar aquellos elementos que han sido historia cultural en distintos países y comunidades para el desarrollo académico (p.1). Pues bien, los estudiantes deben involucrarse en actividades lúdicas y creativas para lograr desenvolverse en cualquier medio ambiente cultural y lograr una mejor comunicación durante su tiempo académico y en su vida personal.

A fines de lograr este aprendizaje se categoriza las actividades y modalidades para realizarlas de manera que sean productivas que contribuyan a objetivo.

1. *Grammar, vocabulary, and speaking*: El profesor se enfoca en la gramática con la que se está trabajando, dependiendo del tema para ser incluido en su proyecto. Ofrece una explicación de manera detallada para que el estudiante la aprenda, la entienda y la aplique en el momento de la exposición, ya que será explicada ante la comunidad académica. Con este trabajo, no solo aprenderán gramática, sino que reforzaran sus habilidades de escritura, vocabulario y pronunciación.
2. *Use of the language*: El profesor describe los trabajos realizados y muestra algunos videos y/o fotografías para que los estudiantes sepan el proceso de su trabajo. Una vez que adquieren esta información integran su equipo y discuten su intervención personal para realizar su trabajo de múltiples inteligencias y llevarlo a cabo, después los estudiantes preparan el uso de los verbos que plasmaran en su trabajo. El profesor interviene nuevamente a la explicación y /o conjugación de los mismos para una mejor comprensión de su tema.
3. *Writing*: El profesor propone investigar y escribir la historia de su tema a fin de contribuir al enriquecimiento y conocimiento de su trabajo. El uso de los tiempos de los verbos y el vocabulario implicado, adema de su imaginación. Su exposición deberá presentarse una vez que el profesor se asegure que los estudiantes tengan claro su proyecto y su trabajo haya sido revisado.
4. *Writing and speaking*: Una vez que el contenido de cada uno de los temas ha sido claro, el profesor invita a los estudiantes a leer y/o explicar el trabajo que va a exponer, pero de manera individual. Lo anterior es con la finalidad de que cuando expongan sus trabajos, puedan dar una buena explicación del mismo a quien lo requiera, de esta manera los estudiantes muestran su avance en el desarrollo de su trabajo y están practicando el idioma.

5. *Vocabulary*: Es importante mencionar el uso del vocabulario que incluye en el proceso de estos proyectos, ya que la intervención de nuevas palabras incrementa el aprendizaje, puesto que cuando nuestras palabras cambian, nosotros cambiamos. En este contexto, los estudiantes identifican el uso del vocabulario que necesitan para su proyecto, buscan significados y traducciones si es necesario. Dentro de la clase lo practicarán para reafirmar su pronunciación, entonces lo mencionarán en su proyecto, ya que es importante darle a conocer a la comunidad académica que están preparados para dicha exposición.
6. *Miscellaneous*: Se realiza una vez que el profesor sienta que los estudiantes están preparados para exponer sus trabajos, sugerirá traer el material adecuado como lápices de colores, sacapuntas, tijeras, pegamento, cartulinas, reglas, compás, pegamento, hojas de color, y otros. El uso de las TIC influirá en la elaboración de sus trabajos, ya que incrementará ideas a su creatividad e interés por hacer el mejor trabajo, además que el Internet les brinda la oportunidad de ampliar su conocimiento general, entonces comienza la emoción y su disposición al interior de la clase para preparar sus proyectos.
7. *Exhibition*: La preparación de sus proyectos es en el patio de la escuela, los cuales son expuestos en mesas o colgados de acuerdo al tipo de trabajo que cada grupo haya realizado, se lleva a cabo en la mañana y se expone durante el horario de clase de la escuela, de esta manera los demás estudiantes de otros niveles y maestros, tendrán oportunidad de apreciarlos. Los equipos permanecen alrededor de sus trabajos felices de que los espectadores los aprecian ya que estarán listos para su explicación ante ellos en inglés.

Efectos en los estudiantes

Es fácil de observar los efectos en los estudiantes, ya que se muestran motivados y felices desde el momento que se les informa a cerca de este proyecto, coincido en que cualquier cosa puede ser aprendida por experiencia directa, en este caso por observación y los modelos con respecto a competencias, principios, reglas y creatividad se perciben con poder. Los experimentos indican el nivel de motivación interno desde que comienzan sus tareas sin dificultad y por imposible que les parezca, los resultados hacen sentir satisfechos a los estudiantes y ganas de seguir aprendiendo. Están contentos de creer en sí mismos y darse cuenta que son artistas y que el efecto de dominar el idioma los hace más seguros e interesados en mejorar su aprendizaje de la lengua inglesa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La Secretaría de Educación Pública (2009) afirma que en 1993 con la reforma educativa basada en habilidades, conocimientos, actitudes y valores, el aprendizaje ha sido reforzado de una manera permanente en todas las áreas, incluyendo los idiomas. El inglés ha tenido una mejor visión y misión dentro de estos elementos fundamentales para la enseñanza; existe un cambio en donde se hace obligatorio desde la educación preescolar hasta bachillerato, de acuerdo al Modelo Educativo de la Educación Obligatoria

(MEEO). Lo anterior es con el fin de reforzar capacidades de comprensión lectora, escrita y verbal del estudiante y que tuviera la oportunidad de expandir su conocimiento de manera diferente, ya que era necesario modificar al método tradicionalista de repetición y memorización, este cambio se ha vuelto necesario en el entorno de cualquier estudiante para una mejor interacción entre ellos y hacia los demás.

El uso de la tecnología ha abierto puertas a la comunicación e internacionalización educativa, los celulares, las computadoras y las redes sociales brindan la oportunidad de usarlas como metodología para la realización de sus tareas e incrementar tanto su conocimiento educativo como el personal. Es por eso que la metodología en el inglés es importante enseñarla de una manera diferente, con temas reales y actuales, los estudiantes deben ser capaces de describir su persona, dar direcciones, jugar, crear, caracterizar la historia y desarrollar matemáticas en un segundo idioma, como es el inglés. De esta manera, están creando horizontes más amplios al terminar un bachillerato y comenzar una carrera con más facilidad, sin descartar la idea que pudiera ser en otro país, llevando como ventaja el conocimiento del idioma y desarrollarse profesionalmente. Durante muchos años en México, la enseñanza del idioma Inglés ha sido basada en elementos de estructuras que el idioma requiere como enfoques culturales, sociales y de comunicación, lo cual permite al estudiante aprender mejor el idioma, ya que los estudiantes deben saber aplicar el lenguaje a la vida actual en la que se desenvuelven. Por ello, este proyecto a realizar les da la oportunidad de conocer historia, cultura y tradiciones de otros países que incrementa su conocimiento y su coeficiente intelectual en el idioma, ya que practican el idioma con temas reales.

Materiales y recursos

El uso de material didáctico es importante, ya que es imprescindible para la creación de sus proyectos, así como lápices de colores, tijeras, cartulinas marcadores, regla y el uso de la *tablets* para guiarse con coloración de sus imágenes. Los recursos que usaron fueron *Ipads*, Internet, traductores en línea, *youtube* videos, infografías y *whatsapp* aplicación para intercambiar información pertinente.

Características de su Buena Práctica:

Sostenible

El uso de las instalaciones de la escuela fue una estrategia muy adecuada, ya que permitió a los estudiantes experimentar el halago de sus trabajos y la práctica del idioma reforzó su interés por el inglés, fue muy colorido y atractivo, pues hubo muchas figuras hechas a mano por los mismos estudiantes, además de mostrar su satisfacción propia.

Reflexiva

Los estudiantes mostraron compromiso e interés en su trabajo, las contribuciones y aceptación escolar les favorecieron para sentirse contentos al aprender de esta manera, considero que mi función en cuanto a motivación fue positiva, pues los resultados los pudieron apreciar en la página de la escuela.

Efectiva

Cada semestre es diferente emoción ya que son diferentes los actores y todos tienen diferentes gustos e imaginación, se vieron también favorables sus calificaciones y el aprendizaje fue compartido e interactuado con sus compañeros. El trabajar en equipo les ayuda a aumentar su autoestima, reforzar su amistad y sentirse seguros en cualquier situación escolar.

Replicable

A petición de la dirección escolar se volverá a realizar esta exhibición, ya que tuvo lugar a comentarios positivos tanto para mí como instructor del idioma como para los estudiantes que realizaron sus proyectos. Por lo que año con año lo seguiré llevando a cabo actualizando y mejorando su calidad académica.

Referencias

Kimble, GA. (1961). *Hilgard and Marquis' Conditioning and Learning*. New York: Appleton-Century-Crofts.

Secretaría de Educación Pública. (2009). *Reforma Integral de la Educación Básica. Planes y Programas de Estudio de 1993 y 2009*. Recuperado de [//www.tecpuruandiro.edu.mx/Calidad/pdfs/ssgc_Documentos_externos/Planes_Programas_de_Estudio_1993_2009.pdf](http://www.tecpuruandiro.edu.mx/Calidad/pdfs/ssgc_Documentos_externos/Planes_Programas_de_Estudio_1993_2009.pdf)

Sagredo Santos, A. (Abril de 2007). Learning a Foreign Language through its cultural background: "Saying and Doing are different things". En R. Monroy (Presidencia), *XXV Congreso Internacional de AESLA*. Congreso llevado a cabo en la Universidad de Murcia, España.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotografías de la exposición Exhibition: The American Wall, 2016, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-The-American-Wall-Tools.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de aplicaciones móviles para mejorar la tutoría en línea

Isaí Alí Guevara Bazán

Universidad Veracruzana

iguevara@uv.mx

Resumen:

A través de la facilitación en línea, se presentaron situaciones de aislamiento socioafectivo y atención de calidad en esta modalidad que propiciaron la integración de elementos innovadores de aprendizaje, específicamente el uso de aplicaciones móviles para el aprendizaje de lenguas. Además de *Duolingo*, la aplicación *Whatsapp*, se utilizó para actividades de aprendizaje y consolidación de contenidos de alumnos de inglés principiante. Los alumnos mostraron disposición a las tareas de aprendizaje basadas en la aplicación móvil y se logró interacción socio-afectiva consistente entre facilitador, alumnos y contenidos, lo cual sugiere por los resultados mostrados, ser una buena práctica de interacción virtual.

Palabras clave: aplicaciones, móviles, aprendizaje, virtual, idiomas

Abstract:

When e-tutoring was done, isolation and lack of social interaction from online students were observed. Hence, the innovating elements emerged as a very appropriate learning option, specially, the use of mobile Apps for language learning. Apart from Duolingo, we focused essentially upon WhatsApp, which was used for developing consolidating and learning activities. Students showed motivation and a positive attitude for doing learning activities based on WhatsApp. Furthermore, a consistent interaction among students, learning contents and instructor was created. This teaching practice may be considered to be an appropriate chance to enhance social and affective online learning interaction.

Keywords: Apps, mobile, learning, virtual, language

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad en línea, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1- de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 1
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** En línea
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 6 horas semanales con respecto al trabajo en línea. Sus actividades están calendarizadas y las unidades son 10. Al terminar 5 unidades y al finalizar la última se aplican en ese orden el examen parcial y final.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1 - *beginners*

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, expresión oral/interacción oral y uso de aplicaciones móviles para el aprendizaje de lenguas.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El principal factor fue mejorar la atención integral de los alumnos en línea, la cual se ve amenazada por factores principalmente de aislamiento o falta de pertenencia, específicamente si se considera que el aspecto socioafectivo es primordial en un curso de idiomas. Para ello, se consideró a la aplicación *Whatsapp* como un medio idóneo para crear un ambiente de aprendizaje socioafectivo, un espacio para la práctica y uso de las competencias de habla y escritas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje e interacción socio-afectiva y cooperación

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de interactuar socioafectivamente en un ambiente virtual con el fin de mejorar su aprendizaje de lenguas por medio de aplicaciones móviles pertinentes a sus necesidades y estilos de aprendizaje en modalidad virtual en un ambiente de respeto, tolerancia, cooperación, responsabilidad y colaboración.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta implementación de innovación educativa se puede emplear con alumnos de nivel principiante. El número de alumnos máximo para utilizar esta estrategia es de 15 alumnos. La interacción se prolonga constantemente porque existen asesorías informales e interacción académica ininterrumpida. Se toma como base el 10 % de su evaluación en el concepto de tareas. Las actividades de *WhatsApp* 5% y *Duolingo* 5%.

Se requiere el uso de un teléfono inteligente, una computadora con internet y el uso de aplicaciones multiplataforma como son el caso de *Whatsapp* y *Duolingo*. La interacción es grupal e individual, pero en todo momento se mantiene la comunicación sincrónica.

Procedimiento:

1. Definir las aplicaciones utilizadas para la interacción del aprendizaje.
2. Se decidió usar las aplicaciones, *WhatsApp* en <https://web.whatsapp.com/> y *Duolingo* <https://es.duolingo.com/> por ser multiplataforma, como medida de acompañamiento y apoyo académico para un curso virtual en la plataforma EMINUS.
3. Se considera la forma de utilizar estos APPs previamente por medio de instrucciones:

Whatsapp

Será un ambiente de comunicación sincrónico/asíncrono con todos los alumnos y el docente para:

- a) aclarar dudas,
- b) comunicados,
- c) aclaraciones de los contenidos del curso
- d) asesorías informales ya sea técnicas o de contenido del curso
- e) actividades de aprendizaje extras

Duolingo o la aplicación ABA¹ para practicar de los contenidos. El uso fue individual y los alumnos realizaban sus actividades las cuales se reflejaba en un reporte semanal de los avances que eran enviados al correo del docente.

Los alumnos entregan mínimo 1000 exposiciones (XP) al final del curso. (Ver anexo 1,2 y 3).

4. Se les dan las instrucciones de usar estas aplicaciones en su celular como medio de aprendizaje y como parte de su comunicación efectiva con el docente. Se explica las ventajas de usar Apps para un aprendizaje para toda la vida.
5. Se explica que, aunque la plataforma sigue siendo el espacio institucional para realizar sus actividades y comunicarse, se integra un medio socio-afectivo que permite un acercamiento constante con el aprendiz.
6. En el caso de *WhatsApp*, se crea un grupo con la etiqueta inglés virtual MEIF, para identificar al grupo y así poder interactuar en él con fines académicos. Se les presentan las normas de la etiqueta y de la importancia del respeto, la tolerancia y la cooperación para tener un ambiente armónico de aprendizaje.
7. En *Duolingo*, se le pide que mantenga su consistencia en la práctica individual solo en los casos en que el progreso es bajo.
8. Se definen las actividades de aprendizaje de acuerdo con los contenidos del curso. En el caso de este grupo se definieron dos momentos importantes para interactuar académicamente: mejorar el uso del presente simple y el pasado simple.
9. Se realizó la primera actividad para el repaso del presente simple:

¹ En caso de agotar los contenidos de este lo cual no pasó en esta práctica, pues todos los alumnos lo usaron.

10. Los alumnos realizan las actividades de aprendizaje y publican su tarea de acuerdo con la petición hecha por el docente y se retroalimenta por este medio: (Ver anexo 4)
11. El docente retroalimenta y se realiza una interacción socioafectiva más natural y fresca con referencia a su aprendizaje. Sin embargo, el valor más significativo es la interacción que se rescata en un ambiente natural del alumno, lo cual sitúa al mismo en una posición más confiable, cercana con el profesor y sobre todo más afectiva para el aprendizaje.
12. Este proceso se sigue desarrollando con el mismo formato y se agrega la integración de otros elementos de práctica, tales como el pasado simple, la pronunciación de los verbos en pasado. Este último tema se puede realizar eficazmente pues esta aplicación no solo permite la integración de texto, sino también la grabación de sonido y otros sistemas multimedia como video y audio. Este último recurso se utilizó al principio del curso para compartir un video explicativo de la plataforma de aprendizaje, la forma de evaluar en el curso y además la dinámica de trabajo. El video que se compartió se puede ver aquí: <https://youtu.be/xXaWEkQaMAo>

Aquí se ponen los ejemplos de las actividades en la aplicación *Whatsapp*:

En esta primera parte se entrega la tarea por medio de la aplicación por parte del docente y se comparte un link para consolidar el uso de pasado (Ver anexo 5 y 6) <https://sites.google.com/site/isaialid/task-2a> y <https://sites.google.com/site/isaialid/task-2>.

13. Después, se solicita la actividad por medio de un link (Ver anexo 7 y 8). Los alumnos empiezan en casa y posteriormente se publica la tarea en *Whatsapp* (Ver anexo 9 y 10). Cabe mencionar que la actividad no solo integra uso de tecnología, sino también promueve nuevas formas de comunicación y de aprendizaje a largo plazo.
14. Se entrega la actividad por medio de la aplicación *WhatsApp* y se retroalimenta. Se sigue el mismo proceso de retroalimentar al alumno nuevamente usando su propia participación. Se corrige en el idioma inglés y además se generalizan las correcciones para todos los participantes. Si el docente encuentra difícil el manejo del teléfono inteligente, puede usar el explorador de la computadora y abrir el sistema Web de WhatsApp <https://web.whatsapp.com/> en el que se enlaza al teléfono por medio del código QR.
15. Por último, se realizó una investigación para recuperar impresiones de los alumnos sobre el uso de *WhatsApp* para el aprendizaje virtual arrojando una aceptación por arriba del 75 %. Se agregan solo los resultados y conclusiones (Ver Anexo 11).

Efectos en los estudiantes

El impacto de esta práctica educativa fue positivo, ya que se sintieron acompañados en esta modalidad virtual. También mejoró la autoconfianza, la autoestima, el rendimiento en los aprendizajes. Además, se creó un vínculo adecuado entre el docente y el alumno que permitió crear un ambiente propicio de confianza, respeto,

colaboración y responsabilidad al momento de realizar las actividades. Al indagar sus impresiones, los alumnos manifestaron aceptación en el uso de las redes sociales como un medio de aprendizaje, se mejoró el acompañamiento, se incrementó la motivación para aprender por medio de Apps a lo largo de su vida.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La interacción en el aprendizaje es una parte primordial en el proceso de enseñanza aprendizaje (Chute, Thompson y Hancock, 1999). Realmente la interacción que existe en una experiencia o materia educativa es la que define realmente la manera en que el alumno está aprendiendo con respecto a los contenidos, sus compañeros y el docente (Levin, Waddoups, Levin y Buell, 2001). La interacción se puede dar alumno(s) - contenido, Alumno(s)-Alumno(s) y docente-alumno(s) (Moore, 1996). Sin embargo, en un ambiente virtual, es vital la comunicación y la participación activa (Díaz et al, 2004) cuando no se da, se pueden proponer prácticas innovadoras para propiciarla.

Lo primero que se considera en esta intervención es la apropiación de un sistema de aprendizaje innovador por medio del uso de la tecnología, que permita mejorar la interacción socio-afectiva y el rendimiento en el aprendizaje en línea y basado en aplicaciones móviles para el aprendizaje y enseñanza de lenguas. Esta interacción electrónica Higgins (1983) la expresa como la acción de enviar un mensaje por medio de una pantalla y recibir respuesta al mismo para ser leída, analizada y respondida nuevamente, lo cual influye directamente en las actividades que el docente plantea en su práctica. Le da una tendencia hacia el aspecto comunicativo individual y grupal con los contenidos que se abordan (Guevara, 2011). Aunado a ello, la experiencia en otros cursos virtuales, la formación tecnológica educativa y la tendencia al uso de herramientas innovadoras para el aprendizaje propicia la búsqueda de soluciones para mejorar los procesos aprendizaje en la modalidad en línea.

Se recurrió a la aplicación *WhatsApp*, ya que el teléfono celular está siendo una pieza importante para la integración social de millones de seres humanos. Es ahora un momento pertinente para añadir estos nuevos espacios virtuales a la oferta de aprendizaje y enseñanza. (Guevara, 2013). Esta práctica se reafirma con los resultados mostrados al aplicar un cuestionario a los alumnos después de haber terminado el curso, en el que el índice de aceptación en el beneficio al aprendizaje, la interacción socioafectiva y la comunicación es mayor del 75% (Ver anexo 11).

Materiales y recursos

Recursos en internet creados por el autor. Sitio *Web* de *Google*. *Youtube*. *Whatapps*. Plataforma de aprendizaje EMINUS. Creación de Cuentas en *Duolingo*. Audios y videos en *Itunes*.

Características de su buena práctica:

El uso de esta práctica se ha hecho en otros dos cursos iguales en periodos anteriores. Se ocupó para desarrollar dos contenidos (presente y pasado simple) dentro del mismo curso, pero es replicable para otros más. Se considera adecuado para el aprendizaje basado en tareas sincrónicas y asíncronas, pues asume los dos papeles debido al dinamismo de la aplicación y a las opciones que tiene para interactuar en tiempo real o

asincrónico. Genera confianza y acercamiento. Se repasan los contenidos más importantes y se retroalimenta en un contexto más dinámico y significativo, ya que el docente interviene no solo en el plano académico, sino en el rol de acompañante y guía. Aumenta la practicidad y la motivación del alumno al usar tecnologías móviles para el aprendizaje y no solo para comunicación y diversión.

Referencias

- Chute, A.; Thompson, M. & Hancock, B. (1999). *Distance Learning*. New York: McGraw Hill.
- Díaz Camacho, E, T Ramírez y MA Assad (2004) *Aprendiendo en línea*. Universidad Veracruzana, México
- Guevara, I. A. (2011). La interacción en el aprendizaje. *Revista de divulgación científica y tecnológica de la Universidad Veracruzana*, XXIV(1). Recuperado de <https://www.uv.mx/cienciahombre/revistae/vol24num1/articulos/interaccion/>
- Guevara, I. A. (2013). ¿Emigra la educación a los móviles? *Revista de divulgación científica y tecnológica de la Universidad Veracruzana*, XXVI(2). Recuperado de <https://www.uv.mx/cienciahombre/revistae/vol26num2/articulos/emigra.html>
- Higgins J. (1983). Computer assisted language learning. *Language Teaching*. 16, 102-114.
- Levin, S.R; Waddoups, G.L; Levin, J & Buell, J (2001). Highly Interactive and Effective Online Learning Environments for Teacher Professional Development. *International Journal of Education Technology*, 2(2), Recuperado en: <http://smi.curtin.edu.au>
- Moore, M. G. & Kearsley, G. (1996). *Distance education: A systems view*. Belmont: Wadsworth.

Anexos: evidencias o materiales de apoyo

Ver Archivo Anexo en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexos-1-Uso-de-aplicaciones-móviles.pdf>

1. Interface de Duolingo Vista Estudiante
2. Interface de Duolingo Vista Docente Reporte Semanal
3. Interface de Duolingo Para Escuelas
4. Interface de WhatsApp Tareas
5. Interface de WhatsApp Comunicación
6. Interface de WhasApp Entrega de Tarea
7. Interface de Sitio Web Para Desarrollo de tareas A
8. Interface de Sitio Web Para Desarrollo de tareas B
9. Interface de WhatsApp Entrega de tareas Alumnos
10. Interface de WhatsApp Entrega de tareas Alumnos Audio
11. Resultados y hallazgos del uso de WhatsApp como medio de aprendizaje



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso del mapa mental para facilitar la expresión oral

Sergio Enrique Rangel Velasco
Ana Leidy Mendoza Lozano
Universidad Autónoma de Tamaulipas.
mdsergel@hotmail.com
serangel@docentes.uat.edu.mx

Resumen:

Utilizar mapas mentales como una estrategia didáctica con alumnos del segundo semestre del nivel Medio Superior de la Unidad Académica Multidisciplinaria Valle Hermoso, fomenta el uso del idioma inglés y la expresión oral. Mediante el uso de un mapa mental, los estudiantes lograron expresar y establecer conversaciones de manera más fluida y permitió hacer más concisa, clara y estimulante su presentación. Se abordó específicamente la habilidad de la expresión oral y esto significó para los alumnos reducir su nivel de ansiedad y se elevó su nivel de confianza y motivación.

Palabras clave: Mapa mental, estrategia didáctica, expresión oral, confianza, motivación.

Abstract:

The use of Mind Mapping as a educational strategy at the Unidad Académica Multidisciplinaria Valle Hermoso with students of the second semester of the High School, encourage the use of the English language and the oral expression. Through the use of this tool, students were able to express and establish conversations fluently, more briefly, clear and stimulating. The ability to speak was specifically addressed and this meant for them to reduce their level of anxiety and raised their level of confidence and motivation.

Keywords: Mind Map, didactic strategy, oral expression, confidence, motivation.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de Inglés II. Nivel Medio Superior.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 64 horas aproximadamente
6. **Distribución del tiempo:** Las sesiones son de 50 minutos, cuatro días por semana, dieciséis semanas que equivalen a un periodo. Una sesión está contemplada para ser trabajada de manera independiente cada 5 semanas, con actividades de aprendizaje de *listening, reading and writing*
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 - 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:
Expresión oral / interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La utilización de un mapa mental para fomentar la expresión oral fue implementada a partir del reconocimiento de que a los alumnos les daba pena utilizar el lenguaje de manera oral en clase y se les dificultaba expresar sus ideas. Además de que algunas veces teniendo el conocimiento y la adquisición del lenguaje, ellos no participaban de manera oral, ya que no habían fomentado esta habilidad en los cursos anteriores y por lo tanto preferían quedarse callados.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica:
Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lo que se pretende lograr a través de esta práctica es que los estudiantes se sientan seguros, cómodos, en un ambiente relajado, para que puedan expresarse de manera libre y entusiasta sobre el tema que han elegido o la actividad que se les ha otorgado. También a través de esta práctica, los estudiantes tienen tiempo de pensar, planear y ensayar lo que van a decir o a expresar.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Para llevar a cabo la realización de esta práctica, se utilizó el libro de actividades que están llevando los estudiantes en el curso llamado *New Great Values*, para presentar la gramática que se utilizaría en la realización del mapa mental, la cual consiste en:

- Vocabulario acerca de los cuartos, muebles y objetos.
- Identificar las partes de la casa.
- *There is, there are.*
- *Singular and plural nouns.*

Al momento de iniciar la clase se les informó a los estudiantes que al finalizar los temas mencionados, se realizaría un mapa mental con el que harían una presentación en el salón de clases.

Actividad 1

Se presentó el vocabulario del primer tema que eran las partes de la casa, los alumnos lo escribieron, practicaron la pronunciación y comentaron acerca de las partes de la casa donde vivían.

Actividad 2

Escucharon un audio donde se hacía la descripción de dos casas totalmente diferentes. Con la ayuda de su libro de actividades leyeron las dos descripciones, una era de un departamento y la otra de una casa.

Actividad 3

Se les mostraron imágenes de las diferentes partes de la casa por medio del proyector del salón e identificaron diferentes objetos pertenecientes a dichas partes.

Actividad 4

Se hizo uso de la gramática *There is / There are*. Se les presentaron diferentes ejemplos de cómo utilizarla en singular y en plural al momento de hablar de la existencia de objetos o cosas. Después, en binas, utilizaron esta gramática para describir los objetos que se encontraban en el salón, lo hicieron de manera escrita y después oralmente.

Posteriormente estuvieron trabajando con su libro de actividades donde tenían una gran variedad de ejercicios en los cuales podrían estar haciendo uso de la gramática y del vocabulario aprendido.

Actividad 5

Una vez que terminaron con las actividades relacionadas a estos temas en su libro de actividades, se les explicó que tenían que hacer el mapa mental, donde describirían su casa, departamento o el lugar donde viven.

El mapa mental les serviría para hacer más concisa, clara y estimulante su presentación, además

de que la combinación de las imágenes con las palabras, les permite recordar la información y tener mayor confianza. Asimismo se les comentó que el mapa mental debería contener el tema o idea principal, lo podrían dividir en subtemas o ramas, y así sucesivamente hasta considerar toda la información que necesitarían. Debían agregar líneas o flechas para conectar los temas o ideas de tal manera que organicen y agrupen la información de una manera clara y coherente, además de cubrir todos los aspectos en una sola hoja.

Para hacer la realización del mapa mental se les indicó que podrían trabajar en binas, de esta manera, tendrían oportunidad de ayudarse mutuamente para la realización del mapa, podrían practicar con anticipación su participación y se fomentaría el trabajo colaborativo.

Una vez que el alumno presenta su exposición, uno de sus compañeros lo evalúa utilizando una rúbrica, con ella se evalúa tanto el mapa mental como el desempeño del estudiante.

Con esta actividad se fomenta la interacción maestro- alumno; ya que el docente puede hacerle preguntas al alumno que está exponiendo, si el docente nota que el alumno no está teniendo dificultad en la exposición, el alumno seguirá la conversación de una manera natural y fluida. Igualmente se fomenta la interacción maestro-alumnos, ya que se les puede hacer preguntas a los alumnos que están escuchando la presentación (*passive learning*), y de esta manera expondrán sus puntos de vista acerca de la exposición (*active learning*).

Actividad 6

Al momento de hacer la presentación del mapa mental, el alumno pasará al frente de manera individual, hará la exposición del mismo, teniendo una duración mínima de 1 minuto y máxima de 3 minutos, ya que en el aula se cuenta con una cantidad de 30 alumnos y lo que se espera es que participen todos, destinando para esto 2 clases.

Actividad 7

Una vez que el alumno presenta su exposición, uno de sus compañeros lo evalúa utilizando una rúbrica, con ella se evalúa tanto el mapa mental como el desempeño del estudiante.

Con esta actividad se fomenta la interacción maestro- alumno; ya que el docente puede hacerle preguntas al alumno que está exponiendo, si el docente nota que el alumno no está teniendo dificultad en la exposición, el alumno seguirá la conversación de una manera natural y fluida. Igualmente se fomenta la interacción maestro-alumnos, ya que se les puede hacer preguntas a los alumnos que están escuchando la presentación (*passive learning*), y de esta manera expondrán sus puntos de vista acerca de la exposición (*active learning*).

Efectos en los estudiantes

Se encontró que los alumnos se sienten motivados acerca de la realización del mapa mental y la exposición del mismo, ya que pueden trabajar con compañeros con los que tienen mayor afinidad y de esta manera se ayudan para prepararse para la exposición frente al grupo. De igual manera, al darse cuenta que están haciendo una presentación oral en el idioma inglés, se motivan aún más y encuentran una respuesta favorable por parte de sus compañeros al momento de dicha participación, y así alientan a los alumnos que sentían pena o estaban renuentes anteriormente, esto también se debe a que se encuentran en un contexto propicio para dicha práctica, además de que el tema que estarán presentando es acerca de cosas que están relacionadas con su vida diaria, de tal manera que le encuentran una utilidad.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Gardner (1985) piensa que una persona motivada es quien quiere lograr una meta en particular, dedica un esfuerzo considerable para lograr el objetivo y experimenta las satisfacciones de lograrlo. Deci y Rian (1985), postulan que una persona está intrínsecamente motivada cuando se involucra en una actividad, la disfruta y le satisface hacerla

Thornbury (2005) señala que el proceso del habla es de manera lineal y que las palabras son seguidas de palabras, las frases de frases. Es decir, las personas producen declaraciones y estas pueden ser una serie de oraciones, una sola oración, una frase o simplemente una palabra.

Lindsay and Knight (2006) afirman que hablar es un proceso complejo, el cual involucra la construcción de un mensaje de una forma que otra persona lo pueda entender, y entregar el mensaje usando una correcta pronunciación, fluidez y entonación. Hablar también involucra la interacción para comunicarse con otras personas.

De acuerdo con Chaney (1998), hablar es el proceso de construir y compartir significados a través del uso de símbolos verbales y no verbales, en una variedad de contextos.

Por su parte Buzan (2002:350), señala que los mapas mentales “son una poderosa técnica gráfica que nos ofrece una llave maestra para acceder al potencial del cerebro y que se puede aplicar a todos los aspectos de la vida, de tal manera que una mejoría en el aprendizaje y una mayor claridad de pensamiento puedan reforzar el trabajo de los seres humanos”.

Así que considero que el uso del mapa mental es de gran ayuda para los estudiantes porque es una manera creativa de organizar sus ideas a través de imágenes, flechas y palabras clave para recordar conceptos, y promover la generación y retención de ideas, la creatividad y un mejor entendimiento.

Además, en la creación de los mapas mentales se utilizan ambos hemisferios del cerebro: el

izquierdo suministra material de información, y el derecho se utiliza para la representación gráfica del mapa mental a diseñar.

Materiales y recursos

- Se utilizó el libro de actividades que están llevando los estudiantes en el curso llamado *New Great Values; Beginners A*. By Vika Sadzhaya. Progreso Editorial.
- Un equipo de cómputo personal que contenga el *software office* para poder utilizar la herramienta de *Power Point*, en donde se realizará el mapa mental.
- Un proyector digital para ser utilizado en el aula de clases.
- Rubricas para la evaluación.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: La implementación de esta práctica fomenta la creatividad de los alumnos para dar una solución de manera novedosa y original en la creación de un mapa mental, ya que tendrán que ordenar y organizar sus ideas para expresarse apropiadamente de manera oral.

Efectiva: Es efectiva porque la mayoría de los alumnos disfrutan la utilización de la tecnología, prefieren la interacción con sus compañeros para la realización de las tareas o actividades, y prefieren trabajar en binas o equipos. Además de que fomenta los diferentes estilos de aprendizaje.

Sostenible: Esta actividad ha sido implementada en diversos cursos y dependiendo el grado y conocimiento del idioma, se puede hacer más extensa o compleja, es decir, que a mayor adquisición de idioma, mayor puede ser el grado de complejidad del mapa mental y por lo tanto esto puede ayudar a que el alumno desarrolle y mejore aún más la habilidad de la expresión oral.

Replicable: Esta práctica puede ser utilizada en cualquier nivel, ya que lo único que se ocupa es una computadora que tenga el programa *Power Point* o cualquier otro programa que le sirva al estudiante para la realización de un mapa mental, y un proyector.

Referencias

- Buzan, Tony. (2002). *El libro de los mapas mentales: como utilizar al máximo las capacidades de la mente*. México: Urano.
- Chaney, (1998). *A.L. Teaching Oral Communication. In: Grandes K-8*. Boston: Allyn and Bacon.
- Deci, E. L. & Ryan, R. M. (1985). *Intrinsic Motivation and Self-determination in Human Behavior*. New York: Plenum.
- Gardner, R. C. (1985). *Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitudes*

and Motivation. London: Edward Arnold.

Lindsay, C. & Knight, P. (2006). *Learning and Teaching English: A course for Teachers*. Oxford: Oxford University Press

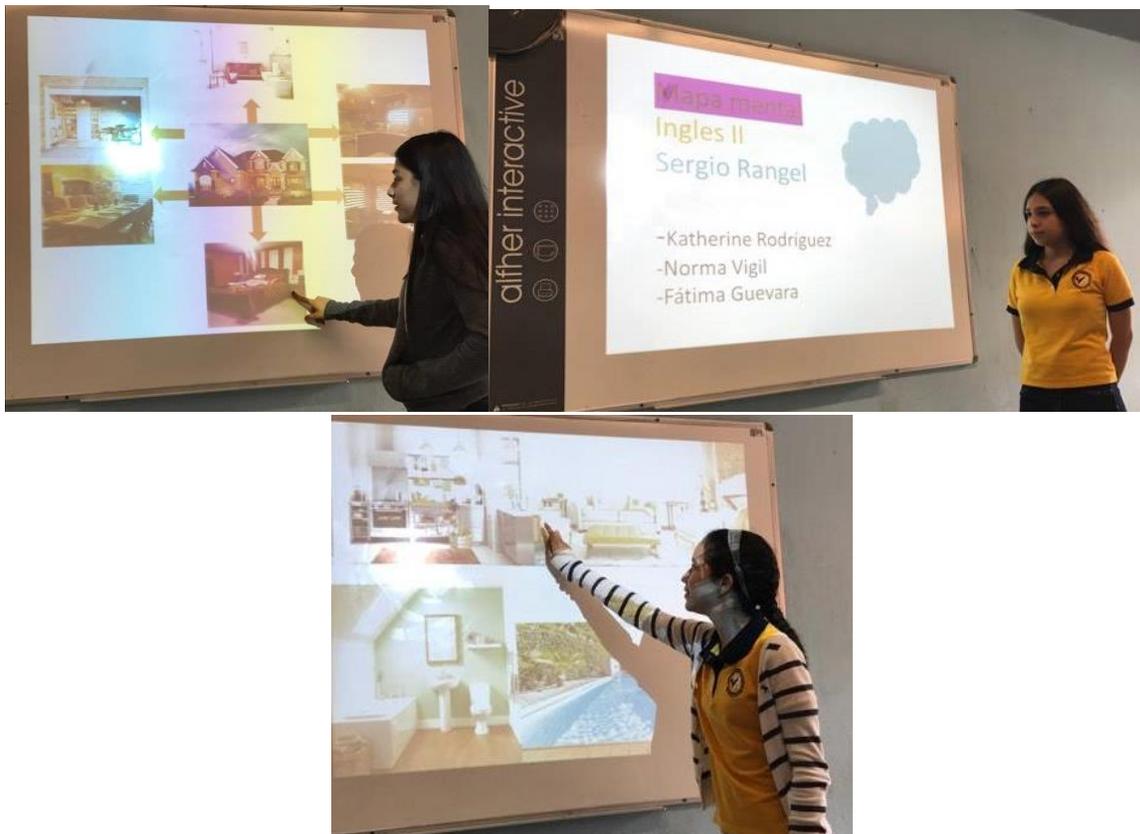
Thornbury, S. (2005). *How to teach speaking*. Harlow, England: Longman.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotos de la participación de los estudiantes
2. Mapas mentales
3. Rúbricas
4. Opinión de los alumnos

Para ver los anexos 2, 3 y 4, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-23-y-4-Uso-del-Mapa-Mental.pdf>

Anexo 1. Fotos de los alumnos participando



Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Reading

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

A2

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

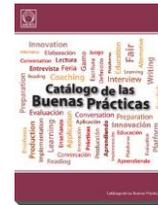
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Actividades de escritura auténtica para promover la construcción de la ciudadanía

Claudia Lucia Benhumea Rodríguez

Universidad Autónoma del Estado de México

clauluz84@hotmail.com

Resumen:

Esta práctica está enfocada a la producción escrita para la promoción de la ciudadanía en contextos auténticos. La escritura se ve como un medio para participar -empática y democráticamente- como ciudadanos globales en entornos mediados por Internet. Por tanto, se buscó motivar el aprendizaje y uso de la lengua inglesa además de mejorar habilidades escritas desde el enfoque comunicativo. Los estudiantes mostraron interés al vincularse con sus necesidades de aprendizaje, además hubo mejoras en el proceso de comprensión de las implicaciones de escribir para otros ciudadanos del mundo.

Palabras clave: Escritura auténtica, ciudadanía, enfoque comunicativo.

Abstract:

The following practice focuses on written production in authentic contexts for the promotion of citizenship. Writing is seen as a mean for an empathic and democratic participation as global citizens in internet-mediated environments. The implementation of this practice sought to motivate the learning and use of English language in addition to improve written skills from the communicative approach. Students showed interest in the good practice given its articulation with their learning needs; moreover, there were improvements in the understanding of the implications of writing for other citizens of the world.

Keywords: Authentic writing, citizenship, communicative approach

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es el de 4 habilidades, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés C2
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** cuatro horas a la semana distribuidas en sesiones de dos horas. Total de 64 horas. La unidad de aprendizaje además se complementa con autoestudio en el Centro de Autoacceso, el tiempo de autoestudio depende de las necesidades de los alumnos con base en exámenes diagnóstico y los resultados del primer parcial.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura y escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los alumnos son reuientes a aprender inglés, principalmente porque no lo ocupan en el ámbito laboral, académico, y personal inmediato, reconocen su importancia, pero no le asignan valores intrínsecos ni extrínsecos que los motiven a aprenderlo. Por otra parte, el inglés potencia la educación ciudadana e intercultural por sus posibilidades de convivencia armónica entre los ciudadanos desde la empatía, la cooperación, el ejercicio democrático de la participación, y el fortalecimiento de la propia identidad.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto, actitudes y creencias, otros (sensibilidad a la diversidad, inclusión, cooperación, participación).

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de comunicarse de manera escrita en contextos auténticos, mediados por la tecnología, movilizandoo sus conocimientos, actitudes y valores enmarcados en la construcción de la ciudadana con responsabilidad y de forma empática para participar democráticamente en el diálogo intercultural.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento:

El propósito de las actividades de escritura auténtica es promover la construcción de la ciudadanía, utilizar la lengua inglesa con propósitos comunicativos, integrar las habilidades de lectura y escritura, propiciar la comunicación respetuosa y empática en redes sociales y blogs, y dotar de sentidos de audiencia, desarrollo, dirección e intención a la producción escrita.

Nivel en el que se puede emplear: se sugiere utilizar en niveles pre-intermedios en adelante, sin embargo, es posible adaptarla a niveles básicos incorporando elementos de la alfabetización informacional.

Rol de los estudiantes: activos, sujetos críticos y reflexivos capaces de utilizar la lengua inglesa con fines de comunicación real en un nivel intermedio de manera armónica.

Rol del facilitador: promover el uso de la lengua en situaciones reales en los que se pongan de manifiesto la convivencia, cooperación, empatía y participación democrática dentro del diálogo intercultural.

Recursos: entornos informáticos tales como redes sociales, blogs, u otras páginas que permitan la comunicación multidireccional.

Tipo de interacción que se genera: estudiantes-estudiantes, docente-estudiantes, estudiantes-sociedad

Preparación previa: para integrar actividades de escritura auténtica orientadas a la construcción de la ciudadanía, primero se revisó el programa, y se verificó dentro de las competencias comunicativas, aquellas que podían utilizarse dentro de contextos reales (en programas con fines comunicativos, esto es muy probable), después se revisaron los contextos asociados al uso de la comunicación con interlocutores sociales, aquellos donde los estudiantes pueden verter ideas reales dentro de actos de comunicación que promuevan las habilidades escritas, y verificar que tengan un componente asociado a la ciudadanía y al diálogo intercultural, tales como la convivencia, cooperación, empatía, reconocimiento propio y del otro, democracia de la participación, resolución de conflictos, promoción de la paz, entre otros.

Procedimiento

1. Una vez identificadas las competencias del programa, se planeó para el semestre su incorporación en el curso en varios momentos, dentro y fuera de la clase. Se informó a los estudiantes sobre las actividades en la presentación del curso, donde se discutió la importancia del inglés en el ejercicio de la ciudadanía actual. A través de la participación de los alumnos se abordaron los puntos: participación democrática, empatía, reconocimiento y respeto del otro, cooperación y convivencia. Los alumnos se mostraron interesados en la actividad desde el inicio, por lo que se asume que fue relevante debido al contexto de la carrera.

2. A lo largo de las sesiones se presentó el proceso de escritura: *brainstorming, outlining, drafting, writing, editing*. Los estudiantes se familiarizaron con el proceso en la producción de escritos no auténticos. Más tarde, los participantes siguieron temas de noticias actuales relacionadas con la política y que tenían que ver con competencias del programa, para el caso de la ejemplificación de esta BP, se describirá la primera actividad auténtica en la competencia: *Expressing hypothetical situations in the present* (uso de condicionales).

3. En otras sesiones se discutió la importancia de la participación democrática activa en contextos informáticos (*Facebook, blogs y youtube*) y las implicaciones de esto (respeto, cortesía, lectura crítica, respuestas propositivas, netiquetas) y se simuló de manera interna la forma de comentar en estos entornos informáticos. En esta parte se enfatizó la importancia de cuidar los datos personales y de las implicaciones de suscribirse a distintos blogs y páginas de Internet.

4. Los alumnos siguieron a las redes sociales asociadas al tema, y en actividades dentro y a veces fuera de la clase, realizaron las actividades de escritura auténtica de la siguiente manera: Previo a la realización de la actividad, se estableció el propósito de la misma, se buscaron elementos que permitieran su desarrollo, se planeó en poco tiempo, y se publicó. Este es uno de los ejemplos de las actividades de escritura auténtica para la construcción de la ciudadanía: Participación en el blog "*If I were the president...*" (Competencia del programa: *Expressing hypothetical situations in the present*)

5. La producción escrita con fines comunicativos se daba a través de párrafos cortos de 2 a 5 líneas, expresando ideas específicas, los textos mostraban poca complejidad, con un gran número de cognados y estructuras relacionadas con los temas de clase, además de expresiones sencillas para emitir comentarios. Algunos temas en los que los alumnos participaron fue: legalización de la marihuana, propuestas para ser presidente, homofobia, entre otros.

Cierre: Las actividades eran corroboradas a través de la participación en la página, y a través de la impresión de pantallas para dar revisión a la actividad posterior a la participación.

Evaluación: Las participaciones se evaluaban con base en el cumplimiento de la actividad y mediante rúbricas, como la siguiente:

	Suficiente	Intermedio	Por mejorar
Empatía	Reconoce y respeta los distintos puntos de vista de otros participantes e interactúa desde los propios y los del otro.	Reconoce los distintos puntos de vista de otros participantes pero insiste en los suyos.	Insiste en sus puntos de vista sin reconocer el de otros participantes.
Participación democrática	Participa de forma sustentada y razonada cooperando con otros.	Participa de forma razonada pero no da sustento a sus argumentos.	Participa de forma emocional sin dar razones para sus argumentos.
Respeto al diálogo intercultural	Se conduce con respeto atendiendo a las normas sociales de interacción.	Se conduce con respeto aunque no atiende a las normas sociales de interacción	Se conduce sin atender a las normas sociales de interacción.

Efectos en los estudiantes

Al inicio, los estudiantes estuvieron dispuestos y percibieron la importancia del objetivo. Durante las actividades, experimentaron dificultad para comunicarse, incluso al tratarse de respuestas a *Facebook* y *blogs threads*; experimentaron nerviosismo al ser leídos por extranjeros. Al finalizar, expresaron su agrado e interés, indicando su importancia en la materia. En conclusión, percibieron la importancia, implicaciones y ventajas de la actividad en su formación como ciudadanos frente a otros ciudadanos del mundo, reconocieron la importancia del inglés para participar en tópicos sustanciales en ámbitos culturales y políticos, ejerciendo su derecho democrático a participar en una sociedad global.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Richards y Rodgers (1986) afirman que el enfoque comunicativo (EC) busca la comunicación efectiva, por lo que se debe propiciar su uso con nativo hablantes, reconociendo el rol del error y la experimentación como parte del proceso. Entre las ventajas del EC está el desarrollar la fluidez y la motivación intrínseca. La escritura auténtica se puede enmarcar dentro del EC, al cumplir las funciones básicas que Halliday proponía (citado por Richards y Rodgers): función instrumental (la lengua es un medio para obtener cosas), función regulatoria (la lengua como

medio para influir en el comportamiento de otros), función interaccional (para interactuar con otros), función personal (para expresar sentimientos y significados), función heurística (para aprender y descubrir), función imaginativa (para crear un mundo de la imaginación), función representacional (para comunicar información). A lo anterior, Harmer (2001) agrega dos enfoques para promover la escritura: proceso y producto. Ambos son complementarios y en la escritura auténtica, el proceso se refiere a la preparación en cuanto a la conciencia del propósito, la audiencia, la estructura y el estilo, y el producto, es el elemento que propicia la interacción.

Las actividades de escritura auténticas permiten que los estudiantes movilicen saberes, haceres y valores dentro de contextos específicos que involucran afectividad, cognición y metacognición. En la escritura auténtica mediada por entornos informáticos, es posible hablar del aprendizaje del inglés para la construcción de la ciudadanía. El uso del lenguaje nos permite establecer relaciones con nosotros mismos y con otros. Las relaciones con nosotros mismos, o relaciones identitarias surgen a partir del reconocimiento del otro, cuando se legitima al otro se crea una conciencia del sí. El segundo plano de relaciones se da con el otro al reconocerlo y respetarlo. Al respetarlo se crean relaciones de convivencia armónica que favorecen la cooperación, la paz y en el caso particular del inglés, del diálogo intercultural. El participar a través de escritos auténticos en los que coincidimos como ciudadanos del mundo, tales como en los entornos informacionales, además de poder establecer relaciones para la convivencia empática, ejercemos nuestros derechos como ciudadanos participando democráticamente.

Materiales y recursos

Entornos mediados por computadora e Internet para cada alumno. Respecto a los entornos informáticos, se utilizaron redes sociales, principalmente *Facebook* y *blogs*, aunque también se dio opción en el uso de *youtube*.

Características de su Buena Práctica:

Las actividades de escrituras auténticas, para fomentar la construcción de la ciudadanía, atienden distintos estilos de aprendizaje, promueven el pensamiento crítico, reflexivo y la metacognición, movilizan varias competencias y propician la comunicación en entornos informáticos de manera interactiva y significativa.

Cualidades:

Creativa: La práctica retoma principios del aprendizaje de lenguas y de otras teorías educativas, tales como la educación para la ciudadanía, la educación multicultural e intercultural y la alfabetización informacional.

Efectiva: la producción escrita es una habilidad difícil de abordar en clase y suele abordarse desde contextos simulados. En la clase se vio una mejora en el uso de recursos para la escritura y la motivación en la producción.

Sostenible: Los recursos cada vez se asociarán más con el uso de la tecnología razón por la que parece idóneo que se formen para su uso académico.

Replicable: La idea parte del análisis del programa de cada curso, razón por la que existe flexibilidad en el cómo, qué, cuándo y por qué de la actividad, la cual se adapta a distintos escenarios de aprendizaje.

Reflexiva: la práctica implica reflexión en todas sus etapas, desde la planeación, la presentación a los estudiantes, las fases previas a la realización, durante la realización y posterior a la realización. Sin esta reflexión no habría aprendizaje relacionado con la construcción de la ciudadanía o bien con la alfabetización informacional.

Referencias

Harmer, J. (2001). *The Practice of English Language Teaching*. New York: Longman

Richards, J. & Rodgers, T. (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching*. New York: CUP

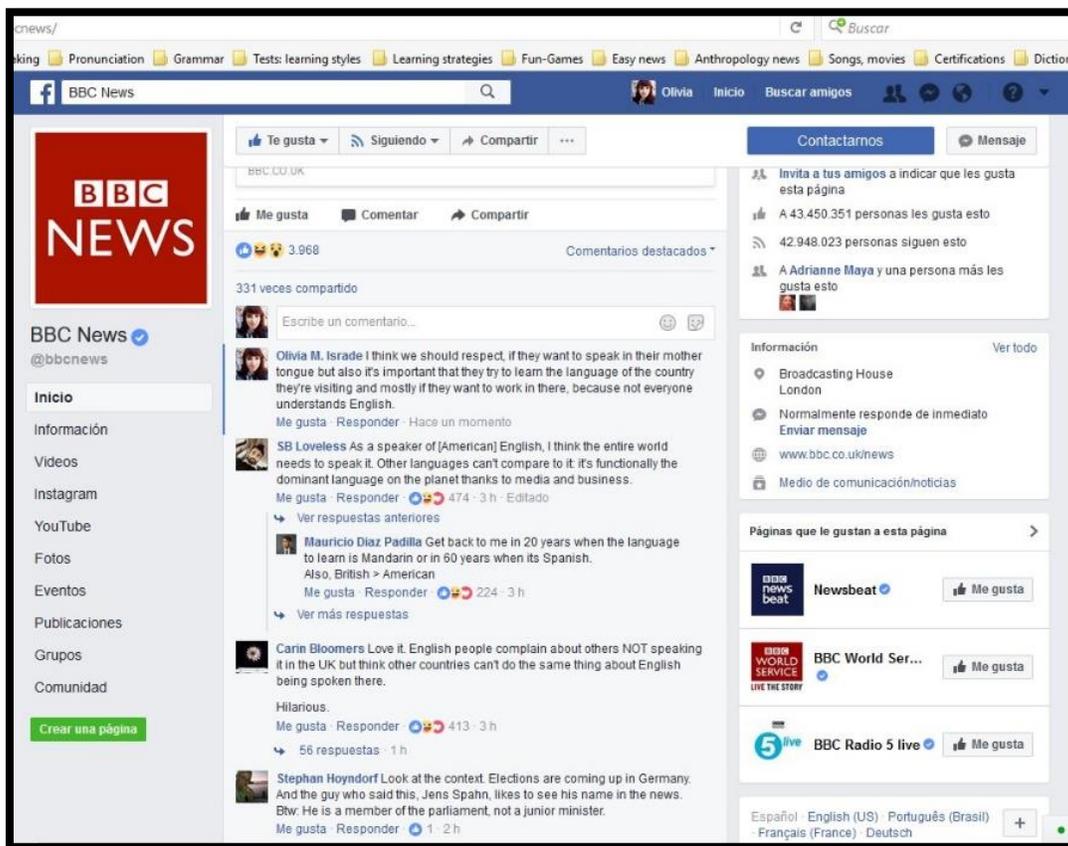
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

- Ejemplo 1
- Ejemplo 2
- Ejemplo 3
- Ejemplo 4

Buena Práctica: Actividades Escritura Auténtica

Anexos: Ejemplos de comentarios publicados en *Facebook* por parte de los alumnos.

Ejemplo 1:



The image shows a screenshot of a Facebook page for BBC News. The page features a red header with the BBC News logo and a navigation menu on the left. The main content area displays a post from BBC News with several comments from students. The comments are as follows:

- Olivia M. Israde:** I think we should respect, if they want to speak in their mother tongue but also it's important that they try to learn the language of the country they're visiting and mostly if they want to work in there, because not everyone understands English.
- SB Loveless:** As a speaker of [American] English, I think the entire world needs to speak it. Other languages can't compare to it: it's functionally the dominant language on the planet thanks to media and business.
- Mauricio Diaz Padilla:** Get back to me in 20 years when the language to learn is Mandarin or in 60 years when its Spanish. Also, British > American.
- Carin Bloomers:** Love it. English people complain about others NOT speaking it in the UK but think other countries can't do the same thing about English being spoken there.
- Stephan Hoyndorf:** Look at the context. Elections are coming up in Germany. And the guy who said this, Jens Spahn, likes to see his name in the news. Btw: He is a member of the parliament, not a junior minister.

The right side of the screenshot shows the Facebook interface, including a search bar, a navigation menu, and a list of pages that the user likes, such as Newsbeat, BBC World Service, and BBC Radio 5 live.

Ejemplo 2

The screenshot shows a Facebook post from the BBC News page. The post text reads: "Un ministro alemán dice que los camareros que hablan inglés en la capital de su nación lo conduce 'en la pared'." Below the text is a photo of a waiter in a white shirt and blue apron looking at a smartphone. The post has 4,005 likes and 336 shares. The user 'Yare' has commented: "I believe that is indispensable that people talk the original languages, but they can learn other languages for communication with persons in their work." The right sidebar shows the page's location (Broadcasting House, London) and a list of related pages including BBC Newsnight and BBC Politics.

Ejemplo 3

This screenshot shows a comment thread on the BBC News page. The main comment is from 'Rosselena Chicho' asking why it's important to speak one's own language. Below it are several replies: 'SB Loveless' discusses the dominance of English in media and business; 'Mauricio Diaz Padilla' shares his experience learning Mandarin and Spanish; 'Carin Bloomers' notes that English speakers often complain about others not speaking English; 'Debbie French' mentions her German language course; and 'Madeline Chitty' asks about the prevalence of English in German TV. The right sidebar is identical to the previous screenshot, showing page information and related content.

Ejemplo 4

 Publicado hace 3 años
maryb

I think we all have thought about how it would be if you were the President of your country. Every time it came to my mind, I told myself instantly "What a great deal of work would that be ...". Maybe it is not the attitude you expected, but think a little bit: there are a lot of responsibilities you have to take on and I think very few people are able to manage them with success. But, what if I woke up this morning and I was the president of Romania? I'm going to ignore the fact the second tour of presidential elections is taking place on Sunday in Romania and my mandate ends in less than a month. It is, however, a fortunate choice of time for writing this piece.

First of all, I would like to learn how to be a president. I'm not able to express discontentment about how it is now as I don't know what is going on behind the scenes, but certainly and of the utmost importance, I would build this ability. Probably there aren't any courses, but a large spectrum of knowledge is necessary for leading a country. One question arises naturally now - should I, as a president, know all these scientific pieces of information or should I have people who I trust to advise me? Probably a little bit of both. As a president, I would, however, try to communicate with the people I hire. These should be experts in their fields and they should keep track of all the developing tendencies or changes. In fewer words, they should be good in what they do. And that leads me to the second thing I would do if I were president.

Secondly, I would try to build a system based on ability and knowledge. I would find people with the necessary qualities and put them in office. Romanians were, sadly too often, accused of corruption. I would obliterate it by placing people with a foundation of principles and knowledge that wouldn't allow them to do otherwise with their subordinates.

Last, but not least, I would make changes in the educational system. A recurrent theme in my articles, I do strongly believe that education is where we should invest resources and time. I would try to lower the amount of needed information for the exams and change the organization of teaching and assessing, so that pupils could find learning more appealing.

These are only 3 basic actions to be taken as President. There are a lot of them still to be mentioned and, as I said at the beginning of the article, being President is, more than anything else, hard work.

What would you do if you were President? Please share your ideas in the comment section below!

3 Comentarios

Voces of Youth LIVE Acceder

Recomendar 1 Compartir Ordenar por los mejores

Únete a la conversación...

INICIAR SESIÓN CON REGÍSTRATE CON DISCUS

 Nombre

 **Paloma Torres** · hace 6 meses
If I were president, I would invest in education to be a better country. It is very important to take into account the opinions of all citizens.
Responder Compartir

 **Yurema Haydolly** · hace 6 meses
If I were president, I would consider the arguments of all the people, about their needs.
Responder Compartir

 **César Arellano** · hace 6 meses
If I were president, I would create a new law for de people in vulnerable conditions, generating work in the local economy. I would change the economic system supporting alternative economic systems.
Responder Compartir

Tweets de nuestra red

Tweets por @LaJuventud

La Juventud Opina retweeted

Jóvenes a México @Jovengormexico

Muchas felicitades #DicesLaJuventud y nos sumamos a @UN #YouthDay #YouthPeace #Acción2030 ¿nos sigue México? ¿YA A 17, ¿Qué le sigue?



Iniciar Ver en Twitter

Búscanos en Facebook

La Juventud Opina

200 likes
PREMIOS 2016
MÉXICO Y EL MUNDO
Dedica tu voto

Like this page

Be the first of your friends to like this

La Juventud Opina on Friday

La inclusión social por medio de la música

10,225 Views

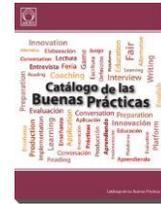
ACNUR, la Agencia de la ONU para los Refugiados
Círculo
2,411,170 Likes
July 29 at 7:25am

Etiquetas

juventud Blogger 2014
jóvenes educación
Derechos Humanos
apertura de cambio
Medio ambiente español
mexico Colombia Culture
Cambio climático política
cooperación participación pres
salud violencia Vida
simosa



Catálogo de las Buenas Prácticas



Behaviorism taking over the millennial era

Ariana Castañeda Uzeta

Universidad Autónoma de Sinaloa

arianacastaneda@uas.edu.mx

Resumen:

Esta actividad fue creada tomando en cuenta las necesidades de los alumnos con relación al uso de los verbos irregulares en pasado y pasado participio. Era notoria la interferencia que estos verbos tenían en las habilidades comunicativas de los alumnos y que a su vez estaba afectando su motivación hacia el uso del idioma, tanto dentro como fuera de clase. El uso de la metodología del behaviorismo en esta práctica tiene el propósito de crear el hábito del estudio en los alumnos por medio de la repetición y la constante evaluación. Al final del curso, los alumnos mostrarán una mejor percepción del idioma, serán capaces de comunicarse de una manera más efectiva, fluida y con mayor confianza al participar activamente en clase.

Palabras clave: Behaviorismo, repetición, verbos irregulares, evaluación constante, aplicaciones de celular.

Abstract:

This activity was created over students' needs in relation to the use of irregular verbs in past and past participle. Irregular verbs were interfering with their communication skills and affecting their self-esteem towards the language use in outside class as well as their formal L2 learning environment.

The use of behaviorism wants to create the study habit that will remain through constant evaluation and repetition. By the end of the course, students will show a better perception of the language, will be able to communicate more effectively and fluently, and will be more confident while actively participating in class.

Keywords: Behaviorism, repetition, irregular verbs, constant evaluation, cellphone apps.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades. Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés General nivel 7 CEFR A2+ - B1
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 60 + horas
6. **Distribución del tiempo:** 1 hora de lunes a viernes curso trimestral con horas de estudio independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2+

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral / interacción oral

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los alumnos presentaban errores gramaticales al expresarse en los tiempos de pasado simple, pasado perfecto, presente perfecto o incluso, futuro perfecto para un nivel intermedio alto en el dominio del idioma. Es por eso que decidí utilizar la metodología de *behaviorism* para poder disolver el error fosilizado que se estaba creando en sus habilidades comunicativas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, auto-concepto y autoestima, y estilos de aprendizaje.

Objetivos:

Objetivo general: Al final del curso, los alumnos serán capaces de identificar los tipos de verbos regulares e irregulares en pasado participio, con especial enfoque en los verbos irregulares y los grupos de verbos que contienen, por medio de una evaluación constante diaria, con un sistema de recompensas.

Objetivos específicos:

- 1) La involución de los alumnos en el idioma, fuera del salón de clase.
- 2) La incitación a adoptar el proceso de aprendizaje, no sólo en los verbos en pasado, sino también en cualquier otro tema que les esté causando problemas en el desarrollo de sus habilidades comunicativas.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Hacer una evaluación a los alumnos para diagnosticar sus conocimientos sobre los verbos en pasado y pasado participio. Los resultados de dicha evaluación serán punto de partida para la implementación de la actividad.
2. El maestro entrega una lista de verbos regulares e irregulares a los alumnos.
3. Dirigir la atención de los alumnos hacia los verbos irregulares y mencionar los tipos de verbos irregulares

que existen: 1. Verbos que no cambian su forma de pasado a pasado participio, 2. Verbos que cambian completamente su estructura de presente a pasado participio, 3. Verbos que no cambian su forma escrita, pero sí su pronunciación de pasado y pasado participio.

4. El maestro asignará un grupo de 10 verbos irregulares a los alumnos para su estudio por semana. Los días de evaluación serán los viernes, utilizando de 20 a 25 minutos al final de la clase.
5. Cada semana se trabajará los lunes en la pronunciación de cada verbo, haciendo referencia al IPA *International Phonetic Alphabet* donde los alumnos encuentren dificultad. Para esto, el maestro tendrá que preparar tarjetas *flashcards* para postear en el pizarrón, o bien, proyectar directamente del equipo de cómputo de manera que sea visible para todos los alumnos.
 - Una recomendación es descargar la aplicación de *Sounds, the pronunciation app by McMillan* en su *iPhone* o *iPad*. Esto facilita la identificación de la simbología y los sonidos individuales en cada palabra.
6. Una vez que los alumnos tengan la simbología de pronunciación, se les pedirá que la estudien durante la semana y estén preparados para el día de la evaluación.
7. Para la evaluación, el maestro lleva preparados unos *sets* de tarjetas de memoria individualizadas para cada verbo irregular en su forma base.
8. Los alumnos se integran en grupos de cuatro personas y el maestro entrega un *set* de tarjetas de verbos por grupo.
9. Cada grupo se auto-evalúa con las tarjetas, llevando un puntaje de verbos mencionados correctamente en su forma base-pasado-pasado participio.
 - El grupo con un mayor puntaje de verbos correctos obtendrá un premio.
 - El premio es a elección del maestro, pero puede variar entre dulces, postres o puntos extra.
10. Al terminar la auto-evaluación en cada grupo, el maestro les solicita a los alumnos, al final de la clase, que formen una línea en la puerta ya para salir de clase, con su mochila en hombro para ser evaluados personalmente.
11. Al tener la fila de alumnos, el maestro, con un *set* de tarjetas de verbos, comienza a preguntar tres verbos por alumno.
 - En caso de que el alumno se equivoque, se le pedirá que se forme de nuevo al final de la fila.
 - Los errores a tomarse en cuenta son:
 - a) Pronunciación incorrecta
 - b) Estrés mal ubicado en la palabra
 - c) Error en la mención del pasado y pasado participio
 - En caso de que el alumno acierte, obtendrá un dulce extra y podrá retirarse de clase.
12. Se repiten los pasos del 4 al 11 cada día de evaluación, haciendo adición del grupo de verbos a preguntar por semana. Es decir:
 - Semana 1, se preguntarán 10 verbos.
 - Semana 2, se preguntarán 20, los 10 verbos de la semana 1 y los 10 verbos de la semana 2, y así

sucesivamente hasta terminar el listado de verbos al final del curso.

Efectos en los estudiantes

Al momento en que los alumnos son evaluados formalmente en la institución, expresan su alivio al conocer los verbos en pasado y pasado participio y muestran, a la vez, más seguridad al participar.

Ha sido notoria la mejora en sus participaciones a lo largo de sus colaboraciones y la fluidez de las mismas. La motivación de los estudiantes se incrementa al sentirse cómodos de tener una parte del idioma dominada.

En lo particular, un grupo de alumnos se acercó a mí el trimestre anterior para agradecerme el haberles apoyado para aprenderse los verbos, ya que en el nivel que cursaban en ese momento los necesitaban diariamente, y ellos mismos notaban en sus compañeros nuevos, la misma problemática que ellos solían tener.

Es muy satisfactorio ver que tus alumnos se están superando y que van arrojando los miedos y las barreras que les impedían entablar una conversación fluida y coherente.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta actividad se realiza a lo largo de un curso trimestral. El éxito en su implementación es la constancia y la motivación del maestro hacia los alumnos. El apoyo que se les brinda a los alumnos a vencer sus inseguridades comunicativas que yacen en la falta de práctica y monitoreo de los verbos en pasado y pasado participio. Así mismo, el éxito de esta práctica se enfoca principalmente en la metodología de *Behaviorism*, que respalda el beneficio de la repetición y los patrones de comportamiento en los seres humanos.

Thornbury (2006) describe a esta metodología como la formación de hábitos en el ser humano, los cuales son percibidos cuando la respuesta de los alumnos, estimulada externamente, es positivamente reforzada.

Brown (2001) menciona que los seres humanos perseguirán un objetivo al percibir una recompensa por hacerlo. Dicha recompensa causará un comportamiento de persistencia, y si falla, la persona reforzará su preparación e intentará lograr el objetivo las veces que sean necesarias.

Es por esto que, en esta actividad, los alumnos obtienen como recompensa un dulce o el simple concepto de libertad, al permitirles retirarse a sus hogares, aunado con la sensación de logro al mencionar correctamente los tres verbos que se les preguntan. La consecuencia o castigo sería el tiempo de espera al mandarlos al final de la fila si cometen un error.

De esta manera, para la próxima oportunidad, los alumnos tendrán conocimiento de la dinámica de evaluación y sabrán que la preparación es clave para poder retirarse de clase en su primer intento de evaluación.

Skinner (1968) menciona que la enseñanza es el arreglo de contingencias de reforzamiento bajo el cual ocurre el aprendizaje. Los alumnos aprenden en su ambiente natural, pero los maestros son los encargados de facilitar los espacios de aprendizaje, haciendo que algunos comportamientos aparezcan como resultado de su experiencia, para ser utilizados en futuras situaciones similares.

Esto quiere decir que los maestros somos los responsables de crear esos contextos y escenarios en dónde el aprendizaje se dé naturalmente y hacer que sea significativo para los alumnos, de manera que sea recordado.

Materiales y recursos

- Lista de verbos regulares e irregulares.
- Tarjetas de memoria individualizadas para cada verbo irregular.
- App sobre fonología para sistema iOS *Apple: Sounds. The pronunciation app by McMillan.*

Características de su Buena Práctica:

Frecuencia: cada viernes, curso trimestral.

Puedo describir esta práctica como efectiva, sostenible y replicable, ya que se puede adecuar a otros contextos y es garantía de que los alumnos presentarán mejoras, dada a la motivación y constancia, tanto de los alumnos como del maestro.

Considero que es sostenible en base a mi experiencia de uso y en los resultados que mis alumnos me han mostrado en evaluaciones formales que solicita la institución, así como en la mejora de su habilidad comunicativa.

Esta actividad puede ser utilizada con otros temas: en mi caso, lo utilizo mayormente con los verbos en pasado, pero funciona perfectamente para niveles más básicos A1 & A2. El tema que utilizo es *telling the time* y las tarjetas, en vez de tener un verbo, tienen una hora marcada en reloj de manecillas para que los alumnos aprendan, identifiquen y mencionen la hora exacta con facilidad.

Así mismo, se puede utilizar con números ordinales y fechas. Un ejemplo de fecha sería: May 13th.

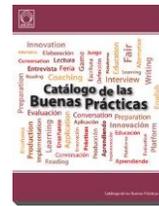
En este tema, los alumnos enfrentan problemas en la creación del sonido 'th' y me ha funcionado utilizar esta actividad.

Referencias

- Brown, H. (2001). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. New York: Longman.
- Skinner, B. (1968). *The Technology of Teaching*. New York: Meredith Corporation.
- Thornbury, S. (2006). *An A-Z of ELT: A Dictionary of Terms and Concepts Used in English Language Teaching*. Oxford: Macmillan Education.



Catálogo de las Buenas Prácticas



El desarrollo de la autonomía como herramienta en el aprendizaje del inglés

Berenice Espinosa Arroniz

Universidad de Guanajuato

arroniz.berenice@gmail.com

Resumen:

La enseñanza de la lengua inglesa se ha llevado a cabo de manera tradicional, a nivel general. Hoy en día encontramos estudiantes que desean aprender diferente, pero han sido instruidos de la misma manera que sus padres, hace 50 años atrás. Los docentes han educado de la misma manera en que ellos aprendieron el idioma. El mexicano es un individuo culturalmente dependiente, aprender autónomamente no es algo usual en el país. Los maestros han contribuido a esta educación, al llevar a cabo la misma forma de enseñanza en la gramática, el vocabulario, la ortografía y la comprensión auditiva del idioma inglés

Palabras clave: Autonomía, dependencia, tradicional, enseñanza, aprendizaje

Abstract:

English language teaching in Mexico has been taught in a traditional way, in most cases. Nowadays, we find in our classrooms students who want to learn different, but they have been learning in the same way as their parents, 50 years ago. Teachers have been teaching in the same way they were taught. Mexico is one of the countries which has more dependence in its culture. Learning by themselves is not usual. Instructors have contributed to this kind of education by placing the same grammar, vocabulary spelling and listening exercises.

Keywords: Autonomous, dependence, traditional, teaching, learning.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular, cuenta con créditos dentro del plan de estudios de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es desarrollar las cuatro habilidades: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera III
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar las cuatro habilidades en inglés para lograr un conocimiento
5. **Duración en horas:** 68 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso está diseñado para llevar a cabo 4 horas presenciales y cinco independientes por parte del alumno.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Auditiva, escritura, comunicación oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Aparece en registros del docente la falta de autonomía en los alumnos para llevar a cabo su aprendizaje en lengua extranjera, y el docente llevándolos por ese camino de dependencia. En el nivel superior, básico y medio, se interviene de diferente manera proponiendo una práctica docente donde el maestro es impulsor del alumno para ser autónomo en su aprendizaje mediante diferentes estrategias, considerando teorías pedagógicas de los Modelos de Ausubel, Bruner y Rogers.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje, dependencia.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de comunicarse tanto en forma escrita como oral, así como lograr comprensión auditiva, en un segundo idioma descubriendo, analizando, indagando y compartiendo distintas situaciones cotidianas en su contexto.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1.- Se deben identificar los alumnos que se encontrarán participando en el aula, con base en ello se prepara el material que se requiere elaborar, independientemente si la materia se trabaja junto con otras, la apertura o la “invitación” a la clase debe ser dinámica e inesperada. En ocasiones los alumnos piensan que este tipo de actividades son para “perder” el tiempo, sin embargo, motivan a los alumnos a un cambio de estado de ánimo y para salir de la rutina cotidiana.

2.- La primera actividad puede ser memoria con verbos, el juego sirve para todos los niveles de inglés. Se dibuja en el pizarrón una tabla como la que se muestra en el Anexo 1.

3.-Los equipos pueden ser de cuatro personas, máximo cinco y deberán escoger el número que están observando en el pizarrón (el facilitador puede traer su tabla realizada con *foamy* o incluso en la computadora utilizando el programa *power point*), cuando los alumnos por equipo eligen un número, por ejemplo el tres, el docente muestra qué verbo es: *eat*. Por lo que deberán escoger otro para formar el par. Y así sucesivamente hasta que todos los números queden destapados. En las instrucciones, el docente deberá aclarar que el alumno puede encontrar verbos irregulares en pasado-infinitivo, infinitivo-participio-participio-pasado. Cuando el equipo acierta, recordar que tiene una segunda oportunidad hasta que se equivoque. Se puede jugar tantas veces se quiera durante el curso, tomando en cuenta el cambio de la lista de verbos. Posteriormente, para poner en movimiento a los alumnos, se les pide que elijan otro equipo con quienes comúnmente no trabajan. Evitar formarlos ya que es una forma que facilita la creación de la dependencia.

4.-La siguiente actividad es introducir a los alumnos al tema de los modales. El profesor previamente ha pedido a los alumnos que traigan imágenes con respecto a algunos temas tabúes que se tratan en distintas partes del mundo, así como del comportamiento en dichos lugares.

El ejemplo de la imagen de México pudiese ser útil. El profesor pide a los alumnos observar las imágenes, todas las instrucciones deberán ser dadas en inglés. El docente pide que comenten al respecto de lo que están observando, tomando notas en el pizarrón. Posteriormente, el docente anota los modales y pide a sus alumnos que utilicen su diccionario para poder buscar los significados de los mismos. Una vez encontrados, comienzan a elaborar un mapa mental.

Se debe tomar en cuenta que el docente debe permitir el uso de tecnología dentro del aula, ya que los alumnos requerirán utilizarla y darse cuenta que puede ser de gran ayuda para la clase.

En caso dado que no se cuente con Internet, se pueden apoyar con un diccionario o usar las tabletas, el *wordreference.com* o el *merriamwebster.com*, son dos diccionarios en línea que cuando mis alumnos tienen datos en sus teléfonos, los han ayudado en su búsqueda.

5.-Una vez que los alumnos tengan su mapa mental, utilizarán el mismo para formar oraciones con los modales, con base en lo que observan en la imagen, por ejemplo: *You shouldn't use knife and fork to eat tacos.* Anexo 2

Los alumnos crearán oraciones utilizando los modales, no necesariamente deben ser correctas, se debe dar la oportunidad de equivocarse y que ellos mismos, con base en lo ya analizado, puedan deducir si están bien o están equivocados. El docente deberá estar monitoreando en todo momento la actividad, evitar dar las respuestas correctas y ayudar a los alumnos creando preguntas en donde el mismo alumno pueda descubrir por sí solo la respuesta.

Para evaluar este tipo de práctica, se sugiere observar la cantidad de alumnos que participan por sí solos o que lo intentan a pesar de que el docente los anime o los elija. El docente debe realizar anotaciones con respecto a

cómo interactúan los alumnos, cómo analizan los procesos, qué sucede con los tímidos, cómo llevan a cabo los líderes la dinámica. Si se observa que hay un solo alumno llevando a cabo la práctica, el docente debe intervenir y comenzar a guiar a los alumnos para que de ellos mismos surja un líder.

Al paso de 20 minutos comparten el resultado al que han llegado como conclusión. Se pide a algún integrante de cada equipo que comparta las oraciones mostrando las imágenes. En caso de que los alumnos llegasen a equivocarse al momento de dar sus respuestas, incitar a los demás a ayudar por medio de claves, tener paciencia, pues recordar que los alumnos aprenden a su ritmo y es importante darles el tiempo para analizar las situaciones.

Recordar también que dependiendo del ambiente que se presente en el grupo, es como se logrará el resultado, generalmente funciona cuando el docente está dispuesto a participar y ser parte del grupo y no como el líder de todo.

6.-Al llevar a cabo ambas actividades en el aula, se les pide trabajo independiente por equipos, después de haber trabajado con los verbos y los modales, en Internet investigarán contextos de diferentes países, acerca de sus tradiciones, tal como hicieron con las imágenes. Realizarán un *sketch*, utilizando su celular para grabar, creando un diálogo donde representen una situación que muestre las cosas que pueden o no hacer en distintos países con base en sus costumbres e ideologías. Se pide que utilicen disfraces, maquillaje y escenario. Redactarán el guion y practicarán su *speaking*. Ambas actividades se calificarán con rúbricas que previamente se les entregarán, las cuales pueden ser elaboradas en rubistar.com¹, como la que se presenta en el Anexo 3.

Los videos de presentarán en clase.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos, al llevar a cabo el descubrimiento de los temas a través de la práctica, pueden anclarlos de manera que posteriormente puedan reproducirlos con ideas. Primero observan y participan con los juegos, así como con los mapas mentales, y se apropian de los temas para posteriormente reproducirlos mediante su creatividad. Con ello, tienen un aprendizaje significativo además de llevar a cabo un trabajo colaborativo y uso de las TIC. Los resultados en su aprendizaje mejoran debido a que se lleva a cabo la práctica de un tema que ellos mismos crean en su contexto para aprenderlo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En ocasiones los docentes no llevamos a cabo las preguntas con las cuáles podríamos orillar a los alumnos a que comiencen a reflexionar con respecto a los temas expuestos. Se deben elaborar preguntas en donde los chicos indaguen, y quizá en algún momento no responderles y que ellos mismos las respondan.

Así mismo las evaluaciones con las que se cuenta son escuetas, ya que no permiten que el alumno reflexione, sino solamente que identifique las respuestas a modo de opciones.

¹ www.rubistar.com

Así, Constance Kamii dice que la finalidad de la educación es la autonomía, por lo que debe tenerse en cuenta, en el proceso de educativo: la reducción del poder de los adultos, la confianza en las capacidades de los niños y el intercambio de puntos de vista entre ellos. Con la construcción y reconstrucción de la autonomía se pretende que el niño llegue a pensar, decidir y actuar en un ambiente de democracia ciudadana.

Para la elaboración de las actividades descritas, los teóricos en los cuales me apoyé para llevar a cabo mi Buena Práctica, fueron: con la Teoría del Aprendizaje Significativo, de Ausubel (1963), llevé a cabo la actividad de la grabación en equipo de los modales, pues en un ambiente en el que el alumno se sienta seguro y libre de expresarse, llevará a cabo un mayor aprendizaje; con el Aprendizaje por descubrimiento de Bruner (1973), desarrollé las dos actividades tanto de memoria con los verbos, en donde los alumnos centran su atención y además de descubrir procesos, se percatan de las habilidades que tienen y que desarrollan, como la del uso de los modales en inglés; con la Teoría Humanista de Rogers, (1965), tomo en cuenta a los alumnos y sus necesidades al realizar un diagnóstico previo.

Materiales y recursos

Los materiales que utilicé fueron: pintarrón, plumones, recursos de Internet (imágenes). En el caso de los alumnos, utilizaron sus celulares tanto como diccionarios, como para tomar el video, así como programas de edición que conocen, Kammkasia, por ejemplo.

Características de su Buena Práctica:

Las características de esta Buena Práctica son:

Significativa, pues los alumnos llegan a un punto en que pueden analizar lo aprendido y llevarlo a cabo en algún momento de su vida, por ejemplo si llegase un amigo del extranjero, el alumno podrá comunicarse y explicarle las cosas que no debe hacer en México debido a nuestras costumbres, o viceversa.

Reflexiva: El alumno se percató de que los temas tabú son parte de nuestra cultura y la de otros países, los cuales puede conocer algún día, así como aprender a utilizar la gramática correctamente.

Replicable: Con grupos de inglés desde 20 alumnos hasta 40, siempre y cuando trabajen en equipo.

Referencias

Kamii, Constance (s/f). *La autonomía como finalidad de la educación*. Universidad de Illinois, Círculo de Chicago. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/56112104/La-Autonomia-como-Finalidad-de-la-Educacion>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1 Imagen para el primer juego.

Anexo 2 Imagen de la tabla para el juego de los verbos

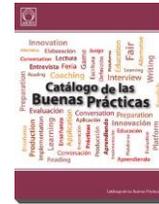
Anexo 3 Ejemplo de una rúbrica que puede ser utilizada para evaluar el guion del *sketch* en equipos.

Consultar los anexos en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp->

<content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexos-El-desarrollo-de-la-autonomía-como-herramienta.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Las habilidades productivas apoyadas por la tecnología en el nivel universitario

Jorge Martínez Cortés

Universidad Veracruzana

jomartinez@uv.mx

Resumen:

La comprensión lectora desde los niveles básicos ha sido siempre una de las constantes deficiencias de los estudiantes debido a la falta de hábito de la lectura, así como de estrategias de aprendizaje para su desarrollo. Este trabajo describe cómo se ha implementado el uso de la tecnología en el salón de clases, así como la propuesta de una antología electrónica que fomente el trabajo individualizado y colaborativo dentro y fuera del salón de clases, aplicando las habilidades lingüísticas en horas de trabajo extracurriculares.

Palabras clave: comprensión lectora, tecnología, antología electrónica

Abstract:

Reading Comprehension has always been one of the constant deficiencies among students from the early levels due to the lack of habit of reading as well as learning strategies for developing the skills. This paper presents how the use of technology in the classroom as well as an electronic anthology have been implemented to encourage individualized and collaborative work inside and outside the classroom applying linguistic skills in extracurricular work hours.

Keywords: reading comprehension, technology, electronic pathway.

Características generales de la Buena Práctica:

Es un material curricular, cuenta con crédito dentro del plan de estudios, con características de CLIL *Content and Language Integrated Learning*, de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es la comprensión lectora y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es de A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Las habilidades productivas apoyadas por la tecnología en el nivel universitario
2. **Tipo de curso:** Disciplinar
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Práctica y adquisición de la comprensión lectora.
5. **Duración en horas:** 61 – 80 horas

6. **Distribución del tiempo:** 4 horas presenciales y 6 virtuales que son extracurriculares.

7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: De 25 a 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:

Competencias lingüísticas y digitales

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El estudiante presenta deficiencias de comprensión lectora desde niveles inferiores debido a la falta de costumbre de la lectura como hábito. Por estas razones, se consideró implementar un recurso didáctico innovador apoyado en la tecnología educativa, que promoviera la dedicación, motivación, investigación y principalmente la autonomía del aprendizaje. Esta autonomía se puede fomentar paulatinamente a medida que el alumno aplique y desarrolle sus competencias digitales.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje

Objetivos: El objetivo principal de esta propuesta de trabajo es desarrollar competencias lingüísticas y mayor práctica de las habilidades a través de materiales audio visuales e interactivos que fomenten un aprendizaje que consolide su conocimiento.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. **Análisis de las deficiencias y necesidades**

Los estudiantes por lo regular llegan a la universidad con deficiencias de comprensión lectora, debido a la falta del hábito de la lectura. Por otra parte, la falta de estrategias de comprensión lectora es limitada en el nivel básico y medio superior; no se ha realizado una estructuración y práctica de las estrategias de esta habilidad. El Proyecto PISA de la OECD (2000), menciona la relación que debe tener el alumno con el contexto del conocimiento previo y su acercamiento a la decodificación de textos o artículos especializados, sin embargo, no se le ha enseñado como hacerlo. Debido a lo antes citado, las necesidades de implementación de actividades digitalizadas de forma interactiva son fundamentales para el seguimiento del aprendizaje. Las necesidades de estas actividades en el nivel universitario dependerán del área de conocimiento, pues ahora son más específicas esperando que el conocimiento general que tienen los estudiantes logre cubrir algunas de sus dudas. Este espacio de conocimiento general y conocimiento específico reduce las posibilidades de comprensión de la información que se presente por parte de los docentes en la licenciatura.

2. **Ubicación de los estudiantes por nivel de lengua.**

El sistema educativo mexicano no establece una estructuración con un seguimiento de un nivel a otro, por lo que en niveles inferiores, la materia de inglés o idioma adicional a la lengua o lengua

extranjera como se le denomine dependiendo del nivel, siempre inicia desde el nivel básico. Aunado a esto los estudiantes por lo regular visualizan el idioma como una materia más que deben cursar y aprobar para seguir en su trayectoria escolar. Este conjunto de problemáticas da como resultado la gran variedad de niveles de lengua que tienen los alumnos, no obstante lo anterior, la comprensión lectora no es partícipe de esta problemática debido a que no leen ni en español ni en inglés.

3. Selección de materiales

Los materiales que se seleccionaron para la experiencia educativa están enfocados al estilo de aprendizaje y perfil que tiene el estudiante de nuestro país. Éste es sin duda visual y auditivo, y debido a su interés desmedido por la red, al ser nativos digitales, se tomó la decisión de implementar una plataforma como medio de transferencia de conocimiento (Salinas, 2004), que contenga una flexibilidad de procedimientos, como práctica en ambos idiomas, foros de discusión, etc., que motivaran su interés por la lectura y la producción oral y escrita

4. Diseño de plataforma y aplicación de actividades en un ambiente idóneo.

La OECD (2009), hace la anotación de que los estudiantes deben desarrollar sus habilidades y destrezas en un ambiente de aprendizaje con creatividad y reflexión que impacte en el desarrollo académico del docente al generar interés, motivación e investigación por ambas partes. Este espacio de aprendizaje y práctica tiene como objetivo recuperar espacios y tiempos de adiestramiento que los alumnos no logran tener en el aula, y que requieren de mayor dedicación y tiempo.

La formación de hábitos y de valores con esta modalidad va encaminada a la autonomía que todo docente, de cualquier nivel educativo, busca insistentemente sin lograr llegar a esta meta. Cabe resaltar en este rubro, que los estudiantes (Lozano, 2011) acompañan su quehacer cotidiano con actividades complementarias, y que en algunas ocasiones se presentan las temáticas en este espacio para procurar tener también una práctica en el salón de clases, donde el docente funge como guía de su proceso de aprendizaje.

Es fundamental considerar que algunas de las actividades deben incluir la retroalimentación y la autoevaluación que el alumno debe encontrar en su propia ruta de aprendizaje, y no estar apegado al docente como en el ambiente presencial. Esta es una de las grandes alternativas que ofrecen los ambientes distribuido y virtual. Muchos consideran estos ambientes inadecuados para un aprendizaje de calidad, pero las ventajas son muchas cuando se intenta que el estudiante avance a su propio ritmo considerando sus estilos de aprendizaje, pero encaminándolos al cumplimiento de los compromisos contraídos desde el inicio del periodo escolar.

5. Actividades de formación evaluación

Se modificó la forma de evaluación, cambiando de la forma tradicional o sumativa, a la formativa. Para poder implementar las actividades, se trabajó con *software* educativo de libre acceso como

Kahoot para desarrollar actividades en el aula, y con *Socrative* y *Quizizz* para tener participación en actividades en línea, las cuales impulsaron notoriamente el aprendizaje de los estudiantes a través de la motivación y el juego didáctico. Estas actividades cuentan con la ventaja de mezclar los reactivos y respuestas para que todos los estudiantes tengan ejercicios diferentes. El académico puede visualizar los resultados en línea con libre acceso a la descarga de resultados para su seguimiento, en su dispositivo móvil.

6. Apoyo a los estudiantes en línea.

Finalmente, se consideró dar apoyo al alumnado por medio de videoconferencias para mostrarle que para el aprendizaje no existe tiempo y espacio. Las asesorías se establecieron a una hora determinada por las noches, para que en cualquier momento en el que los estudiantes no estuvieran frente al grupo o tuvieran temor de participar en el aula, tuvieran la oportunidad de presentar sus inquietudes.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Existen diferentes factores en la comprensión lectora que evitan la decodificación de la información, como la pobreza de vocabulario, los escasos conocimientos previos, la falta de estrategias cognitivas, principalmente la relación con los conocimientos previos. Para Blanco & Mesina (2000), y Pérez (2005), la comprensión lectora es la aplicación adecuada de destrezas de procedimiento y estrategias cognitivas de carácter más general. Sin embargo, no se pueden tener estas estrategias cognitivas si no se enseñan o se aprenden de manera personal. El mismo autor asevera que el estudiante debe cumplir con cinco niveles de lectura para lograr una comprensión global desde la comprensión, modificación y adaptación del conocimiento para generar uno nuevo. Estos niveles son: Comprensión Literal, Comprensión Inferencial, Lectura Crítica o Juicio valorativo del lector, y Apreciación Lectora. Estos niveles, como lo proponen el Proyecto PISA (OECDa, OECDb), deben enseñarse de manera informal. No obstante lo anterior, los recursos didácticos deben emplearse siempre y cuando se tengan al alcance del docente. Las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), así como las Tecnologías de la Adquisición del Conocimiento (TAC), consideradas por *Flipped Learning Network* (2014), facilitan al académico la implementación y aplicación de estrategias y práctica de esta habilidad, junto con las demás para procurar un aprendizaje completo. Es así como Salinas (2004) y el modelo SAMR (López, 2015), proponen al docente diseñar, desarrollar e integrar tecnologías de educación para alcanzar altos niveles de aprendizaje. Este rediseño involucra una transformación al aprendizaje tradicional (presencial) Zee & Koomen (2016), para llevarlo a un aprendizaje distribuido e invertido que complemente las actividades hacia un aprendizaje sustentable. Rodríguez (2011), Martínez (2007) y Martínez & Esquivel & Martínez (2014), muestran cómo los cambios en la transformación de la enseñanza son positivos siempre y cuando el docente este realmente comprometido con el aprendizaje de los estudiantes. Se requiere asimismo de una planeación y sistematización de contenidos que realmente produzcan interés, aprendizaje e investigación por el alumno.

Materiales y recursos

Se utilizó una plataforma gratuita como *wordpress*¹ para colocar los materiales encontrados y adaptados al sitio donde se trabajó en ambiente distribuido. Así como una cuenta de correo electrónico en *Yahoo* para crear las carpetas de evidencias de cada uno de los estudiantes para su revisión.

Características de su Buena Práctica:

La manera de enseñar da mayor responsabilidad al estudiante con su aprendizaje y coloca al docente realmente como un guía en la trayectoria de adquisición de conocimiento. El docente tiene mayor tiempo de visualizar las deficiencias del alumno para que este a su vez se encamine hacia un aprendizaje autónomo, y muestre las bondades del uso de la lectura como un medio de recepción de los contenidos a aprender. El ambiente virtual hace más responsable al alumnado, Abeysekera & Dawson (2015) establecen que comprometerse con fechas y horarios establecidos eliminan las suspensiones de clases por cualquier tipo o motivo que usualmente tenemos en nuestro país, y a su vez logra hacer que los alumnos cumplan con su participación.

El aprendizaje para el docente es completo desde el momento que se tiene que adentrar e investigar los contenidos temáticos de la materia. Arias (2002), argumenta que la búsqueda de materiales para los escolares, desarrolla competencias tecnológicas y digitales que no se habían puesto en práctica. Cabe mencionar que también se requiere de actualización y formación para el profesor, tanto de la institución como de forma personal o autónoma.

Referencias

Blanco Guijarro, R., & Mesina Raimondi, G. (2000). *La innovación educativa en América Latina*. Santafé de Bogotá: Convenio Andrés Bello. Recuperado de <http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001%5CFile%5CIndice%20y%20pr%20C3%B3logo.pdf>

Flipped Learning Network (2014). *Los cuatro pilares del Aprendizaje Invertido* (The four pillars of F-L-I-P).

López García, Juan Carlos (2015). SAMR, modelo para integrar las TIC en procesos educativos. *EduTEKA*. Recuperado de <http://eduteka.icesi.edu.co/articulos/samr>

Martínez González, R.-A. (2007). *La investigación en la práctica educativa: Guía metodológica de investigación para el diagnóstico y evaluación en los centros docentes*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia.

Martínez, W., Esquivel, I., & Martínez, J. (2014). Aula Invertida o Modelo Invertido de Aprendizaje: Origen, Sustento e Implicaciones. En Esquivel Gamez, Ismael (Coord.). *Los Modelos Tecno-Educativos*,

¹ Sitio web: <https://iniciacionlr.wordpress.com/>

Revolucionando El Aprendizaje Del Siglo XXI (pp. 143–160). México. Recuperado de <http://aprendizaje20.blogspot.com.es/2015/06/los-modelos-tecno-educativos.html>

OECDa (2000). *Proyecto PISA: La medida de los conocimientos y destrezas de los alumnos - un nuevo marco para la evaluación*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia. Recuperado de <https://www.oecd.org/edu/school/programmeforinternationalstudentassessmentpisa/33694020.pdf>

OECDb (2009). *Creating effective teaching and learning environments: First results from TALIS*. Paris: OECD Publishing. Recuperado de <https://doi.org/10.1787/9789264068780-en>

Perez Zorrilla, M. J. (2005), Evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones, Instituto Nacional de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo (INECSE). *Revista de Educación*, núm. extraordinario, 121-138. Recuperado de http://www.revistaeducacion.mec.es/re2005/re2005_10.pdf

Salinas, Jesús (2004). Innovación docente y uso de las TIC en la enseñanza universitaria. *Revista Universidad y Sociedad del Conocimiento*, 1(1), 16. Recuperado de <https://www.uoc.edu/rusc/dt/esp/salinas1104.pdf>

Zee, M. & Koomen, H. M. Y. (2016). Teacher Self-Efficacy and Its Effects on Classroom Processes, Student Academic Adjustment, and Teacher Well-Being: A Synthesis of 40 Years of Research. *Review of Educational Research*, 86(4), 981–1015. <https://doi.org/10.3102/0034654315626801>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Sitio web: <https://iniciacionlr.wordpress.com/>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Mix para enseñar y aprender inglés

Enrique Bonilla Murillo

Universidad Autónoma de Tamaulipas

ebonilla@docentes.uat.edu.mx

Resumen:

La enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés requiere de creatividad e interactividad por parte de los docentes y estudiantes. Para los primeros es significativo que su enseñanza se centre en el estudiante y que sea eficiente y motivadora. Las características de los estudiantes del siglo 21 son cada vez más diversas y requieren de una educación cada vez más flexible y adaptable a sus necesidades de aprendizaje. Mix para Enseñar y Aprender Inglés ofrece oportunidades a docentes y estudiantes formas de aprender colaborativamente y de forma integral gracias a las herramientas digitales que potencian el desarrollo de habilidades lingüísticas y tecnológicas.

Palabras clave: inglés, tecnología, enseñanza, aprendizaje

Abstract:

Teaching and learning English require –by teachers and students- creativity and interactivity. For the first ones, it is significant that their teaching is student-centered, efficient, and motivating. The characteristics of 21st-century students are increasingly diverse and require an increasingly flexible education that is adaptable to their learning needs. Mix for Teaching and Learning English offers opportunities to learn collaboratively and comprehensively. It provides a series of digital tools that can enhance the development of linguistic and technological skills.

Keywords: English, technology, teaching, learning

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semi-presencial o mixto, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Conversacional
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Semi-presencial o mixto
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** El curso de Inglés Conversacional es parte de la Licenciatura de Tecnología Educativa modalidad presencial de acuerdo con el plan de estudios vigente de la carrera. Las sesiones son de 50 minutos, 3 días por semana, catorce semanas que equivalen a un periodo, con un total de 56 sesiones aproximadamente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva y competencia cultural, digital y académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La motivación para utilizar esta intervención didáctica es el limitado tiempo que ofrece el plan de estudios de la carrera para el idioma inglés. Los requisitos de la Universidad Autónoma de Tamaulipas para que los alumnos egresen es contar con un nivel b1 de acuerdo con el MCER. Por lo tanto, no hay tiempo suficiente para que practiquen en el aula todas las habilidades del idioma.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de desarrollar competencias lingüísticas relacionadas al idioma inglés: comprensión y expresión oral y escrita. Se pretende que los estudiantes desarrollen habilidades del siglo 21 como las habilidades de comunicación, aprendizaje autónomo y colaboración.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

PowerPoint es un programa de Microsoft que facilita la transmisión de un mensaje a través de diversos medios tales como: texto, imagen, audio, video e hipervínculos, haciendo que el mensaje sea captado por los diversos sentidos del espectador. Por su amplia variedad de herramientas PowerPoint es ideal para organizar, presentar y publicar información, es un excelente programa para apoyar las exposiciones orales.

Desde el 2014, Microsoft agregó un complemento a PowerPoint al que nombró *Mix* (Mezcla), en el cual se pueden crear lecciones interactivas, así como, agregar y compartir elementos como encuestas, videos, notas, anotaciones digitales, narración y capturas de pantallas (Rodríguez, 2014). PowerPoint se convierte en un programa para desarrollar competencias. Al docente le permite presentar y valorar las competencias y a los

estudiantes les permite constituir sus conocimientos y habilidades.

Procedimiento:

Antes de iniciar el docente requiere de tener instalado en su computadora el Microsoft PowerPoint 2016. PowerPoint 2016 forma parte de los softwares de Office proporcionados por la mayoría de las universidades de manera gratuita a sus docentes y estudiantes.

Una vez instalado, el primer paso que tiene que realizar es ir a la página oficial de *Office Mix* que se encuentra en: <https://mix.office.com/en-us/Home>, allí encontrará información relacionada a la herramienta, videos tutoriales de su utilización e instalación. También, puede iniciar inmediatamente la instalación dando clic en *Get Office Mix* y seguirá las indicaciones de su instalación.

Ya instalado el *Office Mix* encontrará todas las herramientas en la pestaña *Mix* en PowerPoint.

Para los Docentes:

Dentro de la pestaña *Mix* hay herramientas que le ayudarán a crear video lecciones de un tema específico de la asignatura. Las posibilidades de creación de material didáctico dependen de la creatividad individual del docente.

Por ejemplo, para presentar un tema de gramática y agregar una evaluación al final de la lección. También, puede ser utilizado para enseñar la pronunciación de vocabulario a través de imágenes y audio. Además, utilizarlo para actividades de aprendizaje de *listening* a través de videos y *quizzes* que se pueden agregar al final del video. De igual forma, las actividades de lectura son fáciles de emplear en *Office Mix* ya que se puede insertar texto o hipervínculos como se mencionó anteriormente.

Para los estudiantes:

Los docentes pueden solicitar a los estudiantes realizar infinidad de proyectos y actividades de aprendizaje para todas las cuatro habilidades lingüísticas utilizando *Office Mix*. Por ejemplo, pueden realizar una presentación de un personaje famoso en el cual los estudiantes investigan los datos del personaje, crean un guion, recaban imágenes y graban su presentación empleando las herramientas de grabación de audio de *Office Mix* como se muestra en el ejemplo: <https://drive.google.com/file/d/0B5Z1k3bGiB55VzUxVkJxZHFQVIU/view?usp=sharing> Sin embargo, también se pueden exportar su presentación en formato de video como se muestra en el siguiente ejemplo: <https://drive.google.com/file/d/0B5Z1k3bGiB55aXE4TnhGLW53VmM/view?usp=sharing> Como se puede observar la estudiante presenta un tema y lo narra a través de la combinación de video, texto e imágenes. El producto puede ser compartido digitalmente entre sus compañeros y docente para ser evaluado y/o co-evaluado. Cabe mencionar que las actividades que se pueden realizar en *Office Mix* pueden ser grupales o individuales. Las interacciones se pueden en todas las combinaciones entre estudiantes y docentes. Prácticamente, *Office Mix* se puede utilizar en todos los niveles del idioma inglés, e incluso en otras asignaturas.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos a la práctica varía de acuerdo a las habilidades que tienen cada quien en las áreas de inglés y tecnología. Por ejemplo, algunos comentan que está mejor realizar un video en *Office Mix* porque

les permite utilizar un guion al momento de estar grabando el video. Otros argumentan que es mejor realizar este tipo de actividades porque así nos les da pena pronunciar el inglés. La mayoría de los estudiantes muestra un interés alto por el uso de tecnología para sus tareas. Comentan que es más económico utilizar la tecnología que gastar en impresiones u otros tipos de gasto.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Se implementó esta buena práctica por las posibilidades que ofrece las herramientas digitales para crear material didáctico creativo e innovador a los docentes. Yañez y Okada (2015) argumentaron que la tecnología ayuda a los estudiantes a aprender toda la vida. Así que, es importante crear experiencias de aprendizaje que aporten al desarrollo de competencias de los estudiantes. Otros autores como Manzur (2013) mencionó la necesidad de utilizar herramientas que motiven a los estudiantes a través de materiales dinámicos.

Con *Office Mix*, los docentes tienen la oportunidad de invertir su clase y aprovechar el tiempo en el aula de mejor manera. King (2015) dijo que la educación con un enfoque en competencias e invertir la clase pueden ser la diferencia en la educación. La integración de nuevas formas de instrucción mediada por la tecnología crea nuevas expectativas y actitudes en las interacciones de los estudiantes y los docentes (Beaudoin, 2015).

Utilizar material audiovisual es más atractivo para los estudiantes y muestran mayor interés cuando se trata de realizar actividades de aprendizaje que incluyan la producción de videos. Por otro lado, permite a los estudiantes creación de productos digitales que puede ser compartidos para su retroalimentación. Más aun, la creación de productos digitales aporta al desarrollo de habilidades digitales y comunicación.

Materiales y recursos

Se requiere equipo de cómputo personal con acceso a internet para descargar los softwares. También, un proyector digital para ser utilizado de forma presencial con los alumnos para realizar las presentaciones. Los alumnos requieren una *tablet* o computadora con acceso a internet. También se puede utilizar en un centro de cómputo con acceso a internet.

Características de su Buena Práctica:

Office Mix es una práctica que ofrece muchas posibilidades para los docentes y alumnos. Primero, los docentes tienen la oportunidad de crear materiales más atractivos e innovadores para sus alumnos. La BP ofrece formas de evaluación de competencias y retroalimentación. Las actividades de aprendizaje se pueden compartir a través de múltiples plataformas tecnológicas para que estén disponibles en cualquier momento y hora. La BP ofrece la posibilidad de crear material para desarrollar las cuatro habilidades del idioma inglés. Por otro lado, ayuda a los docentes fomentar el uso de la tecnología digital para aprender a aprender.

Segundo, es una BP para los estudiantes porque pueden potenciar su creatividad al mismo tiempo de practicar el idioma inglés, así como el desarrollar nuevas formas de aprender a través del uso de las tecnologías de aprendizaje. Además, permite el trabajo colaborativo por lo tanto la interacción social se incrementa, especialmente en el idioma inglés.

Finalmente, es una BP porque aporta al desarrollo de competencias transversales de los estudiantes puesto que se puede utilizar en más de dos asignaturas simultáneamente para la creación y evaluación de productos de aprendizaje integrales.

Referencias

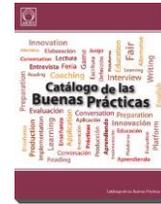
- Beaudoin, M. F. (2015). Distance Education Leadership in the Context of Digital Change. *Quarterly Review of Distance Education*, 16(2), 33–44.
- King, S. B. (2015). Competency-Based Education. *JACC: Cardiovascular Interventions*, 8(2), 374–375. <http://doi.org/10.1016/j.jcin.2014.12.219>
- Munzur, Z. (2013). Technology is Our Friend : Using Technology to Teach English Learning Strategies. *Journal of Education and Future*, 4, 51–64. Recuperado de <http://docplayer.net/3647479-Technology-is-our-friend-using-technology-to-teach-english-learning-strategies.html>
- Rodríguez, F. (2014) *Office Mix: Una nueva manera de crear presentaciones y lecciones interactivas en línea*. New Center LATAM. Recuperado en <https://news.microsoft.com/es-xl/office-mix-una-nueva-manera-de-crear-presentaciones-y-lecciones-interactivas-en-linea/#sm.0000t6f6259lsdvasq822ep3u8w2n>
- Yáñez, C., & Okada, A. (2015). New learning scenarios for the 21st century related to education, culture and technology. *Revista de universidad y sociedad del conocimiento*, 12(2), 87–103. Consultada en <http://rusc.uoc.edu/rusc/ca/index.php/rusc/article/view/v12n2-yanez-okada-palau/2619.html>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Evidencia 1.
<https://drive.google.com/file/d/0B5Z1k3bGiB55VzUxVkZxZHFQVIU/view?usp=sharing>
2. Evidencia 2.
<https://drive.google.com/file/d/0B5Z1k3bGiB55aXE4TnhGLW53VmM/view?usp=sharing>
3. Evidencia 3.
4. <https://drive.google.com/file/d/0B5Z1k3bGiB55VGhWSm9yTWJfcm8/view>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Poesía + Marxismo

Nuri Garnica Luna

Universidad Autónoma de Sinaloa

nurigarnica@gmail.com

Resumen:

Esta práctica se desarrolló para alumnos de posgrado, para motivar el sentimiento de empatía hacia los demás, también se relacionaron conceptos teóricos previamente estudiados en la construcción de un poema en inglés, se seleccionó esta actividad porque la poesía crea en los estudiantes imágenes que los sensibilizan con sus semejantes, esta práctica fue de utilidad debido a que dramatizaron y hablaron en público en inglés.

Palabras clave: Poesía, empatía, concepto teórico y escritura.

Abstract:

The aim of this practice is to relate a theoretical definition of concepts already known by students with poetry in order to promote empathy. By writing poetry, they can express themselves in the foreign language. Students can create images in their minds that can touch hidden feelings. It was useful for them since they found out talents they didn't know they had, and some others overcame their fears and shyness.

Keywords: Poetry, empathy, theoretical concept and writing.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso son propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Intensivo III
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Escritura Académica
5. **Duración en horas:** 121-140 horas.
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende 10 horas semanales, durante las cuales el alumno ejerce estudio independiente y realiza actividades colaborativas dentro del aula. Antes de empezar la clase, se retoman conceptos del día anterior.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, escritura e interacción Oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El tema era complicado a pesar de que los alumnos son de posgrado; muchos manifestaron en su idioma nativo, que tenían dificultades, se buscó una estrategia para que fuera más dinámico, ya que cuando el alumno relaciona el tema de clase con algo de su interés el aprendizaje es enriquecedor. A los estudiantes les gusta interactuar, así como debatir sobre temas críticos, para expresar su punto de vista se basan en argumentos válidos que desarrollan con lecturas previas a la clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de expresar fundamentos de la teoría marxista utilizando un poema en una segunda lengua.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. El profesor abrió la clase haciendo una lluvia de ideas del marxismo en el pizarrón, después los alumnos vieron un video sobre esta la teoría, el docente les preguntó qué creerían ellos que pasaría si mezclaran marxismo más poesía; la mayoría de los alumnos se sorprendió y dijo que les parecía muy complicado. Cabe destacar que los alumnos ya contaban con bases de este concepto teórico previamente.
2. El profesor explicó que por equipo escribirían una poesía destinada al tema o concepto teórico que les tocaría; todos se reunieron en equipos de 3 o 4 integrantes, el profesor le dio un tema a cada equipo. Los diversos temas que se tocaron fueron: Concepto de marxismo, materialismo histórico y

Stalinismo.

3. Se les dan 20 minutos para leer los apartados y crear la poesía haciendo uso de reglas gramaticales, puntuación y ortografía; también tendrían que usar sinónimos y palabras transitorias, preposiciones, adverbios, etc. lo cual ya habíamos visto en clase previamente. Los alumnos podían hacer uso de los recursos que tuvieran a la mano y que creyeran necesarios para su presentación. La presentación no debía de durar más de 10 minutos. Algunos equipos prefirieron ensayar y otros solo lo desarrollaron espontáneamente.
4. Al final los equipos presentaron su poesía; algunos presentaron sus trabajos con fondo musical, el segundo equipo apagó la luz e iluminó su cara con las lámparas de sus celulares, el tercer equipo realizó una dramatización con lenguaje corporal del infierno de Stalin en su poesía y el último equipo realizó una pequeña dramatización mientras un compañero leía la poesía mostrando diferencias entre el capitalismo y el comunismo.
5. Al final todos dieron una ronda de aplausos, todos estaban sorprendidos; alumnos y maestra. estos compartieron su experiencia, y mencionaron que para algunos era aterrador hablar enfrente al grupo y más hacerlo en un segundo idioma, en general, les gustó la actividad.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se mostraron interesados durante la actividad pues su reto era describir ciertos temas de la teoría marxista utilizando una poesía; todos los estudiantes demostraron un gran esfuerzo y pusieron todo su empeño. Hicieron uso de los recursos con los que contaban en ese momento; cada uno a su manera. Algunos usaron la luz de sus celulares, otros pusieron una pista para presentar una poesía al estilo hip hop y otros prefirieron hacer uso del drama y el lenguaje corporal.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Mediante la observación y evaluación de las clases, pude notar que los alumnos trabajaban mejor en equipos; contaban con una posición crítica y les gustaba mucho debatir en clase sobre temas en general, pero relacionados a su posgrado. Se decidió implementar esta estrategia porque ya habíamos trabajado mucho con gramática; el tema siguiente era algo complicado, así que tal vez mediante la poesía se podía introducir el concepto teórico. Tal vez era necesario tener la empatía de un obrero o de un represor, los conceptos del capitalismo, etc. Creo personalmente que los alumnos aprenden más cuando construyen su aprendizaje, en lugar de llenarlos solo de información.

Al final estuve muy satisfecha con el resultado. Vygotsky, L. (1934) sostiene que todas las funciones superiores se originan en relaciones reales con individuos cuando habla de la teoría sociocultural; por lo que el desarrollo cognitivo del individuo proviene de la sociedad. (en Vergara, C., s.f.)

Aunado a ello el trabajo en equipo siempre será enriquecedor, Pritchard & Woollard (2010) reconocen que la interacción social es necesaria dentro del aula para lograr el aprendizaje, el lenguaje es el medio más

importante entre los individuos por ello se menciona que el conocimiento se construye en sociedad.

Materiales y recursos

1. Teléfono móvil con acceso a internet
2. Material de clase: Artículo sobre Marxismo.
<http://fd.valenciacollege.edu/file/ftua/Marxism%20For%20Dummies.pdf>
3. Libreta, Lápiz.
4. Video: Political Theory – Karl Marx https://www.youtube.com/watch?v=fSQgCy_iIcc

Características de su Buena Práctica:

Considero la práctica creativa, ya que es una forma de trabajar con un tema complicado, dado que además de entenderlo y comprender su teoría, era trabajarlo en una segunda lengua.

Es sostenible porque puede reproducirse de otra manera, cambiarse el planteamiento o el proceso. En este caso los alumnos de posgrado que leen diversos temas durante su proceso académico, relacionan aquellos que ya han leído pero ahora en el idioma inglés.

Es replicable porque se puede contextualizar con otros temas teóricos, tanto de ciencias sociales como de ciencias económicas, incluso sobre temas de antropología, etnología, historia, etc.

Es efectiva porque demostró que los alumnos lograron el objetivo de la clase, comprendieron los conceptos teóricos en la segunda lengua y además se sensibilizaron con el tema.

Reflexiva, porque antes, durante y después de la actividad los alumnos hicieron trabajo específico. Previamente leyeron la parte del texto de la que iban a hablar, durante la presentación todos prestaron atención y retroalimentaron el trabajo de sus compañeros. Al final los alumnos dijeron que les había resultado menos aburrido conocer el tema mediante esa poesía, además muchos descubrieron pasiones o miedos que no conocían al hablar en público.

Referencias

Pritchard, A. & Woollard, J. (2010). *Psychology for the classroom: Constructivism and Social Learning*. New York: Routledge.

Vergara, C. (s.f.). *Vygotsky y la Teoría Sociocultural del Desarrollo Cognitivo*. Obtenido de Actualidad en Psicología: <https://www.actualidadenpsicologia.com/vygotsky-teoria-sociocultural/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

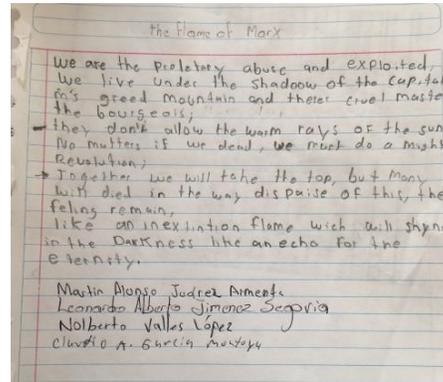
1. Lluvia de ideas
2. The Flame of Marx
3. Trabajo colaborativo

Anexos

1. Lluvia de Ideas



2. The Flame of Marx

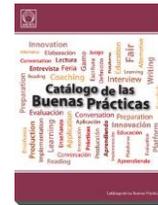


3. Trabajo Colaborativo





Catálogo de las Buenas Prácticas



Prácticas contrastivas para la enseñanza de verbos regulares en inglés en pasado simple

Maricela Alfaro Merchantd

Universidad Autónoma de Chiapas

maricelamerchantd@hotmail.com

Resumen:

Los estudios contrastivos intentan contribuir en el aprendizaje y enseñanza de lenguas, resaltando aquellos aspectos que son similares en la L1 y L2 de los aprendientes. De esta manera, los docentes podemos, por medio de las diferencias entre dichas lenguas y errores potenciales de los alumnos, elegir y aplicar las estrategias adecuadas para evitarlos y/o corregirlos. Es por ello que la siguiente práctica ha sido una herramienta útil que ha ayudado a los estudiantes a corregir sus errores, usar la lengua meta con mayor frecuencia y ser más autodidactas en su aprendizaje.

Palabras clave: Análisis contrastivo, errores, interferencias, lenguas y enseñanza.

Abstract:

The contrastive studies aim to contribute to the Language Teaching Learning process focusing on the aspects that seem to be similar between students' L1 and L2. In addition, they help to predict students' likely mistakes through the differences among the languages. As a result, language teachers can choose and apply the most suitable teaching strategies to avoid or correct them. For this reason, the following activity has been a very useful tool that has helped students correct mistakes by themselves, use the target language in class, and become on self-taught learners.

Keywords: Contrastive analysis, interference, mistakes, language and teaching.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés curricular nivel 3
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** De lunes a jueves, una hora por sesión durante un semestre, trabajo efectivo 4 meses, trabajo independiente una o dos horas por semana, dependiendo del alumno.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La práctica de desinencias de los verbos regulares en pasado, en inglés, ha sido subestimado y, por consiguiente, muchos alumnos llegan a niveles avanzados con una pronunciación deficiente, por lo que me vi en la necesidad de usar estas prácticas que por medio de un lenguaje simple, ayudan a los estudiantes a tomar ventajas de las diferencias entre el español y el inglés, sirviendo esto como motivación para su uso dentro y fuera del aula.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, estilos de aprendizaje y factores cognitivos de los alumnos.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de distinguir y pronunciar correctamente los verbos regulares en pasado simple, por medio de prácticas contrastivas entre el inglés y el español que se incluyen a través de una ficha pedagógica, y las cuales les permiten identificar, comprender y aprender las diferentes pronunciaciones de las desinencias de los verbos.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Documento dirigido a: Docentes de inglés

Punto problemático: La pronunciación de los verbos regulares en pasado simple

Naturaleza del punto problemático: Fonético

Tipo: Lingüístico: Las desinencias de los verbos en pasado tienen tres diferentes tipos de pronunciación: d, t, Id.

Cognitivo: Debido a que el inglés, a diferencia del español, se pronuncia de manera diferente a como se escribe, por lo que interfiere en la manera de pronunciar las palabras en los alumnos.

Nivel de acuerdo al MCER: A2. De ser necesario puede abordarse en otros niveles

Número de participantes: No hay un número específico

Uso recomendado y tiempo requerido: Posterior a la explicación del Tiempo Pasado Simple, de 60 a 80 minutos.

Paso 1. Percepción del estudiante e identificación de los verbos regulares en un párrafo 15 minutos

El maestro provee a los alumnos un párrafo en inglés, véase Anexo 1, en dónde los verbos regulares se encuentran resaltados.

Les pide a los alumnos que hagan una lista con los verbos que encuentren y realiza las siguientes preguntas en inglés:

¿Recuerdan cómo se pronuncian estos verbos?, ¿qué tipo de verbos son?, regulares/irregulares, ¿por qué?, ¿cómo lo sabemos?

*Nota: importante recalcar que no se leen como se escriben. Ejemplo: *played/pleied*

Interacción: T-SS/SS-T

Paso 2. Explicación del sistema 15-20 minutos

Es importante explicar a los alumnos que en inglés, las desinencias de los verbos regulares en pasado simple tienen tres pronunciaciones de acuerdo a su sonido final:

- *ed* se pronuncia como *t* después de los verbos que terminan en sonidos sordos: *k, p, f, s, ʃ, tʃ*. Ejemplo: *booked, hoped, laughed, passed, washed, watched*.
- Después de terminaciones sonoras, todo el resto de las terminaciones, con excepción de *t y d, ed*, es pronunciado como *d*. Ejemplo: *arrived, changed, showed*.
- Después de la terminación sonido de los verbos en *d o t*, la pronunciación de *ed es Id*. Ejemplo: *wanted, needed, decided*.

*Nota: Para comprobar las terminaciones sordas o sonoras, el docente podría pedir a los alumnos que toquen su garganta cuando pronuncien los verbos *work* (sordo), *fill* (sonoro) y comprueben si su garganta vibra o no al final de cada verbo, o si bien terminan en los sonidos *t* y *d*.

Dado que es imposible que cada vez que tengamos que decir los verbos regulares en pasado recurramos a checar si estos vibran o no, es posible proveer a los alumnos de una ficha pedagógica (véase Anexo2) que les facilite la comprensión y aprendizaje de la pronunciación de los verbos regulares en pasado.

Interacción: T-SS/SS-T

Paso 3. Producción, evaluación y cierre 20-25 minutos

Producción guiada, trabajo en parejas: Los alumnos recortan y ordenan una historia para después repetírsela a un compañero tratando de pronunciar los verbos en pasado correctamente, véase Anexo 3.

Producción libre, evaluación: Los alumnos escriben una historia corta sobre algún viaje vacacional especial en dónde empleen verbos regulares en pasado. Después, comparten la historia con la clase de manera oral. Es recomendable corregir la pronunciación de los verbos inmediatamente de ser necesario, véase Anexo 4.

Interacción: SS-SS/SS-T

Efectos en los estudiantes

Los alumnos han descrito esta actividad como clara, práctica y concisa. Que les ha ayudado a tener una mayor seguridad al momento de hablar en tiempo pasado en inglés o leer algún texto en voz alta. Asimismo, después de realizar esta actividad, me he percatado de que los alumnos han mejorado su pronunciación en la lengua meta, no sólo de los verbos regulares en pasado sino en general. Parece ser que este tipo de actividades les brinda una mayor seguridad al momento de hablar en inglés.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Muchos de los profesionales en la enseñanza de lenguas extranjeras, tienden a vetar el uso de la lengua materna de los estudiantes durante sus clases. No obstante, el contrastar dos o más lenguas durante el proceso de aprendizaje, lejos de afectar puede proveer beneficios significativos al estudiante. Los Estudios Contrastivos surgen como el resultado del pensamiento y reflexión al identificar la frecuencia de los mismos errores de manera metódica en los trabajos de los alumnos. De acuerdo a Blázquez (2010), por medio de este pensamiento, los docentes de lenguas extranjeras concluyeron que podrían ser capaces de predecir qué errores cometen los alumnos, lo que a su vez, podría ser de utilidad para adelantarse a las posibles dificultades enfrentadas por los mismos y de esta manera, encaminar el proceso enseñanza aprendizaje hacia un mejor destino mejorando la pedagogía, así como la preparación de materiales.

Por otro lado, cuando los problemas al momento de aprender una segunda lengua son de tipo cognitivo, se debe a que hay ciertas estructuras de tipo fonéticas, léxicas, semánticas, sintácticas y/ o pragmáticas en la lengua meta, que no existen en la lengua materna del estudiante. Desde este punto de vista cognitivo, no se concibe el rechazo de la primera lengua en el proceso de enseñanza de una segunda lengua. Precisamente la carencia de este tipo de herramientas metodológicas puede ser considerada como uno de los factores responsables de la gran cantidad de interferencias que cometen los aprendientes de una determinada segunda lengua.

Finalmente, de acuerdo a Fernández (1998), lo anterior se puede subsanar mediante el uso de las transferencias y equivalencias entre ambas lenguas. Pero cuando haya falta de estas equivalencias entre ambas lenguas, entonces es necesario y verdaderamente útil hacer una explicación al alumno desde una perspectiva contrastiva donde se le muestre la falta de equivalencia entre su lengua materna y la lengua meta, que le permita, a su vez, saber que existen tanto similitudes como diferencias, las cuales pueden facilitar su aprendizaje, causándole de ésta manera menos ansiedad y estrés, al igual que una mejor percepción sobre el aprendizaje de la lengua meta.

Materiales y recursos

- Grabadora
- Computadora
- Bocinas
- Ficha pedagógica contrastiva

- Hojas de trabajo
- Audios

Características de su Buena Práctica:

Creativa, porque de una manera distinta por medio del análisis contrastivo, coadyuva al proceso enseñanza aprendizaje del inglés y a la solución de puntos problemáticos específicos. Además, motiva al alumno a ser más autodidacta al usar sitios de Internet para practicar.

Efectiva, porque después de realizar la actividad, se observa una mejora en el punto a abordar así como en la motivación y seguridad de los alumnos a participar en inglés.

Sostenible, porque es una actividad que se puede llevar a cabo constantemente y cuando se requiera, aunque sea un nivel avanzado en donde el docente identifique este punto problemático.

Replicable, porque una vez identificados ciertos puntos problemáticos en nuestros alumnos durante su aprendizaje, o bien en los docentes en su enseñanza, se puede seguir este mismo modelo contrastivo para solucionar dicho problema.

Reflexiva, porque surge precisamente de la práctica docente reflexiva al observar ciertas problemáticas en los alumnos y proveerles de herramientas que cubren sus necesidades y contexto.

Referencias

Blázquez Ortigosa, A. (2010). La lingüística contrastiva como método de enseñanza en el aula de inglés. *Innovación y experiencias educativas*, núm. 36. Consultado en https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_36/ANTONIO_BLAZQUEZ_ORTIGOSA_02.pdf

Fernández Sánchez, E. (1998). *Validación etimológica de la posesión desde una perspectiva lexemático funcional*. Córdoba: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Actividad percepción del estudiante
2. Ficha pedagógica contrastiva
3. Actividad de producción guiada
4. Actividad de producción libre
5. *Track 1*



Catálogo de las Buenas Prácticas



Proceso de acreditación oral de inglés

Mtro. Alfonso Barraza Cañedo
Mtra. Rebeca Villa Hernández
Instituto Tecnológico de Sonora
alfonso.barraza@itson.edu.mx
rebeca.villa@itson.edu.mx

Resumen:

El proceso de acreditación oral de inglés consiste en una evaluación de competencia lingüística implementada al finalizar un curso. Este examen oral se realiza por medio de una entrevista que lleva a cabo un examinador externo al docente o maestro titular, quien evalúa al alumno a través de una serie de preguntas y tareas comunicativas. Este examen tiene como objetivo establecer si el alumno adquirió la competencia lingüística correspondiente al nivel cursado y debido a que representa el 60% de la calificación final del curso, funciona como un filtro que determinará si el alumno es competente o no para pasar al siguiente nivel y/o acreditar el programa de inglés.

Palabras clave: Acreditación, evaluación oral, competencias lingüísticas.

Abstract:

The English oral accreditation process is a linguistic competence assessment process administered at the end of a language course. This oral exam is conducted by means of an oral interview carried out by an external oral examiner, who evaluates the student through a series of questions and communicative tasks. This oral exam is aimed at determining if the learner acquired the corresponding linguistic competence set by the course aim and because it represents 60% of the final course grade, it works as a filter that determines if the student is competent or not in order to pass to the next level and/or to accredit the English program.

Keywords: Accreditation, oral assessment, linguistic competence

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular y/o extracurricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar la competencia lingüística y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Programa de Inglés Universitario
2. **Tipo de curso:** 3 asignaturas extracurriculares y 3 curriculares
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar que el egresado se comunique en inglés a nivel B1+ (MCER)
5. **Duración en horas:** 75 horas cada nivel
6. **Distribución del tiempo:**

CURSO	DURACIÓN	HORAS / CLASE	FRECUENCIA
Inglés Introdutorio	45 horas p / sem.	1 hora	Lun – Mié – Vie
Inglés A1	75 horas p / sem.	1 hora	Lunes a Viernes
Inglés A2	75 horas p / sem.	1 hora	Lunes a Viernes
Inglés B1. I	75 horas p / sem.	1 hora	Lunes a Viernes
Inglés B1. 2	75 horas p / sem.	1 hora	Lunes a Viernes
Inglés B1. 3	75 horas p / sem.	1 hora	Lunes a Viernes

7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2 de acuerdo con el MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 200 grupos con un promedio de 25 alumnos por grupo.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: La Acreditación Oral está enfocada a las habilidades de producción oral que tiene un mayor peso, sin embargo también se evalúa la capacidad escrita.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El problema principal es que los alumnos egresaban de un programa de 6 niveles sin desarrollar la competencia lingüística, las causas eran la falta de un proceso de evaluación unificado y homogéneo que valorara todos los elementos de la competencia lingüística, déficit de un enfoque metodológico comunicativo y de estándares de desempeño en el aula. Realmente no existía un rumbo definido.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: A nivel institucional, había altos niveles de ansiedad debido a que el programa de inglés universitario no estaba siendo efectivo. Por otro lado, también existía una gran motivación para lograr un proceso que permitiera lograr los resultados e impactos esperados lo cual dio pie a la adopción de esta buena práctica.

Objetivos: Asegurar que el alumno desarrolle la competencia lingüística del inglés de acuerdo al nivel cursado, a través de una evaluación oral final, que es realizada por un evaluador externo, distinto al maestro titular, con el fin de supervisar que el alumno haya desarrollado los conocimientos y habilidades requeridos para comunicarse competentemente de forma oral y escrita, y así pasar al siguiente curso del programa o conforme al objetivo general del curso.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

En la evaluación de acreditación oral y/o escrita, el alumno deberá hablar y/o escribir con fluidez, *fluency* sobre los contenidos y temas cubiertos durante el curso. Para lograr la precisión estructural *accuracy*, deberá utilizar las principales funciones, estructuras gramaticales y vocabulario visto en clase.

Para asegurar la validez y confiabilidad de la evaluación, se utilizan las guías orales. Estas herramientas constituyen los estándares de desempeño de cada curso, en ellas se establece el lenguaje mínimo que el alumno será capaz de entender y usar al final. De manera específica, las guías orales se dividen en las secciones de interacción oral y expresión oral. La sección de interacción oral, está compuesta por un banco de preguntas que el alumno debe ser capaz de preguntar y responder de acuerdo al nivel cursado. Por otro lado, la sección de expresión oral incluye una serie de tareas comunicativas que el alumno debe ser capaz de realizar. Estas tareas comunicativas *communicative tasks* incluyen descripciones, explicaciones, narraciones, etc. de temas pertinentes al nivel correspondiente.

(Ver Apéndice 1: Guías orales).

Por otro lado, el proceso de acreditación oral, se constituye como un mecanismo de control académico y establece las bases para la implementación de un enfoque comunicativo para la enseñanza del inglés fundamentado en un modelo educativo centrado en el aprendizaje del estudiante.

Procedimientos

1. Establecer objetivos y estándares de desempeño

La definición de estándares de desempeño se hace a través de las guías orales. Estas contienen un banco de preguntas y una serie de tareas comunicativas como describir, explicar, narrar, etc., que el alumno debe ser capaz de realizar.

Es preciso desarrollar guías orales para cada periodo mensual de evaluación en 3 parciales y una guía final. La evaluación del alumno se basa en los contenidos de las guías, tanto la evaluación parcial como la final. Estas guías son presentadas y entregadas al alumno al inicio del curso.

2. Evaluaciones parciales

Cada curso comprende tres evaluaciones parciales realizando una por mes, durante estas se evalúa al alumno de forma oral y escrita, además de considerar asignaciones, *quizzes* orales y la participación. La evaluación de los tres parciales mensuales representa solo el 40% de la calificación total del curso. El 60% restante es obtenido de los exámenes finales de acreditación oral y escrita.

3. Examen final de acreditación oral

a. El examen final de acreditación oral consiste en una entrevista que un evaluador oral externo al docente o maestro titular aplica al alumno. En este examen oral, el evaluador realiza entre 10 y 15 preguntas sobre temas pertinentes al curso y solicita al alumno que lleve a cabo por lo menos dos tareas comunicativas que consisten en describir, explicar, narrar etc. un tema o función,

generalmente a partir de un material visual en formatos de papel o digital.

La entrevista se realiza con base en las preguntas y tareas comunicativas definidas en la guía oral final. (Ver Apéndice 1). La entrevista inicia con el saludo de parte del evaluador, verificación de identidad del evaluado y posteriormente se procede con una serie de preguntas o tareas comunicativas. Ver video muestra en la siguiente dirección: http://idiomas.itson.mx/?page_id=7355
Dar click en: Examen de acreditación oral – English 1.

b. Registro de respuestas y tareas comunicativas. El registro se lleva a cabo en el formato de evaluación de acreditación oral (Ver Apéndice 2: formato de evaluación de acreditación oral). Este documento incluye una sección para evaluar quince preguntas y dos tareas comunicativas.

- Las posibles puntuación por pregunta son 2.00 puntos si la respuesta es correcta en términos de contenido, estructura gramatical, vocabulario y pronunciación.
- Se asigna un punto si es correcta pero presenta algún error gramatical, vocabulario o pronunciación.
- Cero puntos si el alumno no responde o es completamente incorrecta.
- En el caso de las tareas comunicativas, se le dará 20 puntos si el alumno contesta con fluidez, precisión gramatical y la pronunciación correcta.
- Se otorgará 10 puntos si contesta correctamente pero con 2 o más errores estructurales, léxicos o de pronunciación.
- Cero puntos si no contesta o es incorrecto.

Una vez finalizado el proceso, el evaluador hace llegar al área los resultados de examen de acreditación oral final de sus evaluaciones con el objetivo de que todos los maestros titulares puedan proceder con el proceso de entrega de calificaciones finales.

Efectos en los estudiantes

Como en todo proceso, al principio se genera en los participantes una resistencia al cambio, especialmente debido al temor de los alumnos de ser evaluados por un maestro externo; sin embargo, después de aplicarlo, los alumnos consideran la acreditación oral como un elemento normal del proceso de evaluación. Además, la implementación del proceso de acreditación oral ha contribuido positivamente en el desarrollo de la competencia lingüística del idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Actualmente la sociedad vive en un mundo globalizado donde la competitividad, la preparación escolar y el valor agregado son cuestiones que impactan enormemente en el éxito profesional. Es entonces que la universidad juega un papel fundamental para la preparación de los individuos próximos a insertarse en el campo laboral (Contreras, Moreno, Portillo, García y Del Hierro, 2010). Las universidades deben esforzarse por alcanzar modelos educativos de vanguardia, de modo que las necesidades del mercado puedan ser

satisfechas. En este contexto, el Instituto Tecnológico de Sonora (ITSON) ha adoptado un enfoque pedagógico apoyado en el modelo educativo basado en competencias, un enfoque educativo orientado al desarrollo de las competencias profesionales de nuestros estudiantes, es decir, los conocimientos, habilidades, actitudes y valores para ser competentes en sus campos profesionales.

Según Huerta (2000), el modelo basado en la competencia se basa en el enfoque de enseñanza centrado en el alumno, en lugar de centrarse en el profesor tradicional, y está dirigido al desarrollo de un aprendizaje significativo. En este escenario, el progreso de los estudiantes se mide mediante la demostración de su competencia, es decir, probar que han dominado los conocimientos y destrezas mínimas requeridas para un determinado curso o nivel lingüístico, es decir, lo que necesitan para acreditar con éxito sus términos de semestre y eventualmente los programas académicos.

De acuerdo con lo anterior, el Programa de Inglés Universitario del Instituto Tecnológico de Sonora, contiene estándares de rendimiento en términos de objetivos comunicativos específicos para cada uno de sus seis niveles. Estos estándares, los cuales son basados en el Marco Común Europeo de Referencia para la Lengua (MCER), se han utilizado como referencia para diseñar las guías y exámenes de evaluación oral.

Materiales y recursos

Los recursos utilizados son las guías orales, formatos de evaluación y apoyos visuales utilizados para la evaluación oral.

Características de su Buena Práctica:

Efectiva: Derivado de este proceso, se ha generado un proceso adicional que sirve de evidencia para determinar el éxito de este programa. Uno de estos procesos es la Estadística Semestral de Validación de Competencia. Con este procedimiento, registramos el progreso del enfoque metodológico y los procesos académicos implementados por la universidad. A lo largo de cuatro años se han visto resultados positivos, principalmente en un aumento significativo de la competencia lingüística de los alumnos que egresan del programa de inglés.

Referencias

- Contreras, K., Moreno, Y., Portillo, E., García, M. y Del Hierro, E. (2010). Diseño de programas de curso a partir de las normas de competencia profesional institucionales para programas educativos plan 2009 del ITSON. En Moreno, Y., González, M. y Del Hierro, E. (Comp.). *Desarrollo de Competencias Profesionales en el ITSON*. (pp. 9-19). México: ITSON
- Huerta, J. J. y Pérez, I. S. (2000). Guía y ejemplo para elaborar programas de estudio por competencias profesionales integradas. *Revista de Investigación en Salud*, II, 1, 28-34.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Apéndice 1: Guías orales

2. Apéndice 2: Formato de evaluación de acreditación oral de inglés

3. Apéndice 3: Documento de fundamentos instruccionales



Catálogo de las Buenas Prácticas



Pronunciation Practice: Regular verb endings

Gabriela Mondaca Jiménez

Universidad Autónoma de Sinaloa

gabb.mondaca@gmail.com

Resumen:

Muchos grupos tienen un factor común, dificultad en la pronunciación de los verbos en pasado. Esto ocasiona problemas al hablar de eventos ocurridos anteriormente, como titubeo, frustración, y desmotivación. Debido a esto se decidió desarrollar una lección que fuera fácil de seguir, que no tomara mucho tiempo, y que pudiera ser implementada en cualquier aula o nivel que se necesitará. En ella se le brinda al alumno las herramientas y práctica necesaria para que conozca y utilice la pronunciación correcta y alimente su autoestima.

Palabras clave: verbos, pronunciación, colaboración, práctico, dinámico

Abstract:

Many groups of students have something in common, difficulty with the pronunciation of verbs in past. This leads to trouble when communicating past events, such as hesitation, frustration, and demotivation. This is why I decided to develop an easy-to-follow lesson, which wouldn't take too much time and could be implemented in any classroom and level that requires it. The lesson provides the tools and practice necessary for students to understand and use the correct pronunciation, which might improve their self-esteem and develop their oral communication.

Keywords: verbs, pronunciation, collaboration, practical, dynamic

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso de inglés para adolescentes y adultos de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1-A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés para Adolescentes y Adultos
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** Una hora de lunes a viernes
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1-A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión oral, interacción oral, pronunciación.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los alumnos presentan dificultad al pronunciar los verbos regulares en pasado, esto se debe a la interferencia del primer idioma español. Ellos optan por usar la pronunciación *ed*, la cual no existe en los verbos en pasado. Es de suma importancia que los alumnos hagan buen uso de la pronunciación, ya que es uno de los factores que demuestran la procedencia del alumno y no les permite mezclarse entre los hablantes nativos del idioma.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Auto-concepto, autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Al terminar la lección, los alumnos serán capaces de identificar la pronunciación correcta de cada verbo debido a la práctica en un ámbito colaborativo. También lograrán perfeccionar la pronunciación de los verbos regulares en sus tres formas diferentes: *d*, *t* e *id*. Además, podrán hacer uso de estos verbos con facilidad y de manera autónoma, ya que se les brindará los recursos necesarios.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. El primer paso se lleva a cabo después de la explicación de la estructura de las oraciones en pasado y su uso en la vida cotidiana o al entrar a una unidad que requiera del uso del pasado simple. El maestro junta a los alumnos en parejas o en grupo de tres (máximo), para que todos tengan la misma oportunidad de participar dentro del tiempo asignado. El maestro escribe una pregunta en el pizarrón para que los alumnos describan acciones del pasado. Las preguntas pueden ser: *Talk about yesterday, what did you do? Describe your favorite vacation, Talk about your last birthday celebration.* Los alumnos comparten sus ideas en inglés y los demás escuchan y pueden hacer preguntas. Después, el maestro

invita a algunos alumnos a describir sus ideas al grupo entero.

Durante toda esta fase, el maestro sólo monitorea que todos estén participando y hace nota en los errores de pronunciación de los verbos si lo cree necesario.

2. Este paso es recomendable hacerlo aun si los alumnos van en un nivel más avanzado, ya que puede ser posible que los alumnos no hayan recibido orientación en los tipos de pronunciación que hay y como saber cuál es la correcta para cada verbo.

Primero es importante distinguir los verbos regulares y los irregulares, explicándoles que los regulares terminan con *ed* y los irregulares cambian a veces casi por completo. También debemos aclarar que la pronunciación que se verá en la dinámica es la de los verbos regulares solamente.

Aquí, el maestro debe entregar a los alumnos una hoja con las 3 categorías de pronunciación: *t*, *id*, *d* (Apéndice A). Después de entregarla, escribe los 3 símbolos en el pizarrón mientras los alumnos la hojean y ven ejemplos de verbos y su pronunciación.

3. Pedir a los alumnos los sonidos que pertenecen a cada pronunciación como pueden ver en la tabla de abajo, según la hoja que se les entrego. Hacer referencia a los ejemplos de la hoja en el pizarrón, explicándoles que deben checar el último sonido de la palabra en su forma base marcados en la tabla de abajo. Por ejemplo, en el verbo *search*, el último sonido es de *ch*. El último sonido de la palabra *laugh* es de *f*. Estas dos palabras pertenecen a la primera categoría en la siguiente tabla, por lo que el *ed* se pronuncia como *t*.

4. Escribir cada ejemplo y pedirle a los alumnos que vayan marcando el último sonido del verbo en su forma base, el maestro debe subrayarlo como en la tabla. Después, es muy importante que el docente diga la palabra para que el alumno pueda replicarlo. Aquí es donde deben repetir cada palabra junto con la pronunciación adecuada.

5. Entregar a los alumnos una lista de verbos regulares en el pasado (El Apéndice B es una buena opción). Poner a los alumnos en parejas o en grupos, y asignarles un grupo de verbos de la lista, recomendando dejarles de 10 a 15 verbos. En este momento, los alumnos juntos deben de localizar el verbo en su forma base y pronunciarlo para encontrar su último sonido. Al hacer esto, podrán saber cómo se debe pronunciar el *ed*, entonces harán la nota al lado del verbo (Ver Apéndice C).

6. Después que hayan hecho la nota de sus 10 verbos, el maestro debe elegir a un alumno para representar cada columna. Cada alumno pasara al frente y pronunciará el verbo en pasado, apuntando hacia la tabla en la columna que pertenece. Por ejemplo, le tocó el

primer verbo de la lista: *opened*. La forma base que también se puede observar en esta lista es *open*. El alumno ahora sabe que el sonido final es *n*. Entonces el alumno pronuncia la palabra: *o'pend*. Entonces el alumno apunta a la tercera columna, para que sus alumnos puedan hacer nota en su lista. (Ver Apéndice D)

Cada representante de columna debe pasar, para que todos logren escuchar la pronunciación correcta y completar la lista a la vez. El maestro debe estar atento y ayudar en caso de que haya algún error ya sea de pronunciación o al apuntar, para que los demás compañeros no sigan el error.

7. El siguiente paso es sencillo. En este momento los alumnos ya deben de tener los símbolos fonéticos *t*, *id*, *d*, anotados al lado de cada verbo en pasado según su clasificación.

Ahora, el maestro asigna grupos diferentes, recomiendo que sean de 2 a 4 máximo. Usaran la lista de verbos y cada uno pronunciara un verbo en pasado, mientras los demás se corrigen si es necesario. Aquí los alumnos tienen oportunidad de practicar y a la vez que fungen como asesor. (Apéndice E)

Para que practiquen un poco más y se diviertan a la vez, me gusta incluir una competencia. Para ello, se necesitara:

- Palitos de paleta, con un verbo en pasado escrito en cada uno de ellos.
- Una pelota hecha de papel y cinta; el papel es ligero y no rebota, la cinta sellara el papel.
- Dibujar en el pizarrón un blanco (con el que se juega al tiro al blanco) grande.
- Pegar una línea de cinta en el piso en frente del blanco, donde los alumnos tendrán que tomar lugar al pasar a competir. (Ver Apéndice F)

Hay que dividir al grupo en dos o tres equipos. Ellos deciden el nombre de su equipo. Después de preparar los materiales y equipos, el maestro asigna un contrincante para cada alumno mediante números. Primero pasan los número 1 al frente del salón y se paran donde se les marcó. Cada alumno avienta la pelota para pegar lo más cerca a la diana, el círculo más pequeño dibujado en el pizarrón. Quien haya pegado más cerca puede sacar un palito y leer el verbo utilizando ya la pronunciación correcta. Se le puede dar un tiempo límite para pronunciarlo, y una vez ya dicho, se toma por buena o mala. Si fue correctamente pronunciada se le da al equipo el punto, si no, el contrincante puede pronunciarlo también. Se repiten los pasos con los demás números hasta que el maestro decida terminar el juego. Se le puede dar algún premio al grupo ganador.

Evaluación:

Para finalizar y evaluar el uso correcto de la pronunciación, cada alumno escribe acerca de un

tema que el maestro elija, en tiempo pasado. Puede ser alguno de la clase, pero en el que los alumnos tengan que usar muchos verbos en pretérito. Se les da 10 minutos para escribir acerca del tema, usando la lista de verbos. Después, se les da 2-3 minutos para distinguir la pronunciación correcta y tomar nota si lo ven necesario.

Los alumnos forman grupos de 3-4 y comparten su anécdota, usando la libreta solo como guía. Los demás alumnos escuchan y hacen preguntas u opinan si gustan.

Después de haber practicado con sus compañeros, es momento de que el maestro elija algunos alumnos para compartir con toda la clase. Al momento de escuchar las anécdotas, el maestro va tomando nota de los verbos con los que aun batallan.

Al término de la actividad, el maestro puede hacer referencia a esos verbos que anotó y pronunciarlos para que los alumnos lo puedan repetir. Se puede seguir trabajando con esos verbos difíciles al inicio o final de cada clase.

Efectos en los estudiantes

Con esta actividad he logrado que mis alumnos trabajen colaborativamente, apoyándose entre ellos mismos para lograr el objetivo. Esto ha ayudado a mis alumnos a que sientan más confianza a la hora de pronunciar los verbos, cuando antes titubeaban mucho. Ahora se recuerdan entre sí como debe de sonar un verbo y eso demuestra que las reglas les quedaron grabadas. Durante la competencia final, notaba cómo los alumnos recordaban la regla en su mente antes de pronunciar la palabra y muchos lograban pronunciar correctamente.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La investigación, teorías y principios sobre el aprendizaje de idioma extranjeros sugieren que se debe de poner atención a las particularidades lingüísticas del idioma inglés para facilitar su aprendizaje, y sobre todo para contribuir a la precisión gramatical del uso del idioma inglés por parte de los alumnos (Ellis, 2005). Hay autores que destacan la necesidad de involucrar a los alumnos en actividades que concientización gramatical; es decir, en actividades que les permitan a los alumnos familiarizarse con las propiedades lingüísticas como una condición necesaria para un mejor uso del idioma inglés. (Ellis, 2002)

Ellis (2002) estipula que las principales características de las actividades de concientización proporcionan a los estudiantes datos que ilustran la característica lingüística específica y una descripción explícita de la regla. Asimismo, se espera que los estudiantes realicen un esfuerzo intelectual para entender el objetivo gramatical meta y se requiere que los alumnos articulen la regla que lo describe.

Este modelo propone el uso de juegos y competencias en el salón de clase como reforzamiento a la pronunciación. De acuerdo con Trybus (2014), hay beneficios significativos en la implementación de los juegos en la clase. Los alumnos pueden recrear un conjunto de circunstancias múltiples veces, explorando las consecuencias de diferentes acciones. Se cometen errores en una situación libre de riesgos y mediante la experimentación, aprendiendo y poniendo en práctica el método correcto para lograr la comunicación

Materiales y recursos

- Lista de verbos regulares en su forma base y pasado
- Tabla de las 3 diferentes pronunciaciones del pasado
- Libretas y lápices
- Pizarrón, plumón de pizarrón
- Pelota chica de papel
- Palitos de paleta y plumón
- Cinta

Características de su Buena Práctica:

Sostenible: Estas actividades pueden ser aplicadas y terminadas en 2 horas. Se puede hacer referencia a las actividades usadas dentro de otras lecciones, o reutilizar ciertas actividades dentro de ésta como repaso.

Replicable: Estas actividades pueden ser utilizadas para tocar otros temas de pronunciación o gramática. Por ejemplo, se puede utilizar para enseñar la regla de ortografía con los verbos en tercera persona al usar el presente simple.

Efectiva: Los alumnos demostraron tener más confianza al pronunciar los verbos al saber que existe una regla detrás de la pronunciación. No solo eso, ellos desarrollaron una habilidad de pensamiento crítico, en el cual podían notar sus propios errores y la de los demás.

Referencias

- Ellis, R. (2002). Grammar teaching-practice or consciousness-raising? Richards, J. & Renandya, W. (Eds.), *Methodology in language teaching: An anthology of current practice* (pp. 167-174). Cambridge: Cambridge University Press.
- Ellis, R. (2005). Principles of instructed language learning. *System*, 33 (2), 209-224

Trybus, J. (s.f.). Game-Based Learning. *New Media Institute*. Recuperado de <http://www.newmedia.org/game-based-learning--what-it-is-why-it-works-and-where-its-going.html>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexar link de pdf, el archivo PDF es parte de los anexos que acompañan a la BP y se pondrá el link cuando se suba a la plataforma.

1. Apéndice A: Tabla reglas de pronunciación
2. Apéndice B: Lista de verbos en todas las formas
3. Apéndice C: Ejemplo de lista de verbos clasificada de acuerdo a la pronunciación
4. Apéndice D: Imagen alumna haciendo demostración de actividad
5. Apéndice E: Imagen alumnos trabajando en conjunto, practicando pronunciación
6. Apéndice F: Imagen materiales de juego



Catálogo de las Buenas Prácticas



Proyectos colaborativos para fomentar la producción escrita utilizando *Google Docs*

Miguel Cárdenas Alvarado

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

asdo0738@gmail.com

Resumen:

La redacción de textos en el proceso de aprendizaje de un idioma es vital para desarrollar la competencia escrita. Las formas de redacción requieren adaptarse al uso de nuevas y modernas herramientas de trabajo porque los estudiantes son nativos digitales y se sienten más cómodos utilizando las nuevas tecnologías. En esta actividad, los alumnos trabajan en colaboración con otros pares, y mediante la plataforma *Google Drive*, utilizan formatos disponibles para la creación y organización de contenidos de textos específicos.

Palabras clave: *Google forms*, Redacción de textos, aprendizaje colaborativo, flexibilidad, organización

Abstract:

Writing texts when learning a language is a vital part of developing writing competence. Writing forms require adaptation to the use of new and modern tools of work because students are digital natives and feel more comfortable using the new technologies. In this activity, learners work in collaboration with other peers, and with the use of *Google Drive* platform, they use *Google Formats* available for the creation and organization of text content.

Keywords: *Google forms*, writing, collaborative learning, flexibility, organization

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos académicos: *academic writing* y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 3
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos: *academic writing*
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso está organizado en horas de clase presenciales de 50 minutos 5 veces por semana durante aproximadamente 20 semanas por semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La escritura de textos forma parte esencial en el aprendizaje de un idioma. Por lo tanto, se torna imperante buscar alternativas útiles y modernas que faciliten el proceso de enseñanza - aprendizaje. Los métodos actuales promueven la colaboración entre pares, el desarrollo del sentido crítico, la responsabilidad y toma de decisiones. La oferta de recursos tecnológicos de comunicación asincrónicos Web 2.0 permite emigrar a nuevas formas de trabajo, favoreciendo la creatividad, administración y evaluación óptima.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Mediante el uso de la plataforma *Google Drive* y formatos *Google Forms*, se desarrollarán actividades de escritura, en un ambiente colaborativo, siguiendo las instrucciones del docente y aplicando el rigor académico que corresponda a el texto asignado. Los trabajos serán revisados y evaluados previo a la presentación final.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Primer borrador
 - a. Los estudiantes, en grupos de 3, trabajan en el salón, a manera de taller, para desarrollar la planeación e ideas sobre las actividades a realizar en un contexto de vacaciones.
 - b. Se redacta un primer borrador, resaltando las ideas más importantes que llevará cada sección de la redacción: Descripción del lugar seleccionado, comentarios del lugar, boletos, hospedaje y actividades para realizar.
2. Edición.
 - a. El maestro genera una carpeta con ejemplos para ilustrar la actividad, así como la rúbrica a

utilizar para evaluar.

- b. Se comparte a los estudiantes vía *Facebook* o por correo electrónico el enlace donde se encuentran depositados los archivos. Así mismo, se muestra a los estudiantes cómo se debe trabajar usando *Google Drive*.
- c. Los estudiantes toman decisiones sobre cómo realizar la presentación del texto, siguiendo las instrucciones dadas. Trabajan desde casa y se asignan tiempos de entrega que deberán cumplir con responsabilidad.
- d. Una vez publicados los trabajos, el maestro procede a realizar una revisión de la redacción. Después, se les solicita a los estudiantes que entren a ver las correcciones sugeridas por el maestro, las corrijan y editen directamente en el texto de la presentación.

3. Revisión

- a. Los estudiantes son informados, automáticamente vía correo electrónico, cuando hay mensajes del maestro con respecto a las correcciones pertinentes.
- b. Los estudiantes corrigen los trabajos y el maestro asigna los puntos acordados en la rúbrica.

Evidencia: <https://goo.gl/iJDH8K>

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes se enriquecieron sustancialmente con las actividades previas a la edición final de la actividad. En el taller de redacción se trabajaron puntos importantes en la escritura de un párrafo como son: lluvia de ideas, ideas principales y de apoyo. Fue un reto saber cómo utilizar las formas del futuro para expresar situaciones específicas como son: planeación de actividades, predicción y situaciones espontáneas. El uso de los formatos y plataforma fue lo más sencillo para ellos y se acoplaron muy bien en la secuencia de instrucciones.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Actualmente, está vigente un cambio de paradigma con respecto al proceso enseñanza - aprendizaje. Aun en estos días, el método que impera es el de la enseñanza centrada en el maestro. Sin embargo, con la presencia de nuevas tecnologías, el proceso tiende a dar un cambio sustancial hacia un aprendizaje más individual y con responsabilidades más distribuidas entre los participantes. De acuerdo a Cross (2006), un esfuerzo debe generarse para intentar integrar el aprendizaje formal e informal.

Harmer, J (2004), en su libro *Cómo enseñar a escribir*, señala, con respecto a la actividad de escritura, los componentes que se manejan en la actividad son los que se dan de forma natural en el proceso de redacción de un texto: Una planeación que comienza con el propósito de la escritura, después la audiencia a la que va dirigido el documento y la estructura del contenido. Todo esto en etapas: primer borrador, edición y producto final.

Nuestros estudiantes pertenecen a una generación digital, en donde la construcción del conocimiento se puede dar de forma colaborativa más allá de su ambiente escolar. Siemens (2006), con respecto a la diferencia entre aprender y crear conocimiento señala que aprender es llegar a conocer. Saber es haber aprendido. El aprendizaje implica el desarrollo de la comprensión de conceptos o habilidades, mientras que el desarrollo del conocimiento implica conectar información, ideas o procesos de nuevas maneras.

La era digital promete una gama de lugares donde el aprendizaje puede ocurrir. El espacio físico no se limita a las aulas, la biblioteca o el escritorio en casa. (Starkey. L, 2016).

Materiales y recursos

- Computadora
- Cañón
- Conexión a Internet
- Formatos de *Google forms*
- Facebook
- Correo electrónico.

Características de su Buena Práctica:

La práctica se ha llevado a cabo una vez.

En mi experiencia, un punto central de partida para entender el éxito que representa esta BP es el hecho de modernizar el proceso de escritura. Anteriormente, no era posible flexibilizar el trabajo. El uso de recursos asincrónicos permite realizar la actividad a cualquier hora y esto implica que los estudiantes tengan todo lo necesario en cualquier momento y lugar con simplemente tener internet. Además, favorece que se asuma una responsabilidad y autonomía de su propio aprendizaje.

En lo particular, descubrí que, para llevar a cabo actividades de este tipo, es importante tener claro el producto que se quiere lograr. Posteriormente, aclarar cada punto del proceso y cómo operar los recursos de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC). También corroboré que pocos estudiantes habían utilizado herramientas semejantes a *Google Drive* en otras asignaturas, lo cual me da la pauta para pensar que la materia de inglés se presta muy bien para el uso de las TIC. No cabe duda que hay aún un largo camino por recorrer con respecto al uso de tecnologías Web 2.0 en el proceso enseñanza - aprendizaje en nuestro contexto escolar.

Evidencias de los trabajos producidos: <https://goo.gl/pYLBnp>

Por otro lado, actividades como esta buscan mejorar las técnicas y formatos de redacción. Es importante, a este nivel, enfatizar en las formas en que se debe realizar una redacción. Los recursos Web 2.0 son una fuente inagotable para desarrollar actividades y proyectos en los que participen todos los estudiantes.

Referencias

- Cross, J. (2006): *Informal Learning: Rediscovering the Natural Pathways That Inspire Innovation and Performance. Essential Knowledge Resource, Jossey-Bass Inc.* Arizona: Universidad de Phoenix.
- Harmer, J. (2004). *How to teach writing.* Harlow: Longman.
- Siemens, G. (2006). *Connectivism: Learning theory or pastime of the self-amused.* Manitoba, Canada: Learning Technologies Centre.
- Starkey, L. (2012). *Learning and teaching in the digital age.* 1st ed. London: Routledge.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Lluvia de ideas, primer borrador.
2. Ejemplo de actividad en formato *Google Forms*.
3. Instrucciones, revisión y evaluación
4. Evidencia de actividad realizada en: <https://goo.gl/bVNtBx>

Anexo 1 Lluvia de ideas, primer borrador.

Travel Plans

Objective

English 3 students will be able to demonstrate how to use the functions and grammar structures seen in class, using clear examples of arrangements like: places, means of transportation, lodging and activities to do along their vacation.

Instructions

1. Students get in groups of 3.
2. Open an account in Google mail.
3. Make a copy of the provided template as an example to follow.
4. Plan a vacation trip and write a trip brochure considering the following aspects:
 - **Description of the place to visit**
 - Where is it?
 - Reasons to choose the place
 - Main attractions
 - **Arrangements**
 - Mean of transportation to use
 - Tickets
 - Booking
 - Routes
 - Lodging
 - Where to stay
 - Booking
 - Prices
 - Dates to stay
 - **Places to go and activities to do**
 - Places
 - Reasons for the selection of places or activities to do
 - Importance
 - Things to do
 - Include pictures

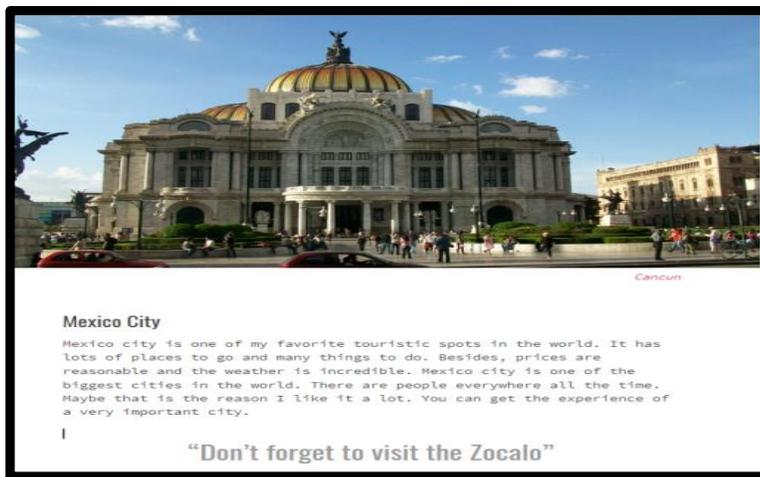
Notes

- Everything must be worked online, directly on a copy of the template provided.
- Students must provide their own examples and ideas to fulfill the requirements. Plagiarism is PROHIBITED at all times.
- Each collaborator must insert a "Footnote" and write his/her name.

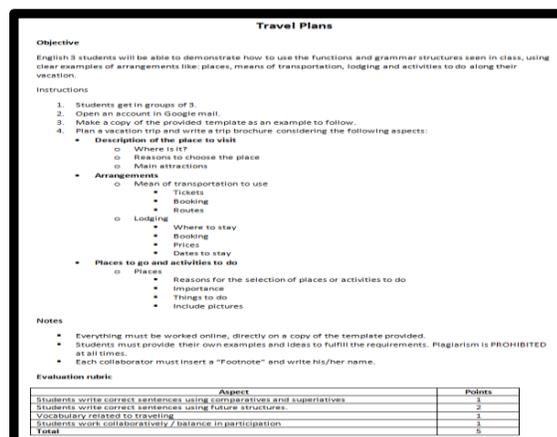
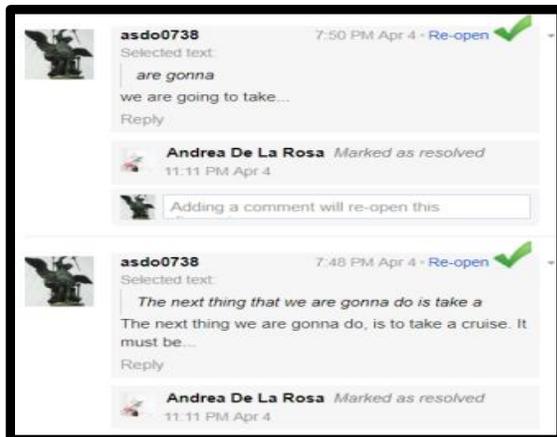
Evaluation rubric

Aspect	Points
Students write correct sentences using comparatives and superlatives	1
Students write correct sentences using future structures.	2
Vocabulary related to traveling	1
Students work collaboratively / balance in participation	1
Total	5

Anexo 2 . Ejemplo de actividad en formato Google Forms.



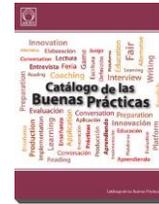
Anexo 3. Instrucciones, revisión y evaluación



Anexo 4. Evidencia de actividad realizada en: <https://goo.gl/bVNtBx>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Radio Broadcast Programa de radio

Hortensia Montiel Ahumada
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
hortensia.montiel@gmail.com

Resumen:

El contenido teórico en la enseñanza de temas curriculares es un reto para el docente al interesar e involucrar a los aprendientes. Las recientes tendencias metodológicas en la enseñanza de diversas áreas del conocimiento indican al alumno como eje central del aprendizaje; aspecto que impacta la enseñanza de una lengua extranjera en la cual la interacción, el trabajo colaborativo y la autonomía, son fundamentales. El Programa de Radio es una simulación sugerida como probable alternativa de enseñanza, en la que los alumnos preparan un tema, por medio de una actividad que involucra a todos, los motiva y divierte.

Palabras clave: lengua extranjera, metodología, interacción, trabajo colaborativo, simulación

Abstract:

Theoretical content in teaching a curriculum topic is a serious issue for the teachers who wish to lead on and involve the students. Trends in teaching methodology in different areas highlights the main role the students play nowadays; makes an impact when teaching a foreign language in which interaction, collaborative work and autonomy are of great relevance. The Radio Broadcast is a simulation proposed as alternate way of teaching, in which the learners present a topic using an activity that involves every one, makes them feel motivated and have fun.

Keywords: foreign language, methodology, interaction, collaborative work, simulation

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE), y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Enseñanza de la gramática el vocabulario
2. **Tipo de curso:** Curso de inglés de Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras- Inglés AICLE o Content and Language Integrated Learning: (CLIL)
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras- Inglés (AICLE)
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Tres sesiones una de 1 hora, y dos de 2 horas en total 5 horas a la semana; Aprendizaje independiente: 2
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, escritura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva, análisis y síntesis

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El contenido teórico es importante y denso, es por esta razón que la intervención es implementada con el fin de brindar a los alumnos una forma interesante y divertida de cubrir temas curriculares.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, estilos de aprendizaje y diversión.

Objetivos: Después de leer, los estudiantes serán capaces de parafrasear y dramatizar los distintos aspectos de un tema a través de un programa de radio, jugando diversos roles.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Tiempo aproximado de duración: 1 hora

Tipo de dinámica: grupal

Puede usarse con distintos niveles educativos: Básico, Medio Superior o Superior

Los siguientes aspectos: asignación de roles y contenidos teóricos son distribuidos con una semana o sesión anterior a la clase, con el fin de dar tiempo a los alumnos de leer, sintetizar y preparar el tema que se les asignó.

1. Se plantea el proyecto a los alumnos: El siguiente capítulo será abordado con la Técnica de simulación Programa de Radio.

2. Cada uno de ustedes tendrá un rol distinto:

Los roles que los alumnos dramatizarán son los siguientes:

- a) Locutor: solo uno
- b) Expertos: lo determinará el número de subtemas que tenga la unidad o tema a cubrir
- c) Audiencia
- d) Anunciantes

Se describe a continuación cada uno de los roles que dramatizarán los alumnos

-Locutor: es el encargado de presentar el Programa de radio, indicar la frecuencia modulada y el tema a tratar. Ej. *Welcome to Radio Universidad 99.7 Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, Today's program will be dedicated to this topic... How to teach vocabulary.* También presenta a cada uno de los expertos asignándoles grados diversos, ej. *The following person has a PH Doctorate in ELT and a Masters in Teacher Training all from Ontario University...* Es el encargado de dar la bienvenida al público asistente, a los radio escuchas y de organizar e indicar el momento en que cada uno de los expertos, audiencia y anunciantes publicitarios intervienen durante el programa de radio.

Expertos: La selección de expertos puede ser nominando alumnos que tengan facilidad de palabra, al azar o bien solicitar voluntarios¹.

Los expertos hablan al público de su tema, dan ejemplos, y refieren el contenido al tema de estudio. Contestan las preguntas que el público les hace; en cierto momento algún experto al que el público le hizo una pregunta puede no contestar; entonces el locutor le da tiempo para pensar y buscar la respuesta, mientras, solicita a un anunciante presente su producto.

Audiencia: Este grupo de alumnos escucha lo que los expertos presentan y posteriormente hacen preguntas relacionadas con el contenido expuesto, cada alumno hace de 2 a 3 preguntas a cada experto.

Anunciantes: el número de éstos estará determinado por el número de subtemas; dado que a cada subtema le corresponderá un producto comercial creado por ellos y totalmente relacionado a los contenidos a cubrir. Ej. *Any troubles to learn vocabulary? Are you fed up trying to recall words and expressions that after some time you can't remember? If so vocabot is for you!!! This electronic device is a robot that helps you to learn 15 words per day....*

Retroalimentación: Si hay tiempo, al terminar la actividad se discute el tema visto, revisando lo dicho por los alumnos; si no es así, comúnmente se solicita a éstos la realización de un mapa mental, conceptual o cuadro comparativo del tema relacionado, que será revisado la siguiente sesión.

Evaluación: Este tipo de actividad no le asigno evaluación, sin embargo es posible crear una rúbrica o lista de cotejo que se leería y discutiría con antelación. O bien aplicar un *quiz* o ejercicio de opción múltiple a manera de corroborar la comprensión del contenido cubierto.

Tipo de interacción generada, primordialmente es alumno-alumno

Interacción en el cierre de la actividad: Profesor-alumnos y alumno-alumno

Roles; el/la profesor(a) es un organizador, facilitador, monitor, observador de la actividad.

¹ Me han sorprendido alumnos que considero no son tan fluidos con sorprendentes presentaciones del contenido que les es asignado.

Durante el cierre de la actividad el/la profesor(a) es un asesor o tutor.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se ven inmersos en una actividad áulica diferente, al ser nombrados como expertos, anunciantes, locutor y audiencia deben leer, analizar y resumir información; el filtro afectivo disminuye al percibirse durante la presentación que conocen el tema y pueden dar su punto de vista a partir de los diversos roles asignados.

La actividad es memorable y divertida dado que recuerdan el contenido de lo que dijeron, además de la seriedad que cada uno designa a su rol, todos están atentos siguiendo lo que cada participante dice o hace.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En el ambiente educativo vigente, el alumno es participante activo en el aula, este precepto es punto nodal de la metodología educativa actual y el objetivo a lograr de aquellos que están comprometidos con su práctica docente.

En la enseñanza del inglés, la simulación o juego de roles es una herramienta que permite utilizar un contexto familiar para los aprendientes, en donde la cotidianidad del mismo facilita la comprensión (Castro, 2008). La intención es que los participantes experimenten la realidad de un programa de radio con relación a un tema curricular, con el fin de que viertan y comuniquen el contenido, jugando roles que les permitirán comprenderlo, el trabajo en equipo en este tipo de actividad es de suma importancia.

La actividad que realiza el estudiantado es de manera colaborativa, es un conjunto de métodos de instrucción y entrenamiento en el que el consenso, la autoridad, la responsabilidad y la interacción permiten aprender más; dando así sustento a metas de tipo académico y relaciones sociales; en palabras de Maldonado (2007) un foro abierto al diálogo entre estudiantes y profesores; los estudiantes pasivos, participan activamente en situaciones interesantes y demandantes. Es una oportunidad para que la contribución de éstos sea democrática y abierta con el propósito de que se logre un objetivo común, el aprendizaje.

El aprendizaje tiene lugar en cada persona de forma diversa, cada uno capta información, la procesa y manipula de manera diferente; las estrategias que usa cada alumno, determinan el estilo de aprendizaje, mismo que es definido por Aguilar como los rasgos cognitivos, afectivos y fisiológicos relativamente estables de cómo se perciben las interacciones y responden a ambientes de aprendizaje. (en Cordero, Lizano, Ortiz y Arias, 2015), es la forma de cubrir las necesidades que cada persona tiene.

Finalmente la modalidad de aprendizaje autónomo es determinante en el desarrollo propio, dado que permite formular metas, organizar el conocimiento, construir significado por medio de estrategias adecuadas con el fin de adquirir desarrollar, y generalizar lo aprendido (Lobato, 2006). Es el deseo de todo aquel que inicia una

trayectoria académica o bien la promueve.

Materiales y recursos

Contenido del programa educativo de una unidad determinada. Los expertos realizan mapas mentales, conceptuales o diagramas de flujo, los anunciantes presentan su producto en imagen o de verdad. El locutor realiza el script o guion del programa. La audiencia decide que preguntas hacer.

Salón de clases, pintarrón, cañón, computadora y memoria USB.

Características de su Buena Práctica:

La implementación de esta actividad es de una vez al semestre y su uso depende del tiempo disponible, de las actividades extracurriculares y académicas.

La práctica es creativa, pues es una forma de relacionar el contenido teórico, los guío de un contexto escolar como es el salón de clases a la cotidianidad y la realidad a de un programa de radio.

Es efectiva al involucrar a todos los alumnos y usar la estrategia de aprendizaje que mejor les acomoda para entender, resumir y explicar los contenidos.

Sostenible porque la he aplicado con diversos grupos en diversos temas y el resultado es el mismo, genera curiosidad e interés

Replicable: en distintas áreas del conocimiento existen contenidos teóricos, luego entonces en cualquier área puede ser utilizada.

Reflexiva: La implementación de la actividad promueve antes de la actividad la lectura, el análisis del tema y el resumen del mismo; durante la actividad se practica la atención y el interés por lo que se dice y hace, además de divertida.

Referencias

Castro, S. (2008). Juegos, Simulaciones y Simulación-Juego y los entornos multimediales en educación ¿mito o potencialidad? *Revista de Investigación*, (65). pp. 223-245. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/3761/376140380009.pdf>

Cordero Garcia, E., Lizano Barrantes, C., Ortiz Ureña, A., & Arias Mora, F. (2016). Relación entre Estilo de Aprendizaje y Rendimiento Académico en Estudiantes de Farmacia de la Universidad de Costa Rica. *Revista Digital de Investigación en Docencia Universitaria*, 9(2), 49-63. doi: <http://dx.doi.org/10.19083/ridu.9.434>

Lobato Fraile, C. (2006). El Estudio y Trabajo Autónomo del Estudiante. En De Miguel, M. (Ed). *Métodos y Modalidades de enseñanza centradas en el desarrollo de competencias* (1-30). Madrid: Alianza Universidad. Recuperado de <http://www.uaem.mx/sites/default/files/facultad-de-medicina/descargas/aprendizaje-autodirigido.pdf>

Maldonado Pérez, M. (2007). El trabajo colaborativo en el aula universitaria. *Laurus*, 13(23), 263-278. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=76102314>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. https://photos.google.com/share/AF1QipPCEvJP6QRXvJ_1176iXRLGeMuYqyaPtJGJMVmOjWwQkVcxIN61yD0duwSIFrhrEg?key=WHhVODRHOGgtVzN2T3NiUk90QUozUWFHTy1qcjhn
2. Archivo de audio, presentado en Bulbo Radio Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo **Poner liga de audios**



Catálogo de las Buenas Prácticas



Retroalimentación sincrónica: recursos web

Karla Lizeth Mata Martínez

Universidad Veracruzana

begin36@hotmail.com

Resumen:

La autoevaluación es un método que consiste en valorar la propia capacidad para realizar una actividad específica. Con la incorporación de las tecnologías de la información al ámbito educativo, han surgido aplicaciones que permiten que los estudiantes puedan evaluar su progreso de forma sincrónica. La presente investigación muestra los resultados de un estudio realizado en el Centro de Idiomas Poza Rica, de la Universidad Veracruzana (UV). Los resultados no solo muestran que incluir estas actividades tiene un fuerte componente motivacional sino que inciden de manera favorable en un aprendizaje significativo del idioma inglés.

Palabras clave: tecnología educativa, evaluación y autonomía

Abstract:

Self-evaluation is a method that consists on assessing one self's capacity to perform a specific activity. With the incorporation of information technologies into the educational field, applications have emerged that allow students to evaluate their progress in a synchronous way. The present research shows the results of a study in the English area carried out at the Poza Rica Language Center of the Universidad Veracruzana (UV). The results not only show that including these activities has a strong motivational component learning, they also show that they promote English language's meaningful learning.

Keywords: education technology, evaluation and autonomy.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el mejoramiento de las habilidades de lecto-escritura y comprensión gramatical del idioma ingles de Nivel A2, de acuerdo con el Marco común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Retroalimentación sincrónica apoyada en recursos *web*
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Mejoramiento de la habilidad de lecto-escritura y comprensión gramatical
5. **Duración en horas:** 6 horas por semana en total 90 horas de curso
6. **Distribución del tiempo:** 5 horas presenciales y una hora de trabajo independiente
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 20-25

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lecto-escritura y comprensión gramatical.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En el Centro de Idiomas existen dos tipos de alumnos, público general y alumnos de la Universidad, de acuerdo al Modelo Educativo Integral y Flexible (MEIF), en el cual se establece que los estudiantes de las facultades deberán tomar al menos dos niveles de inglés. Para acreditar dichos niveles, los estudiantes deben hacer examen final de inglés el mismo día. Este incluye todo lo visto en el semestre y se compone de tres secciones: lectura, escritura y audio. Sin embargo existe un alto número de alumnos reprobados. Debido a que el 66 % del examen lo componen las secciones de lectura y escritura, se tomó la decisión de reforzar el aprendizaje de los contenidos del curso en estas áreas en específico, a través de la implementación de evaluaciones en línea.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de responder la sección de escritura y lectura del examen con mayor fluidez y precisión, lo cual les permitirá tener mayor oportunidad de lograr una calificación aprobatoria en su examen final escrito.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al finalizar el curso de Inglés I se hace necesario que los alumnos repasen los contenidos del curso desde el inicio. No siempre es factible tener este repaso en clase por la escasez del tiempo y por la necesidad de cubrir el contenido. Por tal motivo se diseñaron tres evaluaciones en línea. Una de ellas con el objetivo de repasar el vocabulario del curso, una segunda, orientada a poner en práctica estrategias de lectura, y la última con el fin de que los alumnos repasen su conocimiento gramatical del idioma. Los pasos para llevar a cabo este repaso días antes del examen final es como sigue:

1. Con apoyo de una computadora conectada a Internet y cañón proyector, se les proyecta a los alumnos el sitio web¹ donde están alojadas las evaluaciones.
2. Se muestran las evaluaciones una por una, se les explica lo que deben hacer en cada una de ellas.
3. Finalmente, se les muestra que al completar las evaluaciones, el sistema no solo arrojará una calificación final, sino que los dejará ver sus errores y mostrará las respuestas correctas para que se autoevalúen y tomen nota de sus errores.
4. Los alumnos pueden acceder al sitio anteriormente mencionado desde su computadora o desde su celular. Se les da un plazo para realizar esta actividad, debido a que no se espera que lo hagan como actividad extra clase.
5. Como evidencia, los alumnos deben llevar impreso su resultado final y las notas que tomaron de sus errores.
6. Se recolectan en clase las evidencias y se revisan los temas con los que los alumnos tuvieron mayor dificultad, se les da también retroalimentación en caso de dudas específicas y /o comentarios.

Los materiales incluidos en la página *web* anteriormente mencionada, fueron diseñados para repasar un curso de inglés de nivel básico para principiantes. A pesar de que esta práctica se diseñó con el propósito específico de llevar a cabo un estudio y hubo un número limitado de participantes en el mismo, la realidad es que el producto de este estudio puede ser usado por un número ilimitado de participantes, incluso simultáneamente, y pueden ser de diferentes partes del mundo. El sitio donde están alojados es un sitio académico personal sin ningún tipo de restricción. Las evaluaciones se crearon siguiendo el formato de opción múltiple proporcionado por la plataforma GOCONQR, el cual es un recurso *web* para realizar este tipo de evaluaciones en línea.

Efectos en los estudiantes

La implementación de evaluaciones en línea permite que los estudiantes conozcan su nivel de conocimientos del idioma inglés. Aunado a esto pueden también tener una retroalimentación instantánea que les permita corregir sus errores y detectar los temas, vocabulario o puntos gramáticos que desean ser reforzados. Las evaluaciones en línea permiten también que los alumnos evalúen su velocidad de respuesta y hagan aproximaciones acerca de los tiempos de examen que deben cubrir. En nuestro estudio, los resultados mostraron que aquellos que hicieron las evaluaciones en línea tuvieron un mejor desempeño, y por lo tanto un nivel de aprobación mayor al grupo de control, debido a que pudieron evaluar su progreso antes del examen final. Al mismo tiempo, la aplicación elegida para este efecto les permitió una retroalimentación sincrónica en cada evaluación. Estos resultados coadyuvan en la noción de que el aprendizaje fuera del aula y apoyado en recursos *web* puede ser igualmente significativo. A continuación se muestran comparativos de calificaciones en los grupos de control y experimental.

¹ <https://centrodeidiomaspr.wordpress.com/evaluaciones-en-linea/>

	control	experimental
promedio	6.5	8
mediana	7	8
moda	9	8

Tabla 1. Medidas de Tendencia Central para los resultados de las áreas de lectura y escritura

Al comparar los resultados de las medidas de tendencia central, observamos más consistencia en los resultados del grupo experimental, en donde la calificación promedio, mediana y moda, incluso se repite para todas las medidas. Por otra parte, aunque en el grupo de control existen discrepancias en cuanto las medidas de tendencia central, cabe señalar que la calificación que se repite como grupo es 9, lo cual es hasta 11.25 % mayor que en el grupo de control, quienes aunque son más consistentes en sus calificaciones, no lograron calificaciones tan altas como algunos individuos del grupo de control.

	control	experimental
promedio	8.28	8.66
mediana	8	9
moda	7	9

Tabla 2. Cuadro comparativo de las medidas de tendencia central para la calificación global del examen escrito

Analizando las calificaciones finales, con todas las áreas del examen incluidas, escritura, lectura y audio, es evidente en lo global, el repunte en calificaciones del grupo experimental, quienes lograron un mayor porcentaje de calificaciones en todas las medidas de tendencia central. Se infiere, por los resultados del estudio, que el hecho de que los alumnos del grupo experimental repasaran para las pruebas de lectura y escritura con las autoevaluaciones en línea antes del examen, de algún modo sirvió como repaso del vocabulario y estructuras gramaticales que tuvieron que escuchar en la prueba de comprensión auditiva, y debido a eso sus calificaciones globales son mayores en todas las medidas de tendencia central.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de las nuevas tecnologías y la creciente tendencia de convertir al alumno en eje central de su propia formación, implica realizar cambios en el proceso de enseñanza que integren dichos elementos. Para lograr este objetivo existen diferentes recursos didácticos, en este trabajo mostramos una experiencia que fusiona una estrategia de aprendizaje significativo, como la autoevaluación, con el uso de recursos *web* para favorecer la aprendizaje del idioma inglés. El uso de recursos *web* aplicados a un contexto educativo, sin duda genera ventajas pero también aporta ciertas limitantes, como los costos de los equipos electrónicos y de suscripción a Internet. Sin embargo, el uso racional e informado de estos recursos sin duda genera

posibilidades de ilustración y componentes motivacionales que inciden de manera positiva en el proceso de aprendizaje de los alumnos.

A pesar de los factores limitantes descritos anteriormente, se tiene como ventaja que nuestra universidad posee aulas de cómputo con acceso a Internet, tanto en las facultades como en la Biblioteca Central. Así mismo, los alumnos disponen de Internet inalámbrico en caso de que ellos cuenten con su propio equipo de cómputo o tableta. Cabe mencionar que los celulares inteligentes pueden utilizarse en algunas ocasiones y con ciertas aplicaciones como un recurso tecnológico y educativo que coadyuva al aprendizaje.

Por lo anterior, queda de manifiesto que la inclusión de recursos *web* como herramienta de apoyo al aprendizaje, sin duda ofrece más ventajas que desventajas, especialmente cuando este uso apoya una preparación anticipada y con objetivos de aprendizaje específicos. En este sentido la intención de este estudio fue fomentar el uso de estrategias meta cognitivas usando recursos *web*. Las estrategias de aprendizaje son el conjunto de actividades, técnicas y medios que se planifican de acuerdo con los objetivos que se persiguen y la naturaleza de las áreas y cursos, todo esto con la finalidad de hacer más efectivo el proceso de aprendizaje (Pozo,1993).

Las estrategias de aprendizaje pueden clasificarse de acuerdo a su función, en generales o específicas, también de acuerdo al dominio del conocimiento al que se aplican, del tipo de aprendizaje que favorecen, de su finalidad, del tipo de técnicas particulares que conjuntan. Existen algunas clasificaciones de estrategias en las cuales se agrupan según el tipo de proceso cognitivo y finalidad u objetivo. En otras, se agrupan las estrategias según su efectividad para determinados materiales de aprendizaje (Carrasco, 1995).

Las estrategias de aprendizaje pueden ser estrategias disposicionales o afectivas, estrategias de búsqueda de información, estrategias de procesamiento de la información y estrategias metacognitivas. Las estrategias de aprendizaje metacognitivas, permiten al alumno regular y controlar su proceso. Las estrategias de autoevaluación y autocorrección forman parte de este tipo de estrategias (Gargallo, 2000). La autoevaluación se define como un procedimiento metodológico o proceso reflexivo, donde los estudiantes valoran su propia actuación. Porras (2004) considera a la autoevaluación como una fase más cualitativa que se da a través de la reflexión personal o participativa para describir o valorar la realidad propia o institucional. Para Borrego (2005), la autoevaluación de los educandos es la evaluación que hace cada educando de sí mismo, lo cual tributa al desarrollo de la autocrítica, la autoestima y el auto reconocimiento de sus cualidades. De acuerdo a Addine (1996), cuando los estudiantes distinguen de forma independiente la correspondencia de los resultados que obtienen con sus proyectos, y encuentran las insuficiencias que ellos pueden eliminar, se puede hablar de autocontrol, con efecto en la autorregulación, lo que evidencia la importancia del desarrollo de la autoevaluación en el proceso pedagógico. De esta forma se otorga a los estudiantes un rol más activo en su proceso educativo (Fuentes, 2003). Los alumnos a través de autoevaluaciones aprenden no sólo a no depender de las valoraciones externas, sino a analizar y valorar sus propias ejecuciones, y en qué medida éstas responden a sus proyectos y expectativas iniciales. Se comparte el criterio emitido por Mena (2003), al plantear que la autoevaluación de los alumnos constituye el fin mismo del proceso evaluativo. Es el elemento más personalizado y dinamizador de este, mediante el cual los estudiantes evalúan sus conocimientos, modos

de pensar, de sentir y de actuar, de manera más auténtica, reflexiva y crítica, dirigida a la regulación de su conducta, sus aprendizajes y el auto perfeccionamiento.

Materiales y recursos

1. Equipo de cómputo con conexión a Internet.
2. Blog de aprendizaje <http://centrodeidiomaspr.wordpress.com>

Características de su Buena Práctica:

Es el producto de experiencias previas en el área de evaluación del conocimiento del aprendizaje de un segundo idioma.

Mejora la capacidad de los alumnos para la comprensión de textos, memorización de palabras y aprehensión gramatical del idioma inglés.

Moviliza y vincula recursos pedagógicos y tecnológicos.

Muestra una forma de hacer un repaso de contenidos que es creativa y visualmente atractiva para el alumno, al mismo tiempo que es sostenible y replicable.

El resultado final de las evaluaciones está encaminado a desarrollar las estrategias meta-cognitivas de los alumnos respecto a su progreso en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera

Referencias

- Addine Fernández, F. (1996). *Alternativa para la organización de la práctica laboral investigativa en los Institutos Superiores Pedagógicos*. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana. Cuba.
- Borrego Placencia, L. D. (2005). *Una estrategia para educar el valor laboriosidad en los alumnos de Secundaria Básica*. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Pinar del Río. Cuba.
- Carrasco, J. (1995). *Cómo aprender mejor. Estrategias de aprendizajes*. Madrid: Rialp.
- Fuentes González, H.; De la Peña Silva, R. & Milán Licea, M. R. (2003). *La evaluación del proceso docente educativo como proceso participativo y no directivo. Conferencia científica internacional innovación educativa*. Las Tunas. Cuba.
- Gargallo, B. (2000). *Estrategias de aprendizaje. Un programa de Intervención para ESO Y EPA*. Madrid
- Mena Camacho, E. (2003). *La autoevaluación en el proceso de enseñanza aprendizaje desarrollador*. Evento Internacional Pedagogía 2003. Ciudad de la Habana. Cuba.
- Pozo, J. I. y Postigo, Y. (1993). Las estrategias de aprendizaje como contenido del currículo. En Monereo, C. (coord.). *Las Estrategias de aprendizaje: Procesos contenidos e interacción*. Barcelona: Doménech Ediciones.
- Porras Báez, E. (2004). La evolución de los paradigmas y modelos educativos. Visión histórica. *Revista Internacional Magisterio*, (10).



Catálogo de las Buenas Prácticas



Un enfoque meta-cognitivo para el aprendizaje de una lengua extranjera

María Magdalena Marines Cruz

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

mmarines@uaeh.edu.mx

Resumen:

Instructores y aprendices de una lengua extranjera alrededor del mundo, enfrentan cotidianamente el desafiante paradigma de implementar tendencias actuales y tecnológicas para aprender idiomas. Sin embargo, una y otra vez, la experiencia obtenida confirma que no se trata solamente de tecnología de punta, sino de tomar el tiempo y las herramientas metodológicas más apropiadas para averiguar quiénes son los aprendices, cuando se trata del aprendizaje de la lengua; así como también, de informarlos a través de un enfoque meta-cognitivo. Desde este enfoque, la práctica plantea un camino práctico y metodológico para la promoción de un plan auto-dirigido para aprendices e instructores.

Palabras clave: Instructores, aprendices, lengua extranjera, enfoque Meta-cognitivo, plan auto-dirigido.

Abstract:

Instructors and learners of a foreign language around the world, deal with the challenging paradigm of implementing the newest and most technological ways of learning languages. Nevertheless, the teaching experience I have been able to gather confirms that it is not so much about top-notch technology, but to take the time and appropriate methodological tools to know who our learners are when it comes to language learning as well as to inform them from a Meta-cognitive approach which intends to provide a practical hands-on methodological path to promote a self-directed plan for learners and support facilitators along.

Keywords: Instructors, learners, foreign language, Meta-cognitive approach, self-directed plan

Características generales de la Buena Práctica:

La BP está diseñada para un tipo de curso de formación docente B1 -para profesores de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, (UAEH)- de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de competencias comunicativas (producción oral y escrita), y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** English B1-1 Obligations, Options and Consequences I
2. **Tipo de curso:** Formación docente
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** El desarrollo de competencias comunicativas (producción oral y escrita)
5. **Duración en horas:** 40 – 60
6. **Distribución del tiempo:** Un total de 50 horas (B1-1), de las cuales 40 son de trabajo presencial y 10 de trabajo en plataforma educativa. Con fines de la implementación de la BP, se recomienda una hora por semana, dentro del curso presencial.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11 - 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Cada alumno puede recurrir a los recursos de auto-aprendizaje sugeridos para desarrollar, además, otras habilidades, por ejemplo: la comprensión auditiva, la comprensión lectora, el vocabulario o la gramática.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de las necesidades particulares que consideré, fue la falta de motivación intrínseca e instrumental para el aprendizaje del idioma inglés, es importante que cada alumno en clase pueda paulatinamente convertirse en un aprendiente del mismo. Para eso, guiarlos por medio de una metodología, recursos y apoyo experto hacia el aprendizaje auto-dirigido es elemental, de esta manera, ellos aprovechan áreas de oportunidad y ejercen el desarrollo de su propia autonomía de aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y auto-estima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con la implementación de una metodología de auto-aprendizaje los alumnos pueden determinar su perfil de auto-aprendizaje en la lengua inglesa, y establecer prioridades y necesidades de aprendizaje de acuerdo a su caso particular. Lograr paulatinamente el desarrollo de un Plan de auto-aprendizaje bajo un enfoque meta-cognitivo, con el apoyo de un experto profesor quien pueda brindar *feedback* en el desempeño y generar un vínculo socio-afectivo necesario para mantener dicho enfoque.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El facilitador da inicio a la práctica, a la par del curso presencial brindando un seguimiento semanal a los aprendientes con referencia a un 'Plan individual de Auto-aprendizaje', conforme a las necesidades individuales de cada alumno. La práctica se divide en tres etapas: 1) Concientización-Sensibilización, 2) Definición-Implementación (de un Plan de auto-aprendizaje), y 3) Seguimiento-Realimentación.

Etapa 1: Concientización-Sensibilización

En esta primera etapa se recomienda que el facilitador logre concientizar y sensibilizar a los alumnos-aprendientes con el concepto de ‘meta-cognición’ en el aprendizaje de una lengua extranjera, para promover pensamiento auto-crítico y de introspección para mejores resultados de la práctica. Es decisión del facilitador organizar a la audiencia en grupos de tres, por ejemplo, para socializar y reflexionar a lo largo del *mini-workshop*. Al final de esta primera etapa, se espera que los alumnos-aprendientes puedan definir en sus propias palabras y estar conscientes de las implicaciones en el proceso meta-cognitivo hacia el aprendizaje de la lengua extranjera.

El *mini-workshop* se recomienda para un lapso de 1 a 1:30 hr., el contenido se presenta por medio de una presentación PPT, la cual contiene tres momentos: antes, durante y después, para involucrar a la audiencia en la definición del concepto meta-cognición. Una vez explorada la presentación y logrado un ‘consenso introspectivo’ del concepto clave (meta-cognición) por parte de los aprendientes, el facilitador procede a la aplicación de los instrumentos de auto-evaluación e introspección (Marines, 2010a); (Schraw & Dennison, 1994); (Wenden, 1991), los cuales permitirán a los aprendientes sensibilizarse, concientizarse e identificar un perfil de auto-aprendizaje. Se sugiere que, previa aplicación de los instrumentos, el facilitador se familiarice con los mismos para poder brindar un *feedback* lo más completo posible tomando en cuenta: elementos cognitivos y socio-afectivos implicados en el proceso meta-cognitivo propuestos por investigadores en la materia. Se recomienda también, que los aprendientes puedan socializar sus resultados por cada instrumento. Por otro lado, si el tiempo no permite brindar la retroalimentación de los instrumentos, el facilitador puede recuperar este paso en una sesión posterior inmediata.

Etapa 2: Definición-Implementación (de un Plan de auto-aprendizaje)

Toda vez que los aprendientes han obtenido realimentación por medio de los instrumentos introspectivos sugeridos en el *mini-workshop*, ahora pueden determinar su perfil de auto-aprendizaje y pasar a la segunda etapa en la cual, el facilitador junto con los aprendientes, establecen un Plan de auto-aprendizaje basado en el perfil obtenido y en las necesidades individuales de aprendizaje con referencia al nivel y curso del alumno-aprendiente. El Plan de auto-aprendizaje que se pretende implementar es de naturaleza ‘dirigida’, es decir, el facilitador/instructor acompaña a los alumnos-aprendientes en la implementación y desarrollo; para el caso que se modela (Nivel B1) se puede observar un plan sugerido en primera instancia, con referencia al contenido léxico-gramatical del curso, así el aprendiente posee un marco de referencia para establecer su propio plan. Sin embargo, el alumno-aprendiente puede elegir recursos y actividades de auto-aprendizaje no solamente pertinentes al contenido del curso actual, sino también al nivel previo; estos se encuentran disponibles en la plataforma electrónica UAEH.

Una vez que los alumnos-aprendientes han establecido un plan individual de auto-aprendizaje, en base a sus necesidades con referencia a las cuatro habilidades y sub-habilidades del idioma (*listening, speaking, reading, writing, grammar and vocabulary*) el facilitador sugiere entonces *The SALLP* (Marines, 2010b), el cual

contiene cinco pasos basados en un enfoque meta-cognitivo (PESCA) sobre el cual, los aprendientes pueden ser apoyados para la implementación y desarrollo del mismo.

Estos pasos son: 1. Planear la sesión de auto-aprendizaje (es vital especificar el objetivo y/o necesidad de auto-aprendizaje y que habilidad(es)); 2. Elegir (recursos de auto-aprendizaje, multimedia, impresos, etc.); 3. Seguimiento (desarrollo de una actividad de auto-aprendizaje, donde el aprendiente se pone a prueba con los recursos elegidos para el desarrollo de la habilidades receptivas: *Reading & Listening*, productivas: *Speaking & Writing*, sub-habilidades: *Grammar & Vocabulary*); 4. Continuidad (al proceso de auto-evaluación continua, por medio de los recursos y materiales de apoyo en cada actividad elegida, i.e. *answer Key*); 5. Anotación (*Follow-up* de los ejercicios y/o actividades pendientes y por consolidar para la siguiente sesión, hasta culminar con el objetivo de auto-aprendizaje).

Etapa 3: Seguimiento-Realimentación

El facilitador puede solicitar a los aprendientes que se reúnan en pares o tríos para intercambiar su primera actividad dentro del Plan de auto-aprendizaje individual. Para el intercambio, la interacción debe promoverse en inglés, sin embargo, para el nivel A1, se permite la flexibilidad del uso de la lengua materna. Una vez iniciada la implementación del Plan de auto-aprendizaje, el facilitador establece un día a la semana tomando de 20 a 30 minutos de clase para brindar oportunidad a los aprendientes para hacer preguntas, observar el trabajo realizado, socializar, compartir y reflexionar sobre los beneficios obtenidos en cada sesión individual de auto-aprendizaje. Es importante mencionar que el tiempo dedicado a la implementación del plan individual ocurre fuera del tiempo de clase.

Durante este tiempo establecido, el facilitador puede recoger impresiones, sugerencias de la calidad, la efectividad y grado de significación de los recursos de auto-aprendizaje, con el fin de mejorar y/o agregar recursos que puedan estar ausentes. Manteniendo un espacio semanal para el monitoreo del Plan de Auto-aprendizaje a lo largo del curso presencial, el facilitador puede hacer una recolección electrónica de los SALLP (Marines, op.cit.b) Registro-Portafolios de Auto-aprendizaje de sus aprendientes al final del curso, para observar cualitativamente la efectividad del enfoque meta-cognitivo que se propone.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos-docentes que han recibido esta intervención pedagógica como un alternativa metodológica en cuanto al auto-aprendizaje se refiere; han podido aprovechar el tiempo fuera de clase para trabajar sobre las necesidades de aprendizaje; la gran mayoría carece de una metodología práctica para el auto-aprendizaje, sin embargo, aquellos que definen un Plan de auto-aprendizaje más específico, son quienes superan no solamente su desempeño en clase, sino quienes han aplicado el idioma con intervenciones breves en inglés con sus propios alumnos de programas académicos o bien, han participado como ponentes en eventos académicos internacionales dentro y fuera de México.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Mucho camino se ha recorrido, a partir de los llamados Centros de Auto-aprendizaje alrededor del mundo, con especial atención en Latino-América, donde México no es la excepción, pues sin una metodología y apoyo experto en auto-aprendizaje a los alumnos-aprendientes, el propósito de los centros es desaprovechado.

La presencia sobre impuesta de dichos centros puede llegar a inhibir, más allá de promover el desarrollo de la autonomía del aprendizaje, precisamente esta imposición a los alumnos que se encuentran en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera resulta contraproducente, y hay que asumir que no por el simple hecho de la existencia de dichos centros, los alumnos-aprendientes (usuarios) sepan administrar procesos socio-afectivos y meta-cognitivos, necesarios para un resultado óptimo en el aprendizaje de la lengua extranjera (Nunan, 2000). A lo largo de mi trayectoria como aprendiente, docente y amante de la lengua inglesa, he corroborado dicha contradicción más elocuentemente que nunca, encontrándome así, en el desafiante camino del cambio de paradigma hacia el auto-aprendizaje y sus implicaciones a nivel personal y profesional que abarcan los diferentes espacios educativos para el aprendizaje de lenguas extranjeras, tales como: salón de clase, centro de auto aprendizaje, Internet, redes sociales, etc.

En el planteamiento de Nunan (op.cit.), se puede observar una reflexión auto-crítica hacia el concepto de 'Autonomía', el cual deja de ser blanco y negro, todo o nada, para convertirse en una capacidad de 'dependencia' a una 'interdependencia' que se puede mejorar a través del tiempo y bajo un entrenamiento meta-cognitivo, más que en una asumida obligación que deberían de tener los alumnos de acudir a un centro de auto-aprendizaje (ibid:11-12); Nunan (op.cit.) describe de manera factible y sensible una escala de 5 niveles para alcanzar un grado de autonomía progresiva de acuerdo al grado de concientización, trabajo, compromiso, motivación y propósito del aprendiente. Nivel 1: *Awareness* (los aprendientes descubren quiénes son aprendiendo), Nivel 2: *Involvement* (los aprendientes se involucran en la toma de decisiones), Nivel 3: *Intervention* (modifican y adaptan sus actividades-tareas de aprendizaje), Nivel 4: *Creation* (crean, buscan sus propias oportunidades y actividades de aprendizaje), Nivel 5: *Transcendence* (se vuelven expertos aprendices e investigadores en acción del aprendizaje).

Materiales y recursos

El facilitador requiere una presentación PPT *Metacognitive Awareness in the Language Learning Program at UAEH-DiSA* para proporcionar un mini-workshop con los alumnos participantes, también se requieren los cuestionarios de auto-evaluación, los cuales permiten un enfoque introspectivo para lograr una concientización profunda y auto-crítica.

Características de su Buena Práctica:

Meta-cognitiva: El enfoque propuesto, permite al alumno concientizarse de que tipo de aprendiente es, qué necesita aprender, cuándo y cómo aprender. Los beneficios de tal enfoque brindan al facilitador conocer aún

más a sus alumnos, brindar acompañamiento, apoyo y retroalimentación de las actividades individuales del Plan de auto-aprendizaje.

Socio-afectiva: El acompañamiento que reciben los alumnos por parte del facilitador a lo largo del curso para la implementación de un Plan de auto-aprendizaje, es un factor que brinda confianza y seguridad, esto permite, dependiendo del grado de compromiso a alcanzar, metas personales de aprendizaje significativo.

Motivante: Facilitadores y alumnos van generando un ambiente no dependiente, más bien interdependiente de aprendizaje, pues el facilitador también funge como tutor experto; esto genera alumnos auto-críticos, reflexivos, realistas e interdependientes dentro y fuera del espacio de aprendizaje tradicional; al averiguar ¿cómo aprender?, ¿para que aprender?, forjan su camino hacia el desarrollo de su propia capacidad de autonomía de aprendizaje.

Centrada en el alumno: El desempeño resulta ser más significativo en el uso del idioma, por supuesto a mayor o menor grado por cada alumno-aprendiente, quien mejora el desempeño dependiendo del nivel de confianza que adquiere, encontrando en el proceso meta-cognitivo una oportunidad de cometer errores, identificarlos y subsanarlos.

Referencias

Nunan, D. (2000). *Autonomy in language learning. Plenary presentation. ASOCOPI*, Cartagena, Colombia. The English Centre, University of Hong Kong.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Registro-Portafolio de Auto-aprendizaje (SALLP - *Self-access Language Learning Portfolio*) (formato y ejemplo por un alumno), ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-Un-enfoque-metacognitivo.pdf>
2. *Metacognitive Self-evaluation questionnaires* formatos, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2-Un-enfoque-metacognitivo.pdf>
- 2.a *Metacognitive Self-evaluation questionnaires* ejemplo por un alumno, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2a-Un-enfoque-metacognitivo.pdf>
3. Interpretación MAI, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-3-Un-enfoque-metacognitivo.pdf>
4. Presentación, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-4-Un-enfoque-metacognitivo.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de TIC como herramientas de apoyo para el APR aprendizaje del inglés

María Cristina Chouza Ramos

Universidad Anáhuac México Norte

maria.chouza@anahuac.mx

Resumen:

En un mundo globalizado, el inglés ha dejado de ser un lujo para un profesionista que egresa de la universidad, se ha convertido en un curso indispensable que ayudará a obtener un mejor trabajo y ampliar sus horizontes. Surge el reto para los docentes de interesar y demostrarles a los alumnos la importancia de este aprendizaje. Chiavenato (2001), define a la motivación como el resultado de la interacción entre el individuo y la situación que lo rodea.

Palabras clave: Planeación, herramientas, TIC, apoyo, y motivación

Abstract:

In this globalize world, English as a Second Language (ESL) is not a luxury tool for a bachelor who had already graduated from university instead, it has become an essential course that would help them get a better job and to expand their horizons. Therefore, teachers have a new challenge to generate interest and to demonstrate students the importance of this knowledge. Using best teaching practice encourages students to keep motivated to continue studying ESL. Chiavenato (2001) defines motivation as the result of the interaction between the person and the situation that surrounds him.

Keywords: Planning, tools, ICT, support, and motivation

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular, requisito de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es mejorar las 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés de requisito nivel 4
2. **Tipo de curso:** curricular de requisito
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar las 4 habilidades a nivel B2, independiente del Marco Común Europeo.
5. **Duración en horas:** 60 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 7.5 horas semanales; con respecto al trabajo independiente el alumno deberá de realizar al menos 18 horas de trabajo independiente durante el curso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Entre 16 y 26 alumnos.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral, comprensión auditiva e interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de las necesidades que identifiqué fue la utilización por parte de los alumnos de algún tipo de tecnología durante el tiempo de clase; la segunda necesidad fue la de encontrar utilidad en la vida diaria de su aprendizaje y finalmente, la falta de motivación por parte de muchos de ellos para continuar el estudio del idioma inglés, ya que consideran que con el conocimiento que tienen, nivel A2, es suficiente para su desarrollo profesional.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, creencia, actitudes, estilos de aprendizaje y eficacia docente.

Objetivos: Mediante el uso de las TIC, el alumno participará en discusiones sobre temas relacionados con su profesión utilizando el idioma inglés a través de blog y foros en línea; identificará y comprenderá noticias, programas e informes utilizando *podcast* y plataformas; escribirá reportes y ensayos mediante el uso de *Webquests* y *Emails* que contribuyan a su autoaprendizaje y el de sus pares, motivándolos a seguir adelante en la mejora de su nivel de inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al inicio de cada curso se explica a los alumnos las diferentes herramientas tecnológicas que se utilizarán, se les comenta que siempre estarán guiados por el profesor y sus pares, además podrán utilizar cualquier tipo de dispositivo para trabajar en clase o fuera de ella.

Vocabulary and Use of English

Actividad 1:

El maestro utilizará el aprendizaje basado en problemas (ABP). El docente formará equipos con alumnos, y éstos deberán escoger una ciudad sede para las próximas olimpiadas; a través del uso de *Webquest* conocerán el vocabulario necesario acerca de los deportes y las olimpiadas. La *Webquest* permite explicarles lo que deberán realizar, por lo que se les pondrá en la situación de ser un equipo de especialistas pertenecientes al Comité Olímpico Internacional que se encargarán de escoger la próxima sede de los Juegos Olímpicos.

El equipo deberá de realizar una serie de actividades que involucrarán el aprendizaje y uso de nuevo vocabulario, así como de gramática. Al terminar la *Webquest* podrá tener ya dos posibles opciones de ciudades para ser sedes.

Reading and Listening

Actividad 2:

El alumno leerá artículos y noticias acerca de la realización de los juegos olímpicos, su historia y lo que involucra, utilizará la plataforma de trabajo *Akdmic* y completará ejercicios de comprensión de lectura. Posteriormente, dentro de la misma plataforma cada equipo escuchará diferentes *podcasts* y videos afines al tema de las Olimpiadas. El alumno deberá de subir a un foro su opinión y contestar las preguntas que el profesor y sus pares planteen acerca de los *podcast* y videos.

Writing

Actividad 3:

En un Blog que el maestro comenzará, cada equipo deberá de postear sus pros y contras de la ciudad que eligieron sumando todo lo aprendido en las lecturas, videos, *podcasts* y *Webquest*, añadiendo el punto de vista personal de cada miembro del equipo desde su perspectiva como futuro profesionista.

Speaking

Actividad 4:

Los alumnos junto con su equipo preparan una presentación en la que se incluya imágenes, estadísticas, y entrevista realizadas previamente en video y expondrán en clase. El maestro calificará su presentación y con el apoyo de la coordinación y la votación secreta de sus pares, decidirán cual equipo deberá de ganar la sede de los próximos Juegos Olímpicos, el equipo que sea elegido tendrá derecho a un punto en el examen final de la materia.

Misceláneos

Actividad 5:

Dentro de cada actividad se incluyen diferentes ejercicios con preguntas abiertas, cerradas o de opción múltiple, juegos como ahorcado, encuentra la palabra correcta, memoria, verdad o mentira entre otros.

Dentro de las lecturas se incluyen mínimo tres por lecturas por equipo, 4 *podcast*, videos incluyendo *Ted Talks*, y al menos 5 noticias las cuales están asociadas a distintos ejercicios de comprensión oral y escrita.

Efectos en los estudiantes

Se les facilitó el aprendizaje con clases más dinámicas y diferentes, percibieron mayor contacto con el idioma y aumentó la motivación a desarrollar su aprendizaje.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los jóvenes que se encuentran actualmente en la universidad pertenecen a la llamada generación Z a la cual se le considera una generación tecnológicamente muy conectada y estos jóvenes han conocido desde muy pequeños todo tipo de tecnología, también se les conoce como nativos digitales. En esa generación se ha adoptado la tecnología a primera instancia, lo que ha fomentado una gran dependencia de ella, aunado al cambio en la forma de ver y vivir de los jóvenes actuales, los cuales esperan aprender y que se les enseñe de la manera más rápida, eficaz y útil.

Como consecuencia se lleva a cabo la creación de nuevos ambientes de aprendizaje, los cuales constituyen una forma diferente de organizar el proceso de aprendizaje escolar, donde se permita al educando realizar un estudio independiente y un trabajo cooperativo que favorezca la construcción del conocimiento. De ahí que el docente podrá ofrecer a sus alumnos una atención personalizada de acuerdo con estilos y ritmos de aprendizajes de sus estudiantes (Ferreiro, 2006).

Considero que el concepto de enseñanza debe de ir más lejos que una acción transmisora de conocimientos, debe de significar el desarrollar al máximo las potencialidades de la persona. El rol del docente debe ser, no solo transmitir e informar, sino guiar los aprendizajes que el alumno adquiera, creando situaciones y contextos de interacción y esto puede lograrse apoyándose en el uso de las TIC que ayudaran al alumno en su experiencia del aprendizaje.

Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación constituyen herramientas fundamentales para facilitar el acceso a conocimiento (Yañez, 2005).

Las TIC ayudan a que el aprendizaje sea más práctico y cercano, no obstante, se sabe que las TIC por sí solo no cambian la forma de aprender y enseñar, es necesario un cambio radical en las competencias, las actitudes y procedimientos del docente al planear y evaluar sus clases.

Coll (2004) menciona algunas de las principales características de las TIC en los procesos educativos: formalismo, favorece la toma de conciencia y autorregulación, interactividad con pares y docentes, información y dinamismo e interactuar con realidades virtuales (p.317). Desde Comenio con su *Didáctica Magna*, en la que mencionó por primera vez la importancia de los recursos para enseñar y aprender, se ha

destacado la importancia de utilizar distintos recursos para enseñar.

Materiales y recursos

Los materiales que se utilizaron fueron:

Web: repositorio de contenidos nuevos y distintos.

Webquest: utilizado para realizar mini proyectos.

Foro: comunicación informal y continua de los alumnos de manera escrita.

Blogs: entradas regulares, el alumno debe de leer y opinar.

Podcast, diccionarios en línea, pizarrón interactivo y plataforma en línea *Akdmic*.

Características de su Buena Práctica:

Creativa

Se utilizaron las TIC de manera muy diferente y variada para la enseñanza de vocabulario y gramática como el uso de *Webquest* haciendo la práctica original e innovadora, al mismo tiempo fue versátil ya que la misma herramienta se puede utilizar de diferente estilo o para desarrollar el aprendizaje de una habilidad de manera completamente distinta.

Efectiva

Los resultados arrojados por encuestas y entrevistas a los alumnos así lo confirmaron.

Sostenible

Las TIC aunque se modifiquen siempre podrán adaptarse a la enseñanza y aprendizaje del alumno, dando como resultado el ser sostenibles.

Replicable

Se ha aplicado en otros niveles de aprendizaje de inglés, así como en la enseñanza de otros idiomas en la Universidad Anáhuac México Norte, en italiano y francés.

Reflexiva

Las TIC fueron utilizadas de manera sensata y reflexiva considerando siempre el aporte pedagógico a la enseñanza-aprendizaje, se consideró las opiniones de los alumnos para la mejora y perfeccionamiento en el uso de las TIC.

Referencias

- Coll, C. (2004). *Psicología de la Educación y prácticas educativas mediados por las tecnologías de la información y la comunicación: Una mirada constructivista*. México, México: ITESO.
- Ferreiro, G. R. (2006). *Estrategias Didácticas del aprendizaje cooperativo. El constructivismo social: una nueva forma de enseñar y aprender*. Madrid, España: Trillas.
- Yañez, M. (2005). *Las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC) y la institucionalidad social*. Santiago, Chile: Cepal, Naciones Unidas.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Lista de cotejo que se entrega a profesor para conocer el manejo de las TIC, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>
2. Cuestionario a los alumnos después del uso de las TIC, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>
3. Vocabulario utilizado para Webquest, ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-3-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Video Tutorial: Pokemon

José Alberto Zamorano Ochoa
Instituto Tecnológico de Hermosillo
joestrokes@gmail.com

Resumen:

Los alumnos del Instituto Tecnológico de Hermosillo, nivel 3, llevaron a cabo un video-tutorial de un personaje de la serie *Pokemon* utilizando las competencias comunicativas, tecnológicas TIC, además de la integración social y trabajo en equipo. Para la buena práctica, el video tutorial no debe exceder 10 minutos. El alumno deberá explicar la elaboración de su personaje y subir su Video-tutorial en una plataforma. Como conclusión, los alumnos aplican sus habilidades cognitivas, creatividad, motivación y otras estrategias haciendo una práctica original y lúdica.

Palabras clave: Pokemon, TIC, Video-Tutorial, Creatividad

Abstract:

In this practice, the students from the Instituto Tecnológico de Hermosillo, level 3, prepared a video-tutorial creating a character from the animated series *Pokemon* applying their communicative competence, the use of technology and their social skills by working collaboratively in this task. For this practice, the video-tutorial should not exceed 10 minutes. The student must explain the procedure of creating the character and uploading it in a platform. To sum up, students apply their Cognitive and negotiation skills, creativity, motivation and other strategies making this practice original and ludic

Keywords: Pokemon, ICTs, Video-Tutorial, Multidisciplinary, Creativity

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es promover las 4 habilidades con TIC y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Low intermediate*
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Que los alumnos puedan expresarse con eficacia en las 4 habilidades de acuerdo el MCER.
5. **Duración en horas:** 61- 80
6. **Distribución del tiempo:** Las clases son presenciales una hora diaria completando un total de 80 horas. Dependiendo de la elaboración de las actividades es el tiempo.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escucha y habla.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Esta actividad surge a consecuencia de las oportunidades que conlleva el uso de tecnología con el aprendizaje del inglés, hoy en día los avances tecnológicos con el uso de redes sociales y TIC van evolucionando constantemente, lo cual es una ventaja para poder integrar ambos contextos en un modelo a base de competencias comunicativas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de realizar video tutoriales, donde practicarán la habilidad de producción oral además de poner en juego sus estrategias de esta misma habilidad, así como sus destrezas de interactuar con otros miembros del equipo y en el uso de la tecnología como apoyo para la elaboración de un video tutorial.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Se observara el video en clase como ejemplo y el profesor tomará el rol de un facilitador para las dudas que surjan de los alumnos https://www.youtube.com/watch?v=DtmPIEiY_OU
2. Los alumnos deberán discutir en forma grupal y formar equipos de 1 a 2 personas para interactuar entre sí, el profesor será un facilitador quien les proporcionará video tutoriales sobre cómo utilizar herramientas digitales de edición para audio, video y elaboración de materiales. Para el procedimiento del video tutorial se requieren de por lo menos un programa de edición de videos como *Windows Movie Maker* y para audio *Audacity*, ambos programas son de *software* libre; esta

buena práctica no viola los derechos de autor y procede conforme a la ley de *software* libre.

- <https://www.youtube.com/watch?v=BX1nxXP81LE>, plastilina casera.
 - www.audacity.com, audio.
 - <https://filmora.wondershare.es/video-editor/free-video-editing-software-windows.html>
editor de videos.
3. Una vez visto los tutoriales, el profesor con apoyo del aula de tecnología pedirá a los alumnos que elaboren sus *scripts* para experimentar con los programas y monten un video como ejemplo, de esta manera él se cerciora o percata que ellos están capacitados para elaborar el video tutorial, a su vez que revisa sus diálogos contruidos.
 4. Materiales. Después de haber recibido la explicación sobre el uso de las herramientas para facilitar el trabajo, los alumnos harán la tarea de escoger el material más conveniente para la creación de su *Pokemon*, se recomienda utilizar plastilina o arcilla de colores y es opcional utilizar alambre para moldear la estructura, también pueden utilizar marcadores u algún otro material para retocar o finar detalles; es importante que los materiales queden sólidos a fin de que conserven su figura al momento de presentarlos.
 5. Al conseguir los materiales a utilizar para el video tutorial, deberán grabar paso por paso las escenas de la creación de las piezas que serán el ensamblaje del video tutorial. El video tiene que tener un límite de tiempo de 2 - 5 minutos con la idea de que sea el tiempo óptimo para la evaluación y la producción del mismo.
 6. Finalmente, deberán subirlo en alguna plataforma como *YouTube* ó *WhatsApp* para poder ser visualizado por otros usuarios.

Writing: El profesor dará indicaciones a los alumnos para la elaboración de un script sobre su video tutorial, los alumnos deberán emplear el modo imperativo para dar los comandos, a su vez, el uso del tiempo presente y futuro para un resultado; como retroalimentación el profesor señalará algunos aspectos gramaticales a mejorar para que los alumnos tengan un mayor aprovechamiento.

Speaking: El alumno utilizará la habilidad oral para expresar el procedimiento y reflejar su script, rescatará lo más relevante de su diálogo para poderlo personalizar y mostrarse de una forma natural utilizando la entonación y modulación. El profesor apoyará y monitoreará al alumno en caso de problemas de pronunciación, o algún área de oportunidad que detecte en la sintaxis de las oraciones.

Listening: El profesor pedirá a los estudiantes que una vez ya elaborados los videos observen el de algún compañero y sigan las instrucciones del video tutorial para que elaboren el producto, observará el trabajo del alumno y estará en constante monitoreo para poder asistirle en caso de no poder comprender bien la instrucción.

Evaluación: el video deberá cumplir con las siguientes rúbricas.

Estos son los listados de las rúbricas contemplando cada uno de los aspectos a evaluar, utilizando la escala “de excelente a necesita mejorar”.

- a) Vocabulario: Emplear correctamente el vocabulario del nombre de materiales.
- b) Gramática: utilizar el modo imperativo y tiempos presente y futuro.
- c) Comunicación: Interactuar con otro compañero y dirigirse a otros compañeros.
- d) pronunciación: Lograr la pronunciación correcta y la entonación al momento de dar comandos.

Cada una de estas rúbricas tiene un valor de 25.

- Excelente = 100: El trabajo cuenta con los parámetros descritos en cada uno de los aspectos a evaluar.
- Satisfactorio 90 – 80: Se concretó la actividad por completo, se requiere muy poca mejora en alguno de los aspectos citados.
- Satisfactorio con recomendaciones: 80-70 El trabajo presenta algunas áreas de mejora en los aspectos citados; la calidad, o bien alguno de los factores para la elaboración no se llevó completamente.
- Necesita mejorar áreas de oportunidad, menos de 60: El trabajo tiene demasiadas áreas de oportunidad, no cumple con los parámetros establecidos, no lleva una secuencia.
- Esta actividad es ideal para los alumnos de nivel intermedio bajo– básico. Cumple con los estándares del marco común europeo A2, donde se utilizan comandos básicos para dar instrucciones concretas y sencillas, a su vez, actos del habla para interactuar con otros compañeros (Baxter 1997).
- Tiempo de planeación: Para el tiempo de elaboración de esta práctica puede tomar 2-4 horas considerando los tutoriales, planeación, edición. Esta actividad no afecta el horario de clase ya que es complementaria y a la vez se puede adecuar al tiempo del alumno.
- Interacción: La Buena Práctica tiene interacción alumno- alumno, maestro-alumno, ya que el video transmitido es percibido por toda la audiencia.
- Agrupación: Esta actividad puede llevarse a cabo de forma individual o grupal según la consideración del maestro, promueve también el trabajo en equipo y la aplicación de otras disciplinas y habilidades, por lo cual se recomienda llevarse equipo por la diversidad de inteligencias integradas.

Efectos en los estudiantes

La actividad tuvo buena respuesta en los alumnos, la dedicación y creatividad comprueban el resultado de aceptación, se pudo lograr el objetivo principal que era la producción oral utilizando las estrategias adecuadas basadas en el modelo de competencias comunicativas, a su vez con la combinación de TIC para lograr captar la audiencia y utilizar las redes sociales como un recurso adicional que permiten mostrar el video tutorial.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Hoy en día es una necesidad importante que los alumnos puedan comunicarse en un entorno global, por lo cual se requiere el inglés como un puente entre hablantes de otras nacionalidades o nativos, a su vez, el crecimiento y los avances tecnológicos nos van guiando a un mundo competitivo que van de la mano. Esta buena práctica busca mezclar la tecnología con el aprendizaje del idioma inglés de una manera efectiva, donde se refleja la destreza de los alumnos de diferentes ingenierías (Sharma & Barret 2007) con base en un modelo por competencias donde se integra el trabajo colaborativo y comunicativo. Debido a ser un modelo por competencias es relevante tener una rúbrica que abarque los aspectos a evaluar para poder medir de una forma eficaz el proceso de aprendizaje del alumno y brindarle la retroalimentación más adecuada, así como observar las áreas de oportunidad (Hughes, 2003). Sin embargo, es importante tomar en cuenta los distintos estilos de aprendizaje para poder utilizar las estrategias y metodologías más adecuadas (Richards & Rodgers, 1999) y tener en cuenta la población y el contexto que está dirigida la actividad, a fin de utilizar un instrumento de evaluación considerando las necesidades del alumno (Baxter, 1997).

Materiales y recursos

Para esta buena práctica se requiere el uso de editores digitales de audio y video, se menciona *Audacity Movie Maker* acompañado de video tutoriales para el dominio de su uso. Estos softwares son completamente libres y no infringen ningún derecho de autor o propiedad intelectual.

Características de su Buena Práctica:

Esta actividad es ideal para los alumnos de nivel intermedio bajo – básico, cumple con los estándares del marco común europeo A2 donde se utilizan comandos básicos para dar instrucciones concretas y sencillas, a su vez actos del habla para interactuar con otros compañeros (Baxter 1997). Tiempo de planeación: Para el tiempo de elaboración de esta práctica puede tomar 2 - 4 horas considerando los tutoriales, planeación, edición, esta actividad no afecta el horario de clase ya que es complementaria y a la vez se puede adecuar al tiempo del alumno. Interacción: La buena práctica tiene interacción con alumno- alumno, maestro-alumno, ya que el video transmitido es percibido por toda la audiencia. Agrupación: Esta actividad puede llevarse a cabo de forma individual o grupal según la consideración del maestro, promueve también el trabajo en equipo y la aplicación de otras disciplinas y habilidades, por lo cual se recomienda llevarse equipo por la diversidad de inteligencias integradas.

Referencias

Sharma, P. & Barret, B. (2007). *Blended Learning*. Oxford, England: Macmillan Publishers Limited.

Hughes, A. (2003). *Testing for Language Teachers*. Cambridge, United Kingdom: Cambridge University Press.

Baxter, A. (1997). *Evaluating Your Students*. Spain by Palgraphi, SA: Richmond Publicly.

Richards, J. C. and Rodgers, T. S. (1999). *Approaches and Methods In Language Teaching*. United Kingdom, London: Cambridge University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Squirtle

2. Pikachu

3. Poliwig

4. Jigglypuff

5. Oddish

6. Mukushita



Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

B1

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Aprendiendo y escribiendo juntos: Lenguaje y conocimiento colaborativo

Héctor Ramiro Ordóñez Zúñiga
Instituto Politécnico Nacional, Unidad Zacatenco

hordonez@ipn.mx

Resumen:

La educación del siglo XXI requiere estudiantes que sean capaces de manejar información por medio de recursos informáticos, selección de fuentes y cooperación con otras personas para construir el conocimiento propio. Las actividades de escritura colaborativa, ayudan a mejorar las habilidades de escritura para el manejo adecuado de textos según especificaciones que refuerzan las otras habilidades del lenguaje. Con esto, el discente está en mejores condiciones para manejar el lenguaje más allá del contexto áulico según sus necesidades. Con esta práctica, se maximizan recursos, se reduce el tiempo para escritura y se apoya el conocimiento en otras materias

Palabras clave: escritura colaborativa, TAC, conocimiento, competencia lingüística, alfabetismo digital

Abstract:

21st century education requires students who are able to manage information through computer resources, source selection and cooperation with others to build self-knowledge. Through collaborative writing activities, writing skills are improved for the proper texts handling according to specifications that reinforce other language skills. With this, the student is able to handle language beyond the classroom context according to their needs. With this practice, resources are maximized, reduced time writing, and knowledge in subject materials is supported.

Keywords: collaborative writing, LKT, knowledge, linguistic competence, digital literacy.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés general
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 1 o 2 horas diarias, 5 días a la semana
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, escritura, competencia digital, competencia académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Es primordial que en el aula se desarrolle la capacidad generativa de lenguaje, con la habilidad para escribir en una segunda lengua, el texto debe cumplir con los principios comunicativos que se requieren. La escritura debe ser una actividad que beneficie la ordenación de pensamientos, la adquisición de vocabulario, la necesidad de leer, la capacidad para escuchar y mejora las habilidades de comunicación oral, que también es un reto para quienes estudian una segunda lengua.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de crear un texto bajo requerimientos específicos, ya sea correspondencia, factual o creativo utilizando textos provenientes de fuentes reales, recopilando información junto con compañeros de clase y utilizando herramientas informáticas de colaboración, completando la actividad de acuerdo a los parámetros establecidos como modelo para pruebas de certificación y/o con las convenciones de escritura como son la gramática, vocabulario, puntuación, cohesión, coherencia, formato y discurso.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Escoger un tema de acuerdo al contexto y perfil del grupo. Este puede ser relacionado a alguna fecha, si se desea tomar un tema de historia (e. g. El día de la independencia), de contenido específico a una asignatura (e. g. enfermería, ecología, matemáticas) o artículos sobre un tema de actualidad mundial (e. g. elecciones en el mundo, conflictos armados, desastres naturales, etc.)
2. Seleccionar fuentes que sean fidedignas y que contengan cierto grado de objetividad, (e. g. sitios de información periodística, revistas científicas, enciclopedias colaborativas, etc.) tener por lo menos dos sitios para consulta.
3. Contar con acceso a Internet, ya sea por laboratorios de cómputo, o dispositivos móviles. En caso de

no contar, entregar el material de consulta impreso. Tener acceso a servicios de escritura colaborativa como *Google Docs*.

4. El docente asigna la tarea, especificando el tipo de texto que se requiera (e. g. reporte, crítica, ensayo, *blog*, etc.).
5. Se asignan los grupos en los que se va a colaborar.
6. Se hacen preguntas para la comprensión de las instrucciones.
7. Se asigna tiempo para hacer la tarea.
8. Es responsabilidad de cada grupo asignar la carga de trabajo
9. Cada integrante del equipo debe de ser responsable de leer un fragmento de información, analizarla y crear un párrafo que sea parte del texto final.
10. La edición final debe ser en conjunto con el equipo.
11. Se puede usar algún sitio de traducción en línea o de corrección de estilo (www.grammarly.com)
12. Se procede a la revisión, primeramente, entre pares, donde cada equipo leerá el trabajo de otro grupo y le dará retroalimentación por medio de las herramientas de colaboración o en el documento físico que se genere.
13. EL docente da retroalimentación a los trabajos

Producto esperado: texto elaborado que cumpla con las convenciones propias, con las especificaciones según el nivel respecto a número de palabras y registro, con los criterios de evaluación correspondientes (gramática, vocabulario, formato, cohesión, coherencia, puntuación, discurso)

N.B. Se recomienda usar sitios reales, en dos o más fuentes, con lenguaje auténtico para fortalecer el uso de información real, el manejo adecuado de recursos tecnológicos de traducción, diccionarios en línea, corrección de estilo, que mejoran el tiempo de respuesta para completar tareas en cierta asignación de tiempo y entregar un texto de mayor calidad.

Efectos en los estudiantes

Al principio, la respuesta ha sido de confusión pues les cuesta trabajo escribir un párrafo estructurado y entender los componentes. En los primeros intentos, se perciben fuertes rasgos de discurso literario que pueden causar problemas cuando se requiere escritura factual. Incluso en escritura creativa, donde puede haber más libertad para el manejo del lenguaje, la organización de ideas puede causar esfuerzo al lector para comprender el texto. Sin embargo, se han expresado positivamente al saber que pueden mejorar sus habilidades y que tienen un propósito más claro para comunicarse, los resultados ya son evidentes.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Existe un reto para discentes y docentes de adaptarse a los cambios que la economía global impone. Respondiendo a los principios de la educación como medio para la emancipación personal, según Freire, si se busca el desarrollo del ser humano, tener su perfeccionamiento para mejorar la sociedad, el aprendizaje de

lenguas se vuelve fundamental para tales fines (Pineda, 2004).

La adquisición del lenguaje debe ser en un contexto intencional y delimitado, que tenga como resultado la consciencia del discente para que este pueda aplicar los conocimientos adquiridos en distintos aspectos fuera del contexto áulico y puedan ser transferidos a la vida diaria. Krashen dice que el aprendizaje se logra cuando la entrada de lenguaje es lo suficientemente comprensible. Esto lo pone en términos de la fórmula $i+1$, donde i es el nivel de comprensión del discente y 1 es el siguiente nivel de aprendizaje. Con esto, se limita al discente a recibir el lenguaje que se considera apropiado, sin embargo, utilizar textos reales le ayuda a manejar el nivel necesario para sus necesidades académicas, personales y profesionales.

Fortalecer la competencia de “aprender a aprender”, incorporar textos escritos y orales relacionados a distintas áreas del conocimiento que respondan a las necesidades institucionales, y trabajarlos en clase como un recurso adicional a los prescritos por el currículo oficial, permitirá tanto al docente como a los discentes ir aumentando el conocimiento, ya que se pondrá en práctica un postulado de la educación del siglo XXI que es la alfabetización en la información al poder analizar fuentes y relevancia de estas para los fines de aprendizaje (García, 2004). Aquí se optará por una evaluación tipo integral para ayudar al entrenamiento del discente en situaciones de la vida real.

Finalmente, se propone equiparar información y textos producidos por los discentes y los que se encuentren en las redes de información, para evaluar integralmente el desempeño de los estudiantes (Jerald, 2009), buscando que la lengua materna y segunda lengua se vean beneficiadas, y en el largo plazo, la construcción de conocimiento y la capacidad para procesar información será la adecuada para un egresado de educación superior o posgrado.

Materiales y recursos

1. Equipo tecnológico de información y comunicación personal (teléfono inteligente, *tablet* o computadora personal portátil o centro de autoacceso o laboratorio de cómputo)
2. Acceso a Internet (red institucional *wi-fi* o datos móviles)
3. Acceso a plataforma de trabajo colaborativo (e.g. *Google Docs*)

En dado caso de que no se disponga de alguno de estos, o que la infraestructura tecnológica no sea adecuada o existan impedimentos temporales, se pueden utilizar para la realización de la actividad, impresiones del material de consulta y hojas de papel.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: Permite desarrollar la creatividad para resolver problemas de manera colectiva, colaborando con compañeros de clase y usando los recursos personales de cada integrante del equipo de trabajo.

Efectiva: se nota mejora en el texto, pues ya se crean instrumentos de mejor contenido. Esto ha tenido

impacto positivo entre los estudiantes que muestran más interés por manejar y procesar información de fuentes reales para practicar la escritura, además del aprendizaje de nuevos conceptos.

Sostenible: La necesidad de producir textos es una realidad en cada curso que se inicia, además de los requerimientos de la vida personal y laboral. Por medio de esta actividad se refuerzan las competencias de búsqueda de información, procesamiento, discusión y síntesis que queda plasmada en el texto, tanto para fines académicos, como para certificaciones en lengua.

Replicable: Atendiendo a las necesidades del inglés general, específico, académico o cultural, la relevancia de la comunicación escrita apoya los aspectos psicolingüísticos de la segunda lengua en cada curso.

Reflexiva: En sí es un ejercicio de reflexión entre actividad y otra, porque permite tanto al discente como al docente pensar en las fortalezas, obstáculos, debilidades y amenazas que existen en el proceso de escritura de cada participante.

Referencias

García, O. (2013). *Bilingual and Multilingual Education in the 21st Century: Building on Experience*. United States of America: Multilingual matters.

Jerald, C. (2009). *Defining a 21st Century Education*. United States of America. Alexandria, VA: The Center for Public Education.

Pineda Báez, C. (2004). Critical Thinking in the EFL Classroom: The Search for a Pedagogical Alternative to Improve English Learning. *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, 9(15), 45-80.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1. Evidencia 01.docx

Anexo 2. Evidencia 02.docx

Anexo 1
Philosophy of Architecture

Architecture is the most human art, which combines what we are, art and technique. Architecture arises in relation to spirituality and human need. Across architecture, we express our ideas, thoughts and concepts that we consider important. The buildings have become our habitat and we modify them according to the needs. The Architecture is a visual expression since it reflects the culture of each time.

Architecture is defined as the art of designing and constructing buildings. An important Architect called Vitruvius said: "Architecture must include three elements: beauty, firmness and utility". Forms follow function and perfect functionality that implies an aesthetic quality. These elements are essential for a perfect building. Therefore, a building has to be beautiful and functional.

Architecture is responsible for social problems. ESIA Tecamachalco is an institution in charge of teaching with emphasis on the technological aspects without losing the social and human sense of the profession. Architecture is an expression of feelings that each architect reflects in each of his/her works.

The importance of a good architect consists of the knowledge about people`s needs. The architect can influence the lifestyle. With good construction and design, people will have their activities in order. If we have a good architect and workers, we shall have excellent results. So that, Architecture is the way to transform people and obtain progress.

Baltazar Medina, Cecilia Andrea

Paez Torres, Roberto

Xolot Servín, Ana Sofía

1AM38

Lic. en Ingeniería Arquitectura

Escuela Superior de Ingeniería y Arquitectura

Instituto Politécnico Nacional

Anexo 2

What is architecture?

Architecture is the art and technique of designing and building buildings, whose mission is to order and improve our relationships with the environment. According to Vitruvio, in the first century AD, he says that architecture rests on three principles: Beauty (Venustas), Firmness (Firmitas) and Utility (Utilitas). The architecture can be defined, then, as a balance between these three elements, without surpassing none to the others. It would not make sense to try to understand a work of architecture without accepting these three aspects.

Architecture is the wise, correct, magnificent play of volumes under the light. Its meaning and its task is not only to reflect the construction and to absorb a function, if by function one understands that of pure and simple utility, that of comfort and practical elegance. This is how it is able to condition the behavior of man in space, both physically and emotionally. It is responsible for modifying and altering the physical environment to meet the needs of the human being. Architects are not only responsible for developing constructions according to their form and utility, but also follow aesthetic precepts. That is why architecture is often considered one of the fine arts.

The construction of houses and buildings is part of the most frequent activity of the architect, who must take into account a great number of precepts when developing his projects. The works must be lifted in a safe way and respecting the environmental conditions.

The architects also run various projects that transcend the realm of housing, such as the construction of a factory, a shopping center, a school or a church. There was a great architecture in prehistoric times, eminently religious or ceremonial, next to which appeared great architectural groups dedicated to man and his activities. It was an architecture designed to be seen from the outside, developing in its facades the language of the classical orders. However, it was considered that the architecture had a lower rank than the other arts, given its manual character.

One of the motives that has propelled architecture throughout history has been the desire for ostentation: buildings that are the pride of a people, reflecting personal or collective status, or palaces for kings and emperors, built as Symbols of its power. Its purpose is to create spaces with meaning where human beings can develop all kinds of activities.

Rodríguez, Rubí. 2AM15 ESIA Tecamachalco



Catálogo de las Buenas Prácticas



CENLEX talks: ideas worth spreading

Stephany Alejandra Ramírez Andrés
Guadalupe Alejandra Durán Colín
CENLEX, Unidad Santo Tomás
stara1712@gmail.com
alejandra.duran.colin@gmail.com

Resumen:

Se aborda el sentimiento de ansiedad que causa a los alumnos el hablar en público en una segunda lengua, de igual forma se busca desarrollar las competencias necesarias para que el estudiante se exprese oralmente frente a una audiencia de manera confiada y creativa. Para ello se realizaron una serie de tareas sistematizadas tanto individuales como grupales que permitieron el análisis de pláticas de terceros, la mejor organización y síntesis de la información a presentarse así como la elaboración de un ensayo individual sobre el tema a presentar.

Palabras clave: Desarrollar competencias, tareas, análisis, síntesis, ensayo.

Abstract:

It seeks to address not only the feeling of anxiety when speaking in public in a second language but also the development of the required competences to express themselves confidently and creatively regarding a field of their interest. For that purpose a series of structured individual and group tasks were done. These tasks led to the analysis of others' talks, a better organization, synthesis of information to be presented, and the essay writing about the topic to present.

Keywords: Develop competences, tasks, analysis, synthesis, supporting visuals.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las 4 habilidades (comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Tareas Integradoras
2. **Tipo de curso:** Curricular cuenta con crédito dentro del plan de estudios
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de las 4 habilidades, comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** Dos horas por semana, 10 horas de trabajo independiente
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, expresión oral/interacción oral, otra competencia cultural, digital, académica, etc.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de que el alumno logre expresarse de manera natural respecto a un tema familiar y frente a una audiencia en el lenguaje meta.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: La ansiedad que les implica a los alumnos el hablar en público, la motivación, el auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de perfeccionar las competencias necesarias, a través de una tarea integradora que les permita desarrollar y presentar un discurso enfocado a su área de conocimiento basado en el pensamiento conceptual, la capacidad de análisis y síntesis, la creatividad, la seguridad y la confianza en sí mismo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

La tarea integradora que se describirá a continuación puede ser utilizada en cualquier nivel, siempre que sea adaptada al vocabulario, gramática y tema de interés que corresponda al nivel que se está impartiendo.

Esta buena práctica toma alrededor de 40 horas en las cuales se combinará trabajo en clase con trabajo independiente por parte de los alumnos. El número de participantes dependerá del tamaño del grupo, aunque se recomienda llevar a cabo esta práctica en grupos reducidos – no más de 30 alumnos.

Esta tarea se desarrollará en pequeños equipos de dos o tres miembros cada uno, en un nivel avanzado 3 mediante dos modalidades: cursos de lunes a viernes y cursos sabatinos, ambos de 5 horas por semana. Debido a que se busca que los alumnos compartan sus experiencias e ideas sobre su campo de estudio con una audiencia, la tarea se dividirá en las siguientes mini-actividades – *mini-tasks*:

1. Los alumnos observarán un video (<https://www.youtube.com/watch?v=XiDAztWWAuM>) que contiene el formato que deberán utilizar para su producto final oral y realizarán las siguientes actividades:
 - a. Tomarán notas sobre la plática de manera individual.
 - b. Compartirán sus notas en parejas y discutirán lo que les pareció interesante sobre la plática. Así mismo, discutirán sobre los recursos que ellos consideran utilizó el presentador/a como fuente de información para el contenido de su plática.
 - c. En parejas utilizarán las notas previas para preparar 3 o 4 preguntas sobre la plática, que posteriormente serán respondidas por otra pareja de alumnos.
 - d. El docente preparará una encuesta para obtener algunos datos sobre los alumnos – qué estudian, en qué semestre se encuentran, edad, en qué trabajan – que le servirán para decidir sobre los equipos de trabajo en la siguiente sesión.

2. El grupo será dividido en tres subgrupos por área de estudio: Sociales y Administrativas, Médico-Biológicas e Ingenierías; los equipos realizarán las siguientes actividades:
 - a. Realizarán un *poster* que muestre una tabla en la que se describan las ventajas y desventajas de estudiar / trabajar / desempeñarse en el campo del conocimiento en el que se encuentran.
 - b. Los tres grupos serán subdivididos en los equipos de trabajo que continuarán con el desarrollo de la tarea.

Basados en las ventajas y desventajas identificadas anteriormente así como en su experiencia dentro del campo de estudio elegido, realizarán una lluvia de ideas sobre los posibles temas a desarrollar – que sean atractivos para la audiencia que los escuchará – en su plática. De esos temas propuestos, decidirán uno para presentarlo.

NOTA: para la siguiente sesión, los alumnos deberán contar con información relevante para comenzar a desarrollar la plática que presentarán.

3. Los alumnos verán una segunda *Ted-Talk* (<https://www.youtube.com/watch?v=qp0HIF3Sfi4>) y trabajarán en equipos por área de estudio para realizar las siguientes actividades:
 - a. Tomarán nota sobre la segunda plática de manera individual para posteriormente – en equipo – organizarlas en *Introduction / Main Body / Conclusion*.
 - b. Trabajarán con su equipo pequeño para organizar la información que tengan sobre el tema que hayan elegido en un *poster* en el que muestren palabras/ideas clave en cada una de las

siguientes secciones: *Introduction / Main body / Conclusión*.

4. Los alumnos trabajarán en su equipo pequeño para realizar las siguientes actividades:
 - a. Prepararán el primer borrador del resumen de su plática.
 - b. Intercambiarán el borrador con otro equipo para revisión entre pares.
 - c. Los equipos tomarán en cuenta los comentarios y correcciones hechos por sus compañeros, para escribir un segundo borrador del resumen de su plática.

5. Los alumnos trabajarán en su equipo pequeño para escribir el ensayo de su plática basados en el resumen realizado la sesión anterior.

Productos finales:

- Plática para *CENLEX Talks: experiences worth spreading*.

- Abstract (100 palabras)

Efectos en los estudiantes

Durante los *minitasks* se observó lo siguiente:

- a. Curso de lunes a viernes: cada estudiante tuvo ocasión de decidir sobre el tema a exponer basado no sólo en su interés personal, sino tomando en cuenta las opiniones de sus compañeros; esto redundó en un mayor interés y compromiso por exponer sus ideas.

- b. Curso sabatino: existió la posibilidad de que los alumnos trabajaran en equipo, los alumnos realizaron una tabla de ventajas y desventajas, parte del proceso sobre sus campos de estudio. De esta manera, los alumnos han comenzado a desarrollar sus proyectos basados en situaciones reales por las que tienen que pasar al haber elegido la carrera que están desarrollando.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER, 2002) considera el dominio de un idioma como un fenómeno sociocultural, en continua evolución para responder a las exigencias de su uso en comunicación y no solo un aspecto principal de la cultura, sino un método para acceder a manifestaciones culturales.

De acuerdo con Ordorica (2010), dentro del salón de clases los alumnos desarrollan principalmente habilidades lingüísticas gramatical, léxica, fonológica y ortográfica, dejando las habilidades sociolingüísticas y pragmáticas, discursiva, funcional e interaccional en un segundo plano. Como consecuencia, los alumnos entienden cómo utilizar el lenguaje meta en cualquier contexto real, y sin embargo, no siempre pueden llevarlo a la práctica. ¿Cómo atajar entonces la renuencia y la falta de autoconfianza que los alumnos presentan aún en niveles avanzados al expresar sus ideas en público?

Al llevar a cabo esta buena práctica, el cambio en esas diversas habilidades que quedaron de lado al iniciar su aprendizaje es notorio, una vez que los alumnos se sienten involucrados con el tema a desarrollar desde sus inicios. Es evidente que al conceptualizar, analizar y personalizar la información que van a compartir con la audiencia, ésta se simplifica y los alumnos pueden actuar con mayor naturalidad. De esta manera logran transmitir más una experiencia que un conglomerado de estructuras gramaticales que pueden o no tener sentido, pues estas últimas carecen de sentimientos que permitan a la audiencia ser empática con ellos.

Experiencias como docente del idioma meta en nivel Avanzado 3:

Si bien es cierto que en esta etapa de sus estudios los alumnos cuentan con el conocimiento teórico suficiente para poder expresarse de manera oral y escrita adecuadamente, también lo es el hecho de que en la mayoría de los casos encuentran dificultades para organizar ideas y expresarlas oralmente de manera lógica y apropiada sobre un tema abstracto sin un apoyo por escrito - por lo general presentaciones PPT cargadas de texto. Lo anterior es debido a la falta de desarrollo de las habilidades para expresarse en público y a la ansiedad que pudieran sentir los alumnos por esta situación, lo que en consecuencia hace que las presentaciones sean en gran parte, difíciles de seguir para la audiencia y sus propios compañeros de clase.

Materiales y recursos

Para esta práctica se utilizaron videos de *Youtube* que contienen algunos ejemplos de las *TED Talks* de manera que los alumnos pudieran tener un ejemplo sobre lo que debían realizar, de igual manera se les pidió tener información sobre los temas que cada equipo desarrollaría, así como las presentaciones en *Power Point* que serían utilizadas como apoyo visual para cada plática.

Características de su Buena Práctica:

Se implementó una vez en dos distintos cursos de manera simultánea: un grupo semanal y un grupo sabatino de nivel Avanzado3.

Puede ser considerada como buena práctica por las siguientes razones:

- Es una serie de acciones/tarea estructuradas individuales y/o grupales *-mini-tasks-* que buscan combinar el conocimiento teórico previo de los alumnos, así como sus habilidades y actitudes hacia un tema de su interés, para desarrollar en ellos las competencias lingüísticas -uso del idioma-, comunicativas -expresarse ante una audiencia de manera natural-, académicas -organización y síntesis de información-, tecnológicas -realización de apoyos visuales adecuados- y afectivas -autoconfianza y seguridad en sí mismos.
- Busca ser reflexiva - compartir un tema de interés general entre la audiencia- y ser creativa al utilizar el lenguaje y medios visuales adecuados para compartir sus ideas. Se obtiene un mejor resultado si el alumno tiene la oportunidad de escoger su tema.
- Es indispensable realizar cambios que se consideren necesarios –independientemente de lo previamente planeado–, siempre en beneficio del aprendizaje y motivación del alumno.

Referencias

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Ordorica, D. (2010). Motivación de los alumnos universitarios para estudiar inglés como lengua extranjera. LEAA Lenguas en Aprendizaje Autodirigido. *Revista Electrónica de la Mediateca del CELE-UNAM*, 3(2). Recuperado de <http://cad.cele.unam.mx/leaa/cnt/ano03/num02/0302a04.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotografías tomadas durante la elaboración de los *mini-tasks*.
2. Videos de los alumnos tomados durante la presentación de su *Talk*, plática.
3. Ensayos que realizaron los alumnos de lo expuesto en su plática. *Abstract* de la plática.

1. EVIDENCIAS FOTOGRÁFICAS

Fotografías tomadas durante la elaboración de los *mini-tasks*.



2. Videos de los alumnos tomados durante la presentación de su *Talk*, plática.

Evidencia en video

“*One way of how biotechnology improves our lives -advanced3 project*”

<https://www.youtube.com/watch?v=oh230ysw2om>

3. Ensayos que realizaron los alumnos de lo expuesto en su plática.

Abstract de la plática.

Evidencia-Abstract

Informatics Engineering

How to avoid danger on Internet

Authors: Alejandra Alvarez Alejos and Daniel Hernández Bautista

1. Computers and internet have changed the world in many senses; telecommunications, global economy, technology development are some fields where the informatics has given great benefits. However in parallel, internet has become in a “wild jungle” as time goes by. Cyber criminals each day use techniques more sophisticated in order to get private data with illegal methods, for instance creating malware, spying, cheating and more. In this context cyber security has become a challenge for users and IT specialists, the deployment of solutions of security like antivirus, firewalls, updates and patches are some measures adopted by them. Unfortunately even with these measures users without training still being victims of adverse effects of malware. 2. The objective is shown how is possible generate a culture of prevention with simple tips to be aware and identify situations where users are in risk, some tips do not need invest a lot of time or money. 3. Encourage to users, good browse habits, using storage devices and email with responsibility, using security tools appropriately, keeping safe data, being aware with links on internet or attachment files are some easy tips. Nowadays there are several initiatives focused to improve the users’ security with simulations of real scenarios, campaigns of information and more where the constantly training has shown be an efficient way to prevention. 4. Take action on time could help us to keep safe ourselves of uncountable danger and traps that attempt snatch away our data, privacy, money and in the worst case our lives.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Comprensión lectora grupal

Elia Nilovna López Redes
Universidad Autónoma de Sinaloa

elian@uas.edu.mx

Resumen:

La lectura de textos en inglés es parte fundamental de la formación de los estudiantes a nivel licenciatura, por ello la importancia de la motivación para realizar lecturas académicas, ya que no sólo ampliarán su léxico sino que también coadyuvarán en el desarrollo académico del estudiante.

La mayoría de los libros de texto a nivel licenciatura presentan lecturas densas, complicadas y con vocabulario poco conocido, situación que en muchas ocasiones frustra a los estudiantes y pierden el interés por lecturas académicas en otro idioma, por lo que llevar a cabo alguna actividad para apoyar el proceso de lectura, como es el caso de la comprensión lectora grupal, permite al estudiante no solo practicar su expresión oral sino también su comprensión auditiva.

Palabras clave: Comprensión de textos, motivación.

Abstract:

To develop Reading English skills is essential on training students at a bachelor's level, therefore, the role of the motivation is essential when reading academic texts, where the students will not only expand their vocabulary but also will help them in their academic progress. Most textbooks at a bachelor's level are dense, complicated, offer them a lot of challenges due to the fact that they do not know most of the vocabulary, the situation often frustrates students who lose interest in academic readings in another language, so creating an activity to support the reading process -as is the case of group reading comprehension- allows the student not only to practice their oral skills but also their listening comprehension.

Keywords: Reading comprehension, motivation

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es mejorar la comprensión lectora, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Avanzado 1 y 2
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Comprensión lectora
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** El curso está dividido en sesiones de 1 hora y 45 minutos, dos veces a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, comprensión oral/interacción oral, comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En el tiempo que he dedicado a dar clases en los niveles intermedios y avanzados a nivel licenciatura, he observado que los estudiantes continúan presentando dos problemas: primeramente, la falta de interés en la lectura en otro idioma, y segundo, la comprensión del mismo texto por ser en su mayoría de contenido académico y, por consiguiente, con vocabulario que desconocen. Por lo que, motivarlos en la lectura no solo de recreación sino académica (ya que se encuentran a nivel licenciatura y mucha de la bibliografía se encuentra en otro idioma), es esencial para lograr un mejor aprovechamiento académico del alumno. La lectura de textos lo llevará a indagar sobre nuevos conceptos y sobre todo, nuevo vocabulario, lo que enriquecerá su aprendizaje.

Dicha motivación debe de ser constante por parte del profesor para que el alumno realmente se enfoque y lleve a cabo dicha práctica.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, confianza.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de identificar y reconocer la sucesión de hechos en un texto, así como organizarlos en el orden correcto, a través de llevar a cabo lecturas académicas de una manera diferente y atractiva.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Como parte de los materiales, puede ser utilizado el libro de texto del curso, el libro que se estaba utilizando al momento de llevar a cabo la practica era *North Star, Reading and Writing* 2ª edición. Sin embargo se puede utilizar cualquier lectura de tipo académica o incluso lecturas recreativas.

Como se ha mencionado anteriormente, es necesario que la actividad sea desarrollada de una manera creativa

y un tanto competitiva, para que los estudiantes muestren un mayor interés.

Los niveles en que se sugiere utilizar esta actividad, es de intermedio a avanzado.

El proceso y preparación para llevar a cabo la actividad es sencillo y no requiere más que una lectura asignada, ya sea dentro del mismo libro de texto del curso, o bien una lectura de índole recreativa, además de que el maestro repartirá a los grupos fragmentos de la lectura a cada equipo. La lectura puede ser extensa o no, dependiendo de qué tan competitiva quiere hacer el maestro la actividad. El número ideal de participantes es de 20 a 25. El tiempo requerido puede variar de 20 a 25 minutos, dependiendo de la extensión de la lectura. Esta dinámica es grupal y la interacción es de maestro-alumnos (al momento de dar las instrucciones) y alumno-alumno (al momento de leer los párrafos en sus grupos).

El maestro lleva a cabo lo siguiente:

1. Previo a la lectura, determina qué palabras o incluso frases considera que el alumno desconoce y no entiende en el texto, para posteriormente explicarlas dentro del contexto, ya sea utilizando algún tipo de apoyo visual como *flashcards* o simplemente definiendo el concepto o palabra. Este proceso es muy importante y debe llevarse a cabo sin excepción para evitar que el alumno se sienta frustrado al momento de dar lectura al texto asignado.

Reading

2. Los alumnos se dividen en equipos, preferentemente con el mismo número de alumnos en cada equipo. Una vez en su equipo, cada alumno lee en voz muy baja el texto asignado en un tiempo de 5 a 7 minutos (dependiendo de la extensión del texto).
3. El maestro pide a los alumnos que cierren los libros de texto y repartirá fragmentos o párrafos del texto a cada uno de los integrantes de los equipos.

Listening and speaking

4. Uno de los integrantes comienza a dar lectura a su párrafo en voz alta (para su equipo), el siguiente en leer es el alumno que piense que su párrafo es el que sigue, y así sucesivamente hasta terminar todos los párrafos.
5. Los párrafos se colocan en el orden que ellos piensen es el correcto. Es posible y recomendable que se apoyen unos con otros, es decir, si alguno de los integrantes del equipo piensa que esa no es la oración, lo debe externar.

Reading and listening

6. El equipo ganador será quien haya acomodado los párrafos en el orden correcto y algún miembro del equipo deberá dar lectura a todos los párrafos en el orden que piensan que es el correcto. En esta etapa el maestro y demás alumnos deberán estar atentos a posibles errores.
7. Una variación a esta actividad, y para hacerla más competitiva o desafiante, sería no permitir al estudiante que realice la lectura previa.
8. Esta actividad puede adecuarse a cualquier tipo de lectura: académica o recreativa, y de cualquier extensión.
9. Una vez terminada la actividad, se pueden llevar a cabo estrategias de *skimming* y *scanning*

La evaluación se lleva a cabo durante toda la actividad, ya que se hace recorrido con los equipos evaluando la expresión oral.

El maestro puede ofrecer algún tipo de recompensa al equipo ganador, como buena participación o puntos extra en la calificación de medio semestre o final del curso.

Efectos en los estudiantes

La lectura de textos académicos en los alumnos, en algunas ocasiones puede ser algo metódica y hasta aburrida ya que, en la mayoría de los casos, son textos extensos, sin embargo si se comienza por seleccionar textos no muy extensos y de una manera más dinámica, que la de sólo dar lectura y respuesta a preguntas, el alumno comenzará a demostrar cierta inquietud por dicha lectura y creará un impacto positivo y en dominó sobre el resto del grupo. En esta actividad en específico, los alumnos se muestran muy interesados en completar la tarea de una manera correcta ya que eso implica que su equipo sería el ganador, además el estudiante demuestra especial atención a la lectura de sus compañeros por lo que también se desarrolla la comprensión auditiva.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Como lo menciona Nuttal (2000) en su libro *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*, la lectura es también usada como una oportunidad para enseñar pronunciación, practicar la fluidez y la expresión oral, especialmente para los principiantes la lectura en voz alta es importante, ya que descubren cómo la escritura se asocia con el lenguaje hablado.

La actividad permite a los estudiantes leer en voz baja y voz alta la lectura (en diferentes etapas del proceso) lo cual apoya a la fluidez del alumno.

El alumno puede identificar una sucesión de hechos de manera consciente cuando se encuentra concentrado e interesado en la lectura principal, es decir, en la primera lectura del texto que lleva a cabo, y de cierta manera

tiene que memorizar ciertos pasajes o ideas.

Por otro lado, según Eskey (op.cit.), una de las principales tareas del maestro es la de motivar a los estudiantes en la lectura proporcionándoles materiales atractivos, pero principalmente apropiados en términos de su nivel lingüístico, así como también facilitar dicho proceso de lectura. La motivación, como ya se ha comentado, es parte fundamental de la enseñanza de cualquier lengua extranjera y en este caso proporcionar lecturas académicas o recreativas llevando a cabo una actividad competitiva, permite al alumno desarrollar las diferentes habilidades lingüísticas.

Materiales y recursos

Lecturas académicas o de recreación de libros de texto. Lecturas extensas o cortas extraídas de Internet.

Características de su Buena Práctica:

Creativa.- En mi opinión, esta actividad se presenta de una manera creativa, ya que es novedosa para los estudiantes porque no solo están desarrollando su comprensión lectora, sino también auditiva y su expresión oral.

Sostenible.- En la mayoría de los cursos y en cada semestre o trimestre, según sea el caso, los estudiantes hacen lecturas de todo tipo, por lo que dicha actividad puede ser usada durante todo el semestre.

Replicable.- Esta actividad se ha llevado a cabo en diferentes niveles de la licenciatura y en clases de preparación para certificaciones, específicamente la preparación para el examen TOEFL.

Efectiva.- La actividad demuestra un impacto positivo en los estudiantes, ya que se ven interesados en llevarla a cabo de una manera correcta y funciona para cualquier nivel y tipo de texto, ya sea académico o de recreación.

Reflexiva.- En cada ejercicio de lectura de textos es importante que el alumno comprenda, si no en su totalidad, la mayoría de las palabras que se le presentan, esto para no crear una frustración al momento de realizar la lectura, es por ello la importancia de la revisión previa del vocabulario.

Referencias

Eskey, David (2002). *Tesol Journal. Reading and the Teaching of the L2 Reading*. Vol. 11, No. 1.

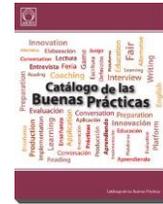
Nuttal, C. (2000). *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. Oxford: Macmillan Heineman ELT.

Evidencias o materiales de apoyo

1. *Penguin Readers*, ofrece libros de fácil lectura para todos los niveles, de acuerdo al Marco Común Europeo, así como también actividades previas y posteriores a la lectura.
2. Los estudiantes pueden sugerir lecturas de bibliografía que estén utilizando en el curso, suponiendo que están estudiando nivel licenciatura.
3. Artículos extraídos de Internet de temas actuales. Texto de los libros de TOEFL *Teaching of English as a Foreign Language*, en la versión de Macmillan o Longman.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Consolidación de contenidos del nivel básico mediante lectura extensiva empleando las TIC

Ana Luisa Oviedo Abrego

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

oviedoan@gmail.com

Resumen:

Ante un programa repleto de contenidos y poco tiempo para cubrirlos, es importante buscar alternativas que logren la consolidación de conocimientos del nivel básico del Programa Universitario de Inglés, de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP). Una adecuada exposición al idioma en un ambiente apropiado, propicia el aprendizaje (Krashen, 1982). Buscando esta combinación es que se utilizó la lectura de un cuento breve, acompañada de audio y actividades relacionadas, para propiciar que los estudiantes refuercen conocimientos en su tiempo libre, además de disfrutar leyendo una historia. Adicionalmente, se fomenta en los estudiantes el desarrollo de estrategias para trabajar colaborativamente utilizando las TIC.

Palabras clave: Lectura, consolidación de conocimientos, TIC.

Abstract:

Facing a program full of content with not enough time to cover it, it is important to reinforce the content knowledge of the Basic Level at the University Program, at the Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP). Good exposure to the language in the adequate environment results in learning (Krashen, 1982). Reading a short story while listening to it at the same time and doing some corresponding activities can help students reinforce knowledge in their free time, while they enjoy reading and listening to a story. Additionally, this practice develops learning and communication strategies to work collaboratively using the TICs.

Keywords: *Reading, content knowledge, TIC*

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar las cuatro habilidades, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés I, nivel A1 en el MCER.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar las cuatro habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120 horas
6. **Distribución del tiempo:** Los estudiantes acuden al aula 4 horas por semana. Total de horas por parcial 20. Total de horas durante cada nivel contando exámenes: 75. También los estudiantes acuden al Centro de Autoacceso (SAC) a practicar el idioma dos horas por semana adicionales y complementarias a las horas en el aula. Total de horas por nivel, incluyendo horas presenciales y horas en SAC: 87
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, escritura, comprensión auditiva, trabajo colaborativo, autonomía en el aprendizaje, competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El nivel básico establece las bases para el resto de los niveles del Programa Universitario de Inglés. En él se contemplan estructuras fundamentales en el aprendizaje del idioma, como son el presente simple y progresivo, verbo ser o estar, verbo poder, además de vocabulario básico. Comúnmente los contenidos a trabajar en el aula son mayores al número de horas por semestre, por lo que los conocimientos no se consolidan correctamente.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de reciclar y consolidar los conocimientos adquiridos en la primera parte del curso de nivel básico, mediante la lectura de una historia breve a la que podrán acceder mediante el uso de las TIC. De igual forma, serán capaces de desarrollar sus habilidades comunicativas al colaborar en equipos para realizar esta tarea, siendo cada uno responsable de la tarea encomendada por el equipo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Como se mencionó anteriormente, uno de los problemas que enfrentamos en nuestra institución es el reducido número de horas para cubrir la amplia gama de temas durante cada uno de los cinco niveles que se imparten como parte del programa. Ante esta situación, fue importante encontrar una alternativa para aumentar el número de horas fuera del aula que los estudiantes dedican a la materia de inglés, y con ello lograr consolidar conocimientos importantes que son la base para el aprendizaje del idioma.

Si bien esta práctica ha sido utilizada exclusivamente en el nivel básico de nuestro programa, puede ser replicada en otros niveles y grupos. Obviamente, utilizando historias (*short stories*) diferentes y adecuadas para cada nivel.

En relación al número ideal de participantes, en nuestro caso cada grupo tiene entre 15 y 25 estudiantes. Ellos trabajan en equipos de tres a cuatro alumnos. La interacción que se genera es primordialmente entre alumno-alumno, tanto para realizar los ejercicios como para la corrección de los mismos. El producto es entregado al profesor y es este quien da la retroalimentación final.

Al ser esta práctica una actividad de lectura extensiva, requiere de aproximadamente cuatro semanas para su implementación. Es fundamental asegurarse que los estudiantes se organizan en equipos y establecen medios de comunicación entre ellos, de igual forma que tienen acceso a los archivos necesarios y que se repartan los ejercicios de manera equitativa.

La evaluación de la práctica se lleva al cabo de dos maneras, primeramente, los estudiantes revisan su trabajo antes de entregarlo. Finalmente, el profesor evalúa los ejercicios y proporciona retroalimentación. Además, en nuestro caso, se otorgan hasta 10 puntos de su calificación de parcial.

Para implementar la práctica, el profesor debe seguir los siguientes pasos:

1. Seleccionar y conseguir en formato electrónico, una audio-historia corta que cubra las estructuras gramaticales y vocabulario estudiados en el nivel básico. La historia a seleccionar deberá estar graduada y contener ejercicios de comprensión de lectura, revisión de vocabulario y gramática, y el audio. En el caso que compartimos, la historia seleccionada fue: *The Silver Coins* (Tomscha, 2008).
2. Haciendo uso de *Google docs*, se crea una carpeta que contenga tres archivos: uno con el audio, el segundo con la historia corta y el tercero con los ejercicios. A través de *Facebook* se comparte el vínculo para que todos los estudiantes tengan acceso a ellos.
3. Dar instrucciones a los estudiantes para realizar la práctica:
 - a) Los estudiantes deberán formar grupos de tres o cuatro miembros.
 - b) Una vez en equipos, deberán dividir los ejercicios equitativamente y no en forma consecutiva. Esto es para que a cada estudiante le toquen ejercicios de complejidad diferente, pues los primeros son más sencillos que los últimos.
 - c) Cada uno deberá acceder a la carpeta con la historia, el audio y los ejercicios para contestar su parte asignada.
 - d) Días antes de entregar su trabajo, los estudiantes deberán intercambiar sus documentos para revisar las respuestas y corregir lo necesario.

- e) Es responsabilidad de todos y cada uno de los miembros del equipo dar seguimiento al avance de la tarea, así como verificar que sus respuestas sean correctas.
4. El profesor debe hacer del conocimiento de los estudiantes la fecha límite para la entrega del trabajo, que son cuatro semanas.
 5. Una vez revisadas las respuestas de los ejercicios, el profesor da retroalimentación a los estudiantes conforme a la rúbrica creada para ello:

Aspects	Points
<i>All the exercises are answered.</i>	<i>5</i>
<i>All the answers are correct.</i>	<i>5</i>
<i>Total</i>	<i>10</i>

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los estudiantes fue muy positiva. Ellos comentaron que les gustó mucho la historia por sus ilustraciones y los ejercicios relacionados con la misma. Además que el audio (pronunciación y entonación) les pareció muy útil y atractivo. También expresaron que la historia los atrapó y los motivó a leer hasta el final, pese a hacer la actividad fuera de su horario de clases. Algunos expresaron que el trabajo en equipo fue complicado, sin embargo, todos los equipos terminaron su trabajo, pocos obtuvieron solo ocho puntos conforme al criterio, lo que significa que prácticamente todos los equipos entregaron sus trabajos completos y en su mayoría correctos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Krashen sostiene que la lectura extensiva y por tanto una exposición adecuada a la lengua que se pretende aprender, mediante el uso de materiales interesantes y un ambiente de aprendizaje relajado y sin tensión, propician el aprendizaje. Las audio-historias cortas graduadas por niveles, permiten que los estudiantes disfruten leer en un ambiente relajado y con el acompañamiento del audio e imágenes que facilitan el entendimiento.

Por otra parte, esta práctica proporciona a los estudiantes la oportunidad de sacar el mayor provecho de los recursos disponibles, ya sean físicos o electrónicos, por ejemplo: diccionarios, libros gramaticales, *Facebook*, entre otros. Conforme a los principios del Aprendizaje Mixto (*Blended learning*), los aprendices se benefician de la creciente accesibilidad a recursos en línea. Los límites de horario y espacio se rompen al incorporar las TIC y poner al alcance de los estudiantes recursos para la práctica del idioma a los que pueden acceder desde cualquier lugar y en cualquier momento. Este enfoque atiende las necesidades individuales del estudiante, así como sus estilos de aprendizaje (Staff, 2016).

El Marco Común de Referencia (MCER) establece una relación directa entre el número de horas que un

estudiante invierte en aprender el idioma y el nivel que logra alcanzar. Es por ello que esta práctica busca aumentar significativamente el número de horas que el estudiante está en contacto con el idioma para que logre consolidar los conocimientos correspondientes al nivel básico.

Aunado a ello, se requiere que los estudiantes desarrollen, además del idioma, otro tipo de habilidades, como estrategias de aprendizaje y comunicación para lograr trabajar colaborativamente de manera eficiente. El trabajo colaborativo está presente cuando ellos tienen que revisar las respuestas de sus compañeros para hacer las correcciones pertinentes. De acuerdo con Brown (2003), si bien la corrección entre pares es informal, es altamente formativa.

Materiales y recursos

La historia corta *The Silver Coins* (Tomscha) que contiene el audio, la historia y los ejercicios. Los profesores Ana Luisa Oviedo y Miguel Cárdenas diseñaron las instrucciones y rubrica para la evaluación del producto. De igual forma es idea de los profesores utilizar *Facebook* y *Google docs*.

Características de su Buena Práctica:

Además de lograr que los estudiantes hicieran una lectura extensiva y con ella se motivaran para reciclar y consolidar sus conocimientos, consideramos que el trabajo en colaboración trae una serie de beneficios importantes, entre ellos, el desarrollo de la autonomía en el aprendizaje, la responsabilidad, organización y compromiso. De igual manera, la incorporación de las TIC para el aprendizaje es importante, ya que si bien nuestros estudiantes como nativos digitales están familiarizados con los recursos tecnológicos, en muchos casos, estos no los utilizan como medio para su aprendizaje.

Para los docentes fue sumamente satisfactorio e ilustrativo el que los estudiantes se organizaran solos para llevar al cabo esta tarea, sin la intervención directa del profesor. De igual forma, todos los equipos entregaron sus productos finales, lo que da muestra de que la actividad logró captar el interés de los estudiantes. Adicionalmente y contrario a lo esperado, prácticamente no se presentaron problemas técnicos con el uso de las TIC. Finalmente, consideramos que el mayor aprendizaje para nosotros fue compartir con los estudiantes la responsabilidad del proceso de enseñanza aprendizaje.

Referencias

Brown, D. (2003). *Language Assessment, Principles and Classroom Practices*. UK: Longman

Krashen, S. D. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. New York: Prentice Hall.

Staff, T. (2016, March 02). *The benefits of Blended Learning*. Retrieved April 28, 2017, from <http://www.teachthought.com/learning/blended-flipped-learning/the-benefits-of-blended-learning/>

Tomscha, Terry y Albers, Peggy (2008) *The Silver Coins*. McGraw-Hill



Catálogo de las Buenas Prácticas



Enseñando en inglés a la generación del milenio con nuevos dispositivos tecnológicos

Reynaldo Thompson López

Universidad de Guanajuato

thompson@ugto.mx

Resumen:

En la actualidad, enseñar inglés a la generación del milenio es una experiencia inmersiva de comprensión y comunicación oral que propicia la discusión de temas de la unidad de aprendizaje. En ella se promueve el uso de dispositivos electrónicos y recursos en línea en inglés induciéndolos a practicarlo dentro y fuera de clase. El curso incluye presentaciones PowerPoint por parte de los estudiantes sobre movimientos artísticos específicos, motivando a los estudiantes a preguntar y contestar en inglés durante la exposición. Si hay dificultades de comunicación se les ayuda a traducir y repetir la frase en inglés. Los resultados se demuestran con una mejor puntuación TOEFL y altos niveles de titulación.

Palabras clave: Confianza, respeto, dispositivos móviles, internet, redes sociales.

Abstract:

Nowadays, teaching English to millennials, becomes an immersive experience of oral comprehension and communication that favors the discussion of subjects of the learning unit. It promotes the use of electronic devices and online resources in English inducing them to practice in and out of class. The course includes PowerPoint presentations by students on specific artistic movements, encouraging them to ask and answer in English during the exhibition. If there are communication difficulties, we sure help them translate and repeat the sentence in English. The results are shown with improved TOEFL scores and higher graduation levels.

Keywords: Trust, respect, mobile devices, internet, social networks.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Arte del siglo XX y últimas tendencias
2. **Tipo de curso:** Curricular obligatorio

3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 150
6. **Distribución del tiempo:** 72 horas de trabajo del estudiante con el profesor
78 horas de trabajo autónomo del estudiante
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 15-20 alumnos

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Comprensión y comunicación oral y escrita.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de mejorar los niveles de titulación de los estudiantes al finalizar el programa de licenciatura, donde requieren un puntaje mínimo de 475 de TOEFL. Presentan dificultades ya que la mayoría de los estudiantes tiene un nivel bajo de inglés y solo unos pocos se comunican de manera fluida.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Superación personal, motivación, capacidad de aprendizaje de un idioma

Objetivos: Mediante la implementación de dispositivos móviles como teléfonos celulares, tabletas y computadoras portátiles de uso frecuente en los estudiantes, se difunden páginas web con temas afines al curso, así mismo se divulga información relevante en torno a artistas o movimientos artísticos con una amplia gama de imágenes, lo cual capta la atención con mucha mayor facilidad.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta buena práctica es una experiencia de inmersión que consiste principalmente en la comprensión de lectura y comunicación oral en inglés. Uno de los problemas comunes en el aula son los diferentes niveles de conocimiento del idioma por parte de los estudiantes. Otro aspecto no menos importante es la timidez o carácter introvertido de algunos alumnos al momento de comunicarse en un idioma extranjero.

La iniciativa de involucrar a los estudiantes en los cursos de inglés como segunda lengua son:

1. Promover la confianza al hablar y comunicarse en inglés sin importar su nivel de conocimiento. En la primer sesión del curso, se les pide que se presenten en inglés incluyendo su nombre, la razón por la que eligieron la licenciatura, sus áreas de interés, lugar de procedencia, semestre que cursan, etc.
2. Una vez realizada la presentación para constatar el nivel de inglés de cada uno de ellos, se les comenta que el curso se desarrollara en completo respeto, sin importar el nivel de inglés que tengan y se les motiva a participar en las discusiones de temas preestablecidos en clase. También se les solicita,

a los que tienen nivel bajo de inglés, registrarse en los cursos gratuitos y en línea que ofrece nuestra universidad para mejorar su nivel.

3. Se le informa que además de la bibliografía incluida en la descripción del curso, se hará uso de recursos web en inglés, promoviendo la práctica de la lengua extranjera fuera de clase.

4. Una vez presentadas las reglas del curso y aclaradas las dudas, se les solicita formar equipos, pues realizarán presentaciones en PowerPoint de los movimientos artísticos específicos. Al finalizar la presentación de un equipo, el profesor interviene, haciendo observaciones sobre el tema tratado. En ocasiones se incluye la proyección de algún documental o video sobre el tema, generalmente en idioma inglés.

5. Los estudiantes son motivados a preguntar y contestar en inglés durante sus presentaciones. Si hay dificultades se les ayuda a traducir.

6. Cuando hay estudiantes con grandes dificultades para expresarse en inglés, se le permite formular frases en español las cuales son traducidas y se le pide que las repita en inglés.

El curso se imparte en tercer semestre, donde el estudiante cuenta con un nivel de inglés medio de comprensión oral y escrita.

Se les hace notar a los alumnos la importancia del consultar temas de Arte Contemporáneo de fuentes confiables en internet, pues para ellos es mucho más fácil conectarse o consultar en un dispositivo móvil que asistir a una biblioteca, sin embargo siempre deben verificar que las fuentes de información sean las adecuadas.

Las interacciones en clase son profesor-estudiante y estudiante-estudiante.

Al final del semestre los resultados son evidentes, siendo notorio el progreso de la mayoría de los estudiantes en cuanto a comunicación y comprensión del inglés. Muy pocos no muestran evidencia de progreso.

Efectos en los estudiantes

En los primeros años que impartí cursos en inglés, resultaba difícil para los estudiantes usar libros escritos en español y luego hacer presentaciones en inglés, por lo que me dí a la tarea de buscar recursos bibliográficos principalmente libros electrónicos o en PDF así como aplicaciones en dispositivos móviles, *App The Art Story*, cuyo contenido era similar o complementaba el programa académico en inglés, esto facilitó la enseñanza en una segunda lengua. El curso se complementaba con el conocimiento del profesor y la información que adquirirían los estudiantes en sus teléfonos celulares o tabletas.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En el verano de 2013 asistí al curso de 50 horas, *Faculty Development Program* en la *Mount Royal University* de Calgary en Canadá, mismo que me resultó de gran utilidad para mejorar la enseñanza del inglés. Aunque los materiales utilizados en ese curso eran tradicionales, tales como rotafolio, pintarrón, tarjetas de distintos colores, pliegos de papel para la realización de croquis y bocetos, algunas iniciativas de ese curso las adapté al mío, pero con tecnologías y dispositivos familiares a los estudiantes tales como el teléfono celular, la tableta y la computadora portátil. En los cuales puedo enviar ligas a exposiciones artísticas internacionales

especialmente las relacionadas con el tema del curso.

Materiales y recursos

Contar con teléfono celular o tableta o computadora portátil. Estar dado de alta en una cuenta de *Facebook*, videos, *YouTube*, *Prezi*, *PowerPoint*, sitios web. App.

Características de su Buena Práctica:

Después de ocho años de impartir cursos en inglés en la licenciatura, los resultados se pueden constatar en el número de estudiantes que se titulan, pues como requisito de egreso deben lograr 475 puntos en el examen TOEFL. No menos importante es el número de estudiantes que participan en programas de intercambio internacional donde el 70% de los estudiantes que participan en programas de intercambios internacionales, de los nueve diferentes programas en su mayoría de ingeniería, son estudiantes del programa de Artes Digitales.

La Buena Práctica (BP) puede lograrse con ejercicios completos de inmersión de contenido en tareas donde únicamente se promueva la práctica del inglés.

Considero que la BP debe darse incluso si el nivel de inglés de los estudiantes es medianamente bajo, pues de lo contrario no habrá motivación para mejorar su nivel. Entiendo que con grupos de bajo nivel de inglés el progreso es más lento, sin embargo al final de semestre hay mayor satisfacción pues es notorio el progreso, sobre todo en la comunicación oral de los alumnos.

Referencias

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotografía de estudiantes haciendo la presentación sobre el Fauvismo en inglés.

Anexo 1

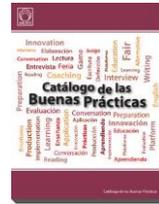
Curso Arte del siglo XX y últimas tendencias.

Presentación del Fauvismo en inglés por estudiantes de Artes Digitales.





Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategias para word formation

Carlos Palestina Mahé

Universidad Veracruzana

cpalestina@uv.mx

Resumen:

Exámenes de Certificación de Lengua Inglesa (EXAVER) es uno de los programas más exitosos creados en la Universidad Veracruzana (UV). Es un examen que evalúa el conocimiento del idioma inglés diseñado y creado por la UV con el apoyo del Consejo Británico, la Universidad de Cambridge y la colaboración de la Universidad de Roe Hampton en Inglaterra. Basados en los estándares internacionales de ALTE y UCLES. EXAVER 3 (intermedio alto) certifica 600 horas de inglés. EXAVER no está basado en ningún libro de texto y está dirigido a los estudiantes de la universidad y al público en general. Una de las secciones más difíciles para los candidatos es word formation.

Palabras clave: EXAVER, ALTE, UCLES, evalúa y word formation.

Abstract:

Exámenes de Certification English Language Exam (EXAVER) is one of the most successful programmes at the Universidad Veracruzana (UV). It is an exam that measures knowledge of the English language. It was designed and created by UV with the academic support of The British Council, Cambridge University and Roe Hampton University. It is based on the international standards of ALTE and UCLES. EXAVER 3 (upper-intermediate) certifies 600 hours of English. EXAVER is not based on any textbook and it is intended for university students and the general public. One of the most difficult sections for candidates is word formation.

Keywords: EXAVER, ALTE, UCLES, measure and word formation.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso en periodos inter-semester de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es que los alumnos interesados en presentar el examen de certificación en Inglés EXAVER 3 (nivel B2) puedan obtener un buen dominio en Word formation y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es nivel B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de Word Formation B2
2. **Tipo de curso:** Extra-curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Vocabulario
5. **Duración en horas:** 60
6. **Distribución del tiempo:** El curso es de 4 horas diarias durante las tres semanas que dura el inter-semestre, se contempla el trabajo en la Sala de Cómputo y en la Sala de Lectura en el Centro de Auto-Acceso de la Facultad de Idiomas, así como la práctica de los ejercicios que elaboren en el curso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-25

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Expresión Oral y Escrita.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Las estadísticas nos dicen que la sección de *word formation* es donde salen más bajos los candidatos que presentan el examen de certificación del idioma inglés EXAVER 3 intermedio alto (Universidad Veracruzana, 2015), por lo tanto, un curso inter-semestre que no interfiera con las clases diarias durante el semestre normal es una buena opción. Dado lo anterior, se pensó en elaborar ejercicios con ayuda de la tecnología para la práctica y dominio de este tema y por supuesto tener una certificación es muy importante en estos días.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de desarrollar sus estrategias y estilos de aprendizaje al fomentar el desarrollo de competencias digitales y la transformación de su conocimiento, partiendo de las competencias tecnológicas con las que cuenta. Digitalizar las actividades y hacerlas más atractivas a los estudiantes agregando motivación al proceso de enseñanza aprendizaje, lo cual puede ayudar presencialmente en clases o por medio de asesorías mediante el uso de programas sin costo que están disponibles en la red.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Es fundamental que el estudiante pueda ser competente de forma personal, apegado a sus estrategias y estilos de aprendizaje para que su desarrollo académico también sea funcional y significativo. Dentro de los principios psicopedagógicos de este tipo de aprendizaje el concepto clave es la relación que debe existir entre los conocimientos previos con los nuevos, pero a esto, se debe agregar los conceptos enlace que vincularán generando un aprendizaje sustentable. Una de la grandes ventajas de la enseñanza de las

competencias es que al no existir una metodología específica para su enseñanza, el método ecléctico es el más conveniente considerando el ambiente de aprendizaje y las necesidades del estudiante. El docente siempre tiene la desventaja de tener desconocimiento del nivel de competencias de sus estudiantes, debido a que son muy variados y sólo se reflejarán parcialmente cuando se enfrente a situaciones reales dentro o fuera del salón de clases; es ahí cuando el docente puede hacerse partícipe del estudiante en el aprendizaje de competencias al darle alternativas a la adquisición del conocimiento.

EXAVER 3 Intermedio alto certifica 600 horas de inglés, corresponde al nivel 3 de ALTE y se deriva del documento Vantage 2001 del Consejo Europeo. En este nivel, los candidatos deben demostrar capacidad para negociar en la vida diaria en situaciones problemáticas y/o inesperadas, pedir que se les repita, aclare o explique algo. Deben poder analizar las opiniones de los demás, estar de acuerdo o desacuerdo, concluir y defender sus puntos de vista basándose en una discusión o una lectura.

La buena práctica está sustentada en estrategias de trabajo grupal con enfoque hacia la autonomía del aprendizaje y que fomenta una participación más activa, se considera que todos cuentan con nivel en las competencias digitales, tecnológicas y de la lengua. El uso de herramientas tecnológicas como *Hot Potatoes*, entre otras, son de vital importancia para que el alumno se involucre más con la clase; el uso de este tipo de herramientas permite estandarizar el trabajo de estudiantes con diferentes niveles de desempeño partiendo del trabajo colaborativo, lo cual produce un cambio emocional hacia el idioma.

Para hacer ejercicios con *Hot Potatoes* sólo se necesita instalar el programa en el ordenador, introducir los datos que se requieran preguntas, respuestas, etc., en dichos esquemas predeterminados y guardarlos. El programa los guarda en primer lugar con la extensión propia de la patatas de *Hot Potatoes* que se haya utilizado para elaborar el ejercicio y que son: JQuiz, JCross, JMix, etc.; cada una tiene un formato o extensión diferente.

Acciones:

Se trabaja con el apoyo del Centro de Auto-Acceso de la Facultad de Idiomas (CAAFI), en el cual se habilitan semanalmente las actividades, textos que se pondrán en práctica en el salón de clases, tareas con fechas límite, imágenes relacionados con la explicación de los temas de clase y avisos de asesorías presenciales. Finalmente, se presentan los trabajos en un CD para crear sus portafolios de evidencias.

Aplicación:

El proceso de aplicación de los materiales va acorde al contenido temático y el estudiante toma conciencia que el inicio de este trabajo será un poco difícil.

Recursos/materiales:

Uno de los objetivos de esta manera de trabajar es evitar el uso de fotocopias, ya que se espera que el alumno tome conciencia de la sustentabilidad. El alumno sólo debe usar una computadora para realizar trabajo de investigación y libros disponibles en CAAFI. El Internet es por parte de la institución (RIUV – RED Inalámbrica) y para no tener problema con los derechos de autor se recomienda usar imágenes que son de uso

libre para todas las personas en la red, también pueden tomar ellos sus propias fotos o bajarlas del repositorio de la Universidad Veracruzana.

Procedimiento:

Los estudiantes deben asistir al Centro de Auto-Acceso (CAAFI) para tomar la clase donde se hace la explicación del tema *word formation* y se colocan actividades interactivas creadas por el docente con las herramientas digitales previamente señaladas, cuentan con 1 semana para entregar sus trabajos en un CD compartiendo sus archivos y dejando en total libertad a los estudiantes del momento en que realizarán sus trabajos. Cabe mencionar que se colocan los ejercicios con anticipación para que en clase se invierta tiempo de calidad en la discusión de los temas, de otra manera los estudiantes perderían tiempo leyendo en clase. Las actividades que se presentan a los alumnos en clase están estrechamente relacionadas entre ellas, sin embargo, se busca que ellos hagan una búsqueda de materiales adicionales basada en su propio aprendizaje y que los puedan compartir entre ellos; por lo regular se les pide un reporte de las actividades desarrolladas y que compartan la carpeta con el docente para que éste pueda tener acceso a sus materiales o reportes (Portafolio de evidencias).

Evaluación:

Las evaluaciones se hacen en CAAFI con herramientas digitales que transforman la evaluación en un juego, además de los trabajos que llevan un puntaje, se busca hacer una evaluación formativa y no tanto sumativa. El software tiene la capacidad de descargar todos los ejercicios revisados y evaluados para que los estudiantes no tengan duda en la imparcialidad de su producto. Una característica muy importante de la evaluación es que todos los ejercicios son diferentes, ya que el programa mezcla los reactivos y las respuestas para que dediquen el tiempo suficiente a su propio ejercicio; se recomienda que los ejercicios sean elaborados y apegados a lo enseñado en clases y estandarizados.

Efectos en los estudiantes

EXAVER representa un área de oportunidad, ya que en el año 2010 la Universidad Veracruzana recibió el reconocimiento como instancia evaluadora del Certificado Nacional de Nivel de Idiomas (CENNI) que otorga la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación (DGAIR) de la Secretaría de Educación Pública (SEP), y los exámenes EXAVER fueron reconocidos como instrumentos de evaluación (Universidad Veracruzana, 2015), es decir, que si un candidato obtiene su certificado, puede tramitar su Certificación CENNI; las personas interesadas pueden hacer un examen sin necesidad de trasladarse a otra ciudad, además es económicamente más accesible que otras certificaciones.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La escuela tradicional en nuestro país no había hecho intentos por cambiar hasta hace unos años con la intervención de organismos internacionales como la ONU, la UNESCO y la OCDE que hicieron hincapié por medio de algunos proyectos. Es importante hacer mención del Informe Delors de la UNESCO (1996) que

identifica los cuatro pilares para la educación: saber conocer, saber hacer, saber ser y saber convivir. Cabe mencionar que Dewey y Freinet (citados en Dorantes y Matus, 2007) fueron de los iniciadores en la introducción de las competencias, sin embargo la escuela tradicional se ha mantenido logrando evitar los avances substanciales en la educación. Zabala y Arnau (2007) hacen hincapié en que el dominio de competencias tiene que repercutir de manera eficiente en un contexto determinado donde el estudiante logre salir adelante ante cualquier situación. De esta manera, entre las varias definiciones de competencia una de las más completas puede ser la que da Perrenoud (2001) quien asevera que competencia es la aptitud para enfrentar eficazmente una familia de situaciones análogas, movilizándolo a conciencia y de manera a la vez rápida, pertinente y creativa, múltiples recursos cognitivos: saberes, capacidades, micro competencias, informaciones, valores, actitudes, esquemas de percepción, de evaluación y de razonamiento. En esta concepción de la competencia, es notorio el uso de las diferentes alternativas del estudiante que pone en práctica en el momento de enfrentar una situación como lo argumentan Zabala y Arnau (2007), ya que el objetivo final de la competencia es el desarrollo total del individuo sin importar el ámbito donde se encuentre, personal, interpersonal, social, profesional, etc.

Con la aparición de la tecnología de la información y la comunicación, el individuo se ve en la necesidad de incorporarse a un nuevo ambiente de formación donde debe actualizarse; esto logra una continua búsqueda de conocimiento sin desechar las experiencias previas, no obstante la tecnología también suele no incorporarse del todo en la educación al joven nativo digital que utilizará la tecnología simplemente como un medio de distracción, considero que a medida que el conocimiento y las competencias se incrementen nuestra sociedad se verá beneficiada estando a la altura de cualquier otra sociedad..

Materiales y recursos

Hot Potatoes es una herramienta desarrollada por el Centro de Humanidades de la Universidad de Victoria (UVIC), en Canadá, tiene una serie de programas libres llamados patatas que sirven para la elaboración de diversos tipos de ejercicios interactivos multimedia que se pueden publicar en un servidor Web y difundirse a través de Internet.

Características de su Buena Práctica:

Uno de los beneficios en el uso de la tecnología es la transición del individualismo al trabajo colaborativo en la educación, el capital intelectual de toda sociedad se relaciona más con el uso de la tecnología y los recursos humanos en una sociedad donde la brecha digital se reduce a medida que las nuevas generaciones avanzan a una velocidad impactante. Las instituciones educativas de diferentes niveles buscan dar una actualización académica de formación que impacte en los estudiantes al poner en práctica nuevas estrategias de aprendizaje, métodos y aportaciones de herramientas digitales (TICs). Desafortunadamente, en muchos niveles, la apatía y desinterés por académicos repercute en programas educativos y principalmente en el estudiantado que no se enrola a la adquisición de competencias esenciales para su formación y participación dentro de la sociedad del conocimiento. La metodología que se emplea para la transmisión y actualización de las competencias técnicas y profesionales por la sociedad se transforma de generación a generación. La

realidad que se vive es el continuo cambio hacia un aprendizaje sustentable, donde el estudiante deje de reproducir conocimiento y que produzca el suyo propio con los grandes avances tecnológicos que día con día son más estructurados en su aprendizaje.

Referencias

- Universidad Veracruzana. (2015). *Comisión de Evaluación y Seguimiento-EXAVER. Documento de Especificaciones para EXAVER 3*. Xalapa, México: Editorial UV.
- Delors, J. (1996). *La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la Comisión internacional sobre la educación para el siglo XXI*. Madrid, España: Santillana/UNESCO.
- Dorantes, C. & Matus, G. (2007). La Educación Nueva: la postura de John Dewey Odiseo. *Revista electrónica de pedagogía*, (9). Recuperado de <http://www.odiseo.com.mx/2007/07/dorantes-matus-dewey.html>
- Universidad Veracruzana. (2015). *EXAVER*. Recuperado de <http://www.uv.mx/exaver/>
- Perrenoud, P. (2001). La formación de los docentes en el siglo XXI. *Revista de Tecnología Educativa*, (3), 503-523. Recuperado de http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2001/2001_36.html
- Zabala, A., & Arnau, L. (2007). *11 ideas clave: Cómo aprender y enseñar competencias*. Barcelona, España: Santillana/UNESCO.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Evidencia de 5 ejercicios para practicar elaborados durante el curso

Anexo 1.

A Good Teacher
Gap-fill exercise

Fill in all the gaps, then press "Check" to check your answers. Use the "Hint" button to get a free letter if an answer is giving you trouble. You can also click on the "[?]" button to get a clue. Note that you will lose points if you ask for hints or clues!

To be a good teacher, a teaching (0) qualification (QUALIFY) is not all you need. Your (1) (PERSON) plays a big part in the (2) (EFFECTIVE) of your work, so it's best to make a thorough (3) (EXAMINE) of your own character before taking the (4) (DECIDE) to take up this challenging (5) (OCCUPY). Apart from (6) (PATIENT), you also need the (7) (ABLE) to accept others' ideas and a (8) (WILLING) to learn from your own mistakes. (9) (SENSITIVE) to the needs of your students is also important. (10) (KNOW) is not enough - who you are is much more important.

CC BY-NC

A Good Teacher by FCE Use of English written by Virginia Evans adapted by Carlos Palestina Mahé is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License.

Anexo 2

Burglars!
Gap-fill exercise

Fill in all the gaps, then press "Check" to check your answers. Use the "Hint" button to get a free letter if an answer is giving you trouble. You can also click on the "[?]" button to get a clue. Note that you will lose points if you ask for hints or clues!

The (0) majority (MAJOR) of all burglaries occur when people go on holiday. (1) (INVITED) guests often take advantage of an empty house. However, there are many (2) (PREVENT) measures you can take. It is (3) (ADVISE) to cancel any doorstep deliveries. Move (4) (VALUE) items like TVs away from windows where they can be seen by a potential (5) (INTRUDE). Put all expensive items of (6) (JEWEL) in storage; if left, there is every (7) (LIKELY) they will be found - thieves know all the (8) (TYPE) places to look. Finally, for extra (9) (SECURE) ask a neighbour to keep a (10) (WATCH) eye on your home.

CC BY-NC

Burglars by FCE Use of English written by Virginia Evans adapted by Carlos Palestina Mahé is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License.

Anexo 3

Career
Gap-fill exercise

Fill in all the gaps, then press "Check" to check your answers. Use the "Hint" button to get a free letter if an answer is giving you trouble. You can also click on the "[?]" button to get a clue. Note that you will lose points if you ask for hints or clues!

Choosing the right career to suit your (0) (PERSONAL) and one that lives up to your (1) (EXPECT) can be rather difficult. We usually take certain factors into (2) (CONSIDER) when making such a (3) (DECIDE). First of all, what are the (4) (REQUIRE) of the job? You need to find out what (5) (QUALIFY) are necessary before you hand in your (6) (APPLY) form. Then, think of your career prospects and consider whether there is ample (7) (OPPORTUNE) for (8) (PROMOTE). Finally, you need to decide on the level of (9) (RESPONSIBLE) you would be happy with and whether you will achieve a sense of job (10) (SATISFY) equal to the work you put in.

Check | Hint

Careers
"Equal Opportunity."
Career by FCE Use of English written by Virginia Evans adapted by Carlos Palestina Mahé is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License.



Anexo 4

Cars on Display
Gap-fill exercise

Fill in all the gaps, then press "Check" to check your answers. Use the "Hint" button to get a free letter if an answer is giving you trouble. You can also click on the "[?]" button to get a clue. Note that you will lose points if you ask for hints or clues!

At a recent (0) Japanese (JAPAN) auto show, several (1) (EXPERIMENT) cars were displayed. They are designed to be smaller, lighter and to be powered by new, (2) (TECHNOLOGY) advanced engines. Few of these cars will go into (3) (PRODUCE) since they are only concept cars. Other new ideas include using (4) (ELECTRIC) to power cars. It is the most (5) (ECONOMIC) promising fuel. The (6) (ADVANTAGE) of electric cars is their heavy batteries and their need to be (7) (FREQUENT) recharged. Another new concept is a computer system which helps the (8) (DRIVE) with (9) (NAVIGATE). Cars of the future will change the way we drive (10) (CONSIDER).

Check | Hint



Cars on Display by FCE Use of English written by Virginia Evans adapted by Carlos Palestina Mahé is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License.



Anexo 5

Child Development

Gap-fill exercise

Fill in all the gaps, then press "Check" to check your answers. Use the "Hint" button to get a free letter if an answer is giving you trouble. You can also click on the "[?]" button to get a clue. Note that you will lose points if you ask for hints or clues!

(0) Creative (CREATE) children who have a good (1) (IMAGINE), whether in writing or speaking, benefit from (2) (ENCOURAGE). Many parents wrongly make the (3) (ASSUME) that this should occur in the classroom only, giving teachers sole (4) (RESPONSE) for this. But parental (5) (GUIDE) is important too. A good (6) (SUGGEST) is to get your child to enter writing (7) (COMPETE) which will give writing a sense of purpose and fun. Making young minds realise the (8) (IMPORTANT) of keeping a diary is useful too. However, the best idea is to encourage your child with (9) (DRAMA) storytelling and (10) (ENJOY) game playing.

Child Development by FCE Use of English written by Virginia Evans adapted by  Carlos Palestina Mahé is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional License.





Catálogo de las Buenas Prácticas



Evaluación dinámica de la escritura con código de color para promover la autocorrección

Ma. Guadalupe Sánchez Sandoval
Instituto Tecnológico de Puebla
sanchezsandovalmg@gmail.com

Resumen:

El aprendizaje es un proceso dinámico que promueve el papel activo del estudiante, la interacción, el diálogo y se reconoce al error como una oportunidad para aprender. En contraparte, en la evaluación sigue predominando una concepción estática y lineal en la que el estudiante asume un papel pasivo, no hay interacción y se penaliza el error. La evaluación dinámica, propuesta por el enfoque sociocultural, replantea concepciones tradicionales de evaluación promoviendo la asistencia, en forma de mediación durante la evaluación, para lograr un mejor desempeño. Dentro de este marco se presenta un código de color que promueve la autocorrección de errores en la evaluación de la escritura. Es una propuesta de evaluación formativa que busca reorientar la evaluación a su finalidad: mejorar el aprendizaje.

Palabras clave: Evaluación dinámica, enfoque sociocultural, mediación, autocorrección, evaluación formativa.

Abstract:

Learning is a dynamic process, students are encouraged to have an active role, interaction and dialog are promoted, and mistakes are considered part of the learning process. On the other hand, assessment is still viewed as a static and lineal process, in which students are passive, there is no interaction and mistakes are penalized. Dynamic assessment, proposed by the sociocultural theory, redefines traditional ideas about assessment and encourages assistance during evaluation in the form of mediation to improve students' performance. Self-correction is encouraged using a color code that assesses independent performance, students' orientation to the written task and students' control and self-regulation. It's a formative assessment technique that helps reorient assessment to its purpose: improve learning.

Keywords: Dynamic assessment, sociocultural theory, mediation, self-correction, formative assessment

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso requisito de egreso de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de inglés intermedio 1
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 80 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso cubre un total de 5 horas semanales de clase presencial, durante 16 semanas de trabajo, en cada curso se contemplan 10 horas de trabajo independiente (tareas y proyectos).
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11 a 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los docentes generalmente asumen el rol predominante en la corrección de la escritura de los estudiantes, en ocasiones los estudiantes muestran poco interés en las sesiones de retroalimentación y corrección, asumiendo un papel pasivo durante esta etapa de la evaluación. La etapa de corrección de la escritura pudiera generar sentimientos de frustración, debido a que a pesar de los esfuerzos del docente por brindar suficiente retroalimentación a los estudiantes, pareciera que hay poco impacto en subsecuentes composiciones.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias

Objetivos: Lograr que los estudiantes serán capaces de revisar y corregir sus errores gramaticales más frecuentes en sus composiciones, con apoyo de un código de color que busca promover la autocorrección. Al utilizar el código de color de forma consistente se espera que el estudiante gradualmente sea capaz de autorregular la revisión de su escritura.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Etapas de diagnóstico:

1. El primer paso es partir de un diagnóstico inicial de los errores más frecuentes en la escritura de un grupo y nivel determinado del idioma, por ejemplo en un grupo intermedio del idioma se identificaron errores frecuentes en el uso de los tiempos verbales, errores en el orden de la oración, en específico las expresiones de tiempo y adverbios de frecuencia, y errores en la ortografía.

Creación del código de color:

2. El docente elabora un código de color de acuerdo a los errores de escritura en los que desea enfocar la autocorrección de los estudiantes. Asigna un color a una categoría de errores, o bien a un tipo específico de error.
3. Es conveniente que agrupe o categorice errores de estructura similar, por ejemplo los errores de verbo pudieran incluir: errores en tiempo *I go to the beach last week, ageement My sister like swim* y de forma verbal *I like go to the beach*.

Presentación del código de color y práctica

4. Se presenta el código de color a los estudiantes y se realizan suficientes ejercicios de corrección para que los alumnos identifiquen el tipo de error con el color correspondiente.

Uso del código para dar retroalimentación en la escritura

5. El docente corrige las composiciones de los estudiantes subrayando los errores con el código de color.
6. Después regresa las composiciones a los estudiantes y les permite corregir sus errores. Estos no borran el error original, solo escriben su corrección debajo de la oración original. Se permite al alumno realizar preguntas al docente quien tratará de dar pistas para guiar la corrección del error.
7. El docente recolecta nuevamente las composiciones y las revisa evaluando los intentos de autocorrección de los estudiantes, escribe algunos comentarios finales si fuera necesario y asigna un porcentaje de la calificación a los esfuerzos de autocorrección de los estudiantes.

Revisión de respuesta a la mediación

8. El docente evalúa y registra la respuesta general a la mediación: alta, media, baja. Identifica a los alumnos que tuvieron una respuesta baja para aumentar el nivel de apoyo requerido, por ejemplo agregar un comentario o pista además de subrayar el error con el código de color.

Efectos en los estudiantes

Alrededor del 70% de los estudiantes respondieron adecuadamente a la mediación con código de color, 30% requirieron un mayor nivel de asistencia como comentarios o pistas adicionales al subrayado con color y se observa una mayor interacción y participación de los estudiantes en las sesiones de corrección de exámenes. Al evaluar la escritura con el código de color se brinda una imagen más completa del aprendizaje de los estudiantes, ya que permite evaluar el desempeño independiente, orientación a la tarea de la escritura y control o autorregulación, además permite adaptar la corrección a diferencias individuales y promueve una mayor integración entre enseñanza y evaluación.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La evaluación objetiva y tradicional se limita a evaluar lo que el estudiante puede hacer de forma independiente y sólo registra los errores cometidos; los procedimientos dinámicos de evaluación promueven la interacción activa del evaluador, quien brinda diferentes grados de mediación en la zona de desarrollo próximo del estudiante; para explorar la respuesta del evaluado a la asistencia se evalúa tanto el desempeño independiente del estudiante, como el desempeño asistido. La evaluación dinámica permite evaluar los 3 elementos de la acción propuestos por la teoría de la actividad: el desempeño independiente y observable del estudiante; la orientación a la tarea: conocimientos, actitudes y estrategias que dirigen una acción; y el control o monitoreo: valoración del éxito y verificación de resultados (Solovieva, 2004).

La mediación gradual y sistematizada a través del código de color, proporciona una base estructurada para que el estudiante desarrolle la autorregulación de su propio desempeño debido a que la mediación se brinda dentro de la zona de desarrollo próximo. Las habilidades, conductas y conocimientos de la zona de desarrollo próximo son dinámicas y están en constante cambio, es decir, que lo que el estudiante puede hacer hoy con cierta asistencia, es lo que hará mañana con plena independencia (Bodrova y Leong, 2004); con el uso consistente del código, el estudiante necesitará cada vez menos el apoyo y gradualmente podrá identificar y corregir sus errores de forma independiente.

La mediación y asistencia durante la evaluación puede adaptarse a cualquier modalidad de evaluación: evaluación de la competencia oral, escrita, lectura o comprensión auditiva; lo que hace un procedimiento dinámico es la incorporación de la mediación durante el proceso de evaluación (Lantolf & Thorne, 2006). Por tanto, cualquier técnica de evaluación puede ser dinámica; en palabras de Yildirim (2008), no hay instrumentos dinámicos sino procedimientos dinámicos de evaluación.

Desde el punto de vista de las teorías en la enseñanza de una lengua extranjera, el código de color constituye un tipo de corrección indirecta; la modalidad indirecta de corrección motiva una mayor actividad del alumno debido a que promueve la comparación cognitiva entre la producción errónea y la estructura correcta, lo cual conlleva un mayor procesamiento lingüístico y una mayor conciencia lingüística o *noticing*. (Ellis, Lowen & Erlam, 2006).

Materiales y recursos

Plumones o plumas de colores para corregir las composiciones y hojas rayadas que permitan al estudiante escribir a doble espacio.

Características de su Buena Práctica

Es una práctica efectiva porque se ha observado una mejora, no solo en la competencia escrita de los estudiantes, sino en el desarrollo de estrategias de autocorrección y la autorregulación.

Sostenible

El objetivo es adaptar gradualmente el grado de mediación requerida por los estudiantes, las teorías en la adquisición de una lengua extranjera coinciden en que los tipos de corrección indirecta tienen un impacto en el aprendizaje a largo plazo.

Replicable

Lo esencial es mejorar el desempeño de los estudiantes brindando mediación, los docentes pueden adaptar la mediación a diferentes necesidades.

Reflexiva

Permite al docente ampliar su concepto de evaluación y explorar otros elementos detrás del desempeño independiente del estudiante en la evaluación, tales como: la orientación a la tarea de la escritura y el monitoreo o control; promueve la reflexión sobre las limitaciones de la evaluación tradicional y objetiva (estática), así como la evaluación dinámica promueve nuevas categorías de evaluación.

Referencias

- Bodrova, E. & Leong, D. (2004). *Herramientas de la mente*. Ciudad de México: Pearson, Education de México.
- Ellis, R., Loewen, S. & Erlam, R. (2006). Implicit and explicit corrective feedback and the acquisition of L2 grammar. *Studies in Second Language Acquisition*, 28, 339-368. Recuperado de <https://doi.org/10.1017/S0272263106060141>
- Lantolf, J. & Thorne, S. (2006). *Sociocultural Theory and the genesis of second language development*. Oxford: Oxford University Press.
- Solovieva, Y. (2004). *El desarrollo intelectual y su evaluación: Una aproximación histórico-cultural*. Puebla: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- Yildirim, A. (2008). Vygotsky's sociocultural theory and dynamic assessment in language learning. *Anadolu University Journal of Social Sciences*, 8, 300-308.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo de código de color
2. Composición 1 aplicación de código de color
3. Composición 2 aplicación de código de color

Anexo 1

Mediación con código de colores

VERB ERROR { Tense I visit Canada last year
Agreement Jorge work in Veracruz
Form I like go to the movies

WRONG ORDER { I ate food delicious.
She goes never to clubs.

SPELLING ERROR I drank wather and ate delicios food

MISSING WORD { Verb My last vacation in Izucar
Article We went to hotel to take a shower
Pronoun arrived in the morning
Preposition I went Zacatlán

**INCORRECT WORD
(Noun error)** { Pronouns He name is Pedro
Prepositions I graduated on July
Number I have 2 brother
Quantifier I drank much beer

Anexo 2 composición 1

dancing folkloric music.
He ~~have~~ ^{has} 2 sisters and he ~~lives~~ ^{she} with her
parents; we like ~~tell~~ ^{telling} about her boyfriend and
my boyfriend and ~~always~~ ^{we} ~~smiled~~ ^{smile} very much
In the last vacations we ~~were~~ ^{were} working
very hard for buy clothes and one phone
We don't like ~~walk~~ ^{walking} but we like ~~have~~ ^{have}
live health.
I love her because ~~he~~ ^{she} is my
sister. 😊

Focus points:

- Incorrect word
- Verb Errors

Anexo 3 composición 2

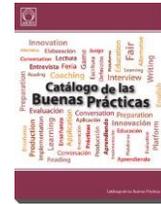
He's ~~lives~~ ^{he} lives in torpeda.
He is 25 years old.
He studies in ^a university.
We like ~~play~~ ^{playing} soccer and ~~play~~ ^{playing} video games.
My most memorable moment was ~~(th)~~ ^{when} visited
my ~~grandparent~~ ^{grandparents} ~~(th)~~ last July. 😊

Focus Points:

- Verb Error - Form
- Missing words



Catálogo de las Buenas Prácticas



Fomento de la lectura fuera del aula en el Centro de Auto-acceso

Gabriela Rodríguez García

Universidad Autónoma de Sinaloa

gabyta_rg@hotmail.com

Resumen:

Esta práctica busca mejorar los resultados en los exámenes (Certificaciones FCE¹ y PET²) que se presentan en el Centro de Estudio de Idiomas de la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS) a través de una herramienta que no esté directamente relacionada con la prueba. Los alumnos son expuestos a un programa de lectura extensiva que llevan conjuntamente maestros y coordinadores del Centro de Auto-acceso. Los alumnos leen material por placer como son, audiolibros, novelas, revistas para aprender inglés y revistas para nativos. Al final los alumnos muestran un mayor interés por la lectura y por el auto-aprendizaje.

Palabras clave: Certificación, lectura extensiva, auto-acceso, auto-aprendizaje.

Abstract: The purpose of this practice is to improve the results of our students in the FCE¹ and PET² certification tests without practicing the real test. The students are asked to follow an extensive reading program, organized by the teachers and the self-access center. They are given materials such as: audiobooks, novels, magazines for English learners and magazines for native speakers. At the end, students show a greater interest for reading and for autonomous learning.

Keywords: certification, extensive reading, self-access, autonomy.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso requisito de egreso de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés X
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial

¹ A Cambridge English: First (FCE) qualification proves you have the language skills to live and work independently in an English-speaking country or study on courses taught in English. (<http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/first/>).

² A Cambridge English: Preliminary (PET) qualification shows that you have mastered the basics of English and now have practical language skills for everyday use. (<http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/preliminary/>).

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** Los estudiantes tienen 5 sesiones de 1:00 hora de lunes a viernes, en total son 5 horas a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura y escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Nuestros alumnos egresan con una certificación internacional. Debido a que la lectura es una de las habilidades que se examinan en estas certificaciones, buscamos una manera de mejorar los resultados en esta área usando un método alternativo. Además, la lectura es una habilidad que, de acuerdo a encuestas internas, no se fomenta lo suficiente en el aula.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias, y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Primero, fomentar los hábitos de lectura por placer en los alumnos de nuestro Centro y con ello ayudar a mejorar el resultado del examen de certificación de inglés PET y FCE, que tomarán al finalizar sus cursos y finalmente, desarrollar mediante la práctica recurrente sus habilidades de lectura en el largo plazo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

En el Centro de Estudio de Idiomas Culiacán, de la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS), contamos con el Centro de Auto-Aprendizaje de Lenguas Extranjeras (CALE), que también se conoce como Centro de Auto-acceso, en donde se cuenta con materiales como libros para nativos, libros adaptados para estudiantes, audiolibros, revistas para aprender inglés, revistas para nativos, computadoras, audífonos, diccionarios, etc. Teniendo a la mano este acervo bibliográfico decidimos orientar a nuestros estudiantes para hacer uso de él. En coordinación con el CALE, decidimos crear un programa en donde todos los estudiantes de nivel X como requisito de egreso, deben asistir a este Centro y utilizar el material que ahí se encuentra. Para lograr lo anterior se realizan los siguientes pasos:

1. Durante el inicio del trimestre se explica a los alumnos cómo deberán asistir al CALE para realizar 20 horas de lectura de diferentes tipos.
2. Los alumnos asisten al CALE, donde se les da un curso de inducción explicando en qué consisten los materiales, cuantas horas deben utilizar cada tipo de material y qué deberán proporcionar como evidencia al concluir cada actividad (Anexo 1). Se les proporciona un formato donde pueden ver las actividades que van a realizar y por cuánto tiempo para que vayan midiendo su avance (Anexo 2).
3. Los alumnos empiezan leyendo libros adaptados para estudiantes de nivel B1 y B2, después

continúan con las revistas especializadas para aprender inglés que en cada artículo tienen un glosario y ejercicios, continúan leyendo revistas para nativos de temas actuales de entretenimientos, deportes, negocios, etc., y finalmente leen una novela para nativos que tenga un tema atractivo para los jóvenes. Las novelas que se eligieron son novelas que recientemente fueron hechas películas, de esta manera los alumnos tienen un conocimiento previo del contenido del libro, lo que les ayuda a entender mejor la lectura.

4. El maestro dedica en el aula una hora a la quincena para ver el avance del alumno en el CALE y para apoyarlo con la evidencia que debe entregar al concluir sus 20 horas de lectura. La evidencia que entrega es diferente dependiendo de la actividad. El docente revisa con los estudiantes los formatos (Anexo 3) y contesta preguntas de los alumnos.
5. Una vez que el alumno cuenta con toda la información necesaria, asiste en sus tiempos libres durante el trimestre, a leer los materiales antes mencionados.
6. En el CALE se cuenta con un tutor, quien apoya a los alumnos con la elección de materiales y dudas generales.

Evaluación de los textos escritos:

Una vez que el alumno entrega las evidencias, estas son revisadas por el maestro. Se verifica que cumplan con los requerimientos mínimos: número de palabras, número de párrafos, respuesta a preguntas, etc., y que hayan sido escritas en sus propias palabras. Estamos en proceso de elaborar una rúbrica para facilitar la revisión de los textos, sin embargo, todavía no contamos con la misma.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos al inicio del trimestre sienten incertidumbre de las actividades que van a realizar en el CALE y en ocasiones piensan que es un servicio social porque se les comenta que es obligatorio. Sin embargo, una vez que asisten al curso de inducción y conocen los materiales, se emocionan al ver que pueden elegir lo que leerán y que existe material actualizado que es de su interés. Al finalizar cada actividad, los estudiantes entregan evidencia de lo leído y una de las preguntas que contestan es si disfrutaron o no lo leído, y cómo se sintieron durante la lectura (Anexo 4).

Fundamentos teóricos y metodológicos

La lectura extensiva consiste en que los alumnos lean fuera del aula y por placer y es una de las maneras más fáciles y efectivas de mejorar las habilidades de lectura, según Nuttall (2005) leer no es solamente una herramienta de aprendizaje sino una fuente de placer. Conocemos la importancia de fomentar la lectura fuera del aula en nuestros estudiantes pero no es suficiente decirles que lean. De acuerdo con Harmer (2001), debemos ofrecerles un programa que cuente con materiales apropiados, guía, actividades, propósito e instalaciones como una biblioteca, con acceso permanente a materiales.

Por lo anterior, decidimos tomar este enfoque para mejorar los resultados de nuestros alumnos en el apartado de lectura de su examen de certificación PET y FCE, también para fomentar el hábito de lectura y fomentar una habilidad que se queda corta en el salón de clases. El pensamiento detrás de esta práctica docente es lo que dice Nuttall (2005) citando a Frank Smith, aprendemos a leer leyendo. Al momento de elegir los materiales, fue importante tener una secuencia donde llevamos a los alumnos paso a paso. Una de las condiciones fundamentales de un programa de lectura extensa es que los estudiantes lean material que puedan entender, si batallan al momento de la lectura, esta no puede considerarse lectura por placer. Los materiales escritos especialmente para alumnos, que de acuerdo a Harmer (2005), Richard Day y Julian Bamford llaman *language learner* literatura, también conocidos como *readers*, son libros que tienen éxito con los estudiantes porque los escritores o adaptadores trabajan con una lista específica de palabras y gramática que logran transmitir el mismo mensaje pero con un lenguaje más sencillo, sin dejar de lado el clímax de la historia. Basados en esto elegimos *readers* publicados por *Cambridge University Press*, que además cuentan con un audio libro, lo que fomenta no solamente la lectura, sino también que trabajen en pronunciación y entonación. Al momento de elegir el material buscamos una mezcla de material adaptado para estudiantes, como mencioné anteriormente, y material original.

Materiales y recursos

Audiolibros, libros para nativos, revistas para nativos, revistas para aprender inglés, computadoras, audífonos.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: Porque busca que los alumnos mejoren sus resultados en el examen de certificaciones leyendo por placer.

Efectiva: La mejor manera de aprender a leer es leyendo.

Sostenible: Debido a que es un trabajo en equipo de maestros y de los coordinadores del Centro de Auto-acceso, esta actividad se replica cada trimestre sin importar si hay maestros nuevos de 10º nivel, ya que los encargados del Centro de Auto-acceso comunican la información a los maestros y a los alumnos y se encargan de monitorear el cumplimiento de las 20 horas y de recolectar la evidencia.

Replicable: Ésta práctica puede servir para fomentar el hábito de la lectura desde niveles básicos y no solamente con los niveles intermedios como se hace actualmente. Además, puede adaptarse para qué alumnos de otros idiomas como francés o italiano realicen lectura extensiva en esas lenguas.

Reflexiva: Porque el estudiante al estar leyendo y viendo que entiende los textos con los *graded readers*, eleva su autoestima, lo que hace que se incremente el gusto por la lectura. Al incrementarse gradualmente la dificultad de los textos, el estudiante puede ver hasta donde es capaz de llegar en el uso del inglés.

Referencias

Harmer, J. (Ed. 3). (2005). *The practice of English language Teaching*. England: Longman.

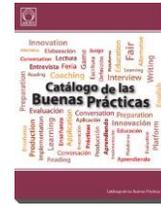
Nuttall, C. (2005). *Teaching Reading skills in a foreign language*. Oxford: Macmillan Education.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Audio libros.
2. Revistas para aprender inglés.
3. Revistas para nativos.
4. Novelas para nativos.
5. Formato que describe las actividades a realizar durante las 20 horas.
6. Guía para el reporte de libro o película.
7. Ejemplo de resumen de audio libro.
8. Ejemplo de resumen de revista para aprender inglés.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Graphs: from reading to speaking numbers

Jorge Ángel Nigenda Bolio

jorgebolio82@gmail.com;

ja.nigenda@ebc.edu.mx

Resumen:

La enseñanza del inglés para propósitos específicos es una línea de pensamiento de la enseñanza del inglés, donde una gran variedad de actividades ocurren en un determinado contexto, en este caso, inglés para negocios como la presente actividad, cuyo propósito es que los alumnos usen los elementos lingüísticos que ya poseen, enfocándolos hacia el análisis de información (comprensión escrita), elaboración de reportes (producción escrita) y comunicación de resultados (producción oral). Los estudiantes vivirán la lengua meta en un contexto real de trabajo.

Palabras clave: gráficas enseñanza, comunicación , negocios, inglés.

Abstract:

English for specific purposes is a branch of English language teaching where different activities take place in a specific context, such Business English. Graphs: from reading to speaking numbers is a task which learners do in a Business English class. The goal of the activity is that students use the target language on data analysis (reading), making reports (writing), and explaining information (speaking). Students will use the target language in real work contexts.

Keywords: graphs, teaching, communication, business, English.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos específicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Business English Level 2 Pre-Intermediate*
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** *propósitos específicos ESP Business English, Legal English, Medical English, etc.*
5. **Duración en horas:** 121-140
6. **Distribución del tiempo:** It depends on the difficulty of the level unit 15 hours. If the level unit is *easy to be learned, it can take 9 hours including homework and online self-learning*
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral / interacción oral

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: *Part of the method Business Result, Pre-Intermediate Level we use at Escuela Bancaria Comercial, Campus Chiapas, is to analyze information and explain it inside a context of Business and Hotel Management, International Commerce, Accountancy and Marketing. English is truly important in those careers since students are encouraged to apply for an internship and continue their studies abroad. Therefore, students are involved in business reports. This activity will help students how to behave in real work contexts.*

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: *Motivation*

Objetivos: *At the end of the course, students will be able to read data, explain it, and how to behave inside business contexts, particularly presenting graphs in front of their future jobs.*

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Bolinguo: From reading to speaking numbers

Step one: The teacher introduces the topic showing a bar graph. Then, the teacher explains students the importance of a graph and its purpose in business real worklife.

Step two. The teacher shows different kinds of graphs.

Step three: At the same time the teacher shows students the types of graphs, the teacher guides students how to explain a graph: Introduction The company which provides the information, and purpose of the graph, Body Description of the symbols of a graph Use of Simple Present, Explanation of current information Use of Present Progressive, and Comparisons among dates and figures Use of Simple Past, and Present Perfect,

Conclusion Predictions Use of Simple Future, Idiomatic Future, Present Continuous, and the auxiliaries May and Would

Step four: The teacher asks students to make groups of four people. Then they are required to present a graph for a company called Bolinguo, an international language school which has invented an app, and it is planning to launch the new product. The company wants to know in which country or countries Bolinguo could be accepted instantly.*

**Bolinguo is a word play, a combination from Duolingo® and my last name: Bolio. Students find funny how the teacher has created his own company using this wordplay.*

Step five: The teacher acts as the boss of the company and set deadline four days since the task is required to be done. The teacher runs video excerpts Along Came Polly, Big to make them know how to present a graph.

Step six: The students present the information as if they were in a meeting room.

Materials: Presentation softwares. Computers. A TV screen. Internet.

As teacher, I am committed to make students be professional on business concerns, and prepare them to the real worklife they might face up. Therefore, the strategy is to make students be responsible for delivering tasks, be conscious about what having a job involves, and be aware of team-working, since they need to understand that they will not always work with their friends, those who they always get along with.

Strategies:

Skimming: The teacher provides small pieces of reading with information from different graphs on TV screen. Thus, students get familiar with different kinds of graphs and the information they show.

Collaborative Work: Students are required to work in groups. Being sociable is part of the professional growing.

Technology skills: Students are required to use technology. Getting information, scanning texts related to the task given by the teacher allows students to process data and select the best options.

Decision-making: Students are required not just only process data and present the information. Discussing how they are going to present data is part of the professional growing.

Self-correction: Students are required to correct among themselves when they speak english. All students have to know the information they are presenting.

This activity can be used no matter the level of Business English demanded, because all the students have a pre-intermediate level of English as a second language. The “Graphs” activity can be used to prepare students to the Academic Writing Test of IELTS. The ideal number of participants is 20, four students per group. They get points which are part of their general evaluations (Midterm Tests, or Final Tests).

Evaluation:

- *Structure of the speech: It includes grammar and use of vocabulary related to graphs*
- *Presentation of data it includes self-correction*
- *Appropriate costume business rappor:*
- *Team work reflected on the points commented before:*

- *Loud-speaking it includes word Pronunciation*
- *Feedback: At the end of the presentations, the teacher shows students what they need to improve. Inside*
- *Feedback, the teacher explains why he is evaluating the points. If students do not know what the teacher is*
- *Evaluating, students will not find any purpose of the activity done.*

Efectos en los estudiantes

I want to share a student's opinion who participated in this activity:

El tema de las gráficas fue interesante, aprendíamos acerca de las gráficas, y también a darle un enfoque para las personas a quien se los expones, de manera que estén atentos a lo que tú explicas y así no quede ninguna duda.

Student 1

This is the feedback I gave that student's team:

Student 1: Don't say 'teacher'. Remember I am the boss! Move around. Don't be standing like a statue. You said 'Alemán', not 'German'. Don't see the teacher only, all your audience as well.

Student 2: Move around. Don't be standing like a statue. Don't see the teacher only, all your audience, too. Need to know the name of the application very well: That's part of the information you are presenting Bilinguo instead of Bolinguo.

Student 3: Move around. Don't be standing like a statue. Don't see the teacher only, but all your audience.

Student 4: You said 'número', not 'number'. Pronunciation of "percent". Speak loud: information needs to be heard clearly. Don't see the teacher only, and all your audience.

Evaluation:

- *Structure of the speech: 2*
- *Presentation of data: 2*
- *Appropriate Costume (Business rapport): 2*
- *Team work: 2*
- *Loud-Speaking: 2*

Fundamentos teóricos y metodológicos

I work for Escuela Bancaria y Comercial (EBC, 2017), and the college prepares professional people on Business, with critical thinking, and intercultural competencies .

Presenting visual information is one of the topics that Business Result Pre-Intermediate book includes in its syllabus (Grant and Hudson, 2016), and graphs are taught to understand data. Students are required to understand data, they need to be critical, to analyze the information, organize it, and present it. The information has to be shared among other members of the group. Students discuss the elements of the task required, and reflect on what and how to present them (Cotrell, 2011).

Students like to work with people they feel well, but what if they did not have the same luck in their future jobs? We live in a global society, and this means we live with people from different cultures, even in our jobs. In this stage of the task, students learn to work with other people. This can encourage students to take into account different points of view and to foster critical thinking. This activity will allow them to develop intercultural competences, which focus on having a beyond comprehension of the world we share with others (Leiva, 2015).

At EBC, English is taught to involve learners in the global society. English is used as a lingua franca of the global society we live (Harmer, 2007). EBC is a college whose syllabi is based on Business subjects. For that reason, EBC implemented the English for Specific Purposes (ESP) approach to teach the foreign language in the specific context of Business. (Hutchinson and Waters, 1991). As an ESP teacher, I lead learners to the language in the professional context they study, and I involve them in the real work life they might face (Belcher, 2004). If I teach the language focused on a real rapport, students will understand how to use phrases, vocabulary and grammar in real job situations.

To evaluate the performance of the different groups, I list the points taken from EBC philosophy, intercultural and language competencies from CEFR and UNESCO (Douglas, 2000; Hyland, 2007; García and Frances, 2015, Schleicher, 2016).

Presentation softwares. Computers. A TV screen. Internet.

Características de su Buena Práctica:

Effective: Students learn how to behave in a diverse work environment with different people and in different situations. When the activity takes place, students feel like they are really working for a company. They also feel that the task has a meaningful purpose, according to their careers.

Sustainable: The activity is performed twice a semester.

Replicable: The classroom where I teach is made of students from different careers and semesters. That is the context I teach English. This situation allows adjusting the activity with other objectives: present data using different graphs, answer questions related to the information presented, etc.

Reflective: I reflect that I am not just teaching language, but social and cultural matters, too. The Good Task makes me think about my teaching practice, what materials and activities to invent or adapt to recreate useful real job rapports to make students aware about what they will perform in the future. Teacher of English for Specific Purpose is not a special teacher, just moves in another context. Commitment is always the same. I learned and continue learning many new words, business rapports, and business culture.

Referencias

Belcher, D. (2004) Trends in teaching English for Specific Purposes. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24, 165-186. Disponible en https://www.researchgate.net/profile/Diane_Belcher/publication/231827962_Trends_in_Teaching_E

[English for Specific Purposes/links/0deec529516b0a291600000/Trends-in-Teaching-English-for-Specific-Purposes.pdf](#)

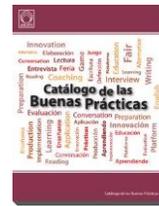
- Cotrell, S. (2011). *Critical Thinking Skills. Developing Effective Analysis and Argument*. London: Palgrave MacMillan
- Douglas, D. (2000). *Assessing Language for Specific Purposes*. England: Cambridge University Press.
- Escuela Bancaria y Comercial. (2017). *Identidad EBC*. Recuperado de <http://www.ebc.mx/identidad/>
- García, Laborda J. & Frances Litzer. M. (2015). Current Perspectives in Teaching English for Specific Purposes. *Onomázein*, (31), 38-51. Consultado en <http://www.redalyc.org/pdf/1345/134544049001.pdf>
- Grant, D., Hudson, J. (2016). *Business Result pre-intermediate. Studentbook*. England: Oxford University Press.
- Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching*. England: Pearson/Longman.
- Hutchinson, T. Waters, A. (1991). *English for Specific Purposes. A learning-centered approach*. England: Cambridge University Press.
- Hyland, K. (2007). English for Specific Purposes. Cummins, J., Davison, C. (Ed.). *International Handbook of English Language Teaching* (379-390). New York: Springer International Handbooks of Education. Consultado en: https://www.researchgate.net/publication/226497899_English_for_Specific_Purposes
- Leiva Olivencia, J. J. (2015). *Las esencias de la educación intercultural*. España: Ediciones Aljibe.
- Schleicher, A. (2016). *Global competency for an inclusive world*. OECD.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Bolinguo (PowerPoint Presentation)



Catálogo de las Buenas Prácticas



Integrating 4 skills

Sara Ananny Iturbe Peñaloza
Universidad Autónoma del Estado de México (UAEMex)
anannypenalzoa@hotmail.com

Resumen:

En la actualidad, enseñar una segunda lengua no es tan difícil como lo fue hace tiempo, ya que hay muchos enfoques, métodos, estrategias que le permiten al alumno adquirir un segundo idioma y practicarlo en contextos reales. Basado en el enfoque comunicativo y el análisis lingüístico donde el dominio de una segunda lengua está basado en la práctica de las cuatro habilidades, comprensión auditiva y lectora, producción oral y escrita, manejo de gramática y vocabulario, se tiene que el alumno puede lograr el objetivo integrando todas las habilidades desde el enfoque pedagógico y comunicativo. Este proyecto está basado en la práctica de las cuatro habilidades para lograr el objetivo de la comunicación efectiva cuando los alumnos viajan al extranjero y se enfrentan al idioma en contexto real.

Palabras clave: Segunda lengua, comunicación, contexto, situaciones reales, enseñanza del lenguaje

Abstract:

Nowadays, teaching a second language is not as difficult as in the past. There are many approaches, strategies, methods that allow students to acquire a second language and practice it in a real context. Based on the principles of Nunan linguistic analyses, the structural division of language teaching in the four skill areas has the learning objective of imitating the native speaker. The continual separation of the four skills lies at the core of research and testing in speaking, listening, reading, and writing. Some current approaches to teaching language, however, strive to integrate the four skills in pedagogy whenever possible. This project is based on the practice of four skills in order to achieve goals when students travel abroad and the face to real context situations

Keywords: Second language training, culture, communication, context, real situations, language instruction

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular, de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** inglés intermedio
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** practicar las cuatro habilidades
5. **Duración en horas:** 64 horas
6. **Distribución del tiempo:** Inglés Intermedio, cuatro horas a la semana, dos martes y dos jueves, dedicando 15 minutos de cada clase para evaluar el buen manejo de las cuatro habilidades.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Es una actividad para practicar las cuatro habilidades casi de manera simultánea, permite la expresión e interacción oral entre los alumnos y el docente, así como el buen manejo de las estructuras gramaticales y la comprensión auditiva en situaciones de contextos reales.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El objetivo es lograr que los alumnos puedan enfrentarse a situaciones reales donde utilicen una segunda lengua y que muestren las competencias adquiridas para darse a entender y comunicarse efectivamente con otras personas. Las necesidades específicas es que los alumnos de la Facultad de Odontología de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), tienen la oportunidad de recibir apoyos para irse de Intercambio a otros países y una limitante es el dominio del idioma inglés, por lo que se implementan estrategias que permitan al alumno practicar el idioma en contextos reales.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: ansiedad, disposición, motivación, solidaridad, apoyo, estilos de aprendizaje

Objetivos: Proporcionar a los alumnos las herramientas necesarias para utilizar el idioma en contextos reales en medida de lo posible, a través de diversos planteamientos. Este proyecto tiene la finalidad de lograr resultados positivos en el manejo de todas las habilidades del idioma inglés, a través del uso de recursos tanto en el salón de clases como con el uso de la plataforma virtual *schoolology*, donde encontrarán un sinnúmero de actividades y modalidades para tener interacción con sus compañeros.

Del mismo modo se promueve el uso del idioma en diversas situaciones por medio de simulaciones reales del uso del idioma, por ejemplo en lugares cotidianos como aeropuertos, restaurantes, hoteles, solo por mencionar algunos, en los cuales tienen la necesidad de acudir al llegar a otro país y comunicarse de manera efectiva.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta práctica está dirigida a los alumnos de la Facultad de Odontología de la UAEM que cursan el nivel C2, el

cual es el máximo nivel en dicha institución y con el aprendizaje obtenido hasta ese nivel se supone tienen las herramientas necesarias para enfrentarse a situaciones con manejo de un inglés de nivel intermedio.

La práctica involucra las cuatro habilidades de manera simultánea, se lleva a cabo de la siguiente forma: el docente prepara actividades integradoras, por ejemplo *read and retell* donde se puedan practicar las cuatro habilidades.

El procedimiento es:

1. Primero, los estudiantes seleccionan un libro o una historia en su propio nivel y lo leen, después se les da una plantilla a seguir para resumir sus pensamientos sobre la historia que deberán escribir. El resumen está diseñado para ayudar a los estudiantes a medir la cantidad de detalle requerido en un *retell*.
2. Después de la práctica adicional de leer el resumen en silencio y en voz alta varias veces, a los estudiantes se les pide seleccionar dos o tres ilustraciones del libro para ayudarles a contar la historia.
3. A continuación, contar la historia mediante el uso de las imágenes y recordar lo que escribió en la plantilla.
4. Los estudiantes buscan un compañero que no ha leído la misma historia y que ha vuelto a contar su historia entre ellos usando las ilustraciones seleccionadas.
5. Los socios no sólo escuchan el *retell* sino que también completan una lista de verificación de retroalimentación relacionado a la escritura sobre el *retell*.
6. Después de leer los comentarios, los compañeros cambian de roles de forma integral, en cada clase se llevan a cabo dichas actividades, tomando en cuenta que los últimos quince minutos de cada clase son para realizar una evaluación, a través de una serie de preguntas orales de la misma actividad.
7. La temática de cada actividad será de la vida cotidiana de un cantante de moda, siempre tendrá relación con alguna situación de contexto real del uso del idioma en otro país.
8. Se elabora material didáctico, por ejemplo las *flash cards*, copias, o puede ser una presentación en *power point*, ya sea de manera física o bien a través de recursos digitales para llevar a cabo la simulación del uso del idioma.
9. A los alumnos se les proporciona el material foto copiable de las estructuras gramaticales y los modelos de conversaciones, así como el llenado de espacios en blanco de las mismas conversaciones para practicar la comprensión auditiva, con base en ese modelo ellos generan su propia conversación, con datos reales de ellos mismos y sus compañeros, promoviendo la producción escrita y por ende la producción oral al llevar a cabo la representación de dicho diálogo, además de utilizar el vocabulario adecuado.
10. Al finalizar la clase los alumnos presentan su situación de uso cotidiano del idioma inglés en equipos frente a grupo, y se les proporciona una retroalimentación constructiva sobre sus fortalezas y debilidades, así como aspectos a mejorar para la siguiente práctica.
11. Para la siguiente clase, se lleva a cabo una especie de rifa, temas al azar para que ellos de manera rápida se integren con su nuevo equipo, organicen el diálogo, lo adapten y lo puedan presentar,

siempre basándose en las lecturas proporcionadas por el docente que contengan conversaciones modelo para ser adaptadas.

Por ejemplo la auto-introducción consiste en lo siguiente: responde a una serie de preguntas personales nombre, edad, nivel de grado, lugar de residencia, miembros de su familia, deportes favoritos, animales, colores, temas, etc. y las ordena en una auto-introducción. A los estudiantes se les da material visual, para activar cada componente de la auto-introducción. El profesor puede apuntar a cada imagen mientras modela una auto-introducción cuando los estudiantes están escuchando, después invita a los estudiantes a presentarse a uno o dos de sus compañeros; algunas de las imágenes se pueden cambiar y los estudiantes pueden ser invitados a presentarse a otros en la clase con quienes nunca han hablado. Esta actividad puede ser adaptada y convertirse en una actividad de introducción para que los estudiantes hablen en el idioma inglés, cuando se logra que escuchen y hablen en la auto-presentación oral, entonces se puede crear un escenario en el que los alumnos deben escribir una auto-introducción de otra persona que ellos elijan. Se pueden usar las mismas señales de imagen, reconfiguradas para mostrar un saludo, cierre y despedida, las señales de imagen proporcionan apoyo a los alumnos sin darles un texto para memorizar.

Este tipo de ejercicios les permite desenvolverse, expresarse en diversas situaciones, al mismo tiempo que leen, escuchan, se expresan, escriben, hacen uso de vocabulario, todo de manera integral. Esto permite que los estudiantes vayan perdiendo el miedo de hablar en público, además de comunicarse efectivamente en una situación de contexto real. Esta actividad es una adaptación del trabajo *Approaches to language learning and Teaching: towards acquiring communicative competence through four skills* de Esther Usó-Juan y Alicia Martínez-Flor (2006).

Efectos en los estudiantes

Los alumnos han mostrado resultados positivos y significativos en su aprendizaje y producción de una segunda lengua, ya que les resulta atractiva la forma en que se practica el inglés en diversos contextos reales en cada clase, no les parece tedioso o complicado, ya que siempre tiene conversaciones modelo, de donde pueden tomar ideas, vocabulario de utilidad para la escenificación de la situación y sobre todos que son representaciones cortas en cada clase, finalmente se realizan las presentaciones y se les retroalimenta, lo cual les agrada porque así mejoran sus debilidades para la siguiente clase.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El presente proyecto se basa en una comunicación efectiva en diversos contextos, de acuerdo al enfoque Task-Based Instruction (TBI) (citado por Nunan, 1999), el cual basado en instrucciones específicas para una actividad requiere la comprensión, producción y manipulación de la información, así como la interacción en una segunda lengua. La cantidad de comprensión auditiva y lectora, de producción oral y escrita, además del uso de vocabulario, están involucrados para enfrentar una situación en contexto real, donde los alumnos tienen que hacer uso del idioma fuera del salón, este enfoque le ayuda al alumno a explorar un sin fin de oportunidades comunicativas de su alrededor. Dichas situaciones por sí mismas requieren el manejo de

procesos cognitivos y pueden llevarse a cabo de manera individual o colaborativa. De igual forma este Proyecto se basa en el *Project – bases approach*, aprendizaje basado en proyectos, donde se enfoca el trabajo colaborativo, integrando no solo las habilidades el idioma sino que también este enfoque selecciona un proyecto que se le da seguimiento y requiere que los alumnos demuestren sus competencias para llevarlo a cabo haciendo uso de todo su conocimiento previo para dicha actividad.

Materiales y recursos

Se utilizan presentaciones de *prezzi*, copias, *flashcards*, cañón, bocinas, internet, plataforma virtual *schoolology*, donde esta tolo el material y vocabulario.

Características de su Buena Práctica:

Sostenible

Se ha utilizado la práctica de integración de habilidades durante un semestre en la Facultad de Odontología de la UAEM, en cada clase de dos horas y dos días a la semana, haciendo un total de 4 horas por semana. Además, se cuenta con el apoyo del docente para resolver sus dudas al finalizar la clase y se les proporciona más material de consulta a través de la plataforma *schoolology*, lo cual hace que se sientan seguros pues tiene de donde sacar vocabulario, modelos de conversación, etc.

Efectiva

Es una buena práctica porque ha dado buenos resultados, se ha logrado elevar el nivel de inglés de los alumnos, además de trabajar colaborativamente en un ambiente de cordialidad, seguridad, confianza y solidaridad donde se apoyan los unos a los otros. Además, se han visto resultados cuando los alumnos han viajado otro país por cuestión de intercambio académico y se han enfrentado a la realidad de utilizar el idioma y demostrar sus competencias logrando el objetivo, antes no lo hacían porque sentían miedo de expresarse o inseguridad de pensar que se iban a equivocar o a pronunciar mal; derivado de este tipo de prácticas, ahora tenemos alumnos seguros, que aunque no se sepan una palabra, tienen la capacidad de explicarla o parafrasear lo que quieren decir de tal forma que logren una comunicación efectiva a través del uso de sus habilidades en contexto.

Referencias

- Nunan, D. (1999). *Second language teaching and learning*. Boston: Heinle & Heinle.
- Usó-Juan, E. & Martínez-Flor, A. (2006). Approaches to language learning and teaching: Towards acquiring communicative competence through the four skills. En P. Jordens (Ed.). *Current Trends in the Development and Teaching of the Four Language Skills* (3-28). New York: Walter de Gruyter GmbH. Recuperado de https://elearn.univ-ouargla.dz/2013-2014/courses/0605M/document/CurrentTrendsIntheDevelopmentAndTeachingoftheFourLanguageSkills_StudiesonLanguageAcquisition_Copie.pdf?cidReq=0605M

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Fotos

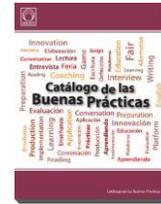
Anexos







Catálogo de las Buenas Prácticas



La lectura como estrategia de enseñanza clave para el aprendizaje exitoso del inglés

Abel Ramos Madrigal

Universidad de Colima

abelrm@ucol.mx

Resumen:

Los bajos resultados que se han tenido en más de un siglo de la enseñanza obligatoria del inglés en México, nos llevan a buscar estrategias para mejorar este sistema de enseñanza-aprendizaje. Aunque son varias las razones por las que no se ha avanzado, existen varias posibles soluciones, y es necesario reconocerlas, implantarlas y darles seguimiento. Entre ellas está la lectura, que se debería –incluso- considerar como una estrategia de enseñanza clave para mejorar los resultados de aprendizaje de inglés en México ya que se refuerza la comprensión, la correcta pronunciación de las palabras y la ampliación del vocabulario en contexto.

Palabras clave: Lectura, enseñanza-aprendizaje, soluciones

Abstract:

The low results that have been achieved in more than a century of compulsory English teaching in Mexico lead us to seek strategies to improve this teaching-learning system. Even though, there are several reasons why there has not been progress, still, there are various possible solutions, and its necessary for us to recognize, implement and evaluate them. Among them, we can find reading, which can be considered as a key strategy for a successful learning because with reading we can improve comprehension, the correct pronunciation of the words and build a bigger vocabulary.

Keywords: Reading, teaching-learning, solutions

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés general
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas clase
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20 por grupo

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura y escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El avance lento en el aprendizaje del idioma.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, estilos de aprendizaje y sus buenos resultados.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de avanzar más rápido en el aprendizaje integral del idioma inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Establecer qué día habrá lectura.

1. Platicar con ellos para decidir cuál será el día indicado para la lectura y traer los libros al salón.
2. Asignar cierta cantidad de libros ya preestablecidos que por su temática pudieran servir de práctica para los alumnos.
3. Decirle a los alumnos que escojan uno según su nivel y gustos, acomodar los libros por niveles, dejar que los alumnos escojan uno y así mismo hacer unas cuantas preguntas para saber si el tipo de lectura es adecuado para su nivel.
4. Especificar qué actividad se hará después de la lectura.
 - Formular una serie de preguntas donde los alumnos tendrán que demostrar que en realidad entendieron el contenido que establecido.
 - En finales de parcial, se pedirá la lectura completa de un libro, al finalizarlo deberán realizar un resumen no menor a una cuartilla respecto al contenido de este.

Efectos en los estudiantes

Les gusta a la mayoría, puesto que al momento de iniciar el semestre tenemos una plática sobre el programa de aprendizaje que se implementará y, los que ya han sido mis alumnos votan totalmente a favor de continuar teniendo un día solo de lectura, ya que en parte a ellos les ayuda a terminar de comprender la estructura de la redacción del idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La lectura nos redime intelectualmente en todas las áreas, incluyendo el aprendizaje de idiomas porque con ella se refuerza el reconocimiento de la redacción, así como la comprensión de la misma, por lo cual es importante para complementar la enseñanza de un idioma ya que se necesita el dominio y la comprensión total del mismo.

Materiales y recursos

Libros de literatura, ficción, científico, literatura principalmente.

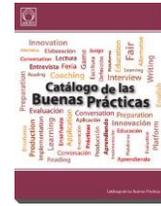
Características de su Buena Práctica:

Esta buena práctica es replicable ya que se lleva a cabo una vez a la semana, 1 hora, siempre con diferente intensidad. Una buena práctica bien planeada, con recursos, supervisada y evaluada tiene buenos resultados, como prueba de ello, está la cantidad de alumnos y ex-alumnos que han tenido éxito en exámenes de TOEFL o FCE, donde la mayoría de ellos me ha agradecido el apoyo y aprendizaje que les he brindado a lo largo de los años. Por último, otra de las cuestiones que he detectado es que los alumnos de Letras cuentan con mejor puntuación en TOEFL debido a que están acostumbrados a leer, mientras que los de Comunicación no cuentan con ese hábito muy establecido y por lo tanto terminan con una puntuación menor.

La constancia y perseverancia con la que los alumnos ingresan a clases es admirable, y esta misma es alimentada por las diferentes técnicas didácticas que se utilizan en ellas para fomentar el gusto por el aprendizaje del inglés.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Learning to learn. Discovering language and the best way to learn

Iván Goytia Almeda

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

Ivan.goytiaa@gmail.com

Resumen:

Guío mis clases de inglés con un enfoque de gramática inductiva, la cual permite a los estudiantes descubrir las reglas gramaticales, estructuras y estrategias por ellos mismos, así mismo, los estudiantes encuentran este enfoque desafiante pero significativo después de demostrar su entendimiento no solo por las formas y funciones del lenguaje pero su independencia como estudiantes. Promuevo la participación, interacción, y un salón de clases centrado en el estudiante, donde ellos son participantes activos del proceso de aprendizaje y entendimiento del lenguaje.

Palabras clave: Gramática inductiva, independencia, forma, función, descubrir, centrado en estudiante

Abstract:

My English lessons are guided by an inductive grammar approach; which lets students to discover the grammar rules, structures and strategies by themselves; therefore, students find this way challenging but meaningful after demonstrating not only the forms understanding and language functions but their independence as learners. I stimulate participation, and interaction, and a student-centered classroom where they are active participants of the learning process and understanding of the language.

Keywords: key words: inductive grammar, Independence, form, function, discover, student-centered

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las cuatro habilidades del lenguaje (Desarrollo de comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Comunicativo
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Mediante la adecuada planificación de las lecciones, un enfoque inductivo y un salón de clases enfocado en el estudiante se busca que este sea el principal participante del proceso de aprendizaje. Para que vean al maestro solo como guía, y así encuentren las formas, usos de la gramática y estrategias, las apliquen a situaciones de la vida cotidiana, aportando ejemplos y participando activamente durante las clases.
5. **Duración en horas:** 121-140 horas
6. **Distribución del tiempo:** Ocho horas a la semana en sesiones de dos horas cada una.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B=/bq

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-35

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Competencia comunicativa en las cuatro habilidades del lenguaje.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El idioma inglés se encuentra presente en diferentes ámbitos, educativos y profesionales, algunos estudiantes encuentran el idioma como una oportunidad de sobresalir y desenvolverse en el ámbito profesional; otros lo encuentran necesario pero difícil, lo cual limita sus resultados de aprender el lenguaje, es importante conocer las necesidades y motivaciones de los estudiantes para adaptar las clases a éstas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr mediante la adecuada planificación de las lecciones, un enfoque inductivo y una clase enfocada en el estudiante como el principal participante del proceso de aprendizaje, quien junto al maestro como guía encuentren las formas, usos de la gramática, estrategias y las apliquen a situaciones de la vida cotidiana, aportando ejemplos y participando activamente durante cada clase.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

La siguiente buena práctica está presentada a un grupo de alrededor de 20 a 30 estudiantes de Inglés Comunicativo Básico, donde generalmente se trabaja en parejas y equipos si es requerido. Estas actividades son distribuidas en 2 horas clase variando de 5 a 15 minutos cada una, se incentiva la participación alumno-alumno y maestro-alumnos permitiéndoles que experimenten y practiquen el lenguaje en primera mano entre ellos cuando aún no se sientan listos de dirigirse al docente directamente.

La clase se necesita planear previamente y el material debe estar listo antes de la clase. Además, se requiere una computadora con acceso a Internet y preferentemente un proyector y bocinas.

1. Después de recibir a los estudiantes, ellos toman su lugar de una manera uniforme, formando una media luna para permitirles que estén al tanto de la clase y reciban la misma atención a todo momento.
2. Se inicia la clase pidiendo a los estudiantes recordar y hablar con sus compañeros sobre lo aprendido la última clase. Los estudiantes presentan ejemplos y se resuelven dudas, esto se hace con el afán de darle cierre y continuidad a los temas. (Anexo 1 p.1)
3. Después se presenta el tema a tratar con una actividad de calentamiento *warm up* con videos, preguntas o presentaciones de PowerPoint donde los alumnos empiezan a formar una idea del tema; el cual puede ser sobre estructuras gramaticales que deriva diferentes actividades basadas en las habilidades del lenguaje y su uso o estrategias conversacionales. (Anexo 1 p.2-3)
4. Se presenta el objetivo de la clase, demostrando a los estudiantes la manera en que podrán usar lo aprendido.
5. Posteriormente se añaden actividades *Flashcards*, *Quizlet* de vocabulario que podrán usar durante esa clase. (Anexo 1 p.4)
6. Se propone una actividad, generalmente una conversación o lectura que deben leer, escuchar e identificar las formas. (Anexo 1 p.5)
7. Hay un tiempo determinado donde se descubren las formas y usos de la gramática, se les presenta casos conversaciones, oraciones y ejemplos, promoviendo que los estudiantes sean participantes activos en grupos o parejas para que discutan y descubran y el maestro los guíe. Después de esto estudiantes y maestro explican y clarifican el contenido, siempre guiados por preguntas de comprensión. (Anexo 1 p.6-10)
8. Tras entender las formas se lleva a cabo una práctica guiada, donde es posible monitorear a los estudiantes y tener un resultado esperado y fácil de comparar, revisar y dar retroalimentación *outcome – compare – feedback*. (Anexo 1 p.11/12/16)
9. Se realiza la práctica independiente donde los estudiantes crean contenido, demostrando el entendimiento de la gramática o estrategias vistas durante la instrucción. (Anexo 1 p.5-6)
10. Al final, los estudiantes demuestran lo comprendido durante la clase durante una fase de evaluación. La clase entera interactúa de manera que se solucionen las dudas y se entienda mejor el contenido. (Anexo 1 p.18-20)
11. La clase cierra con otra actividad meta cognitiva donde el profesor pregunta a los estudiantes qué es lo que aprendieron durante esa clase. (Anexo 1 p.21)

Efectos en los estudiantes

Los maestros y estudiantes logramos entender la manera en que trabajamos y lo hacemos casi de manera instintiva, obteniendo armonía en las clases que se desarrollan con el conocimiento y reaccionar de los estudiantes ante las instrucciones y situaciones que presento; consiguen entender forma, gramática y función, cómo y cuándo usar la forma del lenguaje. Los alumnos demuestran esto en la práctica independiente que llevo durante mis clases y las evaluaciones. Al final, tras una atención y retroalimentación personalizada los colegiales comprenden los temas, pues al pedirles que lo repliquen lo hacen exitosamente.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Materiales y recursos

Características de su Buena Práctica:

Esta práctica es llevada a cabo en los distintos niveles del programa de inglés Comunicativo de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, durante cada semestre desde que comencé mi experiencia docente en 2013, permitiéndoles a los estudiantes descubrir la forma, la función y la gramática inductiva del idioma inglés.

Es una práctica que llevo a cabo durante cada semestre pues motiva el descubrimiento, pensamiento crítico e independencia de cada estudiante, ayudándole a recordar todo de lo que es capaz.

Cada clase es construida sobre objetivos basados en el tema a tratar en clase, de igual manera las actividades son basadas a partir de conocer las necesidades y maneras de aprender de los estudiantes, el ambiente socio-educativo y los recursos disponibles. El material debe ser versátil, buscar una adaptabilidad casi infinita y no depender de recursos específicos o inmutables, lo que inclina el maestro a una práctica creativa. Cada clase se lleva a cabo con un fin, desarrollar la competencia comunicativa en cada estudiante, de tal manera que ellos puedan entender y ser entendidos por otros. Gracias a la organización y el enfoque hacia un salón de clases centrado en el estudiante, esta clase puede ser fácilmente replicable. (Anexo 2)

Referencias

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Power point presentation
2. Lesson plan

Anexar link



Catálogo de las Buenas Prácticas



On-line Surveys: a different way to practice language

Ana Luisa Oviedo Abrego

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

oviedoan@uaslp.mx

Resumen:

El objetivo de esta práctica es beneficiarse del uso de las TIC e invitar a los estudiantes a leer y votar el mejor chiste así, pretende mostrar a los estudiantes una forma de trabajar juntos, en cualquier lugar y en cualquier momento, para contribuir a un mismo fin. Los estudiantes estuvieron motivados y comprometidos mientras revisaban este aspecto gramatical en particular. Esta actividad generó discusión sobre el aspecto del humor en ambas culturas (países de habla inglesa y México). Según Krashen (1982), el uso de materiales interesantes en un ambiente relajado propicia el aprendizaje.

Palabras clave: TIC, motivación, encuestas, cultura.

Abstract:

The objective of this practice is to take advantage when using TICs and go beyond the limits of time and space, while encouraging students to read and vote for the best joke. On the other hand, this practice is intended to show students a way of working together, anywhere and anytime but together to contribute to the same end. The students were motivated and engaged while reviewing this particular grammar aspect. This activity triggered discussion about the aspect of humor in both cultures (English spoken countries and Mexico). According to Krashen (1982) the use of interesting materials in a relaxed environment enhances learning.

Keywords: TICs, motivation, surveys, culture.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar las cuatro habilidades, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Avanzado
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:**
5. **Duración en horas:** 81-120 horas
6. **Distribución del tiempo:** Los estudiantes acuden al aula 4 horas por semana. Total de horas por parcial: 20. Total de horas durante cada nivel contando exámenes: 75. También los estudiantes acuden al Centro de Autoacceso (SAC) a practicar el idioma dos horas por semana adicionales y complementarias a las horas en el aula. Total de horas por nivel, incluyendo horas presenciales y horas en SAC: 87
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura, trabajo colaborativo, competencia digital y cultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El nivel avanzado está saturado de contenidos y el tiempo para cubrirlos es muy corto. Por lo que se busca flexibilizar el programa y hacerlo atractivo para los estudiantes. La incorporación de las TIC permite ser innovadores en la presentación y practica de contenidos, al mismo tiempo rompe las barreras del tiempo y espacio, logrando así que los estudiantes tengan un contacto más significativo con el idioma y durante un mayor tiempo, que la hora de clase en el aula.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación y exponer a los estudiantes a vocabulario y situaciones culturales diferentes a las que incluye su programa de estudios.

Objetivos: Con esta actividad lo estudiantes serán capaces de practicar un tema gramatical, en específico *Relative Clauses*, de una manera diferente, más divertida, fuera del aula, creando una expectativa sobre el resultado y aprendiendo sobre la cultura anglosajona.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Como se mencionó anteriormente, uno de los problemas que enfrentamos en nuestra institución es el reducido número de horas para cubrir la amplia gama de temas durante cada uno de los cinco niveles que se imparten como parte del programa. Ante esta situación, fue importante encontrar una alternativa para aumentar el número de horas fuera del aula que los estudiantes dedican a la materia de inglés, y con ello lograr consolidar conocimiento importante como base para el aprendizaje del idioma.

La base de esta actividad son los chistes que se encuentran en el libro *Grammar with Laughter* (Woolard, 1999). Por otra parte, *Google docs* contiene dentro de sus formatos, encuestas (*surveys*), lo que facilita la implementación de esta tarea. Si bien esta práctica ha sido utilizada exclusivamente con un solo nivel de nuestro programa, esta puede ser replicada con otros niveles y grupos. Obviamente, utilizando los chistes que se adecuen al tema gramatical que se quiera cubrir.

En relación al número ideal de participantes, en nuestro caso, cada grupo tiene entre 15 y 25 estudiantes. Ellos trabajan individualmente desde sus propias computadoras o teléfonos celulares, sin embargo, el propósito de esta actividad es encontrar cuál de los chistes es el que a la mayoría le parece más gracioso. La interacción por tanto es entre los estudiantes, quienes emiten su voto por el favorito. El resultado es publicado por el profesor en *Facebook*.

Para implementar la práctica, el profesor necesita seguir los siguientes pasos:

1. Seleccionar los chistes adecuados para el tema gramatical que se quiere practicar. En seguida, buscar alguna representación gráfica relacionada con los mismos.
2. Utilizando *Google docs*, elaborar la encuesta y ponerla a disposición de los estudiantes para que emitan su voto. A continuación se muestran dos de los cinco chistes seleccionados y cómo se visualiza la encuesta en Internet.



2. In a court of law the people in the public gallery were becoming very noisy. To make himself heard, the judge shouted: The next person who interrupts this trial will be thrown out of this court. HOORAY! shouted the prisoner.



3. Cada estudiante elige su chiste favorito y envía su voto.

Joke 5

- The best
- Very Good
- Good
- Average
- Bad

4. Google docs proporciona los resultados en una hoja de Excel, como se muestra a continuación.

	Timestamp	Joke 1	Joke 2	Joke 5	Joke 3	Joke 4
1	2/18/2016 19:37:09	Bad	Average	Bad	Average	Average
2	2/21/2016 19:33:00	Bad	Average	Average	Bad	Average
3	2/21/2016 16:35:48	Very good	Good	The best	Very good	Bad
4	2/19/2016 18:07:01	Bad	Average	Good	Average	Good
5	2/21/2016 14:34:33	Bad	The best	Very Good	Average	Good
6	2/21/2016 15:01:17	Very good	The best	Very Good	Bad	Good
7	2/21/2016 13:40:35	Average	Very good	Average	Good	Good
8	2/21/2016 17:25:24	Average	Good	Good	Good	Good
9	2/18/2016 20:15:39	Bad	The best	Good	Good	Good
10	2/18/2016 14:33:07	Good	Very good	Very Good	The best	Good
11	2/22/2016 9:54:04	Good	Bad	Average	Very good	Good
12	2/22/2016 9:51:39	Bad	Good	Good	Average	The best
13	2/21/2016 15:09:59	Bad	Average	Good	Bad	The best
14	2/21/2016 22:22:48	Very good	Very good	Very Good	Good	The best
15	2/21/2016 22:51:49	Average	Good	Good	Average	Very good
16	2/22/2016 0:27:04	Very good	Good	Good	Good	Very good
17	2/19/2016 22:54:11	Good	Very good	Good	Good	Very good
18	2/19/2016 14:13:46	Good	Good	Good	The best	Very good
19	2/21/2016 15:07:51	Bad	Average		Bad	
20	2/18/2016 13:57:21	Average	Good	Very Good		

5. El profesor cuenta los votos y publica en Facebook el chiste ganador, es decir, el más votado como “the best” por la mayoría de los estudiantes. La evaluación de la práctica se concluye con la publicación del chiste ganador. En el aula, esta práctica da pauta a comentar con los estudiantes las diferencias entre el humor latino y el anglosajón.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Krashen (op.cit.), sostiene que una exposición adecuada a la lengua que se pretende aprender, mediante el uso de materiales interesantes y un ambiente de aprendizaje relajado y sin tensión propicia el aprendizaje. El uso de chistes en inglés permite que los estudiantes se familiaricen con el humor anglosajón, mientras que practican el idioma de una manera diferente.

Esta práctica aprovecha las bondades de las TIC para traspasar los límites de horario y espacio al fomentar que los estudiantes lean y decidan cual es el mejor chiste fuera del salón de clase y utilizando los equipos a su alcance. Por otra parte, se pretende que esta práctica muestre a los estudiantes una forma de trabajo colaborativo en lo individual y desde cualquier lugar, en el que todos contribuyen para un mismo fin.

Materiales y recursos

El material utilizado para realizar la práctica está contenido en el libro *Grammar with Laughter*. Las ilustraciones fueron tomadas de Internet. Finalmente, *Google docs* es una herramienta de *Google* que se encuentra de manera gratuita en Internet, por lo que se requiere de una computadora, acceso a la *web* y a *Facebook*.

Características de su Buena Práctica:

Esta práctica se ha utilizado únicamente una vez, pero con cuatro grupos simultáneamente durante el mismo semestre. Se planea utilizar la misma estrategia con otros niveles del programa de inglés, en virtud de los buenos resultados.

Consideramos que esta práctica es innovadora al combinar las TIC y el humor como una forma de practicar y reforzar el aprendizaje de una estructura gramatical, que en ocasiones es compleja para los estudiantes.

Para el profesor representó un reto implementar el uso las TIC y vencer la incertidumbre de saber cuál sería el resultado de la implementación de esta práctica y si los estudiantes podrían acceder al formato sin problema, así como si la práctica lograría captar y mantener su interés y entusiasmo.

Referencias

Krashen, S. (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. London: Pergamon Press.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Un vistazo al *Preliminary English Test (PET)*

Cynthia Félix López

Universidad Autónoma de Sinaloa

cynthia.felix@uas.edu.mx

Resumen:

El desarrollo de esta práctica se basa en buscar los medios y oportunidades para que nuestros alumnos siempre tengan la motivación correcta y puedan aprovechar los recursos y herramientas que la Universidad Autónoma de Sinaloa les ofrece. Con esto se busca promover el nivel de confianza y autoestima; así como mejorar el desempeño del alumno al momento de tomar su examen de certificación practicando con estrategias útiles que le permitan tener nociones del examen en toda su extensión. Este curso permite al alumno prepararse a través de estrategias y prácticas sencillas que lo ayuden a familiarizarse con el formato, tiempos y secuencia del examen fomentando un efecto positivo y confianza al día del examen.

Palabras clave: Preparación, estrategias, familiarización, práctica y motivación

Abstract:

This practice intends to provide means and opportunities for learners to have the right motivation to use the resources and tools provided by Universidad Autónoma de Sinaloa. It also aims to promote learners confidence and self-esteem as well as to improve their performance when taking the certification exam. Practicing and employing useful strategies that will allow them to gain a full understanding of the test is what we are looking for with this practice. This preparation course provides learners with strategies and simple practice that will help them to get familiarize with the test format, timing and sequence resulting in a positive effect and inner confidence when taking the official test.

Keywords: Preparation, strategies, familiarization, practice and motivation

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Diplomado en inglés
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita.
5. **Duración en horas:** 500 horas
6. **Distribución del tiempo:** El diplomado está organizado de dos formas:
 - a) 10 cursos trimestrales de 50 horas cada uno con una frecuencia de lunes a viernes una hora diaria
 - b) 5 cursos trimestrales de 100 horas cada uno con una frecuencia de lunes a viernes dos horas diarias.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Dentro de los ejes estratégicos establecidos en el Plan de Desarrollo Consolidación 2017 de la Universidad Autónoma de Sinaloa, se encuentra el eje Incremento del Prestigio Internacional, en donde se describe como una de las políticas principales que se debe asegurar la calidad de la oferta educativa incorporando estándares internacionales (Guerra, 2013).

Por lo anterior, se determinó que el perfil de egreso de los alumnos de la Unidad Académica Centro de Estudio de Idiomas debe ser al menos el nivel de B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) a través del examen de certificación *Cambridge English Preliminary*.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad del alumno ante un examen internacional, motivación, auto-concepto y auto-estima.

Objetivos: Lograr que los alumnos sean capaces de mejorar su nivel de confianza y auto-estima, así como su desempeño al momento presentar su examen de certificación, a través del conocimiento del examen, sus componentes, secuencia, tiempo e instrucciones; y practicar los tipos de ejercicios con el apoyo de estrategias, recursos didácticos disponibles en el mercado de ELT y exámenes de práctica.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Para este curso el profesor deberá demostrar con experiencia el conocimiento de los exámenes de Cambridge English (Nassé, 2017) y los niveles del MCER, así como su relación y alineamiento para llevar a cabo la segunda parte de la introducción. Los alumnos deberán haber cursado al menos 400 horas de las 500 que dura el Diplomado en inglés, pues el curso debe impartirse en inglés para mayor efectividad.

Introducción

Objetivos:

1. Concientizar a los alumnos sobre la importancia de conocer sobre el examen que están por presentar.
2. Trabajar en demostración abierta durante la primera parte de la introducción y se incluirá una breve sesión de preguntas y respuestas para aclarar posibles dudas.
3. En la segunda parte en donde explicarán los niveles del MCER, trabajar en equipos con una hoja para identificar los niveles de menor a mayor grado de dominio con el reconocimiento de palabras claves.

El profesor dará a conocer a los alumnos las generalidades del curso para ponerlos en contexto, se hablará de quién es Cambridge English y su reconocimiento; los compromisos del Centro de Estudio de Idiomas (CEI) de la Universidad Autónoma de Sinaloa con sus alumnos y entorno; y el nivel de dominio que deberán de demostrar con una muy breve descripción de los niveles del MCER.

El profesor presentará y explicará los datos generales de quien es Cambridge English y su reconocimiento; así como los compromisos del CEI (demostración abierta: profesor – alumnos). Después se mostrará una diapositiva en donde se ilustre el MCER y su relación con los exámenes de Cambridge para indicar en dónde está localizado el nivel de salida que ofrece el CEI y a través de una breve y sencilla explicación se describirá a los alumnos las diferencias generales de los seis niveles para lograr establecer el contexto.

Para todos los componentes

Componentes: Preliminary English Test (PET)

1. Lectura y escritura
2. Comprensión auditiva
3. Expresión oral

Objetivos:

1. Conocer las partes del componente y su hoja de respuesta.
2. Trabajar estrategias para contestar cada parte de los componentes del examen.
3. Promover la autoconfianza a la hora de contestar el examen oficial.

El profesor dará a conocer las características y especificaciones de cada componente, practicarán como contestar la hoja de respuesta y realizarán algunas estrategias sobre cómo abordar cada parte del componente, utilizando una tabla descriptiva del mismo y se trabajará una dinámica de falso y verdadero.

El profesor presentará una copia de la hoja de respuesta del componente, para identificar cómo se llena y resaltar las áreas de atención que pudieran causar confusión el día el examen.

El profesor y los alumnos practicarán diferentes estrategias para contestar el examen, a través de una gama de ejercicios previamente seleccionados hacia cada una de las partes de los componentes.

Al final de cada componente se aplicará un examen muestra, se dará retroalimentación inmediata a través de las respuestas correctas para cada ejercicio de práctica, un listado de sugerencias a considerar durante el examen oficial y las respuestas a los exámenes muestras que se aplicarán después de cada componente.

Como instrumento de evaluación se tomará en cuenta el examen muestra, sin embargo como el curso no requiere una calificación de pase o reprobado, la evaluación estará enfocada a realizar un reporte reflexionando y validando la relevancia y pertinencia del curso de apoyo para la preparación del examen *Preliminary*.

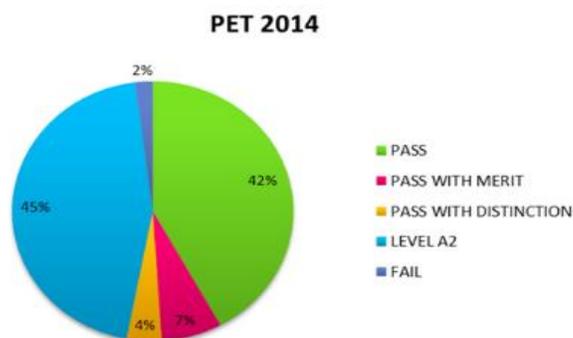
Para cada uno de los componentes se presenta una planeación completa y detallada en tres anexos.

Efectos en los estudiantes

La respuesta ha sido positiva, aunque no hay un instrumento formal para tener retroalimentación de los alumnos que toman el curso, se puede observar que sí registran y asisten al curso. Los resultados que se obtienen en el examen de certificación han ido mejorando y se han graficado para el estudio comparativo de las generaciones que se certifican.

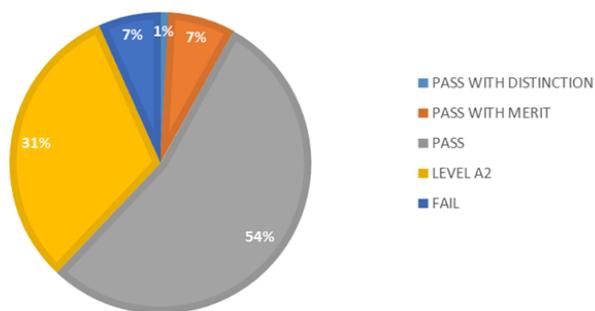
A continuación, se muestran algunas gráficas comparativas con información de los años 2014, 2015 y 2016.

Gráfica de los resultados obtenidos en el examen PET del 2014



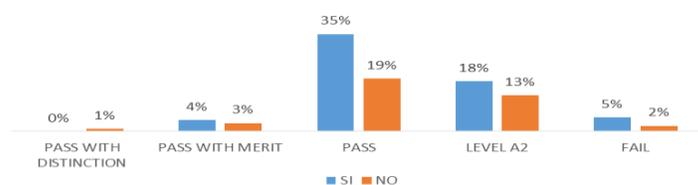
Comparativo de los resultados de los alumnos que SI tomaron el curso de preparación y con los que NO tomaron ninguna preparación en el 2015.

PET 2015



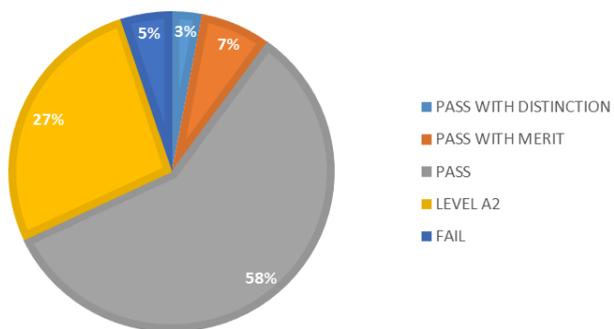
Comparativo de los resultados de los alumnos que SI tomaron el curso de preparación y con los que NO tomaron ninguna preparación en el 2015.

PET 2015

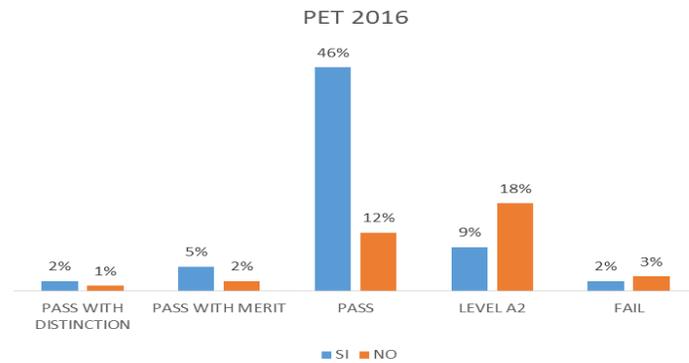


Gráfica de los resultados obtenidos en el examen PET del 2016

PET 2016



Comparativo de los resultados de los alumnos que SI tomaron el curso de preparación y con los que NO tomaron ninguna preparación en el 2016.



Fundamentos teóricos y metodológicos

Desde hace 10 años, el CEI de la Universidad Autónoma de Sinaloa ofrece a sus alumnos la oportunidad de certificar su nivel del idioma al término del Diplomado de Inglés con los exámenes de *Cambridge English Preliminary* y *First*, esto a través del tiempo se ha vuelto una de las fortalezas más importantes no solo para quienes se benefician al obtener su certificación, sino para la propia Universidad, quien ha logrado elevar sus estándares a ámbitos internacionales.

Lo anterior obliga a que los Centros de Estudio de Idiomas y a quienes trabajamos en ellos, estemos atentos a las necesidades y a la altura de los retos que la propia Universidad va labrando día a día. Si bien es cierto que el motor que mueve el sentimiento de querer ser mejores y estar mayormente preparados es la motivación de aprender y lograr objetivos, también es cierto que una motivación mal encausada o mal entendida nos puede llevar al lado opuesto de lo que buscamos.

El desarrollo y la inclusión de esta buena práctica se basan en buscar los medios y oportunidades para que nuestros alumnos siempre tengan la motivación correcta y puedan aprovechar los recursos y herramientas que la Universidad Autónoma de Sinaloa les proporciona a través de sus Centros de Idiomas.

Jeremy Harmer (2007) en su libro “The Best Practice of English Language Teaching, Fourth Edition”, habla de la motivación como algo esencial para lograr el éxito en cualquier área (p.98), esto no es la excepción a la hora de enfrentar un examen de certificación en donde una motivación no reforzada y la falta de confianza pueden lastimar el espíritu de un alumno al no contar con estrategias y nociones del examen que presentará al término de su diplomado de inglés.

Como se menciona en el punto 11, el diplomado en inglés centra sus objetivos en lograr la competencia lingüística de acuerdo al perfil de egreso, no incluyendo horas de preparación para el examen de certificación; con el tiempo al recibir los resultados, notamos que aun y cuando estos eran alentadores, había un descontento de nuestros alumnos y maestros al pensar que pudieron haber sido mejores.

Jane Arnold (1999) comenta que “el proceso de adquisición de un segundo idioma está fuertemente influenciado por características de la personalidad individual que residen en el estudiante. La forma en la que sentimos y nuestras capacidades pueden facilitarnos o impedirnos el aprendizaje.” (p.8)

Considerando lo anterior, tomando en cuenta que en los últimos años he estado trabajando con los alumnos del último nivel del diplomado, y que me he desarrollado como *Team Leader* de los exámenes de *Cambridge English*, propuse a la dirección del CEI ofrecer un curso de apoyo de 20 horas alterno a las horas del diplomado, en donde los participantes tuvieran la oportunidad de conocer más sobre el examen que deben presentar y cómo utilizar estrategias que los ayuden a tener un mejor desempeño, fortaleciendo de esta manera su confianza, autoestima y motivación.

Materiales y recursos

Presentación de *power point*; aula de medios y/o laptop, proyector, grabadora; audios para el componente de comprensión auditiva; copias de los ejercicios mencionados en la preparación; examen muestra para evaluar comprensión de las estrategias de cada componente; video del componente de expresión oral; y folleto informativo para candidatos de *Cambridge English Preliminary*.

Características de su Buena Práctica:

Esta buena práctica se lleva a cabo con los alumnos del último nivel del diplomado con un total de 20 horas en 10 sesiones de 2 horas. En el desarrollo de esta BP se concentran esfuerzos académicos y administrativos; y recursos pedagógicos y tecnológicos que llevan a fortalecer el filtro afectivo de los alumnos beneficiados.

Esta práctica es efectiva pues demuestra un impacto inmediato positivo y significativo para quienes participan, además que sus resultados son tangibles ya que se realizan estadísticas que nos permiten evaluar la pertinencia del curso.

Sostenible

No se requiere adquirir o comprar infraestructura ya que la existente cubre la necesidad en cuanto al recurso humano, el CEI se distingue por su versatilidad de perfiles de la planta docente, coincidiendo en profesionales del área y que además cuenta con personal de tiempo completo y de confianza que se puede involucrar para replicar la buena práctica en más horarios y llegar a más alumnos.

Reflexiva

Al tener reportes y resultados graficados se puede promover una mejor toma de decisiones en cuanto a las acciones y estrategias presentadas en el curso de apoyo, pero también para el programa de estudio del diplomado de inglés.

El principal aprendizaje que deja la implementación de la buena práctica es que debemos estar alertas para

responder a las necesidades de una vida moderna en donde los individuos estamos en la búsqueda de estrategias de mejora continua en todos los aspectos de la vida, estar preparados para enfrentar los retos que se presenten y que al final del día impactan y repercuten en quienes se llevan a casa lo que damos en el aula día a día.

Referencias

Arnold, J. (Ed.). (1999). *Affect in Language Learning*. Cambridge: CUP.

Harmer, J (2007). *The Best Practice in English Language Learning*. Cambridge: Longman.

Guerra, J.E. (2013). *Plan de Desarrollo Institucional Consolidación 2017*. Culiacán: Universidad Autónoma de Sinaloa.

Nassé, S. (2017). *Cambridge Assessment English*. Recuperado de www.cambridgeenglish.org

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

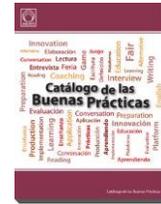
Anexo 1 – Planeación completa del componente de lectura y escritura (Paper: Reading & Writing), ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-1-Un-vistazo-al-Preliminary-English.pdf>

Anexo 2 – Planeación completa del componente de comprensión auditiva (Paper: Listening), ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-2-Un-vistazo-al-Preliminary-English.pdf>

Anexo 3 – Planeación completa del componente de expresión oral (Paper: Speaking), ver la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Anexo-3-Un-vistazo-al-Preliminary-English.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de videos de material auténtico para la enseñanza de la gramática

L. en L. Angélica Nayeli Huerta Piña

Universidad Autónoma del Estado de México

angelicahuerta31@gmail.com

Resumen:

De acuerdo con Gulden (2013) la gramática de un idioma es uno de los temas más difíciles de comprender para los estudiantes, por ello, ésta propuesta pretende mejorar tal situación con el uso de videos de material auténtico para su enseñanza, basándose en la motivación que las Tecnologías de la Información y Comunicación pueden generar en las nuevas generaciones. El material audiovisual coadyuva a generar aprendizaje significativo porque el alumno realiza asociaciones del tema gramatical con imágenes y sonidos lo cual hace más perdurable el aprendizaje. (Yassaeil, 2012).

Palabras clave: Videos, material autentico, gramática, aprendizaje significativo, motivación.

Abstract:

According to Gulden (2103) grammar is one of the most difficult aspects of language for students. The aim of this proposal is to improve the understanding of grammar by using videos of authentic material because this kind of input is motivates new generations, which are involved in technology. The audio-visual material leads to meaningful learning. Students produce associations between grammar topic and sound and images which makes the knowledge more long-lasting.(Yasael, 2102)

Keywords: Videos, authentic material, grammar, meaningful knowledge, motivation

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés C2
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de las 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80

6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por sesión dos veces por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral, y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:

1. Acercamiento de los aprendientes con materiales auténticos.
2. Cubre los diferentes estilo de aprendizaje de los alumnos
3. Atrae la atención del estudiante hacia el idioma
4. Es una actividad distinta a las que normalmente se realizan en un libro de texto por lo que motiva al alumno.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes expresarán su opinión acerca de situaciones imaginarias usando el segundo condicional.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Tema: Si yo fuera...		Lenguaje esperado: <i>If I were a boy, I would date a lot of girls.</i>				
Conocimiento Previo: Pasado simple.						
Posibles problemas y soluciones:						
Los estudiantes pueden tener problemas con el uso de la estructura.		Solución: Exponer varios ejemplos acerca de su vida cotidiana.				
Los estudiantes pueden tener problemas con la estructura gramatical		Solución: Hacer un breve recordatorio de pasado simple.				
Material: Proyector, Bocinas, Computadora, Pizarrón, Dados, hojas de trabajo, marcadores, tablero de juego, video <i>If I were a boy</i> (https://www.youtube.com/watch?v=AWpsOqh8q0M)						
<i>Stage</i>	<i>Procedure / Activities</i>	<i>Objective</i>	<i>Time</i>	<i>Interaction</i>	<i>Abilities</i>	<i>Evaluation</i>
<i>Warm-up</i>	1. El maestro da a los alumnos la hoja de trabajo número 1. 2. Los alumnos leen el texto y subrayan las cosas que las mujeres harían si ellas fueran un hombre.	Activar <i>schemata</i> . Presentarles el vocabulario para la actividad siguiente.	10 min	Pares	<i>Reading</i>	Evaluación grupal, informal.

	3. Los alumnos comparten sus respuestas con el grupo.					
<i>Pre-activity</i>	<p>1. El maestro pregunta a los alumnos que harían ellos si ellos fueran una chica o un chico y anota sus participaciones en el pizarrón.</p> <p>2. El maestro da a los estudiantes la hoja de trabajo número dos y por medio del ejercicio uno revisan vocabulario que se presentará en el video.</p> <p>3. Los estudiantes comparten las respuestas del ejercicio con sus compañeros.</p>	Presentarles vocabulario para la actividad principal	15	Maestro-estudiantes	<i>Speaking</i>	Co-evaluación
<i>Activity</i>	<p>1. Los estudiantes ven el video y realizan la actividad dos en la hoja de trabajo número 2. Deben escribir que haría el personaje principal si ella fuera un chico.</p> <p>2. Los alumnos revisan sus respuestas en pares y posteriormente las comparten con el grupo.</p> <p>3. El maestro pregunta el uso del segundo condicional y la estructura de éste basado en los ejemplos que previamente dieron los alumnos.</p> <p>4. Los alumnos realicen el ejercicio de la hoja de trabajo tres para practicar la estructura previa.</p>	Presentar el segundo condicional: estructura y uso.	25	Individualmente Pares	<i>Listening</i> <i>Writing</i>	Co- evaluación Evaluación informal
<i>Post-activity</i>	<p>1. El maestro da el juego de mesa a cada equipo.</p> <p>2. El maestro explica las instrucciones del juego.</p> <p>3. Los alumnos comienzan el juego y si no contestan adecuadamente la pregunta no pueden avanzar.</p>		20	Equipos	<i>Speaking</i> <i>Reading</i>	Co- evaluación

Efectos en los estudiantes

Los alumnos comprendieron con mayor facilidad el uso del segundo condicional gracias al video puesto que éste ejemplifica el uso de ésta estructura claramente. Desde ese punto fue más fácil que los estudiantes crearan sus propios ejemplos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

De acuerdo con Kenneth (2017) los sitios de videos se han vuelto particularmente atractivos para los adultos jóvenes, es por ello que esta práctica docente busca aprovechar la cercanía que tienen los estudiantes con la tecnología. Además, Gulden (2013) expone que el uso de videos en el salón de clases permite abarcar diferentes tipos de estilos de aprendizaje y Yassaeil (2012) menciona que el uso de multimedia expone a los estudiantes a situaciones reales en los que pueden usar el idioma. En mi opinión, he notado que los alumnos disfrutan más un video que una lectura o una explicación del profesor y se comprometen de manera significativa con la actividad y el aprendizaje.

Materiales y recursos

Proyector, Bocinas, Computadora, Hojas de trabajo, Tablero de juego, dados.

Características de su Buena Práctica:

Creativa: Esta propuesta ayuda a la comprensión del uso de ciertas estructuras gramaticales por medio de material audiovisual lo cual lo hace más claro y tangible para los alumnos.

Efectiva: Es efectiva porque los alumnos al entender el uso adecuado de la estructura pueden realizar sus propios ejemplos con plena consciencia de lo que están comunicando.

Sostenible: Es sostenible porque los alumnos pueden crear asociaciones entre el material audio visual y el tema gramatical revisado y de esta manera se genera el conocimiento significativo.

Replicable: Es replicable porque el mismo material se puede utilizar en diferentes contextos. Incluso cualquier otro tema gramatical puede ligarse con un medio audiovisual.

Reflexiva: Es reflexiva porque el conocimiento es presentado de manera deductiva y el profesor sólo funge como guía.

Referencias

Gulden, I. (2013) An action research: Using videos for teaching grammar in a ESP class. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 70, 272-281. Recuperado de <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813000669#!>

Kenneth, B. (2017) *Youtube in the classroom*. Obtenido de ThoughtCo en: <https://www.thoughtco.com/youtube-in-the-classroom-1211761>

Yassaeil, S. (2012). Using original video and sounds effect to teach English. *English Teaching Forum*, (1), 12-16. Recuperado de <http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ971236.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Hoja de trabajo número uno
2. Tablero de juego

Anexo 1. Hoja de trabajo número uno

Worksheet # 1

Instructions: Read the opinions and underline what the girls would do if they were a boy.

Original text: <http://thoughtcatalog.com/kat-george/2011/07/if-i-were-a-boy/>

THOUGHT CATALOG

POPULAR LATEST WRITERS BOOKS SUBMISSIONS

If I Were A Boy

By **Kat George** • 0 Comments • 

<http://tcat.tc/YIBTc1>

If I were a boy I'd always be tired. All the running about, play wrestling, skateboarding, ball kicking and throwing stuff looks extremely exhausting. But I'd do it anyway because I wouldn't be able to sit still with all my puppydog energy. And besides, I'd instinctively know how much girls dig boys on skateboards.

If I were a boy I would wear the same thing every day and still somehow manage to look smoking hot. I'd wear one pair of jeans consistently until they got holes in the butt, and then I'd keep wearing them some more. I'd rotate between 3 t-shirts, a plaid shirt and a hoodie, depending on what smelled the least bad in the morning. I

If I were a boy I'd make mistakes I didn't mean. I'd forget to text her. I'd turn up to family dinner late. I'd misplace my keys. Everyone would think it was because I was stupid or mean and they'd take it personally, but it wouldn't be. I'd be genuinely sorry but I'd keep making the same thoughtless mistakes and no one would be convinced that I didn't mean them. Sometimes I would make mistakes that I did mean, that really were horrible things to do, like cheating or lying, but it wouldn't matter because no one would be able to differentiate, and they'd think I was a jerk either way.

7.4k



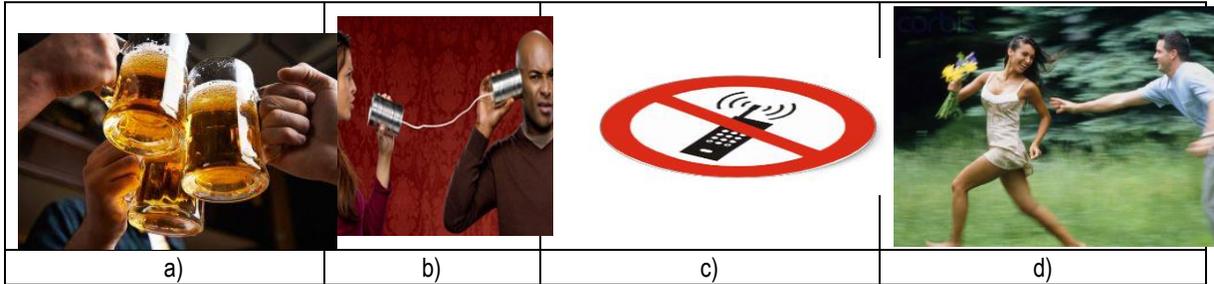
7.4k



Worksheet #2.

I. Instructions: Match the words in the box with the correct image with the

1. Listen to her 2. Chase after girls 3. Turn off my phone 4. Drink beer with the guys



II. Instructions: Watch the video and write the activities that the girl would do if she were a boy. Use the vocabulary of the previous exercise.

Example: If I were a boy, I would be nice with girls.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Instructions: Choose the correct answer.

III. 1. According to the examples, are we talking about....

- a) Real situations b) Imaginary situations c) Regrets

1. Look at the example and write the structure of second conditional.

If _____

Start

1. You (win) the lottery.

2. Your car (break down) on the motorway.

3. Someone (steal) your wallet.

4. There (be) no water for one week.

5. You (see) a man with a bomb on the bus.

6. You (have) only one day to live.

16. A boy (try) to kiss you. (if you're a boy yourself)

17. A girl (try) to kiss you. (if you're a girl yourself)

18. Your best friend (steal) your boy/girl friend.

19. Your dog (eat) your homework.

20. You (be) paralysed after an accident.

7. You (be) stranded on a deserted island.

8. Your partner (forget) your birthday.

15. A meteor (be) about to hit the Earth.

Board Game

14. Aliens (abduct) your sister.

13. An alien spaceship (land) in your garden.

12. You (find) out you were adopted.

11. Your partner (cheat) on you.

10. A friend (ask) to copy your homework.

9. You (witness) a serious car crash.

What would you do if ...?

21. You (lose) your job.

36. Your dad (have) a girlfriend of your age.

35. Your son (want) to marry a woman younger than

34. Your daughter (want) to marry a man older than

33. Your son (steal) your car.

22. You (be) bullied.

32. Your unborn child (turn out) to be quintuplets.

37. You (know) one of your parents was having an affair.

38. You (have) only one year to live.

39. You (see) a friend's partner cheating on him/her.

40. An earthquake (destroy) your house.

47. You (lose) your swimsuit while swimming.

48. You (be) invisible for a day.

46. You (see) a snake in your bathroom.

45. You (can) get any job you wanted.

44. You (have) one wish.

23. A loved one (can) be saved by donating a kidney.

24. You (be) stuck in a lift.

25. You (get) lost in the desert.

26. You (find) a wad of money in the street.

31. You (can) get away with anything.

30. You (be) the leader of your country for one month.

29. You had to choose between being blind or paralysed.

28. You (can) travel in time.

Finish

41. The police (arrest) you for a crime you didn't commit.

42. Your brother (murder) somebody.

43. Your sister (be) taking drugs.

27. You (have) only one month to live.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso del tiempo futuro en sus formas *will* y *going to*

Sandra Luz de Alva Sandoval
Universidad Autónoma de Nuevo León
sandralva@gmail.com

Resumen:

Consideramos que la enseñanza del tiempo futuro en sus formas básicas *will* y *going to*, es uno de los más complejos, por lo que se requiere de mayor participación del maestro en cuanto a la utilización de materiales, metodología y uso de la tecnología, así como de motivación, organización y buena planeación.

Palabras clave: Tiempo futuro, *will* & *going to*, póster, práctica

Abstract:

Teaching the future tense in its basic forms: *will* and *going to* is one of the most complex that can be taught and therefore involve greater teacher participation in the use of materials, methodology and technology as well as a lot of motivation, organization and good planning.

Keywords: Future tense, *will* & *going to*, poster, practice

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial. El objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las cuatro habilidades (comprensión auditiva, de lectura, producción oral y escrita), y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de inglés B1+
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de las cuatro habilidades.
5. **Duración en horas:** 81 -120
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas semanales presenciales. Además, se espera que el alumno dedique al menos dos horas semanales a trabajo en la plataforma. Con respecto al trabajo independiente, depende de la complejidad de la actividad designada y de los tiempos de estudio que el alumno dedique a ella, así como de sus estilos de aprendizaje
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 – 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura; escritura; comprensión auditiva y expresión oral/interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Analizando el uso de los tiempos de los verbos, podemos ver que Leslie (2015), lingüista, escritor y maestro, en el *blog Quora1*, menciona que el tiempo futuro es el más difícil, sobre todo cuando se trata de ser muy formal. Para expresarse en tiempo futuro, con frecuencia utilizamos el tiempo presente simple, lo cual hace a este tiempo todavía más complicado, haciendo que los alumnos requieran de más apoyos visuales, ejercicios y actividades interactivas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, auto-concepto y autoestima, además de tomar en cuenta los diversos estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de expresarse en el tiempo futuro, específicamente en cuanto al uso de *will* y *going to* en sus formas afirmativa, interrogativa y negativa, tanto de manera oral como escrita, asimismo comprenderán lo que los demás compañeros escribieron y comentaron durante sus presentaciones.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Práctica diseñada para alumnos de nivel intermedio en adelante.

La preparación requerida para llevarla a cabo depende del material con que cuente el maestro, sin embargo, las ligas sugeridas pueden acortar el tiempo de preparación. El tiempo programado para esta práctica es para una clase de dos horas, pero todo depende del número de estudiantes.

Recursos y material requerido:

Pintarrón, computadora con acceso a Internet y pantalla, para que los alumnos puedan ver con claridad los

sitios de Internet que usarán. Cartulinas suficientes para equipos de cuatro a cinco cada uno. Plumines de colores, cinta adhesiva, el libro y *workbook* de la clase. Algún premio como chocolates.

Número ideal de participantes: veinte o más. Dinámica individual en un inicio y grupal para el proyecto.

La dinámica será de maestro-alumnos durante la teoría, maestro-alumno, durante los momentos de corrección individual, y de alumno-alumno durante la preparación del póster y durante la exposición.

Paso 1

La clase se introduce con una pregunta a todo el grupo: ¿Qué tienes planeado para el futuro? El maestro le pide a los alumnos que escriban un enunciado mencionando un aspecto de lo que tienen planeado para el futuro, por ejemplo, a los aprendientes jóvenes, les puede pedir que escriban qué piensan estudiar/trabajar en el futuro. A personas mayores, les puede preguntar si no han pensado en cambiar su estilo de vida, y si no lo han hecho, se les puede preguntar si se les diera la oportunidad de hacer algo diferente, qué harían, o qué harán el día que se retiren de trabajar.

Los estudiantes trabajan en su escrito por dos o tres minutos. El maestro comienza a pedir a cada alumno que lea lo que escribió y lo comienza a corregir de manera sencilla, esto es, sin profundizar mucho en la estructura usada. El docente procura recordar los casos más difíciles de describir y al finalizar de escuchar a todos los estudiantes, comienza a enfatizar en las palabras usadas para describir el futuro tratando de no caer en la estructura del condicional *if*, el cual es objeto para otra clase.

Enseguida retoma los casos difíciles y los pone en palabras más sencillas usando *will* y/o *going to*.

Paso 2

El maestro comienza a escribir varios de los enunciados de sus alumnos en el pintarrón, usando ambas estructuras y les explica el aspecto gramatical de cuándo usar *will* y cuándo *going to*. Para ello, abre la siguiente liga a un sitio de Internet con la explicación: https://es.slideshare.net/ticaljarafe/future-tense-will-vs-going-to?next_slideshow=1 al terminar da clic en la siguiente liga para ver un poco más de información y un ejercicio: <https://www.ecenglish.com/learnenglish/lessons/will-and-going-to>

Paso 3

Habiendo visto la información, ahora se refieren al *Grammar Reference* del libro, en el cual se comparan ambas estructuras y se hacen los ejercicios de esa sección. Se les da dos minutos para que los completen, los checan juntos y continúan con otro ejercicio en la siguiente liga: <http://www.mundoprimaria.com/juegos-de-ingles/juego-futuro-simple-will-going-to/>

Paso 4

Ahora los alumnos están listos para hacer un trabajo en equipo. Se forman de cuatro a cinco personas máximo y se les asigna la tarea de organizar un evento de disfraces en la escuela, para celebrar el día del estudiante a nivel preparatoria. Van a elaborar un póster en el cual van a anotar las bases de lo que se va a hacer ese día. Tendrán un máximo de 15 minutos para su elaboración, la cual presentarán al grupo y el póster lo pegarán en

el pintarrón dejándolo ahí hasta el final de la actividad. Los pósters deberán cubrir los siguientes puntos:

- a) Nombre del evento.
- b) Hora y fecha en que se llevará a cabo.
- c) Lugar donde se llevará a cabo.
- d) Lo que llevará cada grupo de cada semestre, que incluya decoraciones, comida, refrescos y bolsas para basura, además de premios para el concurso de disfraces.
- e) Cómo tendrán que ir disfrazados (código de vestir).
- f) Quiénes serán los jueces.
- g) Quién se encargará de limpiar al final del concurso.

El profesor caminará constantemente alrededor de los equipos para supervisarlos y estar seguro de que todos están hablando en inglés, además de interactuar con ellos, preguntándoles lo que están haciendo para checar que se entendió bien la tarea. A través de todo el proyecto el profesor estará continuamente atento a corregir tanto las estructuras gramaticales, sobre todo las pertenecientes al tiempo futuro, como la pronunciación de cada uno de los representantes de cada equipo. Todo el equipo pasa al frente pero sólo uno habla, a menos que entre ellos se repartan lo que cada uno va a decir al resto de la clase sobre el proyecto. Al finalizar la exposición se someterá a votación el mejor póster, para lo cual el profesor los puede premiar con un chocolate o con puntos extra en su calificación.

Paso 5

Al finalizar la actividad, el profesor les aplicará una evaluación escrita sobre la estructura gramatical del uso de *will* y *going to*, la cual, al finalizar, la intercambiarán y la checarán los mismos alumnos junto con el profesor, para que vean en qué se equivocaron y poderla corregir.

El profesor les hace preguntas sobre sus experiencias al realizar la actividad y si les gustó o no.

En este punto se da por terminada la clase.

Efectos en los estudiantes

Al inicio, el maestro puede reaccionar nerviosamente sobre si la práctica va a dar buen resultado, particularmente cuando tiene grupos mixtos de edades, siendo importante encontrar el balance. La planeación de la BP es esencial para su éxito, tener objetivos bien definidos, sin ambigüedades.

Siempre he tenido mucho éxito con esta práctica ya sea haciendo posters, *blogs*, comercializar un producto o inventar una receta ,como ejemplos, pues ayuda a los alumnos a interactuar, ayudarse mutuamente y a darles más autoconfianza. Al preguntarles su opinión de la práctica, hacen comentarios muy positivos, sobre todo porque aprenden palabras nuevas y hablan más en inglés.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Una de las razones para llevar a cabo esta clase de la manera descrita, fue debido no sólo a que el tiempo futuro es uno de los más difíciles de manejar en la vida diaria, pues no sólo son *will* y *going to*, sino también

el futuro continuo, el perfecto y el perfecto continuo que los alumnos verán en un nivel más adelante. Es importante que estos dos aspectos del tiempo futuro queden claros, pues su uso en el diario vivir se puede decir que es más bien por costumbre que por el hecho de que esté bien definido gramaticalmente hablando, pues con frecuencia se pueden intercambiar.

Otro aspecto que tomé en cuenta para dicha secuencia en la clase, es el hecho de que como se menciona en el Manual de Estilos de Aprendizaje, de la SEP (2004), en lo que se refiere a las Inteligencias Múltiples de Gardner y sobre la Programación Neurolingüística, de Bandler y Grinder, en donde se establecen los estilos de aprendizaje auditivo, visual y kinestésico, los aprendientes registran su aprendizaje de diversas formas. Por esta razón, el profesor debe preparar su clase de manera que pueda atender todos los estilos de aprendizaje y para todos los tipos de inteligencias, para el logro de las competencias establecidas para este nivel por el MCER. Así como también, para fomentar el aprendizaje y proporcionar a los jóvenes una educación completa que los prepare adecuadamente para el futuro.

El curso arriba descrito cuenta con diversas formas que pueden satisfacer dichos estilos de aprendizaje, como por ejemplo, escribir enunciados, leerlos en voz alta y que el maestro los corrija, escuchar los vídeos y ver las acciones que se están presentando en los mismos, consultar el diccionario, etc., todo esto ayuda a que los alumnos puedan comprender mejor el tema y llevarlo a la práctica más fácilmente.

Durante la BP, el estudiante se siente capaz de comunicarse en el idioma inglés, lo cual influirá positivamente en su motivación y le dará confianza y seguridad en sí mismo.

Materiales y recursos

- Pintarrón o pizarrón.
- Computadora con acceso a Internet y pantalla para los alumnos.
- Cartulinas.
- Plumines de colores.
- Gises y/o marcadores.
- Cinta adhesiva.
- Libro de texto y su cuaderno de trabajo.

Características de su Buena Práctica:

Personalmente utilicé este método en mi último semestre en tres o cuatro ocasiones.

Esta dinámica la he utilizado cuando en el libro viene una estructura gramatical que necesita de atención especial y de mucha práctica para los estudiantes.

La planeación de la práctica, sus objetivos bien definidos y la claridad con la que se exponga, son cruciales

para su éxito, por lo que el conjunto de todas estas acciones sistemáticas para facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes, debe ser llevado a cabo tomando siempre en cuenta el tiempo, para no caer en una actividad trunca. Si se cuenta con todos los recursos requeridos y con la creatividad, iniciativa y motivación del profesor, la BP aquí descrita resultará en una práctica eficaz porque lleva a cabo sus objetivos; es sostenible porque se puede repetir cuantas veces sea necesario en diversas estructuras gramaticales y estando bien articulada podrá lograr el éxito de las competencias de las cuatro habilidades, lo que podrá satisfacer las necesidades de aprendizaje significativo del grupo en cuanto al inglés y su cultura en el contexto socio-educativo y cultural del grupo que se está manejando.

Referencias

Secretaría de Educación Pública. (2004). *Manual de estilos de aprendizaje. Material auto-instruccional para docentes y orientadores educativos*. México: Secretaría de Educación Pública. Recuperado de http://biblioteca.ucv.cl/site/colecciones/manuales_u/Manual_Estilos_de_Aprendizaje_2004.pdf

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Reading

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Learning

Fair

Alternative

Writing

Nivel

B2

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

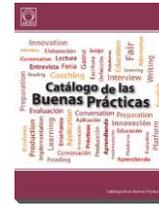
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Academic Writing

Karla Gabriela Reyes Velarde
Universidad Autónoma de Sinaloa

karla.reyes@uas.edu.mx

Resumen:

Escribir un ensayo para acreditar un examen tipo certificación, no es una tarea sencilla para los estudiantes no nativos, quienes presentan dificultades a la hora de hacerlo. El escaso conocimiento de vocabulario académico, estructura del ensayo, la falta de motivación y, sobre todo, la ansiedad y estrés, son factores relevantes que contribuyen a esta problemática. Por lo tanto, esta Buena Práctica (BP) se adaptó para combatir estos factores, los resultados han sido positivos y permitirán ayudar a otros estudiantes a desarrollar sus habilidades para redactar en inglés.

Palabras clave: Buena Práctica, académicos, ensayo, certificación.

Abstract:

Writing for academic purposes, such as, writing an essay to pass a certification examination, it is not an easy task for non-native students. These students deal with difficulties when writing. Lack of motivation, as well as poor knowledge of academic vocabulary, essay structure and stress experienced by students, are relevant factors that contribute to this problem. Therefore, this Good Practice was adapted to battle these factors. It has already been applied and accepted favorably by students. The results have been positive and these steps will help other students to develop their writing skills in English.

Keywords: Good Practice, Academic, Essay, Certification.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso Curricular de modalidad Presencial. El objetivo que persigue el curso es desarrollar las habilidades de expresión escrita de textos académicos, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Academic Writing*
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de expresión escrita en textos académicos
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas semanales
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica:
Competencia académica

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Muchos estudiantes coinciden en señalar diversos factores que les provocan temor para desarrollar la parte escrita de un examen. Con frecuencia se enfrentan al factor sorpresa sobre el tema de ensayo, esto aunado al factor tiempo, lo cual a muchos de ellos les resulta complicado. Este punto me ha motivado a crear estrategias útiles para desarrollar sus capacidades de escritura y les ayuden a acreditar este tipo de examen.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de completar la parte escrita de un ensayo, aplicando las estrategias de redacción que se proponen, de forma práctica y útil en el tiempo establecido, enfocándose en responder a la pregunta del ensayo sin divagar, logrando como consecuencia la aprobación exitosa del examen a través del desarrollo de esta habilidad.

Descripción

Procedimiento

Niveles en los que se pueda emplear:

Preferentemente, niveles B1-B2 hasta C1. Esta BP se puede implementar en cualquier curso y/o asignatura que requiera el desarrollo de la habilidad de redacción. Idealmente para estudiantes que requieran presentar algún examen de certificación de inglés.

1. Preparación requerida:

Vocabulario académico tal como:

- *Linking words /connectors.*
- *Listing points*

- *Adding more points*
- *Giving an example*
- *Emphasising*
- *Expressing result or consequence*
- *Summing up*
- *Giving your opinion*
- Estructura del ensayo *introduction, main part y conclusion.*

*Nota: No necesariamente los estudiantes deben saber todo el vocabulario y/o la estructura.

2. Recursos o materiales:

- Pintarrón
- Marcadores
- Posibles temas de ensayo.
- Vocabulario
- Ejemplos de ensayos.

3. Número ideal de participantes:

- 15-20 participantes.

4. Tiempo requerido:

- 1 hora por sesión.

5. Tipo de dinámica:

- Individual y grupal.

6. Tipo de interacción:

- Profesor-alumno y alumno-alumno.

7. Cierre y/o evaluación de la buena práctica:

- Retroalimentación de cada uno de los ensayos escritos durante las sesiones.

Pasos:

1. Lo primero que me gusta hacer, es darles a mis estudiantes una o dos preguntas referentes al tema del ensayo para que las respondan en parejas. Por ejemplo:

- *How does technology affect everyday life?*
- *What negative effects does technology have on people?*

Discutir las preguntas con un compañero, les ayuda a escuchar otros puntos de vista así como a establecer sus propias ideas.

2. Los estudiantes comparten lo que discutieron en parejas con sus otros compañeros en modo de *open class*. Cuando hacen eso, siento que pueden ampliar un poco más sus horizontes al escuchar las opiniones de los demás.
3. Ya que concluimos con los dos primeros pasos, comparto con mis estudiantes el plan general del ensayo: Introducción, Idea principal y Conclusión. Se establecen los puntos que deben quedar cubiertos en cada una de las partes. Es decir, qué es lo que deben escribir en la Introducción, Idea principal y Conclusión. Para completar adecuadamente estos puntos, utilizo un plan ya establecido (ver Anexo 1).
4. Muchos de los estudiantes no tienen el vocabulario adecuado para escribir ensayos, por lo que en este paso les proporciono el vocabulario básico para ensayos (ver Anexo 2).
5. Antes de comenzar a escribir la introducción, es necesario que los estudiantes elaboren una lista sobre las ventajas y desventajas de la tecnología, siendo este el tema del ensayo en este caso (ver Anexo 3). Esto les ayuda a expandir sus ideas a la hora de comenzar a escribir el ensayo.
6. Ahora sí, ¡los estudiantes están listos para comenzar a escribir la Introducción! En este paso es importante mencionarles a los estudiantes que solo se limiten a escribir una breve descripción del tema y lo que van a discutir en la idea principal, es decir, que enfatizen de lo que van a hablar. Es una forma de guiar al lector.
7. Después de escribir la Introducción, me gusta hacer una pausa para que los estudiantes revisen entre ellos lo que han escrito, monitoreando en todo momento este paso. También me gusta revisar directamente la Introducción de todos para saber si están siguiendo el plan, de no ser así, les doy retroalimentación inmediatamente para que corrijan cualquier error. Este paso es crucial, puesto que aquí se puede fácilmente identificar a los estudiantes fuertes, promedio y débiles. Los reforzamientos positivos ayudan a elevar la motivación de los estudiantes promedio y débiles. No sólo se trabaja con su desempeño académico sino con su desempeño afectivo. ¡El resultado es asombroso! Un estudiante motivado, es un estudiante seguro de sí mismo, que se siente capaz de realizar la tarea requerida.
8. Una vez que los estudiantes tienen lista su Introducción, pueden comenzar a escribir la Idea principal. En este paso, hay que enfatizarles que se limiten a responder a la pregunta del ensayo,

evitando divagar y escribir ideas ambiguas. Al igual que enfatizarles el hecho de que deben aplicar el vocabulario para ensayos.

9. El último paso es escribir la Conclusión. Aquí, los estudiantes deben terminar su ensayo con una opinión general sobre el tema de ensayo.

10. Una vez terminados los ensayos, los estudiantes los intercambian y los evalúan de acuerdo a una rúbrica (ver Anexo 4), la cual contiene aspectos como: gramática, vocabulario adecuado, ortografía y contenido. También se les proporciona un código de revisión de ensayos (ver Anexo 5). Esta BP concluye al momento que reviso el ensayo, enfocándome en todos los aspectos mencionados anteriormente y en que los estudiantes hayan respondido a la pregunta del ensayo.

Efectos en los estudiantes

Al establecerse el plan del ensayo y después de facilitarles a los estudiantes el vocabulario y ejemplos, tienen un punto de partida. La retroalimentación les da una idea más clara y precisa hacia dónde deben dirigirse y comprenden que escribir un ensayo no se trata solo de cumplir con un mero requisito de palabras. Después de algunas prácticas, comienzan a asimilar este proceso y ellos mismos expresan que aunque sigue representando un reto, escribir ensayos no es una tarea imposible de realizar.

Ver Anexo 6 – Ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente.

Ver Anexo 7 – Ejemplo de un ensayo considerablemente bueno.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La redacción para propósitos académicos, en este caso un ensayo para acreditar un examen tipo certificación IELTS, no es una tarea sencilla para los estudiantes no nativos, porque requiere habilidades adecuadas en la escritura en una segunda lengua (inglés), lo que implica un nivel de dominio en el idioma, esto abarca el manejo de la gramática y vocabulario, esencial para la elaboración exitosa del examen. Uno de los errores más comunes en la redacción en otro idioma es fallar al conectar una oración con la siguiente, confundiendo al lector y por consecuencia, fracasar en esta tarea Glasman (2009). Por otro lado, es importante reconocer que sin errores, no hay progreso. Martín (2013). Por lo que es prudente probar las capacidades de cada estudiante y darles la oportunidad de construir su aprendizaje, aunque esto implique cometer errores. Durante mi experiencia como docente, he encontrado útil entender y asumir el rol que represento frente a los estudiantes, éste es el de un mero facilitador, que los lleva paso a paso por su proceso de aprendizaje, al impartir un curso y/o asignatura que lleve a los estudiantes a que cumplan la meta de acreditar un examen tipo certificación, y al guiarlos por ese proceso. Considero útiles los 10 pasos BP mencionados en el bloque anterior, pues han ayudado y siguen ayudando a los estudiantes a enfrentarse con el reto de redactar un

ensayo en una segunda lengua, haciéndolo de forma segura y confiable, sabiendo de antemano que ya conocen el procedimiento sin importar la pregunta de ensayo.

Materiales y recursos

1. Copias del vocabulario
2. Ejemplos de ensayos
3. Lista de temas de ensayos tipo IELTS

Características de su Buena Práctica:

Considero que es una BP porque refleja las siguientes cualidades:

Creativa: Atiende de una forma innovadora y sencilla a la problemática de bajos resultados en sus *scores* del *writing en IELTS*, que enfrentan los estudiantes.

Efectiva: El plan está diseñado y estructurado para su fácil manejo. Es muy sencillo y se recomienda que los estudiantes lo utilicen de guía para desarrollar la habilidad de redacción en inglés.

Sostenible: Esta práctica se ha utilizado durante todo el semestre en la materia de *English IV* para los estudiantes de cuarto semestre de la licenciatura en docencia del idioma inglés y en definitiva, los demanda a trabajar y desarrollar sus habilidades académicas, en este caso el *writing*.

Replicable: Esta práctica no solo funciona para los estudiantes de cuarto semestre, puede ser utilizada en todas las materias que requieran el desarrollo de ensayos académicos.

Reflexiva: Los estudiantes coinciden en que sus habilidades de redacción están por debajo de cualquiera de sus otras habilidades, por lo que al tener la oportunidad de impartir esta materia, me di a la tarea de facilitarles el proceso de desarrollar sus habilidades en la escritura de ensayos, adaptando y aplicando esta BP.

Referencias

Glasman, H. (2009). *Science research writing for non-native speakers of English*. London: World Scientific Publishing.

Martin, C. (2013). *5 Ways to improve Scientific Writing for Non-native English Speakers*. Recuperado de <http://www.nextscientist.com/scientific-writing-non-native-english-speakers/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Plan general de ensayo.
2. Vocabulario básico para ensayos.
3. Organizador gráfico.
4. Código de revisión de ensayos.

5. Rúbrica.
6. Evidencia 1 (ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente)
7. Evidencia 2.(ejemplo de un ensayo considerablemente bueno).

Anexo 1

Plan general del ensayo

Introduction	<ul style="list-style-type: none">• introduce the subject of the essay• state your opinion (if required)	<i>What are you going to discuss?</i>
Main part (2-3 paragraphs)	<ul style="list-style-type: none">• present your ideas (suggestions, solutions, etc.) or your point of view	<i>What ideas/points are you going to discuss?</i> <i>What suggestions are you going to make?</i>
Conclusion	<ul style="list-style-type: none">• conclude by summarising your points• close with a general comment	<i>What is your overall opinion of the topic?</i>

Anexo 2

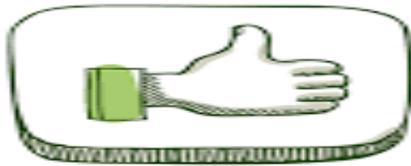
Vocabulario básico para ensayos

listing points	firstly, to begin/start with, finally, last but not least
adding more points	in addition to this, furthermore, what is more, also, apart from this, besides, another point worth mentioning is
giving an example	for example, such as, particularly, especially, take for instance
emphasising	in fact, as a matter of fact
expressing result or consequence	therefore, in this case, for this reason, consequently, as a result
summing up	in conclusion, to sum up, all in all, on the whole
giving your opinion	in my opinion/view, personally, I believe, the way I see it, from my point of view, I am in favour of, my belief is that

Anexo 3

Organizador Gráfico

Technology



Advantages

Disadvantages

Anexo 4

Código de revisión de ensayos

 =Missing word

 = Not necessary

 = Spelling mistake

 = Change the order

 =Subject-verb agreement

* =No contractions

? = What do you want to say?

Anexo 5

Rúbrica

RUBRICA PARA ENSAYO						
Nombre del alumno:						CALIFICACION (1-10 PTS):
Nombre del profesor(a):						
CRITERIA	2	1	0.5	0	MARK	COMMENTS
CONTENT	There is one clear, wellfocused topic. Main ideas are clear and are well supported by detailed and accurate information.	There is one clear, wellfocused topic. Main ideas are clear but are not well supported by detailed information.	There is one topic. Main ideas are somewhat clear.	The topic and main ideas are not clear.		
ORGANIZATION	The introduction is inviting, states the main topic, and provides an overview of the paper. Information is relevant and presented in a logical order. The conclusion is strong.	The introduction states the main topic and provides an overview of the paper. A conclusion is included.	The introduction states the main topic. A conclusion is included.	There is no clear introduction, structure, or conclusion.		
GRAMMAR AND MECHANICS	All sentences are well constructed and have varied structure and length. The author makes no errors in grammar, mechanics, and/or spelling.	Most sentences are well constructed and have varied structure and length. The author makes a few errors in grammar, mechanics, and/or spelling, but they do not interfere with understanding.	Most sentences are well constructed, but they have a similar structure and/or length. The author makes several errors in grammar, mechanics, and/or spelling that interfere with understanding.	Sentences sound awkward, are distractingly repetitive, or are difficult to understand. The author makes numerous errors in grammar, mechanics, and/or spelling that interfere with understanding.		
VOCABULARY	Appropriate terms used consistently, clear command of vocabulary, no misspelled words.	Occasionally uses inappropriate terms or relies on circumlocution; expression of ideas not impaired; or a few misspelled words.	Uses wrong or inappropriate words fairly frequently; expression of ideas may be limited because of inadequate vocabulary.	Vocabulary so limited and so frequently misused that reader must often rely on own interpretation.		
LENGTH	Length between 250-300 words	Length between 200-249 words	Length between 150-199 words	Length less than 150 words		

ADDITIONAL COMMENTS:

Anexo 6

Evidencia 1 (ejemplo de un ensayo notoriamente deficiente)

Some people believe that the aim of university education is to help graduates get better jobs. Others believe there are much wider benefits of university education for both individuals and ~~Society~~ Society. Discuss both views and give your opinion.

The Society in education is very benefits because is more easy the graduates, although the persons opinion is the school is for work, in my opinion is true because prepare the people for working and also is false because the school is for the prepare for the live, for the society,

There are the persons opinion is the education is for work, is individuals but the students don't work in the your career because isn't at work in your profetion and other is your work is more difficult and don't the person have work in your profetion. and working in others profetion or not work. and

In the society classific the student with your career with medicine, Chemistri, teacher is more diferent one the others, and is more cost one with medicine and the student have the wore more easy and for others students is more diferent in it because is the tecniec career with nurse, Soldier, Mecanic.

~~The~~ Finally in my opinion the persons have education for the work, for the live in the society more complet in the education and also for the help your family. with the cost.

Anexo 7

Evidencia 2 (ejemplo de un ensayo considerablemente bueno)

BA in ELT

"Technology is developing so fast, changing the life of people. Life at home is not the same. Do you agree or disagree?"

To begin with this essay, I will be discussing some positive and negative changes that technology has brought to our lives, and some consequences that affect us as a society and at the end I will answer the question above.

Firstly, I would like to talk about some positive changes we have lived thanks to technology, for example, nowadays we can communicate with people all around the world, and we can say that it is not expensive, also we have in our hands the possibility to access to all the information we want, technology has made a huge innovation in medicine, especially new machines to detect illnesses or science finding new medicine or treatments for people, such as people who has cancer, now it is easy to know it on time.

Some negative changes are that thanks to technology we had become lazier than ever, especially children, for example a kid can handle an iPad, cellphones, computers, in this case I think is the parents fault because they should not let them use it because it can have content that is not appropriate for them.

In conclusion, technology has helped us so much and as a consequence we had changed too. As everything, any change can be good or bad but in my opinion, technology is not the cause the problem is that we haven't given the proper use, that's why people sees it as a problem

but ^{as} I totally agree, for families don't act the same at home, we have become more isolated and less communicative. Maybe should start reflecting more about that.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Buena práctica de lectura de comprensión en inglés. Exani-II

Ana María Enríquez Escalona
Universidad Autónoma del Estado de México
amenriqueze@gmail.com

Resumen:

El proceso de aprender surge del conocimiento del lenguaje y, en especial, de la lectura. La posibilidad de aprender de las diferentes asignaturas por su variedad de contenidos es una oportunidad para el aprendizaje del inglés. Siendo consciente de la importancia que tiene la lectura de comprensión como fuente de conocimiento, se elaboró la *Práctica de Lectura de Comprensión en Inglés* para el Examen de Admisión al Nivel Superior, en el entendido de que en los exámenes de selección no se evalúan las otras tres habilidades en la enseñanza-aprendizaje del inglés como segunda lengua.

Palabras clave: Lectura, proceso, comprensión, estrategias.

Abstract:

The learning process comes from the language knowledge, especially reading. The possibility of learning different subjects -for its content variety- is also an opportunity to learn English. Being aware of the importance that reading comprehension has as a source of knowledge we create The Comprehension Reading Practice in English for the Admission Exam to Higher Education, in these selection tests the other three skills in the teaching and learning of English as a second language are not evaluated.

Keywords: *Reading, process, comprehension, strategies.*

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso inter-semestral de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es practicar la lectura de comprensión, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es el nivel B2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Buena Práctica de Lectura de Comprensión en Inglés. Exani-II
2. **Tipo de curso:** Obligatorio
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** trabajar principales estrategias de comprensión en el proceso lector, así como la ejercitación de la lectura de comprensión, a través de la exposición a diversos tópicos en inglés, en textos de diferentes asignaturas y con disímiles niveles de ejecución, como parte de su preparación para los exámenes de admisión. Esto implica modificar la percepción del acto de leer, como fenómeno social que permea lo próximo: escuela, amigos y familia, y lo remoto: lo laboral y lo social de manera global.
5. **Duración en horas:** 60
6. **Distribución del tiempo:** Dos sesiones de dos horas y una de una
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 45

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura de comprensión que implica *listening and writing*.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La ausencia de lectores estratégicos en la lengua materna, así como en la inglesa, ha demeritado la comprensión como proceso vital, no solamente en la formación académica y laboral, sino también en la vida cotidiana. Esta intervención didáctica nace de mi preocupación docente al advertir que los estudiantes no manifiestan un pleno conocimiento al abordar la lectura de textos en inglés, las ayudas visuales no son comprendidas y su capacidad para inferir el tema de la lectura es limitada.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: La indiferencia hacia el proceso lector como fuente de conocimiento tanto en la vida académica como profesional.

Objetivos:

Los docentes y los estudiantes:

- Comprenden al proceso lector como la principal herramienta en su formación.
- Aprenden las estrategias de lectura que permiten establecer un sistema interactivo entre el texto y el lector, donde el estudiante aprende a orientar el pensamiento y a ir construyendo en ese proceso un conocimiento compartido y comunicable del mundo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El proceso de la enseñanza aprendizaje de la lectura de comprensión no es ciego, espontáneo o natural, sino individual y culturalmente producido, acorde con un cierto perfil de ingreso o de egreso, que se proyecta en cada estudiante, mediado por un proceso de aprendizaje y facilitado a través de un proceso de enseñanza, teniendo presente el proceso de conocer y adquirir conocimientos, en un contexto de vida social.

Reading No. 1 Stonehenge

No. 1.

- A. Activar los conocimientos previos. Entregar información que ya se conoce sobre un contenido.
- B. Formular propósitos de lectura. Señalar lo que se espera del texto.
- C. Observar la o las imágenes que acompañan al texto.
- D. En definitiva, en esta primera etapa de la comprensión lectora, deberás responder a las siguientes preguntas: ¿Qué sé de este tema? ¿Qué quiero aprender? ¿En qué me puede favorecer este conocimiento?

No. 2. Lectura de reconocimiento. Los alumnos pueden hacer en el texto las marcas estratégicas subrayando lo que crean conveniente para facilitar la comprensión, así como palabras desconocidas. Colocar comentarios frente a los párrafos si son necesarios para la comprensión. En esta etapa el estudiante se está confrontando con el texto y comienza a ver si lo señalado en las actividades de la etapa anterior concuerda con la lectura. De esta manera, comprueba si la información entregada a partir de la activación de los conocimientos previos coincide con lo que el texto presenta.

No. 3. Leer y detenerse en el primer párrafo o en la mitad de la historia, para realizar preguntas como: ¿qué pasará a continuación? Así, realizará supuestos o conjeturas de la información nueva.

Por ejemplo:

Stonehenge is a Neolithic and Bronze Age megalithic monument located near Amesbury in the English county of Wiltshire, about 8 miles (13 km) north of Salisbury. Its geographical location is 51°10'43.87"N, 1°49'35.07"W. It is composed of earthworks surrounding a circular setting of large standing stones and is one of the most famous prehistoric sites in the world. Activity: Do questions, underline names, numbers and cognates

Archaeologists think that the standing stones were erected between 2500 BC and 2000 BC although the surrounding circular earth bank and ditch, which constitute the earliest phase of the monument, have been dated to about 3100 BC. ...

No. 4. La evaluación.

En la mayoría de los exámenes de selección las respuestas están dadas, solamente el estudiante debe de elegir la correcta, por ejemplo:

1. *Archaeologists think that the stones were erected 4000 years ago.*
 - *True.*
 - *False.*
 - *We don't know.*

En los ejercicios de lectura de comprensión presentados en la BP, que son diez, cada uno de los textos cuenta con un tópico diferente y diversas estrategias, Los nueve textos trabajados son: *Snow leopards, Circle, My friend Peter, Food and Festivities, Abelard, Peter (1079-1142), Old and new, Ramiro, Jeanne Louise Calment and finally, You Never Know What Will Happen.*

Las estrategias que se presentan en la BP son independientes de las diversas capacidades de nuestros estudiantes en cualquier contexto, lo que permite un esfuerzo mayor por dominarlas. Las habilidades y las estrategias de lectura pueden ser enseñadas de manera explícita en el proceso de aprender una asignatura específica y con textos de lectura reales.

Por lo que: Se debe saber que existen diferentes tipos de textos: narrativo, descriptivo, expositivo y argumentativo, y cada uno puede hacer uso de las mejores estrategias de acuerdo a su estructura. Las estrategias y los diversos apoyos son variados.

1. Estrategias para determinar el valor referencia del texto por su multiplicidad de sentidos.
2. Después de leer el texto darles a los estudiantes la oportunidad de hablar y de pensar sobre lo leído.
3. Estrategias de prelectura, monitorear la comprensión y determinar lo más importante del texto. Técnica de los dos colores.
4. Construir ideas y las relaciones que existen entre la información del texto, estableciendo lo que recuerdan mediante conexiones e inferencias.
5. Establecer el acopio del vocabulario para formar un repertorio para el éxito en el aprendizaje.
6. Entregar guías de lectura para preparar, prevenir y ayudar a los estudiantes cuando no tienen familiaridad con el tipo de texto
7. Evitar enunciados como “no está bien” o “está mal”. Corregir en clave positiva.
8. Ir de lo simple a lo complejo.
9. ¿Cuál es la secuencia de los eventos descritos: introducción, desarrollo y cierre?
10. ¿Cuáles son los principales incidentes o eventos?
11. ¿Cómo se relacionan los incidentes y los eventos?
12. ¿Cuál es el formato del texto que organizó el autor? ¿Existe un orden cronológico?
13. ¿Existen organizadores visuales y textos discontinuos?

14. ¿Existen palabras que nos indiquen la relación de secuencia, contraste, adición, etcétera?

Paso No. 5. Actividad de cierre.

- Demostración de la comprensión de lo leído, a través de comentarios, paráfrasis, debates, dramatizaciones y otras formas de expresión.
- Reflexión sobre los elementos que permiten la comprensión del sentido global de los textos leídos, tales como: ficción, realidad; personas; hechos clave; ambiente; relación texto–imágenes; ideas y puntos de vista.

Efectos en los estudiantes

Aprendizajes esperados a través de la lectura de comprensión en inglés, los estudiantes:

- Comprenden y aplican estrategias antes, durante y después de la lectura.
- Infieren.
- Ordenan una secuencia de hechos dentro de un texto.
- Recursos digitales:
 1. Presentación Power Point, del texto leído y los elementos de la comprensión lectora.
 2. Nakaska, K. (2014). Multiple Choice Reading Comprehension Strategies¹.
 3. Pearl, N. (2012). Reading with Purpose².

Fundamentos teóricos y metodológicos

La BP de la lectura de comprensión en inglés favorece y permite que el pensamiento sea vital en la construcción del aprender o del conocer, ya que el establecimiento de redes del pensamiento, permite que el alumno se represente y vuelva a presentar los objetos y sus relaciones, estén presentes o ausentes.

Así, el hecho de aprender en el sentido educativo, no es aprender Física, Historia o Química, sino aprenderse, esto es, sentir, querer, actuar reflexivamente, adquiriendo el dominio de sí, siendo sujeto de sí, persona responsable, siendo capaz de apreciar objetivamente las cosas y acontecimientos, pero también de inventar cosas nuevas y generar nuevos sucesos sociales. Y esto se logra a través del acto de leer. Los estudiantes en el proceso lector redescubren la significación del lenguaje. Las palabras significan cosas, son nombres de cosas, procesos, sucesos, etcétera. Son los estímulos exteriores que excitan la atención intelectual del hombre.

¹ Recuperado de <https://youtu.be/bYxzyorcQ9g>

² Recuperado de <https://youtu.be/WjDMbixPSeQ>

De acuerdo con la teoría comunicativa o más bien el enfoque comunicativo, acuñado por Chomsky, nos señala Barón en el texto *La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del Inicio a la Actualidad*:

Ha de anotarse también que para Chomsky la razón de la existencia del lenguaje en los humanos no es permitir la comunicación sino permitir la creación y expresión del pensamiento. La expresión del pensamiento, puntualiza el lingüista, es una necesidad humana a la cual responde la aparición del lenguaje, si aparte de eso podemos comunicarnos” (Barón, 2014: 214).

Así, la competencia comunicativa se refleja en el proceso lector de manera diferente, en el marco de las cuatro habilidades básicas del nivel medio superior, es un proceso eminentemente activo. El enfoque comunicativo se desarrolla a partir de una crítica de las metodologías audio oral y audiovisual para la enseñanza de lenguas. Tiene como propósito fundamental el establecer la comunicación, tomando en cuenta las necesidades del alumno que determinan las aptitudes que desea desarrollar: comprensión y expresión oral o comprensión y expresión escrita, con la utilización de documentos auténticos de la vida cotidiana para una mejor y más rápida adquisición de la lengua.

Materiales y recursos

El material es de elaboración personal y se realizó a partir de los exámenes parciales, finales, extraordinarios y a título, de los diferentes niveles de inglés (A1, A2, B1 y B2).

Selección del texto en inglés de acuerdo con el nivel de inglés a evaluar. Elección de las diferentes estrategias determinadas por el tipo y la construcción del texto.

- *Different Reading Strategies. Classification, paralinguistic elements, questions and answers.*
- *Strategy: • Why did the author choose this organizational way.*

Cada lectura aplica una estrategia diferente, dependiendo de la estructura y complejidad del texto.

Característica de su Buena Práctica

La BP se utilizó en el periodo inter-semestral, como apoyo para el examen de admisión, al nivel superior, ya que en los cursos obligatorios se deben estudiar las cuatro habilidades *speaking, writing, reading, listening, y el use of English.*

El material en un primer momento resultó complejo para los estudiantes. Con el paso de los días y el trabajo de cada sesión, se fue haciendo habitual la lectura de los materiales. Es entonces que la lectura significó trabajar en el texto y en ellos mismos con disciplina y orden, pero sin dejar de disfrutar.

La BP se presentó como un aprendizaje interactivo y autónomo que está enfocado a procesos y tareas, no solo a conocimientos teóricos. La motivación de los estudiantes realmente se reflejó en el trabajo, ya que el elemento motivador es ingresar al siguiente nivel del sistema educativo nacional, optimizando su proceso de aprender a través del trabajo de leer. La BP puede hacer

lectores estratégicos en todo lo que realicen, ya sea simple o complejo y lograr el dominio de la habilidad lectora, lo cual permite que los estudiantes sean protagonistas con respecto de su propio aprendizaje a lo largo de la vida.

Referencias

Barón, B. L. & Muller, O. (2014). La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del Inicio a la Actualidad. *Lenguaje*. 42 (2), 417-442. Recuperado de: www.scielo.org.co/pdf/leng/v42n2/v42n2a08.pdf

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Libro: *Reading Comprehension* <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Evidencia-Buena-Práctica-de-Lectura-de-Comprensión-en-Inglés.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Desarrollo de habilidades de escritura en inglés

Dr. Tirtha Prasad Mukhopadhyay

Universidad de Guanajuato
tirtha@ugtomx.onmicrosoft.com

Resumen:

Esta práctica contiene una clase instructiva en inglés para estudiantes que asisten a los programas de licenciatura en varias disciplinas. El objetivo fue dar a los estudiantes tareas de lectura sobre el diseño, teoría de la creatividad y arte. Las sesiones de discusión de lectura se llevaron a cabo en un ambiente bilingüe, las posteriores incluyeron un breve examen en inglés. Todo el curso se administró mediante un proceso de evaluación cíclica en el que los estudiantes tuvieron una amplia oportunidad de analizar, revisar y desarrollar el contenido escrito de sus respuestas. El paradigma del curso pretende desarrollar habilidades de escritura, su filosofía básica es mejorar la escritura y la comunicación formal en inglés para el intercambio académico y comercial.

Palabras claves: Inglés comunicativo, revisiones periódicas, habilidades de escritura, mensaje.

Abstract:

This practice is designed for English medium instruction-class students attending High School and Bachelor programs in various disciplines. The objective was to give students English reading assignments on design, theory of design, creativity and art. Discussion sessions for the reading review were conducted in bilingual environments but post-discussion sessions included a brief exam in English. The whole course was administered along with a cyclical evaluative process in which students were given plentiful opportunities to analyze, review and develop the written content of their answers. The course paradigm was targeted to develop writing skills which basic philosophy was to enhance writing-skills, messaging and official communications in English for academic and business purposes.

Key words: Communicative English, cyclical revision, L2, message, Writing Skills

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular, de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Arte y Tecnología: en el contexto del programa de desarrollo en habilidades de escritura en inglés en escenarios de clases con contenidos específicos
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos.
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 2 cursos semestrales, cada curso de 18 semanas, asistiendo 4 horas por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Entender las fortalezas y debilidades de la educación en inglés, me ha hecho sensible a la falta de dominio del idioma como segunda lengua. Mi objetivo es enseñar inglés para facilitar el progreso como lengua franca en México.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: motivación, auto-concepto y autoestima, con el objetivo de desarrollar una lengua franca, para que los estudiantes puedan competir en un contexto globalizador

Objetivos: La Buena Practica podría ser utilizada por maestros en cursos seleccionados de inglés para el desarrollo efectivo o apropiación de habilidades de escritura. Pues se tienen en cuenta las brechas, fobias y el atrincheramiento asociado con las alternativas de la lengua extranjera en el país. Sin embargo, las estadísticas de la industria y el consumo revelan una inminente necesidad de adoptar una lengua franca en México, pues se ha visto que cuando otras economías en desarrollo adoptan la lengua inglesa, ha mejorado enormemente la productividad económica e industrial del país.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Fase uno

Lectura en inglés sincronizada con discusión inmersiva bilingüe

El objetivo básico era introducir a los estudiantes en un ambiente de enseñanza 100% en inglés.

En este primer segmento la lectura de textos en inglés y la discusión en español, y viceversa, crearon oportunidades bilingües para los estudiantes. Teóricamente la lección podría ser estrictamente en Inglés – como los ejercicios de lectura, para que los estudiantes que tienen un nivel moderado puedan ir mejorando- el

proceso cognitivo fue sometido de manera constante a instrucciones y la manipulación de la memoria de trabajo para el procesamiento del lenguaje.

Una característica de esta práctica es que los alumnos tienen la libertad para volver al contenido y a las temáticas en español con el objetivo de aclarar la comprensión o se les daban pistas en su lengua materna (L¹). Esta flexibilidad, con el acompañamiento adecuado de los maestros, fomentó la participación de los estudiantes. La libertad pedagógica en el seguimiento del foro de discusión bilingüe para las sesiones en el aula resultaron ser efectivas.

Fase dos:

L² Asignación de escritura y tarea, se restringían las respuestas en español.

El marcado contraste con un ambiente de discusión bilingüe flexible en el curso de asignación de escritura estaba estrictamente restringido a los productos escritos en inglés L2.

El desarrollo de las actividades de escritura, básicamente tiene como objetivo desplegar ejercicios útiles para que los estudiantes tomen conciencia de las convenciones estilísticas y genéricas así como para practicar varios aspectos de la escritura académica. Los escritores de L2 tienen que estar facultados para usar el lenguaje de manera efectiva en situaciones del mundo real. Darles acceso a métodos que están detrás de comprensión del lenguaje, puede ayudar en este proceso. (Swales y Feake, 2004).

Actividades sugeridas en el transcurso del semestre

- Pruebas de comprensión de lectura
- Modelarles los tipos de respuesta breve en las pruebas de comprensión
- Revisión y evaluación de las actividades
- Corrección basada en el tiempo y mejora de la asignación de gramática
- Segunda revisión y asignación

A. Después de revisar y discutir las secciones de los textos, a los estudiantes se les mostraron respuestas cortas, haciendo énfasis en que solamente podían darse en inglés. En las primeras semanas del semestre había libertad en el tiempo en que se llevaba a cabo la prueba. Se estimuló la discusión entre estudiantes, pero sólo se admitían respuestas en inglés.

Resultados: Estos métodos inmersivos a corto plazo forzaron la comprensión y la negociación de respuestas a preguntas o problemas en un segundo idioma.

B. Después de que los estudiantes revisaban textos sobre Arte y Tecnología, Diseño, Historia de la

¹ L1 se le llama así a la materia de Lengua extranjera 1

² L2 se le llama así a la materia de Lengua extranjera 2

Tecnología, Historia del Arte, Antropología Visual y Estudios de Medios, se les solicitó escribir un ensayo de 1500 palabras, mismo que fue considerado para su calificación semestral. La longitud / formato de respuesta se mantuvo en este nivel óptimo de 1.500 palabras para dar mayor oportunidad de auto-monitoreo y de introspección gramatical. En este sentido el estudiante tiene que negociar en dos niveles de procesamiento del lenguaje. Uno, los estudiantes necesitan evidenciar el saber y su expresión a través de evaluaciones breves. Dos, los aprendientes necesitan prevenir la fosilización de errores gramaticales.

Resultados: Estos métodos de autocorrección a largo plazo forzaron la producción de escritura en L2, la mejora de la personalidad y el compromiso con la gramática y el subtexto.

Se sugiere resumir la intervención e incorporar actividades que promuevan la reflexión del alumno.

Efectos en los estudiantes

Fundamentos teóricos y metodológicos

Un considerable cuerpo de investigación se ha concentrado sólo en el desarrollo de L2 escritura (Ferris 1999, Hinkel 2002, Swales y Feak 2004, Ruiz Garrido 2007). Con este contexto en mente tratamos de iniciar a los estudiantes a practicar y desarrollar habilidades de comunicación escrita con orientaciones no necesariamente académicas. Los ambientes de trabajo previstos para la materia de *desarrollo de la escritura en inglés L2*, incluyen abordar principalmente las siguientes áreas de especialización:

Comunicaciones oficiales de negocios y de información mediante escritura de cartas, solicitudes y documentación legal o asociada o redacción

Escritura académica y publicación de investigación

Comunicaciones cortas y habilidades de mensajería

Trabajo en plataformas de escritura en internet

Escritura avanzada para plataformas internacionales que utilizan el inglés como lingua franca

En el proceso de escritura, la tarea de reconocimiento y codificación de los parámetros gramaticales de la comunicación, es generalmente un proceso más lento en comparación con la producción verbal (Ferris, 1999; Swales y Feak, 2004). El enfoque en el desarrollo de la escritura es más adecuado para el programa semestral dedicado al progreso y la autoevaluación de las habilidades de escritura, en éstos, los estudiantes tienen el privilegio de regresar una y otra vez a las tareas de prueba, y el examen cruzado de sus propios productos de escritura, creando así oportunidades de autovalidación de su proceso de aprendizaje.

Características de su Buena Práctica:

No hay un sistema de examen final y decisivo en este programa de enseñanza. Las calificaciones se atribuyen acorde a la actuación del estudiante, sin embargo se le da una segunda oportunidad a los que muestran bajo desempeño para repasar el tema después de hacer correcciones y mejoras a su narrativa sobre la base de las recomendaciones hechas por el profesor. Este es un proceso lento y revelador - cíclico y repetitivo, pero progresivo y de desarrollo. La revisión de errores y el aprovechamiento de los fundamentos previos de la gramática y la comunicación efectiva crean sensibilidad y permiten un reajuste *anamnético* a la estructura gramatológica percibida de un lenguaje: la revisión continua de la escritura compensa la pérdida de 'la falta de enfoque sistemático y constructivo para la corrección de errores' (Ellis, Loewen y Erlam 2006, Pérez 2015). Sin embargo, este sentido del lenguaje podría desarrollarse a partir de la calidad global inmersiva de los cursos ofrecidos en inglés (CLIL³) y las impresiones obtenidas de las aportaciones auditivas generales derivadas de la misma. Los potenciales educandos, inconscientemente pueden guiar y estimular la rectificación gramatical en la revisión de los temas. (Lujan, 2016)

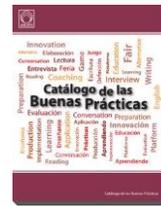
Referencias

- Luja, I. (2016). *AICLE/CLIL, cinco cosas que desconocías*. España: Universitat de Valencia. Obtenido de <http://www.uv.es/uvweb/master-investigacion-didactiques-especificques/es/blog/aicle-/clil-cinco-cosas-desconocias-1285958572212/GasetaRecerca.html?id=1285960399706>
- Ellis, R., Loewen, S., Erlam, R. (2006). Implicit and explicit corrective feedback and acquisition of L2 grammar. *Studies in Second Language Acquisition*, 28, 575-600
- Ferris, D. (1999). The case for grammar correction in L2 writing classes: A response to Truscott (1996). *Journal of second language writing*, 8(1), 1-11.
- Hinkel, E. (2002). *Second Language Writers' Text: Linguistic and Rhetorical Features*. Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Pérez, G. B. (2015). Content and Language Integrated Learning in the Catalan-speaking territories of Spain: Catalonia, the Valencian Community and the Balearic Islands. *European Journal of Language Policy*, 7(1), 43-63.
- Ruiz-Garrido, M. F. (2007). Teaching and learning English for business communication: a case in Spain. *Business Communication Quarterly*, 70(1), 74-79.
- Swales, J. M., & Feak, C. B. (2004). *Academic writing for graduate students: Essential tasks and skills*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

³ El Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras ("AICLE; en inglés Content and Language Integrated Learning, CLIL) es el término docente para denominar lo que comúnmente se conoce como inmersión lingüística. El término CLIL (AICLE en español) fue creado en 1994 por David Marsh para describir la corriente de lingüística aplicada que asegura en el aprendizaje de una lengua extranjera se consigue mayor éxito a través de las materias comunes"



Catálogo de las Buenas Prácticas



Fucha Day Una propuesta para la evaluación de la producción oral

Rocío Arriaga Ramírez

Universidad autónoma del Estado de México

shiowinne@hotmail.com

Resumen:

La evaluación de la expresión oral permite interactuar y conocer los avances, en ésta actividad los alumnos serán capaces de ofrecer, describir y negociar la venta de productos. La base de la actividad se retoma de la unidad 7C del libro *New English File Upper Intermediate*, en la cual se habla de préstamos lingüísticos. Durante esta práctica los alumnos mostraron diferentes habilidades artísticas, culinarias o pasatiempos. La propuesta se ha aplicado a los alumnos que cursan el nivel de inglés E1 en la Facultad de Economía y a los alumnos del séptimo semestre de Inglés en Cele de la Universidad autónoma del Estado de México (UAEMéx).

Palabras clave: evaluación, expresión oral, pasatiempos, ventas.

Abstract:

The evaluation of speaking allows us to interact and check progress, in this activity, students will be able to interact in order to offer, describe and negotiate the sale of products. The activity is based on unit 7C from *New English File Upper Intermediate* book, which is about loanwords. While carrying out this activity, students are able to show a great variety of abilities such as: artistic, culinary or they also talk about hobbies. The proposal has been used with students from E1English level in the Faculty of Economics and CELe students from seventh level as well.

Keywords: evaluation, oral expression, hobbies, sales.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar las cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 8
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por sesión, dos veces a la semana, incluye mínimo 2 horas de trabajo autónomo por parte del alumno.
CELe: 50 minutos por sesión de lunes a viernes.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: expresión oral/ interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En ocasiones, la evaluación de la producción oral genera nervios y estrés en los alumnos, suelen preparar un tema que se les asigna y memorizan, por lo que consideré necesario implementar una estrategia que permitiera a los alumnos hablar de un pasatiempo que realicen en su tiempo libre para ser evaluados y obtener un beneficio económico al mismo tiempo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, estilos de aprendizaje

Objetivos: Lograr que los alumnos sean capaces de interactuar con sus compañeros e invitados para ofrecer, describir y negociar la venta de sus productos.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Tiempo requerido: 20 minutos antes de la actividad, 50 minutos en la actividad y 20 minutos para retroalimentación o más en función del número de alumnos.

Antes de la actividad:

1. Explicar el término *Fucha*. *A job which you do in your free time*. Ver diapositiva al final de la explicación.
2. Pedir a los alumnos que elijan su *Fucha* y mencionarles que será parte de la evaluación oral.
3. Exponer los criterios de evaluación oral: Uso de la lengua, manejo del discurso, pronunciación y entonación, comunicación interactiva y logro de la tarea. Ver tabla al final de la explicación.
4. Organizar la presentación de *Fucha Day*, seleccionar día y hora.
5. Distribuir los espacios del salón entre los alumnos participantes de tal manera que el profesor y

los invitados puedan recorrer todos los espacios para interactuar con los alumnos, se sugiere formar un semicírculo con las sillas y mesas del salón.

6. Diseñar la invitación y difusión de la misma para que maestros y alumnos de otros salones puedan acudir a comprar los productos que los alumnos ofrecerán.

El día de la Actividad:

1. Citar a los alumnos antes de que lleguen los invitados.
2. Verificar que se respeten los espacios asignados y ayudar a los alumnos que lo necesiten.
3. Colocar un distintivo o letrero en la puerta.
4. Dar la bienvenida a las personas que asistan e invitarlos a escuchar, preguntar y adquirir los productos.
5. Interactuar con los alumnos, preguntarles acerca de cómo elaboraron sus productos, alguien más les ayudó, les fue difícil o no. En este momento se evalúa la expresión oral, se pueden tomar notas, fotografías, audios o video.
6. Monitorear el desarrollo de la actividad la interacción de los alumnos con el profesor del grupo, alumnos-alumnos y alumnos-invitados.
7. Agradecer la participación de los alumnos e invitados.

Después de la Actividad:

1. Preguntar a los alumnos su opinión de la actividad, si fue de su agrado, lograron vender todos los productos, les costó trabajo negociar, etc.
2. Retroalimentar la logística de la actividad para todo el grupo.
3. Escuchar las propuestas para mejorar la actividad.
4. Dar retroalimentación personalizada para cada participante considerando las notas que se tomaron.
5. Proponer ejercicios para perfeccionar las áreas de oportunidad.

Efectos en los estudiantes

El interés, entusiasmo y participación fueron notorios desde que se les platicó de la actividad, mencionaron que la actividad les encantó porque no fue común la manera en que se les evaluó, pudieron hacer uso del idioma para vender e incluso lograron ganar clientes para seguir vendiendo sus productos. En cuanto a la producción oral, los resultados fueron muy satisfactorios pues los alumnos lograron comunicarse, interactuar y vender sus productos, además antes de la presentación se investigó vocabulario y se emplearon técnicas lingüísticas vistas en otros cursos para lograr la venta de sus productos, incluido pedir y otorgar descuentos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La producción oral es una destreza o arte del lenguaje, además es la habilidad de negociar significados entre dos o más personas que están relacionadas al contexto donde ocurre la conversación (O'Maley y Valdez, 1996). Desde la perspectiva de Brown y Yule (1983), la producción oral es un proceso interactivo donde se

construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información. Por lo tanto, es necesario preparar a los alumnos para que sepan hacer frente a situaciones de la vida diaria como el comercio en el idioma inglés, consideré que un buen inicio de dicha situación es el salón de clases en donde los alumnos pueden interactuar con personas de habla inglesa, ser evaluados y ganar dinero.

Materiales y recursos

Materiales: Pizarrón, marcadores, diapositiva, proyector, cámara fotográfica sillas, mesas del salón, imágenes, letrero alusivo a la actividad; productos para vender por lo general los alumnos se encargan de llevarlos por ejemplo: postres, manualidades: separadores, libretitas, accesorios para el cabello, relojes etcétera.

Características de su Buena Práctica:

Creativa

Al ser una solución para evaluar la producción oral en un contexto de comercio para los alumnos de la Facultad de Economía y del CELE.

Efectiva

Los alumnos han mostrado un efecto positivo al llevarla a cabo: hablan de sus pasatiempos, interactúan, piden y otorgan descuentos y expresan su agrado antes, durante y después de la actividad. Piden ayuda en casa para hornear, preparar y transportar sus productos, involucran a sus familiares quienes hablan inglés para que participen el día de la actividad y ganan clientes para futuras ventas, lo cual es un ejemplo que está ligado con el efecto duradero que la hace sostenible.

Replicable

Porque sirve como modelo para desarrollar acciones en otros contextos, tal vez en el ámbito turístico en donde los alumnos tendrían que vender un viaje o en el arquitectónico en donde se negociaría el diseño y la construcción de una casa.

El empleo del ingenio y la creatividad para favorecer a los alumnos tiene como resultado grandes frutos, por ejemplo: hablar de sus pasatiempos, ser evaluado e interactuar con personas que comparten el conocimiento de la lengua inglesa, que si bien en algunos se limita porque no tienen un amplio dominio, al interactuar con personas con un mayor nivel de inglés, la limitante se convierte en motivación para continuar aprendiendo.

Referencias

Brown, G. y Yule, G. (1983). *Teaching the spoken language*. New York: Cambridge University Press.
O'Malley, J. y Valdez, P. (1996). *Authentic assessment for English language learners*. USA: Longman.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Diapositiva "Fucha Day"
2. Tabla de criterios de evaluación de la producción oral
3. Fotos de la presentación

Anexo 1

1. Diapositiva para explicar el término “Fucha”

“Fucha”

A job which you do in your free time.



Anexo 2

2. TABLA DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN ORAL
ELABORADA POR EL DEPARTAMENTO DE EVALUACIÓN DEL CELe UAEMéx y adaptación propia

Nombre del alumno: _____						Fecha: _____
PUNTOS	USO DE LA LENGUA	MANEJO DEL DISCURSO	PRONUNCIACIÓN Y ENTONACIÓN	COMUNICACIÓN INTERACTIVA	LOGRO DE LA TAREA	Comentarios:
4	Gramática adecuada el nivel, con un buen manejo de las estructuras aprendidas durante el periodo. Amplio rango de vocabulario con una aplicación adecuada del mismo.	Amplios recursos (expresiones, conectores, etc.) para desarrollar las tareas requeridas. Sus participaciones son extensas y coherentes.	Buena producción de sonidos individuales, entonación y acentuación. Cierta interferencia de la lengua materna pero con una elocución clara.	Su interacción es buena, permitiendo la participación de su compañero así como la fluidez de la comunicación. Sus participaciones son relevantes y apropiadas.	Cubre todos los aspectos requeridos en las instrucciones.	
3	Gramática adecuada al nivel, con algunas imprecisiones. Uso de estructuras simples por debajo del nivel y auto corrección de errores. Uso adecuado del vocabulario, aunque su rango es limitado y comete algunos errores en su aplicación.	Uso adecuado de los recursos lingüísticos para desarrollar las tareas requeridas. En ocasiones sus participaciones son limitadas o incoherentes.	Producción adecuada de sonidos individuales y buena prosodia. Interferencia de la lengua materna.	Mantiene una fluidez del lenguaje suficiente para mantener la interacción. Ocasionalmente vacila mientras busca las palabras adecuadas.	Omite algunos de los puntos solicitados pero muestra una idea clara de lo requerido en las instrucciones.	
2	La gramática utilizada es inapropiada con errores importantes en las estructuras aprendidas en el periodo o en anteriores. El vocabulario es inadecuado o insuficiente para el desarrollo del examen.	El rango de recursos lingüísticos es limitado. Sus participaciones son mínimas e incoherentes.	Pronunciación tan deficiente que los significados son difíciles de entender.	Es incapaz de mantener la fluidez del lenguaje. Sus respuestas son irrelevantes o inapropiadas lo que impide una interacción efectiva.	Intento de realizar la tarea sin lograrlo exitosamente.	
1	Sin elementos suficientes para evaluar.	Sin elementos suficientes para evaluar.	Sin elementos suficientes para evaluar.	Sin elementos suficientes para evaluar.	Sin elementos suficientes para evaluar.	
0	No produce.	No produce.	No produce.	No produce.	No produce.	

Anexo 3

3. Fotos de la Presentación “Fucha Day”



Bienvenida

Postres

Moñitos



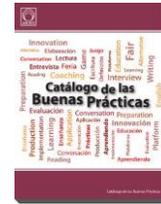
Explicación

Reloj





Catálogo de las Buenas Prácticas



La Actividad del Sobre

Un resumen basado en la clase de inglés enfocada en expresiones utilizadas en restaurantes.

Jesús Alberto Villarreal Robles

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

jezuzvillarreal@gmail.com

Resumen:

Esta actividad tiene como objetivo el reforzar el aprendizaje de las expresiones en el contexto de clientes, meseros y restaurantes dentro del aula de inglés. La Actividad del Sobre consiste en trabajar en pares, abrir doce sobres los cuales contienen una frase con las palabras desordenadas, relacionadas con el tema visto en la lección de restaurantes. Esta actividad tiene como finalidad promover la interacción entre los estudiantes para practicar la forma basada en el sintaxis y en función la cual se observa en detectar las expresiones adecuadas cuando se trata de comunicarse en inglés en un restaurante como cliente. La interacción se realiza con el propósito de desarrollar el término *scaffolding* y la negociación de significado basada en la teoría de *input* basada en la teoría de *input* comprensible por Krashen (1985), la Teoría Interaccionista por Long y en el concepto de Zona de Desarrollo Próximo por Vigotsky.

Palabras clave: Restaurantes, sintaxis, clientes, scaffolding,

Abstract:

This teaching activity aims to reinforce expressions learning as customer, servers and restaurants in the English classroom. The Envelope Activity consists in which students work in pairs opening a dozen of envelopes which contain a scrambled expression regarding the lesson's topic. This activity aims to encourage and promote interaction among students in order to practice form based on syntax and function in terms of detecting the proper expressions to use when playing the role of an English speaking customer. Interaction is carried out with the purpose of developing scaffolding and negotiation of meaning based on the comprehensible input based on studies such as comprehensible input $i+1$ (Krashen), Interactionist Theory (Long) and Zone of Proximal Development (Vygotsky).

Keywords: Keywords: restaurants, customer, syntax, interaction, scaffolding.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso opcional de modalidad presencial. El objetivo que persigue el curso es reforzar las habilidades de lectura y escritura y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Comunicativo
2. **Tipo de curso:** Opcional

3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Escritura y lectura
5. **Duración en horas:** 128
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende de 8 horas por semana en clase presencial más 5 horas para actividades fuera del salón de clase dedicadas a aprender nuevo vocabulario de una manera independiente por parte del alumno.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura y escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad del alumno de comunicarse sobre todo cuando juega el rol de cliente debido a la frecuencia con la que va de compras a los Estados Unidos, fue la mayor causa para implementar esta actividad, así como la necesidad de orientarlo para ordenar frases, recordar vocabulario y practicar la manera correcta de elaborar expresiones en dicho contexto.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Los estudiantes demuestran un gran espíritu de trabajo en equipo al trabajar en esta actividad.

Objetivo: Desarrollar las 4 habilidades comunicativas en el estudiante, tales como: escritura, lectura, habilidad oral y auditiva a través del curso de inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. El docente muestra a los alumnos el video: <https://www.youtube.com/watch?v=ELAJ6zqgh9M> , el cual presenta las expresiones más comunes utilizadas en tiendas y restaurantes por parte del cliente y del vendedor.
2. Presenta una serie de expresiones tanto de clientes como de vendedores, los estudiantes trabajarán en pares clasificando cada expresión bajo los títulos *Customer-Clerk*.
3. Deberá planear y organizar fuera de clase la siguiente actividad: 12 sobres tamaño carta numerados del 1-12, cada sobre contendrá una expresión, las utilizadas en clase, éstas serán impresas y cada palabra será recortada para ingresarla al sobre.
4. Los estudiantes harán equipos de 2: uno permanecerá sentado para escribir, el otro estará de pie para poder ir a recoger los 12 sobres. A continuación se describe la actividad:
5. El alumno de pie recogerá uno de los 12 sobres que estarán colocados en un escritorio al frente del

grupo.

6. El equipo sacará las palabras del sobre y ordenarán las frases según ellos determinen sea la forma correcta *syntax*.
7. Una vez que el equipo esté seguro que su frase está ordenada correctamente, llamarán al maestro.
8. El maestro revisará la frase.
9. Si la frase está ordenada correctamente el maestro dará la indicación para continuar con el siguiente sobre y repetir la misma dinámica.
10. El primer equipo que termine las 12 frases correctamente será el ganador.
11. Se puede dar un premio al equipo ganador como factor motivacional por el buen trabajo.

Las frases de la actividad del sobre son:

1. Can I have the menu please?
2. What would you like to drink?
3. Would you like to see the dessert tray?
4. May I have the check please?
5. I don't want spicy food or anything
6. How would you like your meat?
7. May I have some ice please?

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes logran avanzar según el trabajo en equipo de 2, ambos estudiantes muestran motivación porque es una competencia por un punto extra, entre más frases completen correctamente, más motivados se muestran porque sienten que van a ganar el juego.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Primeramente el tema es muy importante para los estudiantes, ya que según mi experiencia como docente, la mayoría de ellos sienten que necesitan el lenguaje adecuado para usarlo a la hora de ser cliente en algún comercio o restaurant. Los alumnos sienten que en los libros no se les enseña este tema que consideran importante y cotidiano; la última actividad descrita previamente busca reforzar las frases aprendidas en la clase de una manera en la que se pueda realizar en pares. El trabajo en equipo es importante por la interacción

que se tiene, es decir: estudiante-estudiante, debido a que son frases en su mayoría básicas que el alumno no batalla en comprender, esto es una manera de aplicar los estudios de Krashen (1985) *comprehensible input: i+1*, además que siempre hay una nueva palabra: esto representaría (i+1). Aparte de Krashen, la teoría de la Interacción llevada a cabo por Long (*Interactionist Theory*) describe la interacción entre dos estudiantes, la cual logra un mayor entendimiento de la lengua estudiada. Por último, como afirma Ellis (1997) dichas interacciones por los estudiantes pueden ser ejemplo de un tercer estudio por Vigotsky el cual apoya la idea de que el trabajo en equipo facilita la adquisición de una segunda lengua (*student-student/ teacher-student scaffolding*).

Materiales y recursos

Video

Proyector

Bocinas

Sobres tamaño carta

Frases impresas

Computadora

Características de su Buena Práctica:

Las principales características de la buena práctica son:

Promueve el trabajo en equipo, así como el recordar la sintaxis del idioma inglés.

Referencias

Ellis, R. (1997). *Second language acquisition & language pedagogy*. Clevedon: Multilingual matters.

Krashen, S. (1985). *The input hypothesis: Issues and implications*. California: Laredo Publishing Co Inc.

Long, M. (1985). Input and second language acquisition theory. In Gass, S., and Madden, C. G. (Eds.). *Input in Second Language Acquisition* (377-393). Cambridge: Newbury House Publishers.

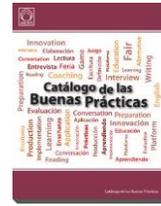
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Página web donde hay ejemplos del material:

<http://wherethereteach.com/teaching/esl-activity-envelope-game/>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Newspapers reviews

Vilma Arely Vázquez Morales

Universidad Veracruzana

vilvazquez@gmail.com, vilvazquez@uv.mx

Resumen:

En este proyecto los estudiantes de diversas áreas disciplinares trabajan de una manera colaborativa en el diseño de un periódico ya sea digital o impreso conteniendo noticias actuales y conjuntar algunos de los temas gramaticales y de vocabulario visto a lo largo de dos unidades. Esta actividad resultó efectiva ya que el estudiante se involucró desde la selección, creación y diseño de manera digital y/o impresa de un periódico con información actual y que esto conlleva a darle un significado al aprendizaje en una actividad real.

Palabras clave: actividad, gramática, escritura, lectura, diseño, periódico digital

Abstract:

In this project students will elaborate a digital and/or printed newspaper containing updated news and descriptions made by students using some of the grammar topics and vocabulary studied in 2 units. This activity was effective since the student search for the information that they would include, in addition of the creation and designing of the paper digitally which in turn will give a new meaning to learning grammar for a purpose.

Keywords: activity, grammar, writing, reading, design, digital newspaper.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Avanzado 100 (IAVA100)
2. **Tipo de curso:** optativo
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80 hrs
6. **Distribución del tiempo:** El curso se desarrolla con una sesión semanal de cinco horas (sábados) durante el semestre
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: escritura, lectura y competencia digital, uso y manejo de diversos softwares tales como *canva*, *piktochart*, *powtoon*, etc.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Este micro-proyecto didáctico consistió en la elaboración de un periódico; el cual fue presentado en software digital/ impreso conteniendo noticias actuales (de ahí la lectura) y el cual estuvo enlazado con temas que estaban estudiando. Mi inquietud fue ver como los estudiantes ponían en práctica y repasaban los temas gramaticales aprendidos en clase y los relacionaban con sus áreas de estudio de manera colaborativa.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Motivación, estilos de aprendizaje, demostrar y desarrollar competencia lingüística.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de generar con base en una lista de criterios, los elementos, los tipos de narrativa que se utiliza, las secciones con las que cuenta y el tipo de noticias que componen un periódico. Al mismo tiempo, fomentará el trabajo colaborativo desde la selección el nombre del periódico, la planeación del diseño, la creación, construcción, las secciones y las noticias que deberán ser incluidas.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Procedimiento:

Niveles en que se puede emplear: niveles intermedios o avanzados de 4 habilidades o con estudiantes que estén en las carreras de comunicación o periodismo.

Preparación requerida: conocimiento previo de los temas gramaticales tales como *infinitive and gerund phrases*, *reported speech*, *perfect tenses*, *past tense*, *adverbs with simple past and past perfect*, las funciones de *presenting information in chronological order*, *narrating events*, y el vocabulario de *news events and storytelling expressions*.

Recursos materiales: los estudiantes cuentan con un libro de texto (*Passages 1*) con los temas a estudiar, así como conocimiento previo de páginas en internet para el diseño de infogramas o revistas digitales, conexión a internet, *laptops*, *smartphones*, papel bond, recortes.

Etapas:

Actividad 1: El punto de partida es la exposición en clase. Se busca que los estudiantes descubran las estructuras de forma inductiva. Se realizan algunas prácticas en clase -tanto orales como escritas-. Una vez que los estudiantes han realizado estos procesos; el profesor provee más ejercicios extra- práctica con respecto al tema o temas vistos en cada unidad. En caso de que exista alguna duda se les indica en que materiales pueden seguir practicando dentro centro de auto acceso y/o se les provee con algunas páginas de internet. (Ver fuentes en el apartado de Referencias).

Actividad 2. Una vez que los temas ya han sido practicados el profesor indica que los estudiantes van a elaborar unos reportes de noticias utilizando los elementos vistos en las unidades previas tratando de elaborar un periódico. Se les pide que formen equipos de acuerdo a sus áreas ya que ellos podrán escoger el tipo de noticias de las cuales podrán describir.

Actividad 3. Dentro del salón de clases se forman los equipos y se les pide a los estudiantes que escojan noticias de periódicos locales, nacionales e internacionales. Esto lo hacen con ayuda de sus celulares o computadoras. Una vez que hayan leído la noticia ya sea en español o inglés, tendrán que ver el tipo de noticia que es y si alguna está relacionada con el vocabulario visto en clase. Si no tiene relación alguna con el tema, se les sugiere que busque una nueva noticia. Una vez que identifica el tema entonces se les pide que utilizando los temas gramaticales vistos en clase reescriban la noticia utilizando un aproximado de 50 a 100 palabras. El estudiante trabaja primero de manera individual y una vez que ha reescrito la noticia y se les pide que lo intercambien con sus compañeros de equipo quienes le darán retroalimentación de lo que haya escrito siguiendo un patrón que se les provee en la pantalla.

Actividad 4. Una vez que se ha realizado la actividad dentro del salón de clases y se les ha otorgado la retroalimentación correspondiente el estudiante reescribe las noticias con las modificaciones pertinentes y empiezan a elaborar lo que será su periódico, aquí es la parte donde toman decisiones desde el nombre del periódico, las secciones a incluir, la organización dentro del periódico, si lleva imágenes, etc... todo esto usando el idioma meta.

Esta actividad está planeada para dos o tres sesiones de clase dedicándole dos horas y media para escribir la información y diseñar el periódico ya sea digital o en papel.

Número ideal de participantes: mínimo 4 alumnos; máximo 20 alumnos.

El trabajo es grupal y el tipo de interacción es maestro- alumnos, alumnos- alumnos.

Tiempo requerido: mínimo 6 horas

Cierre y/o evaluación de la Buena Práctica: La buena práctica se evalúa con una rúbrica (ver anexo) donde se evalúa desde la creatividad y diseño, contenido, uso de estructuras, evento, etc.

En general, los estudiantes notan el manejo de las estructuras de una forma más natural y con un propósito, así como la práctica les reportará ventajas ya que tienen un examen escrito final donde tienen que describir un evento/suceso actual.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes se mantuvieron atentos a la búsqueda de información que requerían para describir su artículo periodístico, Al utilizar sus dispositivos móviles como fuente de información les dio la confianza en la búsqueda. Algo que llamó mi atención fue que los estudiantes realmente querían transmitir las noticias actuales a sus compañeros. El hecho de que ellos tomaran las decisiones sobre qué poner y como describirlo les daba control a lo que ya anteriormente habían adquirido.

Fue evidente cómo los estudiantes se conectaron con la actividad y se mostraron entusiasmados en realizarla. (ver anexos)

Sin embargo, debido a que estábamos por concluir el semestre no dio el tiempo de presentarlo en el salón de clases.

Es necesario hacer nuevas adecuaciones en el rediseño de las etapas, ya que de manera general no nos dio tiempo de hacer las presentaciones en clase y dar la retroalimentación de manera general debido a que el semestre es corto y hubo muchos eventos los cuales nos obligaba a continuar con el programa y los contenidos que faltaban por enseñar.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Con base a mi creencia y experiencia siempre he considerado que tenemos que utilizar la lengua para cumplir un propósito de construcción y de demostrar que los estudiantes utilizan las competencias lingüísticas que van adquiriendo. Buscar el para qué sirve aprender tanta gramática y vocabulario si no se tiene una aplicación concreta. Esta construcción se da a través de la construcción a partir del andamiaje o scaffolding (Bruner, 1975) basado en el trabajo de Vygotsky que proponía a través de la asistencia de un adulto, que cualquier niño podría realizar una tarea que de manera ordinaria que de manera independiente no pudiera lograr. La instrucción en el andamiaje es una sistematización de secuencias y respuestas de materiales, contenidos y tareas con el apoyo de compañeros y maestros para optimizar el aprendizaje (Dickson, Chard, & Simmons, 1993).

Andamiaje es el proceso en el cual a los estudiantes se les da todo el apoyo hasta que ellos pueden aplicar los conocimientos adquiridos por ellos mismos. (Rosenshine & Meister, 1992) y permite crear procedimientos para resolver una problemática e implica que el estudiante modifique sus ideas y siga adquiriendo conocimientos (Ernst von Glasersfeld, 1984).

Mi trabajo se basa en este paradigma ya que describe el proceso de enseñanza- aprendizaje (E-A) como un

proceso dinámico e interactivo del sujeto (enseñanza orientada a la acción). Esta idea se enfatiza con Piaget, Vygotski y Bandura desde que la construcción del conocimiento es parte de la interacción con el medio y como medio social permite una reconstrucción interna del aprendizaje. que permitan crear procedimientos para resolver una situación problemática, lo cual implica que el estudiante modifiquen sus ideas y siga aprendiendo (Ernst von Glasersfeld,1984) este paradigma describe el proceso de enseñanza- aprendizaje como un proceso dinámico, participativo e interactivo del sujeto (enseñanza orientada a la acción).Esta idea se enfatiza con Piaget, Vygotski y Bandura desde que la construcción del conocimiento es parte de la interacción con el medio y como el medio social permite una reconstrucción interna del aprendizaje.

Materiales y recursos

Se utilizaron el libro de textos de los estudiantes *Passages 1*, y algunas páginas de internet que sirvieron como marco para el diseño de la Buena Práctica.

Para páginas de consulta de la información: www.xeu.com, www.lajornada.com,www.elreforma.com y para el diseño de infogramas se utilizó *canva*, *powtoon*, *piktochart* e *issuu*.

Características de su Buena Práctica:

Esta es la primera vez que se utiliza esta buena práctica y puede ser implementada a través de recursos digitales como es el caso del uso de páginas para crear infogramas como el uso de *canva*, *issuu* o *piktochart* sin necesidad de impresión es sostenible y sustentable y puede ser replicada entre varios grupos de nivel intermedio con otros temas menos demandantes.

De manera particular pude constatar que si le damos a los estudiantes algo significativo por el cual deben de utilizar ciertas estructuras, con tópicos actuales y a través de una tarea tenderá a estar más involucrado en su aprendizaje. Sin embargo, debemos de estar conscientes que el uso de software libre a la hora de elaborar sus reportes no siempre tendrán todos los elementos necesarios para elaborarlos y tendrán que recurrir a otro tipo de estrategias más simples pero con el mismo propósito.

Referencias

- Álvarez Marín, M. (2002). Vygotsky: Hacia la psicología dialéctica. *Material Utilizado en el Seminario de Psicología Social de la Escuela de Psicología de la Universidad Bolivariana*. Santiago de Chile.
- Bodrova Elena & Débora, J. L. (2005). La teoría de Vygotsky: principios de la psicología y la educación. en SEP (Ed.), *Curso de Formación y Actualización Profesional para el Personal Docente de Educación Preescolar. Vol. I.* (47-52). México: SEP.
- Brown, D. (2007). *Teaching by Principles, An interactive Approach to Language Pedagogy*. NY, USA: Pearson Longman.
- Bruner, J. S. (1975). The ontogenesis of speech acts. *Journal of Child Language*, 2, pag.1-40.
- Dickson, S. V., Chard, D. J., & Simmons, D. C. (1993). An integrated reading/writing curriculum: A focus on scaffolding. *LD Forum*, 18(4), 12-16.
- Richards C. J. & Sandy C. (2008) *Passages 1. Second edition*. Hong Kong China. CUP.

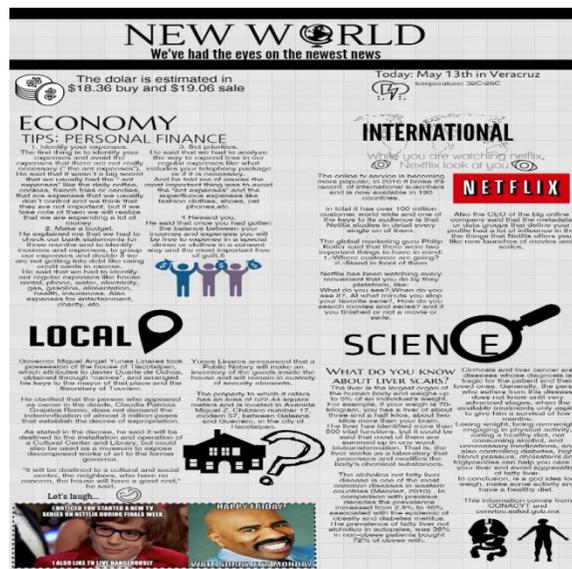
Rosenshine, B. & Meister, C. (1992). The use of scaffolds for teaching higher-level cognitive strategies. *Educational Leadership*, 49(7), 26-33.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

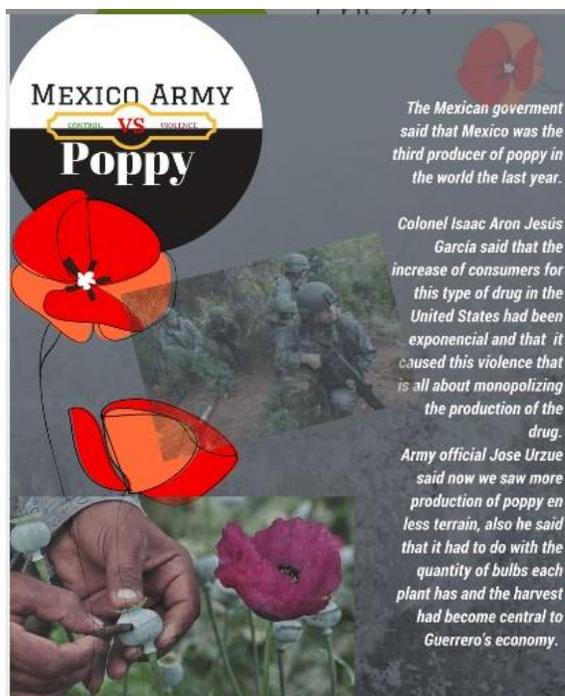
1. <https://www.youtube.com/watch?v=J45rhflMdzA&feature=youtu.be> . trabajo de ceci ortiz
2. <https://www.youtube.com/watch?v=N869zlfKq5U> trabajo de Yamili subido por ceci ortiz
3. infograma de marina,mariana, amayrani y fer uscanga
4. infograma de Marco,Karen,Cristina y Stephany

Anexos 3

infograma de marina,mariana, amayrani y fer uscanga



. infograma de Marco,Karen,Cristina y Stephany



MATRIZ

Collaborative Work Skills : Group Assessment for newspaper Project
 edited by Vilma Arely Vazquez

Nombre del maestro/a: **Ms. meredith**

CATEGORY	4	3	2	1
Quality of Work	Provides work of the highest quality.	Provides high quality work.	Provides work that occasionally needs to be checked/redone by other group members to ensure quality.	Provides work that usually needs to be checked/redone by others to ensure quality.
Problem-solving	Actively looks for and suggests solutions to problems.	Refines solutions suggested by others.	Does not suggest or refine solutions, but is willing to try out solutions suggested by others.	Does not try to solve problems or help others solve problems. Lets others do the work.
Focus on the task	Consistently stays focused on the task and what needs to be done. Very self-directed.	Focuses on the task and what needs to be done most of the time. Other group members can count on this person.	Focuses on the task and what needs to be done some of the time. Other group members must sometimes nag, prod, and remind to keep this person on-task.	Rarely focuses on the task and what needs to be done. Lets others do the work.
Preparedness	Brings needed materials to class and is always ready to work.	Almost always brings needed materials to class and is ready to work.	Almost always brings needed materials but sometimes needs to settle down and get to work	Often forgets needed materials or is rarely ready to get to work.
Working with Others	Almost always listens to, shares with, and supports the efforts of others. Tries to keep people working well together.	Usually listens to, shares, with, and supports the efforts of others. Does not cause "waves" in the group.	Often listens to, shares with, and supports the efforts of others, but sometimes is not a good team member.	Rarely listens to, shares with, and supports the efforts of others. Often is not a good team player.

La rúbrica fue hecha usando:
RubiStar (<http://rubistar.4teachers.org>)

Peer review and feedback

Author's name: _____

Reade's name: _____

1. Read your classmates entire paper and answer the following questions.

a) Does the essay have an introduction? Yes No

2. How did the author's grab the reader's attention?

3. Does the introduction have a thesis statement? Yes No

If yes, write down the thesis statement:

4. Does the paragraph of the body have a topic sentence?

a) Paragraph A : Yes No

b) Paragraph B : Yes No

c) Paragraph C: Yes No

5. Read the conclusion again. Does it sum up the main idea using different words than the ones in the introduction? Yes No what interesting thought did the author end on?

6. Were there any parts of the paper you didn't understand? Ask your classmate to explain the parts you didn't understand